

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA**



**RESTAURACIÓN DEL CONJUNTO URBANO  
CALLE DE LOS PASOS Y TEMPLOS:  
ESCUELA DE CRISTO Y EL CALVARIO  
ANTIGUA GUATEMALA**

**Tesis presentada a la Junta Directiva de la Facultad de Arquitectura**

**Por:**

**Irma Lucelly Castro Mazariegos**

**Edwin Rodolfo Saravia Tablas**

**Al conferirseles el título de**

**ARQUITECTOS**

**En el grado académico de licenciado**

**Guatemala, noviembre de 2000**

DE  
02  
+C950

## Junta Directiva Facultad de Arquitectura

Decano	Arq. Rodolfo Alberto Portillo Arriola
Vocal I	Arq. Edgar Armando López Pazos
Vocal II	Arq. Jorge Arturo González Peñate
Vocal III	Arq. Hermes Marroquín
Vocal IV	Br. Damaso Rosales
Vocal V	Br. Nery Barahona
Secretario	Julio Roberto Zuchini Guzmán



## Tribunal Examinador

Decano	Arq. Rodolfo Alberto Portillo Arriola
Examinador	Arq. Verónica Carrera
Examinador	Arq. Erwin Solórzano
Examinador	Arq. Joaquín Juárez
Secretario	Arq. Julio Roberto Zuchini Guzmán

## Asesor

Dr. Mario Francisco Ceballos Espigares

## DEDICATORIA

### A DIOS

Por ser El Todopoderoso y lo que soy es por su bondad.

### A MIS PADRES

Nery Castro, Consuelo de Castro

Por su bondad, sabiduría y apoyo que me han brindado.

### A MIS HERMANOS

María C. Castro, Héctor David Castro y María Eugenia Castro

Por el apoyo incondicional a través de mi vida. En verdad Muchas Gracias.

### A MIS ABUELITAS

Concepción Espina, María Castro (Q.E.P.D)

### A MIS AMIGOS CON ESPECIAL APRECIO A:

Edwin Saravia, Jorge Calderón, Alejandro Ximín, Herbert Villatoro (Q.E.P.D.), Helbert de León, Alejandra Pérez, Claudia Flores, Martha Poroj, Sara Comparini, Inoky Cameros, Verónica Salguero, Pamela Sandoval, Boris López, Ivan Pérez, Sergio Cruz, Hector Anzueto, Gustavo Medrano, Julian Arreaga, Sergio Godoy, Hugo Quevedo, Alex Estrada, Edwin Landaverde, Cesar García, Cesar Huertas, Katerin Amaya, Sonia Galindo, Yolanda Santos, Carol Abularach, Mojamed Estrada, José López, Lorena Gramajo, Sonia Fuentes, Julio Alvarado, Edwin Cordón, Gabriel Rodríguez, Freddy Arriola, Oscar Mansilla, Oswaldo Pineda, Peggy Gutierrez y a todos mis compañeros de promoción..

### A LA UNIDAD DE PLANIFICACIÓN

Arq. Evelyn Saca, Licda. Sandra Jiménez, Arq. Felipe Hidalgo, Arq. Erwin Solórzano, Aldo Hernández y Jorge Samayoa. Por su apoyo Muchas Gracias.

### A

Arq. Gustavo Mayén, Arq. Joaquín Juárez, Arq. Oscar Henry, Arq. Xenia Montufar, Arq. Mario Ceballos, Arq. Verónica Carrera, Arq. Carlos Balladares, Arq. Carlos Martini, Arq. Roberto Zuchini, Arq. Roberto Archila, Arq. Virgilio Ramírez, Arq. Fernando Salazar, Licda. Dinora Porras, Arq. Rony Herrarte, Arq. Esmeralda Barrientos, Arq. Hector Jiménez, Arq. Edgar López y personal Administrativo de la Facultad de Arquitectura por el apoyo brindado en todo momento.

### A MI COMPAÑERO DE TESIS: EDWIN SARAVIA Y FAMILIA MUCHAS GRACIAS.....

Con especial admiración al Hermano Pedro de Bethancurt.



## DEDICATORIA

### A JESÚS SACRAMENTADO

Tierno testimonio del amor de nuestro Dios

### A LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

Clarísima y resplandeciente luz que siempre ha sido mi guía

### AL HNO. PEDRO

Que recorrió las calles con la canción sencilla, al compás monótono de su campanilla.

### A MIS PADRES

Infinitas gracias por su amor, sabiduría y ejemplo

### A MIS HERMANOS

Julio, Héctor, Gustavo, Mirna y Brenda por su incondicional apoyo, esfuerzos y enseñanzas.

### A MIS SOBRINOS

Por su angelical sonrisa de niños.

### A LAS FAMILIAS

Castro Mazariegos, Chavarría Barrios, Hernández Meoño, Chin Barrios, por su amistad desinteresada.

### A MIS AMIGOS

Juan Carlos, Angelita, Jorge, Angélica, Mercedes, Roxana, Héctor Anzueto, Mohamed, Sonia Petersen, Miriam, Arq. José López, Arq. Helbert de León, Arq. Sonia Fuentes, Edwin Cordón, Lindaneth, Ariech López, César Huertas Sergio Cruz, Juan Ortiz, por su amistad y apoyo.

### A MI COMPAÑERA DE TESIS LUCELLY CASTRO

Por su incondicional apoyo, esfuerzo y amistad, éxitos en su vida profesional.



*"Acordaos Hnos. que un alma tenemos y si la perdemos,  
No la recibiremos!"*

## AGRADECIMIENTOS

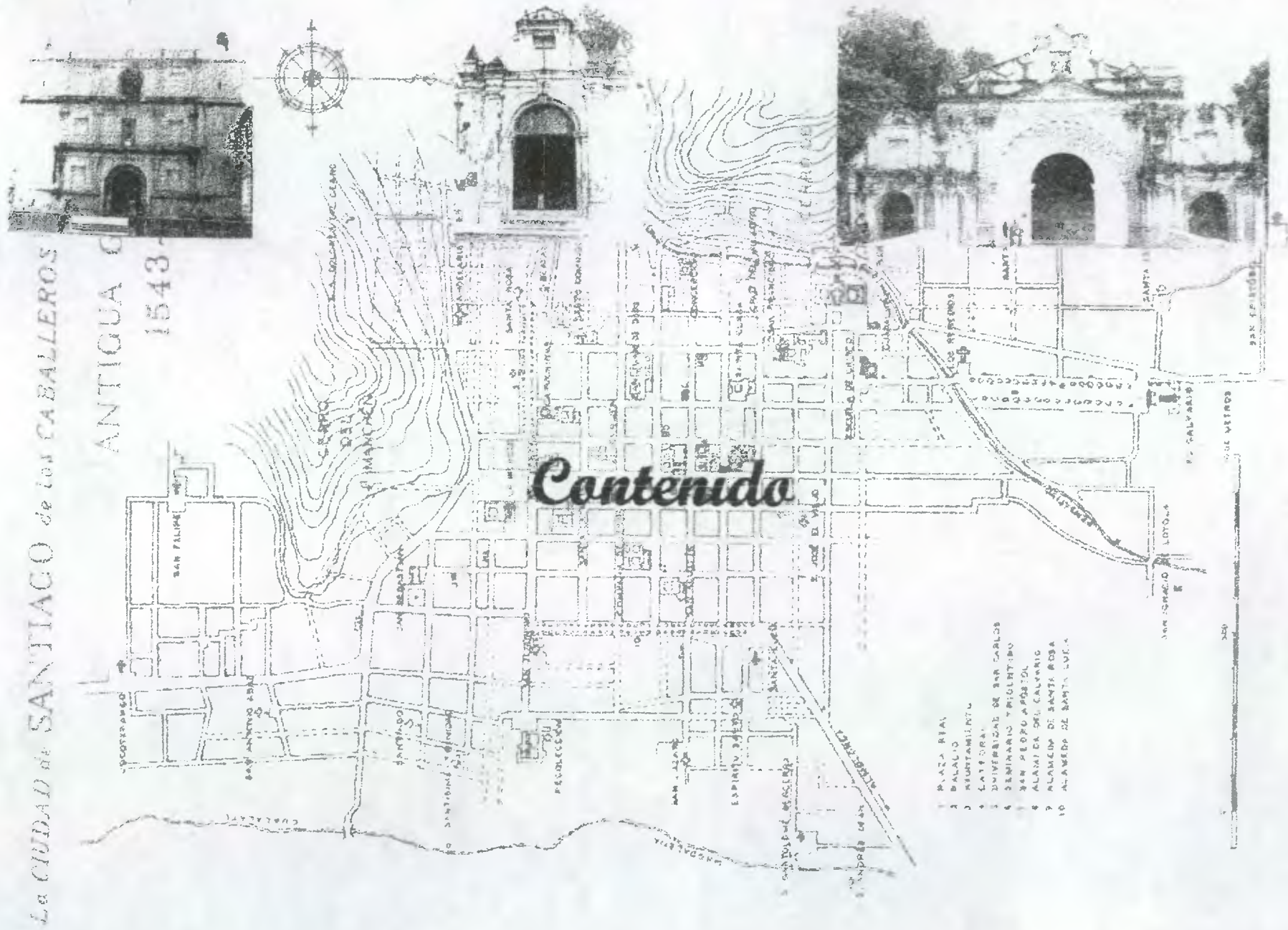
A la Universidad de San Carlos de Guatemala  
y Facultad de Arquitectura.

Al Consejo Nacional para la Protección de Antigua  
Guatemala  
y Municipalidad de Antigua.

A las personas que brindaron su ayuda  
desinteresadamente para la elaboración del presente  
trabajo, especialmente a:

Doctor Mario Ceballos  
Arq. Antonio Tovar Maldonado  
Fray Juan Roselló, O.F.M.  
Doctor Marco Antonio To  
Arq. Helbert de León  
Br. Sergio Cruz  
Arq. Joaquin Juarez  
Arq. Erwin Solorzano  
Licda. María Castro  
Familia Saravia Tablas  
Familia Castro Mazariegos





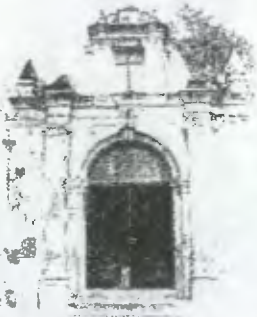
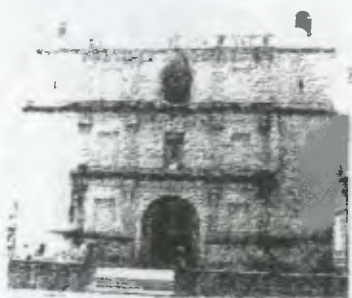
# INDICE

0. INTRODUCCIÓN	1
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	2
2. DELIMITACIÓN Y UBICACIÓN DEL PROBLEMA	3
2.1. Conceptual	3
2.2. Espacial	3
2.3. Temporal	3
3. JUSTIFICACIÓN	4
3.1. Cultural	4
3.2. Social	4
3.3. Histórico	4
4. OBJETIVOS	5
4.1. Generales	5
4.2. Específicos	5
4.3. Académicos	5
4.4. Metodología	5
5. MARCO TEORICO CONCEPTUAL	10
5.1. Breve reseña histórica de la restauración	11
5.1. Conceptos generales sobre conservación	13
5.2. Algunos vocablos relacionados con la teoría de la conservación	15
6. MARCO LEGAL	18
6.1. Leyes Nacionales	18
6.2. Leyes Nacionales para la protección del Patrimonio Cultural de Guatemala	19
6.3. Leyes de carácter internacional	20
6.4. Código de Derecho Canónico	20

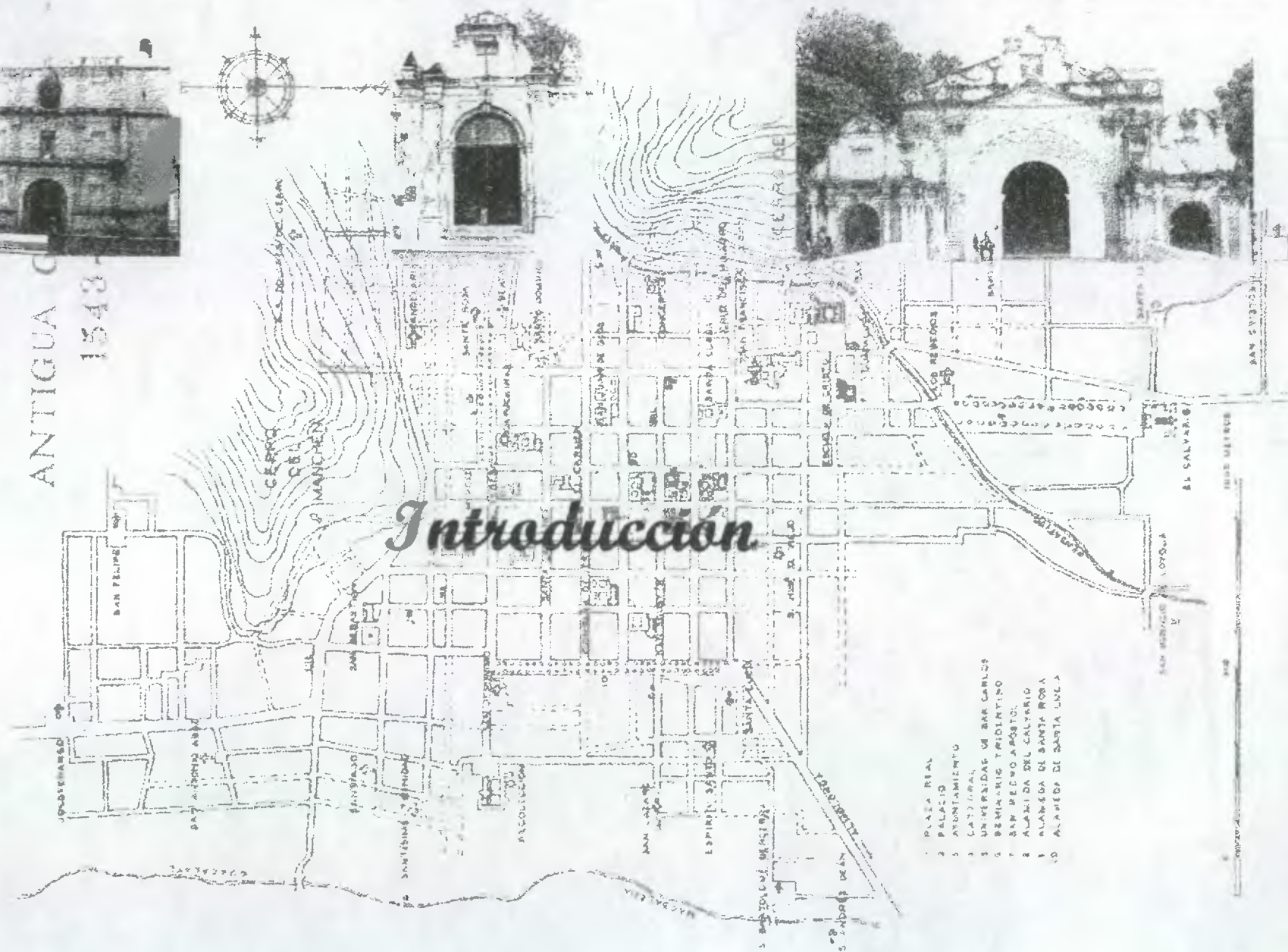
7.	EL MONUMENTO EN SU CONTEXTO TERRITORIAL	22
	7.1.El Entorno Micro – regional	22
	7.2. El Entorno urbano	34
	7.3. El Entorno inmediato	41
8.	EL MONUMENTO EN LAS CIRCUNSTANCIAS DE CONSERVACIÓN Y/O RESTAURACIÓN	75
	8.1. Investigación y análisis arquitectónico	75
	8.2. Investigación y análisis de alteraciones y deterioros	105
	8.3. Estructura del monumento	121
	8.4. Diagnóstico del estado de conservación de los edificios	122
	8.5. Determinantes y condicionantes para la restauración de los monumentos	124
9.	PROPUESTA DE RESTAURACIÓN	125
	9.1. Determinación del tipo de intervención	125
	9.2. Definición de criterios de conservación que se utilizarán en edificios	125
	9.3. Proyecto de restauración	126
	9.4. Programa de restauración y /o conservación	126
	9.5. Posibles fuentes de financiamiento	127
	9.6. Memoria del proyecto	127
	9.7. Plan de divulgación	127
	9.8. Intervención del entorno inmediato	128
10.	CONCLUSIONES	149
11.	RECOMENDACIONES	150
12.	APORTES	151
13.	BIBLIOGRAFIA	152



14.	ANEXOS	
	↻ Análisis Estilístico	155
	↻ Ficha técnica "Escuela de Cristo" -CNPAG-	155
	↻ Ficha técnica "El Calvario" -CNPAG-	162
	↻ Detalles Constructivos	168
		172



La CIUDAD de SANTIAGO de los CABALLEROS  
ANTIGUA CIUDAD  
1543



# Introducción

- 1 PLAZA REAL
- 2 PALACIO
- 3 AYUNTAMIENTO
- 4 CATEDRAL
- 5 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
- 6 SEMINARIO TRIDENTINO
- 7 SAN PEDRO APOSTOL
- 8 ALAMEDA DEL CALVARIO
- 9 ALAMEDA DE SANTA ROSA
- 10 ALAMEDA DE SANTA LUISA

## INTRODUCCIÓN

La ciudad colonial de Antigua Guatemala ha recibido varias distinciones, entre ellas la de "Patrimonio Cultural de la Humanidad"<sup>1</sup> lo que implica que la ciudad es una representación de la historia e identidad de los guatemaltecos.

Debido al carácter formal, expresivo y el incalculable valor artístico e histórico de cada uno de los edificios que alberga la ciudad, nuestra investigación pretende dar una propuesta de restauración a los templos Escuela de Cristo, el Calvario y el conjunto urbano llamado la Calle de los Pasos. Así mismo a través de una investigación documental, pretendemos dar a conocer los orígenes, causas y personas que intervinieron para la construcción de este complejo.

Conociendo los antecedentes históricos se realizó una investigación física de cada objeto arquitectónico y el conjunto urbano, pudiendo establecer su estado actual y las causas de el eventual deterioro, siendo los principales agentes de tipo natural tales como: lluvia, soleamiento, sismos y acciones humanas que desgastan el monumento.

La problemática descubierta se plantea sobre bases analíticas y descriptivas, para aportar una propuesta adecuada que permita detener el deterioro de los monumentos para prolongar su existencia y que se les de el uso para lo cual fueron creados.

La breve descripción anterior es el punto de referencia del trabajo de investigación titulado: "Restauración del conjunto urbano Calle de los Pasos y templos Escuela de Cristo y el Calvario". Incluye un complejo urbano arquitectónico y dos edificios (monumentos), que preservan las tradiciones católicas, de los pobladores de la ciudad de Antigua.

Para introducir al lector se desarrolla en primer lugar el "Marco teórico conceptual", que lo familiarizará con los conceptos elementales que se manejan en el presente trabajo.

Como segundo paso se da a conocer el poblado donde están ubicados los espacios arquitectónicos investigados; se describe de lo general a lo particular para visualizar el ámbito completo, de la siguiente manera:

- ↳ entorno micro - regional
- ↳ entorno urbano y
- ↳ entorno inmediato de los monumentos

Como tercer paso se presentan los monumentos o espacios arquitectónicos, para lo cual se realizaron levantamientos de campo con el fin de realizar un análisis real del monumento desde el punto de vista de arquitectura, materiales constructivos, daños y alteraciones.

Por último, con base en lo investigado y analizado, se presenta una propuesta de restauración de cada uno de los monumentos y su contexto urbano, ya que estos son símbolo de fe católica, de expresiones culturales y poseen un valor histórico invaluable.

Al finalizar el trabajo se presentan las conclusiones, recomendaciones para los espacios arquitectónicos (monumentos), bibliografía consultada en todo el proceso de investigación y anexos.

<sup>1</sup> Distinción recibida en Convención de UNESCO, LUXOR-EGIPTO 1979.



## 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Un proyecto de restauración o conservación, de cualquier magnitud o complejidad, requiere no solo la participación de conocedores de la materia, sino también conciencia que permita la comprensión y conocimiento del legado histórico para su preservación como parte de la identidad cultural arraigada en tradiciones y costumbres.

Los monumentos a estudiar y analizar han resistido catástrofes naturales como: sismos, inundaciones, soleamiento, etc., las que a su vez, han tenido problemas de alteraciones e intervenciones que se han realizado en los monumentos, lo cual cambió de alguna manera la forma original de los mismos.

Los monumentos objeto de estudio fueron:

1. *El templo de la Escuela de Cristo u Oratorio de San Felipe Neri*: la cual comenta Vásquez "se establece en el Valle de Panchoy, al cuidado de los frailes franciscanos, administrado después por los indígenas de los alrededores quienes lo llamaron Iglesia de San Miguel en el año de 1543"<sup>1</sup>. Con el correr del tiempo dispusieron establecer una institución a la que llamarían Escuela de Cristo, la cual estuvo a cargo de la Orden de San Felipe Neri.

Actualmente el edificio presenta problemas de filtración y/o humedad, los más graves problemas de esta índole están en la capilla de La Pasión; ubicada en el interior del templo, donde se localiza la imagen del Señor Sepultado. En la nave principal y en varios vanos de ventanas se observan varias fisuras. Uno de los factores que influye en el deterioro del templo son problemas de evacuación de sus gárgolas que no drenan adecuadamente viertiendo el agua sobre los muros exteriores, ocasionando el crecimiento de plantas y hongos. Así mismo, la falta de

mantenimiento en el exterior (lateral izquierdo), ha ocasionado que se acumulen desechos orgánicos y crecimiento de maleza, provocando el deterioro del piso y muro.

2. *El templo del Calvario*: construido el 19 de noviembre de 1618, a petición de los Hermanos de la Tercera Orden de San Francisco. Funcionó como centro de recogimiento espiritual para la Orden y para la población. En este templo culmina la calle de los pasos, que alberga las estaciones del Vía Crucis.

Los daños más importantes que merecen atención son de tipo físico, principalmente provocados por la humedad. En los muros laterales de la nave principal y en el arcosonado existen problemas de filtración por la falta de mantenimiento de la cubierta. Se observa que además, fueron añadidas bajadas pluviales sobre las fachadas laterales. Además, la maleza en el antiguo patio de las celdas contribuye a los daños progresivos del monumento. Por último, algunas alteraciones en la entrada al templo y la distribución de la instalación eléctrica, son aspectos que influyen en la forma original del templo.

3. *Capillas del Vía Crucis*: se localizan a todo lo largo de la Calle de Los Pasos. Es importante mencionar que el templo de El Calvario está íntimamente ligado a la construcción de las capillas del Vía Crucis o "Ejercicio de las Estaciones"<sup>2</sup>, cuya construcción fue ordenada por los Hermanos de la Tercera Orden quienes, a su vez, dispusieron la ubicación de las capillas.

Estas presentan problemas de humedad y filtración. En invierno el problema principal son las inundaciones que afectan principalmente a las capillas VIII, IX y X ya que generalmente el río Pensativo excede su cause original. Por otra parte las capillas tienen problemas de mantenimiento y en varias de sus cúpulas ya se puede observar el crecimiento de microflora y macroflora provocadas por la humedad y el desprendimiento del repello.

<sup>1</sup> Antiguamente conocida como "Ermita de la Vera Cruz", en el Valle de Almolonga. Fr. Francisco Vásquez, "Crónicas del Smo. Nombre de Jesús de Guatemala". Tomo IV, Págs. 164-421.

<sup>2</sup> Fr. Francisco Vásquez, "Crónicas del Smo. Nombre de Jesús de Guatemala". Tomo IV, Págs. 417-21.



La CIUDAD de SANTIAGO de los CABALLEROS

ANTIGUA CIUDAD  
1543

## 2. Delimitación y ubicación del objeto de investigación

- 1 PLAZA REAL
- 2 PALACIO AYUNTAMIENTO
- 3 CATEDRAL
- 4 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
- 5 SEMINARIO TRIDENTINO
- 6 SAN PEDRO APOSTOL
- 7 ALAMBRAS DEL CALVARIO
- 8 ALAMBRAS DE SANTA ROSA
- 9 ALAMBRAS DE SANTA LUCA

## 2. DELIMITACION Y UBICACIÓN DEL OBJETO DE INVESTIGACION

El municipio de Antigua Guatemala, situado en un valle con muchas riquezas naturales como sus ríos (Pensativo y Guacalate), cerros y colinas, fue una de las ciudades coloniales más importantes en tiempos de la conquista. El lugar albergó a la nobleza y a muchas órdenes religiosas, entre ellas a los Franciscanos, quienes fueron los constructores de templos imponentes y con una belleza arquitectónica extraordinaria; entre ellos, los templos objeto de estudio del este proyecto.

El templo de El Calvario en Antigua Guatemala, fue construido, como ya se mencionó anteriormente, por los Hermanos de la Tercera Orden de San Francisco, como culminación de la vía sacra, representada por las 10 capillas del Vía Crucis sobre la calle de Los Pasos. Las 10 capillas están enumeradas de la siguiente manera: II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X y XI, esta última dentro del atrio de El Calvario.

La Escuela de Cristo, entonces, funcionaba como la Ermita de la Vera Cruz en Almolonga, la cual brindaba atención religiosa a los indígenas del entorno.

La investigación plantea la delimitación del área del problema, bajo los siguientes aspectos:

- 2.1. conceptual
- 2.2. espacial
- 2.3. temporal

### 2.1. Conceptual

En la ciudad de Antigua Guatemala, existe una serie de edificios que forman parte del patrimonio cultural de la nación, y que son protegidos por leyes y normas para su preservación, denominados bienes inmuebles.

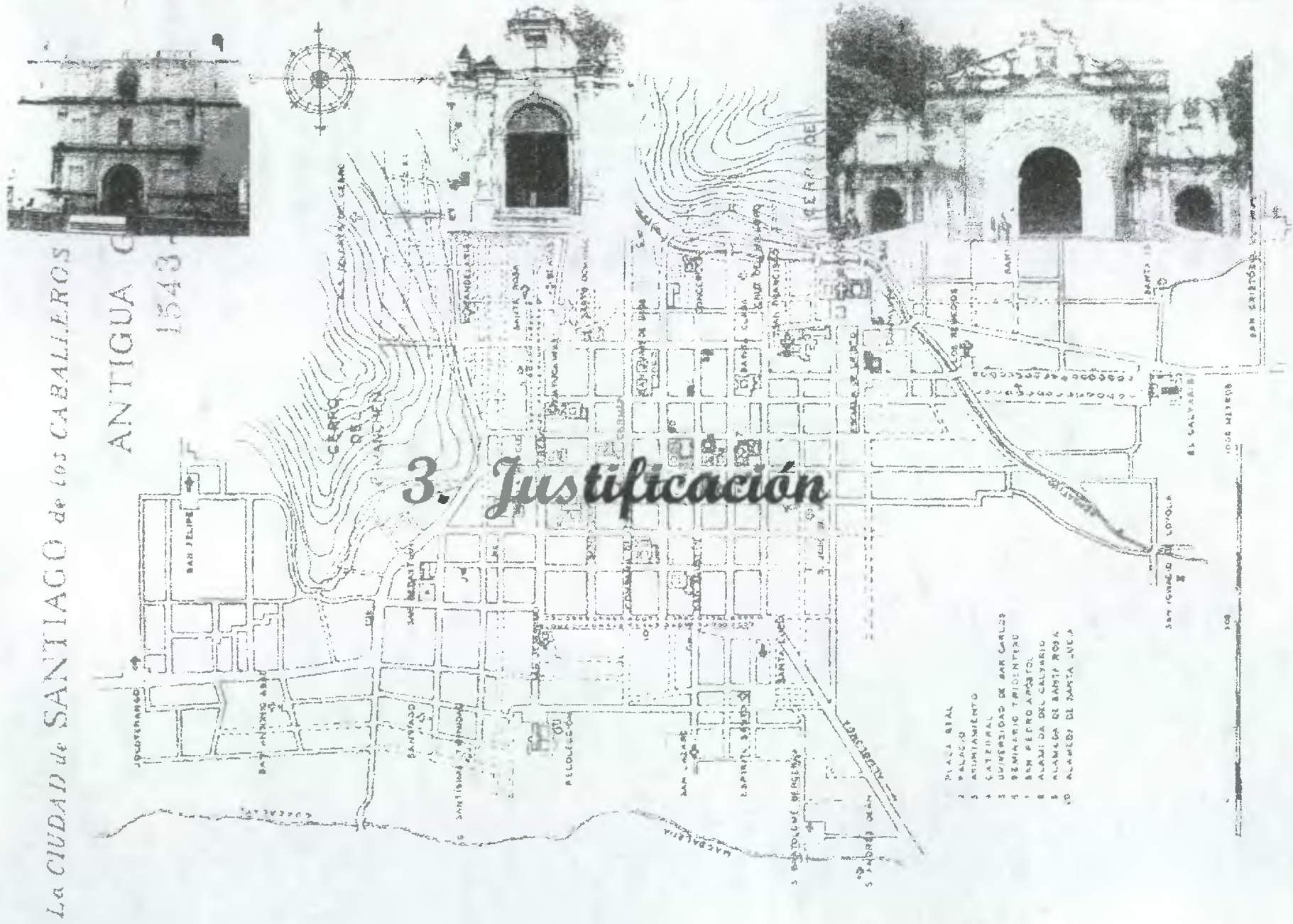
Dentro de esta gama de bienes protegidos se localizan los objetos de estudio. Así mismo, existen varios edificios que son de propiedad privada y que también forman parte del patrimonio, esto no implica que no se considere su estudio, pues juegan un papel importante en el proceso histórico y cultural del municipio.

### 2.2. Espacial

Tomando en consideración la importancia, el valor, la función e historia que tienen los templos religiosos dentro del municipio de Antigua Guatemala, se define como campo de estudio a los monumentos. Para ello se analizan todas las características propias, especialmente en el área urbana, las calles y avenidas aledañas a los monumentos, considerando todas aquellas alteraciones posteriores a su construcción y traza original. Así mismo, se analizarán las variables geográficas para tener una idea general del contexto regional.

### 2.3. Temporal

Debido al carácter fundamental que juegan los objetos de estudio, dentro de la religiosidad del pueblo Antigüeño como parte de su identidad y riqueza cultural, y por ser una obra arquitectónica de los siglos XVI y XVII, la investigación abarcará el contexto histórico desde que fueron creados, hasta la actualidad. Se propondrá la alternativa para su intervención con base en el análisis.





### 3. JUSTIFICACION

La Antigua Guatemala es considerada como patrimonio cultural de la humanidad.<sup>1</sup> Por esta razón, entidades internacionales y gubernamentales, se han propuesto la preservación y conservación del conjunto de monumentos arquitectónicos que forman parte de los guatemaltecos.

Es lamentable ver que muchos de estos monumentos son víctimas del abandono de entidades ediles y personas encargadas. Se ha llegado al extremo de que personas sin conocimientos técnicos de conservación han intervenido los monumentos. Además, varios edificios públicos son utilizados para celebraciones o actividades ajenas a su función. Por otra parte, la proliferación de comercios, vendedores ambulantes y construcciones modernas, han deteriorado la imagen urbana original.

Con el objetivo de contribuir al esfuerzo que realizan algunas entidades se abordarán como temas de estudio, algunos objetos arquitectónicos para su restauración; como los templos de Escuela de Cristo, El Calvario y Capillas del Vía Crucis.

Este trabajo será abordado bajo las siguientes perspectivas.

#### 3.1. Cultural

El valor intrínseco de antigüedad de cada uno de los objetos de estudio como parte del patrimonio cultural, es la que forma parte de nuestra investigación, por tanto el enriquecimiento cultural lo adquiere al conocer su pasado histórico, analizando las causas y orígenes que dieron lugar a la construcción del conjunto monumental, así como el papel que desempeñó en el proceso social, político y económico de la ciudad colonial en aquella época.

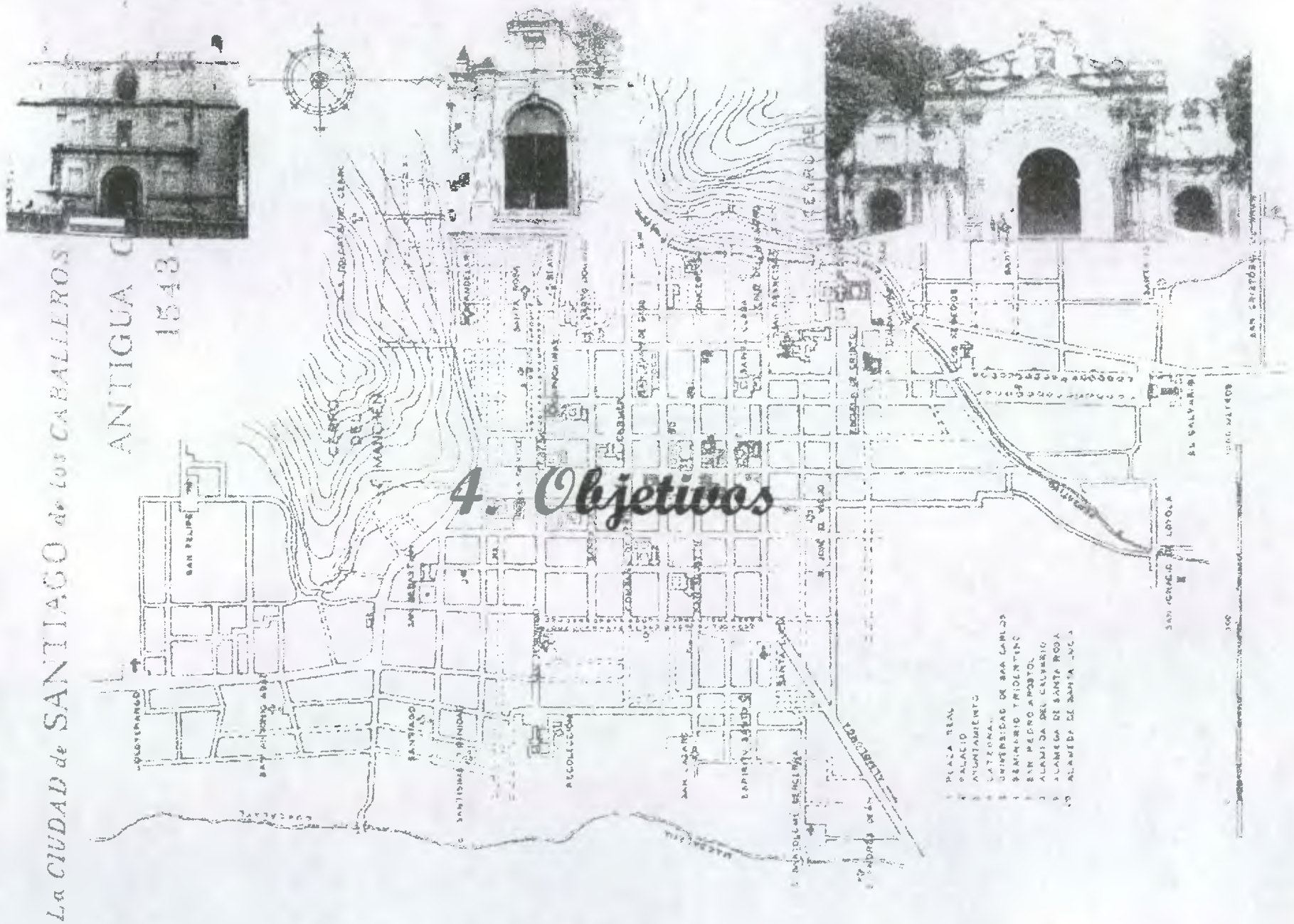
#### 3.2. Social

Considerando las variables culturales y tradición del municipio de Antigua y el papel que desempeña la iglesia en la población, es de suma importancia salvaguardar los objetos arquitectónicos pues la iglesia, a través de su historia, ha venido a formar parte de su desarrollo cultural, fomentando la vida social entre sus pobladores. Resultado de este proceso son las hermandades que utilizan las instalaciones para el fomento y transmisión de sus tradiciones; cuya mayor actividad se evidencia en tiempos de semana santa y festividades correspondientes a la liturgia.

#### 3.3. Históricos

Como resultado de la investigación y el análisis de los antecedentes se puede establecer el origen de la construcción de los objetos arquitectónicos y, sobre todo, las corrientes estilísticas, técnicas y sistemas constructivos que predominaban en este tipo de construcciones en la ciudad, pudiendo definir con más precisión los procesos históricos de aquella época así como el desarrollo arquitectónico del país. El enfoque se hará desde su concepción hasta su culminación, así como los acontecimientos históricos que se suscitaron en la población de Antigua Guatemala en tiempo de la colonia.

<sup>1</sup> Convención de la UNESCO en LUXOR-EGIPTO 1979.



## 4. OBJETIVOS

### 4.1. Generales

- ↻ Elaborar un estudio que proponga los lineamientos para la restauración del conjunto urbano arquitectónico: la *Calle de los Pasos* y las 10 *Capillas del Vía Crucis* y los templos *Escuela de Cristo* y *El Calvario*.
- ↻ Colaborar con las entidades del municipio (municipalidad, consejo para la protección de antigua, etc.) y población en general de Antigua Guatemala con este documento, el cual será para consulta popular, con el objeto de dar a conocer la riqueza cultural e histórica de los monumentos.

### 4.2. Específicos

- ↻ Establecer, a través del proceso de investigación, los acontecimientos históricos y posibles intervenciones más relevantes posteriores a su construcción, permitiendo realizar un estudio minucioso y facilitar una propuesta adecuada para su restauración, sin alterar el conjunto urbano.
- ↻ Proponer una solución considerando las normas y técnicas de conservación y / o restauración que permitan salvaguardar el conjunto de monumentos.
- ↻ Establecer los elementos o factores que repercuten en el monumento y que contribuyen a su deterioro, es decir, un análisis físico del objeto de estudio.

### 4.3. Académicos

- ↻ Contribuir con la Facultad de Arquitectura, con la investigación, el análisis y la metodología utilizada en el proyecto, que evidencia la importancia que merece el rescate de las tradiciones, mediante la restauración y / o conservación de los monumentos históricos como parte de la identidad.

### 4.4 Metodología

Para alcanzar los objetivos planteados en la investigación, se aplicará el método científico (investigación, análisis y proyecto), además las siguientes actividades:

- ↻ Selección del objeto de estudio, de acuerdo con su papel, tanto en el campo de la arquitectura como la viabilidad y factibilidad de ejecución del proyecto, coordinando con algunas instituciones involucradas en el campo de la conservación, tales como el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) y la Municipalidad local.
- ↻ Se tomó como base la metodología utilizada por Juan López Jaén, planteando la investigación en tres pasos simples y ordenados, que permitirá llegar a una propuesta adecuada de restauración, se analiza el monumento desde tres acercamientos:

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| A. Primer acercamiento  | -Cómo era - reflexivo      |
| B. Segundo acercamiento | -Cómo está - vivencial     |
| C. Tercer acercamiento  | -Cómo podría ser - virtual |

- A. Primer Acercamiento: -Cómo era-

Este primer paso requiere del conocimiento histórico tanto de su contexto como de su entorno, analizando los aspectos sociales, económicos, productivos, políticos, jurídicos, religiosos e ideológicos. Así también debe conocerse los antecedentes propios del monumento tales como: datos arquitectónicos, arqueológicos, estéticos. Además, se determina quién o quiénes fueron los diseñadores y constructores y las posibles fuentes de financiamiento para su realización. Así mismo, se establecen las etapas constructivas, materiales

empleados, los sistemas constructivos y modificaciones.  
(ver diagrama No.1)

B. Segundo Acercamiento -Cómo está-

Consiste en la etapa de exploración como primer acercamiento directo al monumento y su entorno; analizando su estado actual de acuerdo con:

- el entorno inmediato a los objetos de estudio;
- datos que proporcionan los propios monumentos.

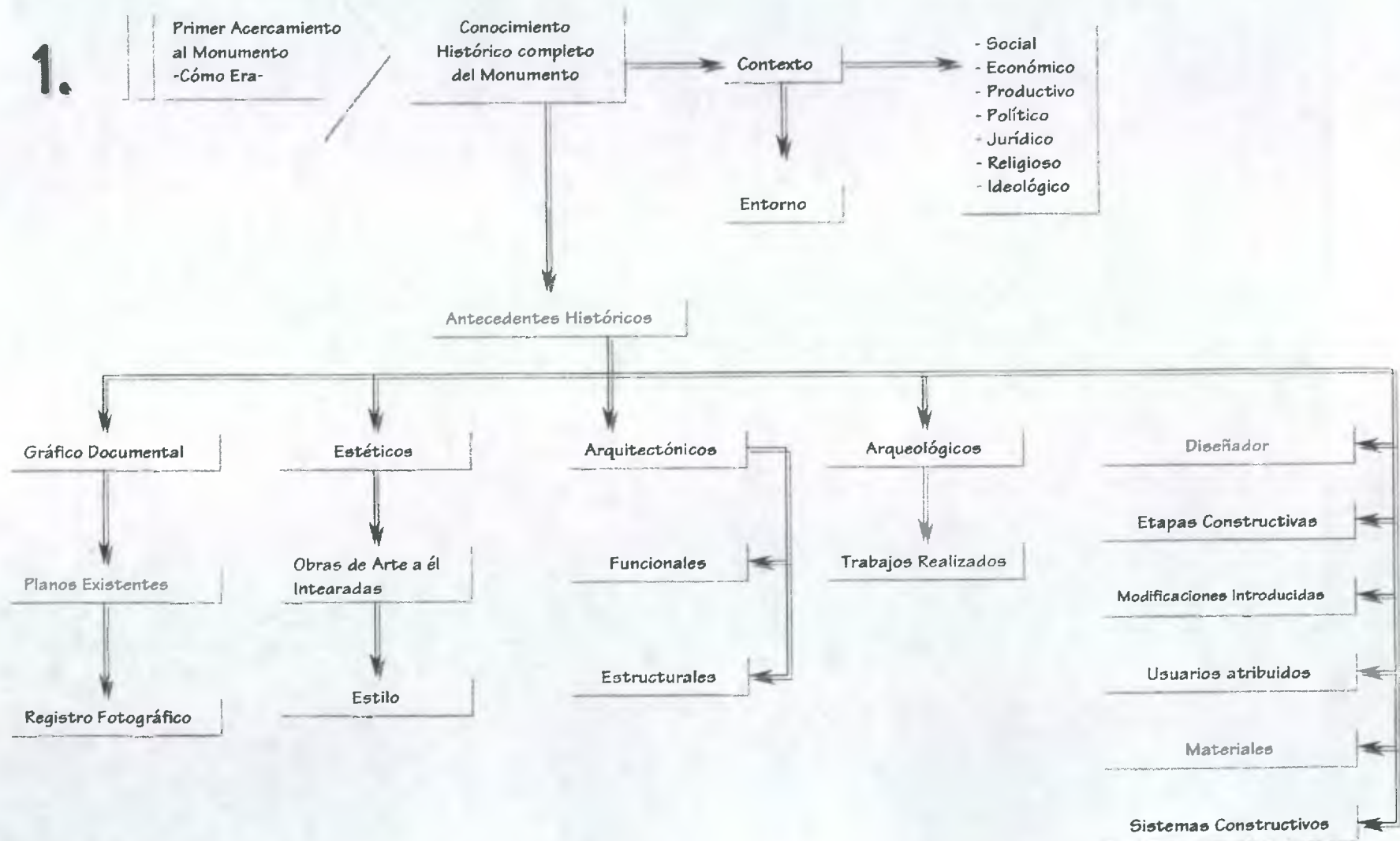
Toda esta información se obtendrá mediante levantamientos arquitectónicos, topográficos y fotográficos, así como del registro de los materiales empleados, sistemas constructivos, alteraciones y deterioros permitiendo evaluar su estado físico. (ver diagrama No.2)

C. Tercer Acercamiento -Cómo podría ser-

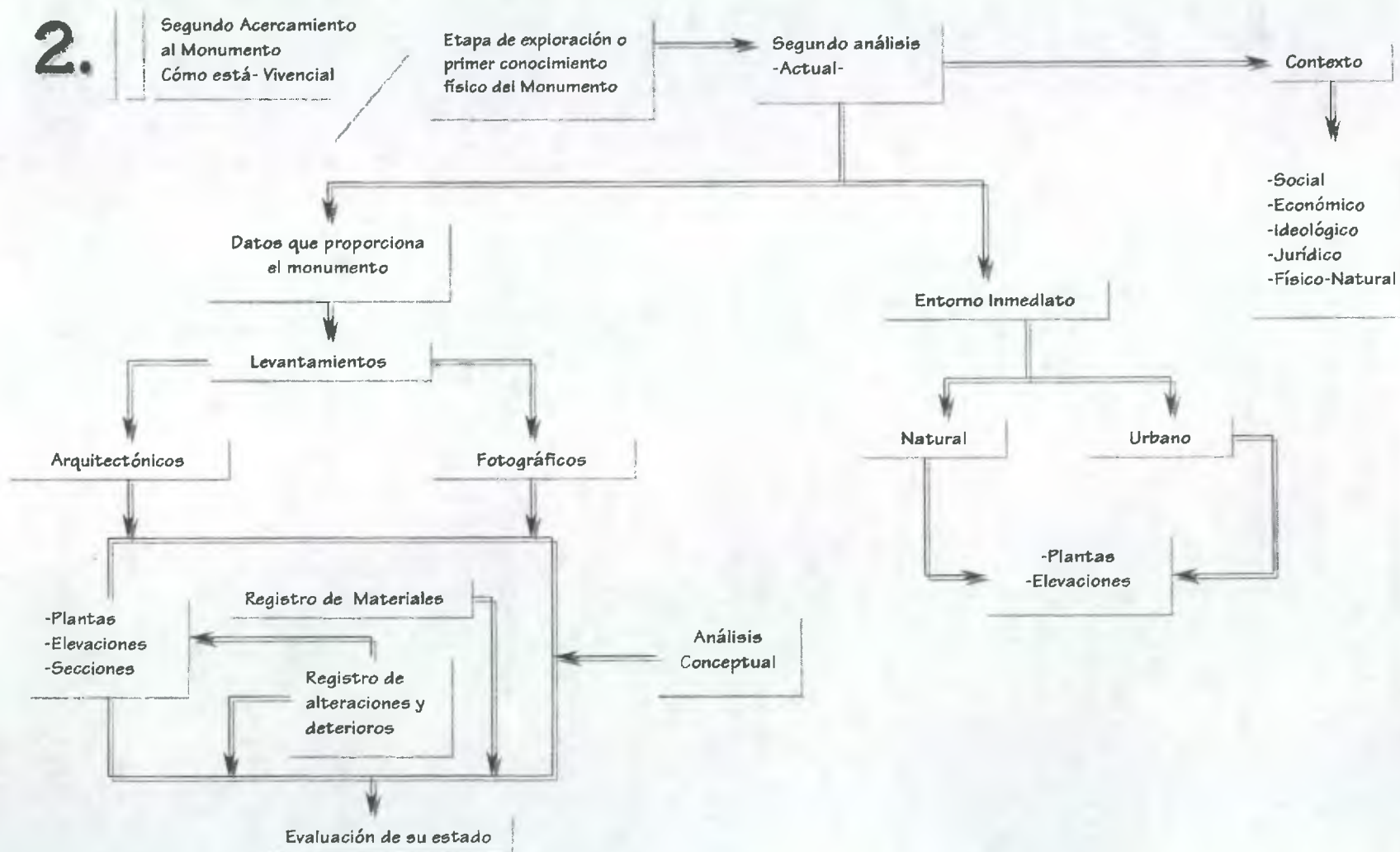
Este último paso tiene como finalidad dar seguimiento a la propuesta de restauración, al monumento y su entorno inmediato, mediante un programa de intervención sugerido para este fin. Las actividades previas a la conservación tales como: exploración, consolidación, liberación, mantenimiento, conservación, integración etc., se programarán bajo las condicionantes sociales, económicas y técnicas propias del lugar y conforme a los planos de intervención. (ver diagrama No.3)

# Diagrama No.1

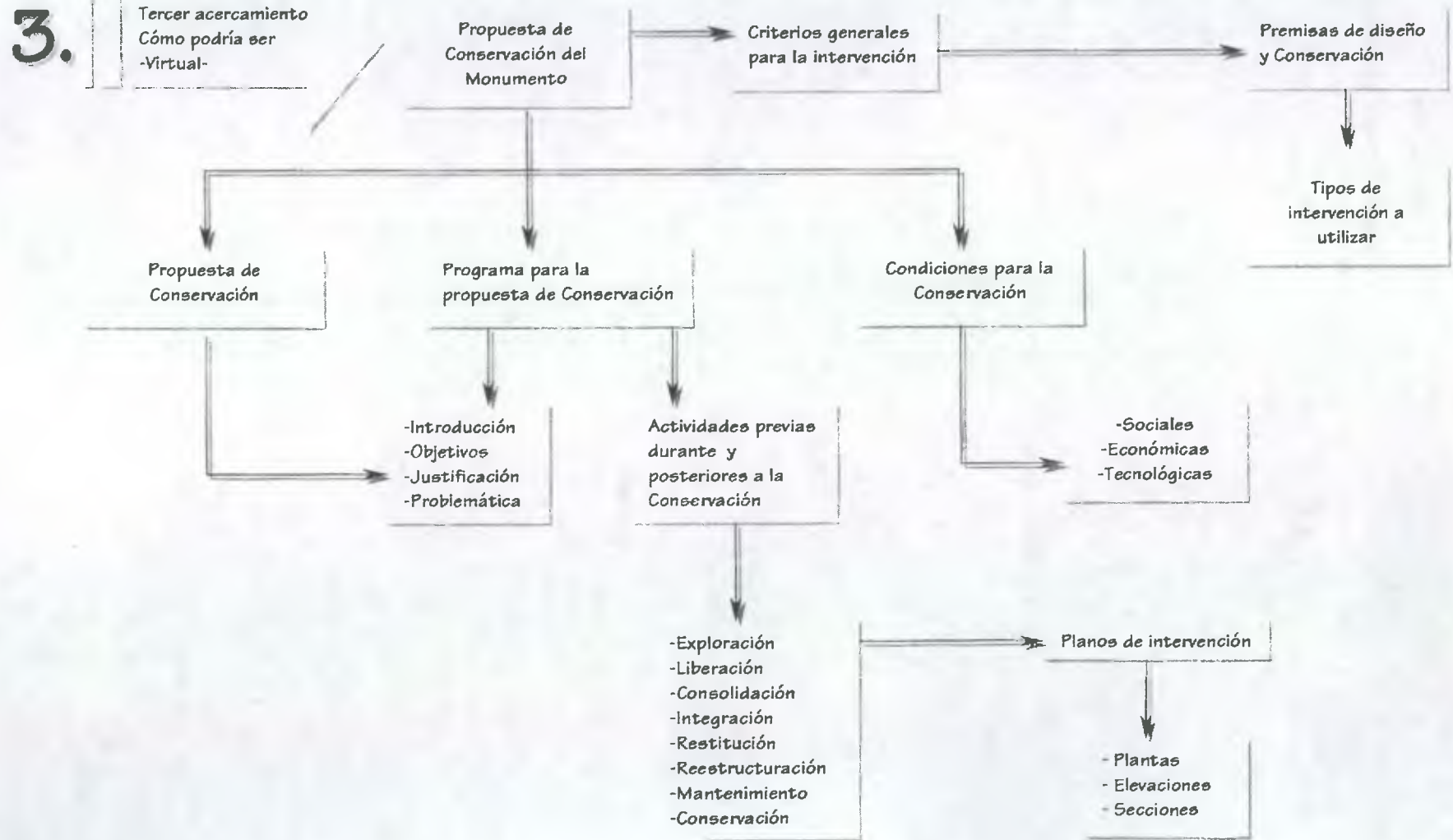
## Primer acercamiento - Cómo era - Reflexivo



## Diagrama No.2 Segundo acercamiento - Cómo está - Vivencial



### Diagrama No.3 Tercer acercamiento - Cómo podría ser - Virtual







## 5. MARCO TEORICO CONCEPTUAL

Es importante describir las diferentes categorías en que se divide un templo religioso, según su dignidad y razón de ser,<sup>1</sup> ya que es el objeto de estudio:

⇒ **Basílicas:** Son los templos que ocupan el primer lugar, dada su dignidad y privilegios.

Iglesia dividida en naves, de las cuales la central es más larga y más ancha que las otras, y está iluminada por las ventanas situadas encima de las arquerías, con o sin galería.<sup>2</sup>

⇒ **Catedrales:** Iglesia episcopal de cátedra<sup>3</sup>

Son las iglesias sedes de los Obispos, también llamada así por que contiene la cátedra para la predicación del Obispo.

Estas también se clasifican en:

- *patriarcal*, si es de un patriarca
- *primada*: si es del Primado de una nación
- *metropolitana*: si es de un Arzobispo que gobierna una metrópoli.

"Iglesia episcopal de una diócesis. Como una catedral, pondera la grandeza o la importancia de algo".<sup>4</sup>

⇒ **Cátedra:** "Silla o trono del obispo en su catedral. Al principio se colocaba tras el altar mayor en el centro de muro o curvo del ábside."<sup>5</sup>

⇒ **Parroquias:** "Son las iglesias que tienen a su cargo la jurisdicción espiritual de determinado territorio, en las cuales el párroco administra los sacramentos".<sup>6</sup>

⇒ **Iglesia:** "Sociedad religiosa fundada por Jesucristo. Es una comunidad formada por personas que profesan la misma doctrina".<sup>7</sup>

"Edificio o lugar de reunión específicamente reservado para la adoración cristiana."<sup>8</sup>

Dentro de las Iglesias comunes se clasifican aquellas pertenecientes a un colegio de sacerdotes, conventos, monasterios, etc.

⇒ **Templo:** "Edificio construido en honor de una deidad o deidades y relacionado con un sistema de culto; edificio erigido como una lugar de culto público."<sup>9</sup>

⇒ **Ermita:** "Capilla logrado en despoblado o en las afueras de una población".<sup>10</sup>

⇒ **Capilla u oratorio:** "Es el área pequeña dentro de una iglesia más grande, que contiene un altar dedicado a la oración privada".<sup>11</sup>

"Son lugares destinados para la oración, éstas pueden ser:

- *Públicas*, si están abiertas a todos los fieles, al menos a la hora de los oficios
- *Semi - públicas*, cuando sin estar abiertos al público sirven a una comunidad
- *Privadas*, cuando pertenecen a una familia o persona."<sup>12</sup>

"Iglesia pequeña aneja a otra mayor, o parte integrante de una iglesia con altar y advocación particular."<sup>13</sup>

<sup>7</sup> Idem.

<sup>8</sup> Diccionario ilustrado de arquitectura - Ernest Burden - McGRAW-HILL Interamerican editores, S.A. de C.V. 2000

<sup>9</sup> Idem

<sup>10</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño LAROUSSE", Ed. Larousse, S.A., 1995

<sup>11</sup> Diccionario ilustrado de arquitectura - Ernest Burden - McGRAW-HILL Interamerican editores, S.A. de C.V. 2000

<sup>12</sup> Curso superior de religión, Dogma, Moral, Culto y Apologética, Pbro. J. Rafael Faria, Ed. Librería Voluntad, S.A. Bogotá Colombia 1941, pág. 476-77

<sup>13</sup> Diccionario de arquitectura, Nikolaus Peuser, John Fleming y Houg Honour, 1ª. Ed. Alianza Diccionarios 1996, Madrid.

<sup>1</sup> Curso superior de religión, Dogma, Moral, Culto y Apologética, Pbro. J. Rafael Faria, Ed. Librería Voluntad, S.A. Bogotá Colombia 1941, pág. 476-77

<sup>2</sup> Diccionario de arquitectura, Nikolaus Peuser, John Fleming y Houg Honour, 1ª. Ed. Alianza Diccionarios 1996, Madrid.

<sup>3</sup> Idem

<sup>4</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño LAROUSSE", Ed. Larousse, S.A., 1995

<sup>5</sup> Idem.

<sup>6</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño LAROUSSE", Ed. Larousse, S.A., 1995

"Una pequeña iglesia secundaria en una parroquia, una habitación para uso religioso dentro de una escuela, universidad u hospital."<sup>14</sup>

⇒ Humilladero: "lugar con una cruz imagen que suele haber en la entrada de los pueblos".<sup>15</sup>

"Existe una variante, que no genera espacio arquitectónico sino consiste en un símbolo que puede ser: cruz o pila de agua. Son conocidos como humilladeros porque se acostumbra hacer una genuflexión al pasar frente a él".<sup>16</sup>

⇒ Calvario: "lugar donde Cristo fue crucificado. Vía crucis".<sup>17</sup>

⇒ Vía crucis: Camino de la Cruz, señalado con 14 estaciones que representan los Pasos del Calvario y que se recorre rezando en cada una de ellas, en memoria de la Pasión de Jesucristo.

Antes de entrar en materia sobre las diversas corrientes y concepciones posteriores al actual concepto sobre la teoría de la restauración se debe considerar que para poder llegar a una forma o método aplicable a cualquier monumento se debe empezar a enseñar y hacer conciencia social. Esto permite que los futuros profesionales comprendan y valoricen los monumentos históricos; desde su concepción original y el papel que desempeñaron dentro del proceso social, como parte de la identidad cultural.

"La restauración está referida a la reparación o recuperación de algún objeto que puede ser una pintura, escultura inclusive un objeto casero"<sup>18</sup>. Ahora bien, si este pequeño concepto se generaliza a la concepción o teoría de la restauración, es notorio que está ligada a la definición de cultura. Bajo este concepto se concibe el monumento. Expresa, entonces, una

corriente estilística, una forma de vida o "status" social, o simplemente identifica una orden religiosa, como el objeto de este estudio. La armonía de los elementos que lo conforman logra atraer a ciertos grupos sociales, que pueden ser bienhechores, políticos, etc. puesto que, cada uno de los monumentos obedecía a la forma y estilo de vida de sus pobladores en época de la colonia. Para comprender mejor esta definición de cultura y los diversos elementos que la conforman, menciona el Dr. Carlos Chanfón Olmos: "La cultura es el conjunto de rasgos distintivos, materiales y espirituales, intelectuales y afectivos, que caracterizan una sociedad o un grupo social, y llevan implícito las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, las tradiciones y las creencias".<sup>19</sup>

Por ello, cada monumento expresa en su forma y armonía un carácter distintivo que ubica un "modus vivendi", tanto para los usuarios del edificio como para la población en general, dentro de un proceso histórico y económico de la sociedad.

Ahora bien, tomando en consideración estos elementos, se debe proveer al monumento de un carácter formal, es decir, la verdadera importancia que representa. Afortunadamente, el objeto de estudio aún juega un papel importante dentro de las costumbres y tradiciones del pueblo antiguëño, definiendo la identidad del municipio. Así mismo, se puede establecer; que el patrimonio cultural a través de su historia y las diversas actividades culturales, educativas, espirituales, etc. representa un testimonio vivo de las diversas técnicas, sistemas constructivos, relaciones de producción y costumbres de la sociedad en tiempo de la colonia.

<sup>14</sup> Diccionario ilustrado de arquitectura - Ernest Burden - McGRAW-HILL Interamerican editores, S.A. de C.V. 2000

<sup>15</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño Larousse". Ed. Larousse, S.A., 1995

<sup>16</sup> Carrera Yela, Ana Verónica. Clasificación de edificios religiosos dominicos en el Reino de Guatemala, s. XVI-XVIII. Tesis de grado, 1996.

<sup>17</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño Larousse". Ed. Larousse, S.A., 1995

<sup>18</sup> Diccionario Enciclopédico Sopena, tomo IV, p.3651

<sup>19</sup> Dr. Carlos Chanfón Olmos, Fundamentos Teóricos de la Restauración, p. 37

## 5.1. Breve reseña histórica de la restauración

Durante el Renacimiento se plantean las primeras teorías para restaurar todos aquellos objetos que formaban parte de la cultura e identidad de las ciudades europeas como vestigios palpables de su rica herencia a la historia de la humanidad. De esta manera, uno de los iniciadores de la restauración fue el Arq. Eugenio Viollet Le Duc, (1814-1879), quién sostenía que "el sentido de las obras de la Edad Media era tan absoluto, que a través del conocimiento de una simple moldura se podía lograr la total reconstrucción de un monumento derruido"<sup>20</sup>. Así mismo, menciona, en su diccionario sobre la arquitectura; la definición de restauración: "Restaurar un edificio no es conservarlo, repararlo o rehacerlo; es restablecerlo en un estado tan completo como jamás pudo haber existido en un momento dado".<sup>21</sup> Por otra parte Camilo Boito opina sobre este tema: "es mejor ver restauraciones malas que las buenas, ya que las primeras permiten que se note lo que es original y lo que es nuevo"<sup>22</sup>. Considerando esta definición, la restauración es esencial para el monumento. El proceso de restauración no aísla al monumento, sino lo incluye dentro de un contexto urbano, salvaguardándolo como vivo testimonio de la cultura a través de la historia.

### 5.1.1. Principios de Conservación<sup>23</sup>

Se debe tomar en consideración los siguientes aspectos antes de intervenir cualquier monumento, bajo cualquier teoría aplicada a la conservación o restauración.

☛ Primero preservar que restaurar.

- Dar mantenimiento.
- ☛ Principio de reversibilidad.  
Que la intervención realizada pueda ser retirada en cualquier momento.
- ☛ La conservación se apoya en el uso económicamente viable del patrimonio arquitectónico.
- ☛ Principio de no-aislamiento del contexto.  
Trabajar el entorno inmediato del monumento, como un todo.
- ☛ La conservación es una actividad sistemática.  
Consiste en que son actividades ordenadas; una tras otra.
- ☛ Conservar implica una elección.  
Elegir la mejor opción entre varias propuestas.

### 5.1.2. Criterios sobre conservación<sup>24</sup>

#### A. Relativos a su preservación

1. Investigación de los factores que justifican la conservación o inciden en la degradación del objeto arquitectónico.
2. Planeación o fijar el curso completo de acciones que han de seguirse estableciendo los principios que habrán de orientarla, la secuencia de operaciones para realizarla y las determinaciones de tiempos y números necesarias.
3. Implementación o puesta en práctica de las actividades propuestas por planeación, esto indica el uso adecuado de mecanismos de control.

#### B. Relativos a su intervención física (restauración)

1. Previa a la elaboración del proyecto, o equivalentes a las de preservación a nivel investigación.
2. Proyecto de restauración.

<sup>20</sup> Ramón Bonfil, Restauración de Monumentos, p.50

<sup>21</sup> Ibid. P.50

<sup>22</sup> Ibid. P.59

<sup>23</sup> La investigación histórica, Documento del curso de Conservación de Monumentos, Arq. Mario Ceballos, p.5, 1996.

<sup>24</sup> La investigación histórica, Documento del curso de Conservación de Monumentos, Arq. Mario Ceballos, p.5, 1996.

- ↻ Valoración de criterios.
- ↻ Selección de actividades - tiempo.
- ↻ Elaboración del proyecto.
- ↻ Operabilidad del proyecto.
- ↻ Delimitación de zonas de protección.
- ↻ Reglamentación.

### 3. Previas a la restauración

- ↻ Implementación jurídica.
- ↻ Operabilidad constructiva, (materiales, tecnologías, mano de obra, etc.)
- ↻ Distribución de responsabilidades.

### 4. Actividades Prácticas: (Ver definiciones inciso 5.3)

- ↻ Liberación.
- ↻ Consolidación.
- ↻ Reintegración.
- ↻ Integración.
- ↻ Reciclaje, (adecuación), etc.

### C. Relativos a su mantenimiento

Estas acciones van desde las estrictamente físicas, hasta las sofisticadas como evitar las repercusiones negativas de la "Penetración Cultural". Paralelamente lo necesario e ideal, es la elaboración de un manual de mantenimiento del edificio.

### 5.1.3 Principales fuentes documentales<sup>25</sup>

Las principales fuentes documentales o de conocimiento utilizables para la conservación son las siguientes:

#### 1. El Objeto arquitectónico

A través de levantamientos y análisis varios, de forma particular y general.

#### 2. Las fuentes editas

Libros, publicaciones periódicas, revistas, folletos y textos.

#### 3. Fuentes inéditas

Archivos históricos, protocolos de escribanos, reales cédulas, archivos eclesiásticos, libros de fábrica, libros de inventarios, etc.

#### 4. Fuentes cartográficas

Estas pueden ser a la vez editas o inéditas.

#### 5. Fuentes gráficas

Pinturas, grabados, litografías, colecciones fotográficas, etc., pueden ser editas o inéditas.

## 5.2. Conceptos generales sobre conservación

A continuación se citan varios conceptos teóricos sobre la teoría de la conservación, importantes en el desarrollo de este trabajo, pues cada uno de ellos se aplica según su contexto.

### a) Identidad cultural

"Aquello que el hombre produce con su ingenio, agrupado en un acervo que transmite a las generaciones futuras, obras culturales en conjunto, formando patrimonio común-son la clave para distinguir a un grupo social de cualquier otro".<sup>26</sup>

"La identidad cultural es una riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con su idiosincrasia y a continuar así el proceso de su propia creación".<sup>27</sup>

Lo anterior se resume de la siguiente manera: significa la existencia de características que, en conjunto, forman una personalidad que se diferencia de otras de manera peculiar

<sup>25</sup> La investigación histórica, Documento del curso de Conservación de Monumentos, Arq. Mario Ceballos, p.7, 1996.

<sup>26</sup> Ibid.. 101

<sup>27</sup> Declaración de México, 1982 UNESCO. Chanfón, Ob. Cit. P. 109

y única. Así Guatemala, presenta características singulares y distintas a las de otros países. Estas se observan en las formas de cultura de los pueblos.

b) Cultura

Conjunto de patrones, actividades sociales, educativas, costumbres y tradiciones que identifican y caracterizan un poblado o una ciudad dentro de un estado o país, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura -UNESCO- la define como: "conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social, abarcando las artes y las letras, los modos de vida, los sistemas de valores, las tradiciones y creencias"<sup>28</sup>.

c) Patrimonio cultural

Esta formado por: "Todos los bienes y valores arqueológicos, históricos, artísticos y paleontológicos del país bajo la protección del estado"<sup>29</sup>. Pero bajo la concepción de la conservación se define como: "Propiedad o herencia transmitida por los antepasados. Este concepto nace como consecuencia de las ciencias sociales que definen a la cultura como elemento esencial de identificación, e inalienable que la sociedad hereda a sus antepasados, con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para trasmitirlo a las siguientes generaciones"<sup>30</sup>

"Es el conjunto de elementos culturales, sociales, etc., comunes a una colectividad; patrimonio artístico nacional es el conjunto de monumentos y objetos de arte que integran el tesoro artístico de una nación. Está

constituido por los bienes muebles e inmuebles debido a la obra de la naturaleza, del hombre o desde el punto de vista histórico, estético, etnológico, y arqueológico".<sup>31</sup> Esta definición la conforman, también, los siguientes elementos:

1. Los Monumentos. Obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia.
2. Los conjuntos. Grupos de construcciones, aisladas o reunidas, cuya arquitectura, unidad de integración en el paisaje les dé un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia.
3. Los lugares: obras del hombre u obras conjuntas de éste y de la naturaleza así como las zonas, incluidos los lugares arqueológicos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico.<sup>32</sup>

Así mismo, el patrimonio cultural se clasifica en:<sup>33</sup>

A. Patrimonio cultural tangible

- ☞ Bienes culturales inmuebles
- ☞ Bienes culturales muebles

B. Patrimonio cultural intangible

- Es el constituido por instituciones, tradiciones y costumbres tales como:
- ☞ tradición oral

<sup>28</sup> Carlos Chanfón Olmos, Fundamentos de Restauración, p.51

<sup>29</sup> Constitución de la República, Cap. II, Art.60

<sup>30</sup> Carlos Chanfón Olmos, Fundamentos de Restauración, p.53

<sup>31</sup> Ramón Bonfil, Apuntes sobre restauración de monumentos, p.12

<sup>32</sup> Artículo 17ª. Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural, UNESCO. 1972

<sup>33</sup> Artículo 81-98 17ª. Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural, UNESCO.

- ↳ tradición musical
- ↳ tradición medicinal
- ↳ tradición culinaria
- ↳ tradición artesanal
- ↳ tradición religiosa
- ↳ tradición teatral
- ↳ tradición de danza.

d) Bienes inmuebles

Comprenden los monumentos arquitectónicos, artísticos o históricos, sitios arqueológicos y edificios de interés histórico o artístico. Así también, comprende las obras de la naturaleza (como grutas, cavernas y otras formaciones naturales) y los sitios de interés paisajístico.

e) Bienes muebles

Comprenden las obras de arte (pinturas, esculturas, etc.) libros, manuscritos u otros objetos de carácter artísticos o arqueológico. Así mismo, las artesanías e industrias populares.

f) Monumento

"Todo aquello que puede representar valor para el conocimiento de la cultura del pasado histórico"<sup>34</sup>. Si se considera un edificio como parte del patrimonio de la nación, éste representa, en cierta manera, la identidad y cultura de la sociedad valorizando el elemento como un documento histórico.

### 5.3. Algunos vocablos relacionados con la teoría de la conservación

#### Alteración

"Cambio o modificación que se hace en los elementos, en el entorno o en las características de un monumento, inmueble o espacio público en detrimento de su esencia o condición referidas a una fecha anterior."<sup>35</sup> Es el cambio de cualquier monumento en su forma o esencia. Es decir, modificar los componentes, entorno o características del inmueble para el cual fue concebido o creado.

#### Conservación

"Conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro."<sup>36</sup> Conservar indica mantener la obra en el estado en que se encuentra, realizando trabajos necesarios para evitar su destrucción. La conservación permite aprovechar las funciones del monumento, sin recurrir a modificaciones del espacio físico.

#### Consolidación

"Introducir elementos que aseguren la conservación del objeto"<sup>37</sup>, es decir, fortalecer, dar firmeza o solidez, o asegurar, un objeto arquitectónico, incluso volver a unir lo roto, reparar una construcción para detener el proceso de deterioro que pueda afectar su estabilidad o firmeza. Este proceso es el más significativo dentro de la restauración, pues su objetivo es detener

<sup>34</sup> Carlos Chanfón Olmos, Fundamentos de Restauración, p. 205

<sup>35</sup> Yáñez, E.; Arquitectura, Teoría y Diseño. P. 29

<sup>36</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánica. P.6

<sup>37</sup> Ibid. P.7

las alteraciones y dar la solidez al elemento arquitectónico que se vea afectado.

#### Deterioro

"Daño que sufre los objetos debido a la acción de factores naturales o humanos"<sup>38</sup>, es decir, todos aquellos factores que inciden en el deterioro o degradación total o parcial, externa o interna, del monumento.

#### Intervención

"Obra o acción de carácter técnico, legal o administrativo, relacionada con la restauración, aprovechamiento o conservación de un inmueble o de un centro histórico."<sup>39</sup>

#### Liberación

"Supresión de elementos agregados sin valor cultural o natural que afecten a la conservación o impidan el conocimiento del objeto"<sup>40</sup>. Es decir, remover de un inmueble, construcciones adosadas, elementos agregados que alteren su valor artístico, ambiental o histórico.

#### Reintegración

"Restitución, en su sitio original, de partes desmembradas del objeto, para asegurar su conservación"<sup>41</sup>

#### Integración

"Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto".<sup>42</sup>

<sup>38</sup> Molina Soto, Ma. Elena, Valorización del Templo Parroquial de San Sebastián y su Entorno Urbano, Antigua Guatemala, p157.

<sup>39</sup> Molina, op. Cit.: p. 158

<sup>40</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. P.7

<sup>41</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. p.7.

#### Reciclaje

"Es el conjunto de intervenciones que hace posible utilizar de nuevo un edificio histórico adecuándolo para un uso social diferente al original, en armonía con el contexto natural y urbano compatible con el carácter del monumento,"<sup>43</sup> es decir, acción por medio de la cual se da al edificio intervenido una utilización distinta para la cual fue concebido.

#### Recuperación

"Conjunto de operaciones que tienen como fin recobrar el edificio, aprovechándolo para un uso determinado"<sup>44</sup>.

#### Rehabilitación

"Habilitar de nuevo el edificio haciéndolo apto para su uso primitivo"<sup>45</sup>, "Volver a poner en funcionamiento o en eficiencia",<sup>46</sup> un edificio o bien inmueble. Es decir, rescatar el uso original de un edificio o no se daría la recuperación, mientras que al devolver o continuar su uso original se trata de rehabilitación.

#### Restauración

"Conjunto de operaciones llevadas a cabo para volver a conseguir el espacio arquitectónico original del edificio"<sup>47</sup>, "Actividad u operaciones que se realiza físicamente sobre el objeto cultural, destinada a salvaguardarlo, mantenerlo y prolongar su permanencia para transmitirlo al futuro"<sup>48</sup>, puede decirse que el

<sup>42</sup> Ibid.p.7.

<sup>43</sup> Ceballos E. Mario y To Quiñónez, Marco A. "El Complejo de la Recolectión de Antigua Guatemala. Una propuesta de Restauración y Reciclaje." Tesis de Maestría, 1990.

<sup>44</sup> Fernando Paulín Moreno, Léxico y Criterios de Rehabilitación, p.8

<sup>45</sup> Ibid. P. 8

<sup>46</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. P.8

<sup>47</sup> Ibid. P.9

<sup>48</sup> Ibid. P.6

restaurar tiene un sentido distinto al de reconstruir, pues este tiene como fin primordial conservar y revelar los valores estéticos e históricos de un edificio o monumento, respetando los elementos originales y antiguos.

#### Valorización, Revalorización

"Es el resultado de las acciones y obras necesarias para devolver a los inmuebles o espacios urbanos de patrimonio cultural, el valor que habían perdido a causa de las acciones de la naturaleza o del hombre"<sup>49</sup>, "Son las acciones dirigidas a la población, público en general o usuarios, en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos"<sup>50</sup>, en resumen se puede decir que es el conjunto de operaciones encaminadas a devolver el valor histórico o artístico de un bien inmueble, resaltando sus características sin desvirtuar su naturaleza u originalidad con la cual fue concebido; ubicándolo dentro del proceso económico y social del país.

## Conclusiones

Es de suma importancia definir con claridad el concepto de patrimonio cultural, pues es sin lugar a dudas, el concepto que encierra toda la herencia legada por los antepasados y que definen la identidad cultural, como pueblo, país o nación, ante las diversas culturas. Así mismo, es importante no dejar que la transculturización invada las tradiciones y costumbres, pues de esta forma se va perdiendo la autenticidad de los orígenes.

Así también, al iniciar cualquier investigación con carácter de conservación o restauración del patrimonio cultural y / o artístico del país, incluye cada una de las actividades que se realizan, pues cada una de ellas se refiere a una actividad propia.

Considerando que cada actividad propia de la conservación implica una intervención física al monumento, refiriéndose a volver a restituir los elementos y materiales, o simplemente cambiar el uso para el cual fue concebido.

La investigación gira en torno al concepto de restauración, tratando de proponer alternativas para su preservación, permitiendo que el edificio continúe desarrollando sus actividades por las cuales fue construido. Además que la comunidad o población utilice los espacios arquitectónicos de los monumentos, en un ambiente de seguridad y armonía, manteniendo vivas las costumbres y tradiciones de nuestro país.

<sup>49</sup> Molina Soto, Ma. Elena, Valorización del Templo Parroquial de San Sebastián y su Entorno Urbano, Antigua Guatemala, p158.

<sup>50</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. P.9.





## 6. MARCO LEGAL

Todo ser humano necesita vivir en sociedad, por consiguiente necesita de reglas que normen las relaciones humanas; de ello deriva el Derecho cuyo significado es: "Conjunto de normas provistas con sanciones que rigen las relaciones del hombre en sociedad". La formulación de ese conjunto de normas las dicta un organismo específico (organismo legislativo), y las que emanan de ese proceso regulado se les da el nombre de leyes. De acuerdo con lo anterior la definición sería: "Ley es el conjunto de normas jurídicas dictadas por el legislador".<sup>1</sup>

Luego de la introducción general que se refiere al significado de derecho, legislación y ley; se enfoca el aspecto jurídico legal del Patrimonio Cultural de Guatemala, que está respaldado por artículos específicos en la Constitución de la República, leyes y decretos; que se mencionan a continuación.

### 6.1. Leyes Nacionales

#### 6.1.1. Constitución de la República

A continuación se transcriben, de la Constitución de la República (mayo de 1985), los artículos que respaldan legalmente la Protección de Bienes Culturales:

Artículo 37. Personalidad jurídica de las iglesias.

Artículo 57. Derecho a la cultura.

Artículo 58. Identidad cultural.

Artículo 59. Protección e investigación de la cultura. Es obligación primordial del estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional; emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración preservación y recuperación;

promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.

Artículo 60. Patrimonio cultural. Forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley.

Artículo 61. Protección al patrimonio cultural. Los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro Cultural de Guatemala, recibirán atención especial del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Estarán sometidos a régimen especial de conservación el Parque Nacional Tikal, el Parque Arqueológico de Quiriguá y la Ciudad de Antigua Guatemala, por haber sido declarada Patrimonio Mundial, así como aquellos que adquieran similar reconocimiento.

Artículo 65. Preservación y promulgación de la cultura. La actividad del estado en cuanto a la preservación y promoción de la cultura y sus manifestaciones, estará a cargo de un órgano específico con presupuesto propio.

Artículo 121. Bienes del estado. Son bienes del Estado: f). Los monumentos y las reliquias arqueológicas.

#### 6.1.2. Código Civil

Artículos 445, 458 y 459: Referente a los Bienes Inmuebles: son las construcciones adheridas al suelo de manera fija y permanente. Se divide en dos clases: a). Bienes nacionales de uso común, b). Bienes nacionales de uso no común.

<sup>1</sup> Dr. Mario Ceballos. "Material del curso de conservación de monumentos".

## 6.2. Leyes Nacionales para la Protección del Patrimonio Cultural de Guatemala

### 6.2.1. Acuerdo de Creación del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala (Decreto 425)

El Instituto de Antropología e Historia (IDAEH), es creado para reunir en un solo cuerpo las disposiciones legales que se refieren a la protección y conservación de monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos, a efecto de facilitar su consulta y armonizarlas para su mayor eficacia (creado en fecha 19 de septiembre de 1947 y modificado el 24 de marzo de 1966).

Artículo 1º. Todos los monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos del país, existentes en el territorio de la República, sea quien fuere su dueño, se consideran parte del tesoro cultural de la nación y están bajo la salvaguardia y protección del Estado.

Artículo 2º. Para los efectos de esta ley son monumentos y objetos: a). Arqueológicos, b). Históricos, c). Típicos y d). Artísticos.

Artículo 3º. Queda prohibida la destrucción, reforma, reparación, restauración, cambio de sitio de los monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos, sin autorización expresa del Ministerio de Educación Pública y de entera conformidad con lo dispuesto en la presente ley.

### 6.2.2. Ley de Protección de la Ciudad de la Antigua Guatemala (Decreto 60-69)

El 30 de marzo de 1944, Decreto No. 2772, se declara a la ciudad de Antigua Guatemala monumento nacional, por lo cual se hizo necesario una legislación protectora.

Luego en la VIII Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia (julio de 1965) declaran la Ciudad de Antigua Guatemala Monumento de América, lo cual incentivo la modificación del decreto 2772 al decreto No. 60-69 el 28 de octubre de 1969.

La Antigua Guatemala, aparte de ser un conjunto monumental de inmenso valor para el patrimonio nacional, es una puerta abierta al resto del mundo, para dar a conocer y respetar la identidad guatemalteca. Está en manos de los guatemaltecos hacer el mejor uso de estos recursos que la historia lega.

En el decreto 60-69 se da a conocer los reglamentos y/o lineamientos que se deben respetar para que el valor histórico y estético de esta ciudad siga en pie muchas décadas más. Define el perímetro urbano colonial de la Ciudad de la Antigua Guatemala, los tipos de construcción que incluye los edificios religiosos, objeto de estudio de la investigación. Así mismo, conceptos básicos para intervenir y mantener en pie los monumentos, de lo cual esta constituida toda la ciudad de la Antigua.

### 6.2.3. Acuerdo 1210

Tal acuerdo fue emitido el 12 de junio de 1970 con título: "Acuerdo de Creación de Zonas y Monumentos Históricos y Artísticos de los Períodos Prehispánicos e Hispánicos".

### 6.2.4. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación (Decreto 81-98)

Decreto emitido el 19 de noviembre de 1998, el presente es una reforma al Decreto No. 26-97 del Congreso de la República.

Tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la nación. Corresponde al estado cumplir con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes.

### 6.2.5. Estatutos Constitutivos de la Universidad de San Carlos –USAC-

Como máxima casa de estudios y depositaria de la cultura nacional, la Universidad de San Carlos de Guatemala, en los estatutos constitutivos, tiene como título "Fines de la Universidad", del cual se toman los artículos que a continuación se mencionan.

Art. 5°. : "promover, conservar, difundir y transmitir la cultura",

Art. 8°. : Inciso b). " Colaborar en la formación de los catálogos y registros de la riqueza cultural de la república".

## 6.3. Leyes de Carácter Internacional

Las leyes y convenciones internacionales, son abundantes ya que el tema de la conservación y restauración de monumentos ha evolucionado, por lo que se ha modificado en varios aspectos. A continuación, se mencionan algunas convenciones y acuerdos, que han tenido mayor relevancia sobre el tema.

### 6.3.1. Constitución de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura –UNESCO-

Fue suscrita en Londres, el 16 de noviembre de 1945. Contiene el mandato de ayudar a la conservación, al progreso y a la difusión del saber, velando por la conservación y la protección del patrimonio de libros, obras de arte y monumentos de interés histórico o científico. Recomienda a las naciones interesadas las convenciones internacionales que sean necesarias para tal fin.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Diario "La Hora". 30 de abril de 1997. p.3.

### 6.3.2. Carta Internacional de Venecia

Promulgada en Venecia en 1964. La Carta de Venecia (contiene 16 art.), substituyó la Carta de Atenas, firmada en el año de 1931.

Si bien es cierto, el patrimonio cultural de la nación; no está legislado por los artículos de la carta de Venecia, se tiene un apoyo de las teorías, métodos, materiales, etc., que se utilizan para la conservación y restauración de los monumentos históricos y estéticos.

### 6.3.3. Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (XVII Reunión UNESCO)

Celebrada el 23 de noviembre de 1972. Reunión en la cual se reconoce la unidad e interacción entre patrimonio cultural y patrimonio natural. Aporta disposiciones convencionales para establecer un sistema eficaz de protección colectiva del patrimonio cultural y natural de valor excepcional organizado de manera permanente, y según métodos científicos y modernos.<sup>3</sup>

## 6.4. Código de Derecho Canónico<sup>4</sup>

### Capítulo I – 1216 –

"En la edificación y reparación de iglesias, teniendo en cuenta el consejo de los peritos, deben observarse los principios y normas de la liturgia y del arte sagrado.

Lo lógico es que esa misión competa al Obispo diocesano, el cual deberá juzgar si los proyectos de edificación o reparación de iglesias se ajusta a los principios y normas del arte y la liturgia. Lo cual no quiere decir que corresponda al Obispo determinar específicamente cómo

<sup>3</sup> "Legislación para la Protección del Patrimonio Cultural de Guatemala". Guatemala Centroamérica, 1987.

<sup>4</sup> "Código de derecho canónico". Pamplona, 1983.

debe construirse o repararse una iglesia: eso corresponde a quien tiene dominio sobre ella”.

#### Capítulo I – 1222 –

1. “Si una iglesia no puede emplearse en modo alguno para el culto divino y no hay posibilidad de repararla, puede ser reducida por el Obispo diocesano a un uso profano no sórdido. Se refiere a la imposibilidad de utilizar para el culto una iglesia, por el mal estado físico en que se encuentra, junto con la imposibilidad de restaurarla.
2. Cuando otras causas graves aconsejen que una iglesia deje de emplearse para el culto divino, el Obispo diocesano, oído el consejo presbiteral, puede reducirla a uso profano no sórdido, con el consentimiento de quienes legítimamente mantengan derecho sobre ella, y con tal de que por eso no sufran ningún detrimento al bien de las almas.

En razón del carácter sacro que tuvo la iglesia, no sería digno destinarla a usos demasiado ajenos a la dignidad de un lugar sagrado; por ejemplo, restaurantes, cines, mercados, etc.; no sería sórdido utilizarla para almacén de objetos de culto, museo de arte sagrado, local de reuniones de una cofradía, etc”.

### Conclusiones

Los diversos tratados y convenios internacionales suscritos para la actividad de conservación y / o restauración, deben considerarse como un apoyo o una recomendación para realizar dichas actividades. Enriquecen las leyes de protección guatemaltecas, no como una norma fuera de la realidad, del país que es rico en patrimonio cultural y artístico de lo cual depende nuestra identidad.

El objeto de este estudio se rige bajo una de las principales leyes que ampara la intervención del mismo; el Decreto

60-69 de la Ley Protectora de la Antigua Guatemala, que tiene por objeto: la protección de los bienes culturales dentro de un área determinada.

Por último, se debe de realizar un minucioso estudio de estas leyes y reconsiderar su efectividad, pues las sanciones que se aplican son obsoletas, incluso existe una contradicción entre ellas. Pues si bien es cierto que todas hablan sobre proteger y salvaguardar el patrimonio cultural, ninguna de ellas prohíbe la utilización de los edificios para una función distinta a la que fue destinado, como lo menciona el código de Derecho Canónico, que nos habla de la dignidad de los inmuebles y el cual no serían adecuados destinarlos para el uso de cualquier actividad de lucro, (tal es el caso del hotel Sto. Domingo), sino para actividades de fomentación cultural y educativa, pudiendo ser éstas: archivos, hemerotecas, bibliotecas, etc.

Consideramos que las leyes actuales de protección del patrimonio cultural deben de considerar las normas que dicta el derecho canónico, pues aún estos inmuebles son propiedad de la diócesis o la jerarquía de la iglesia. Lamentablemente en la ciudad de Antigua, hasta hoy, existe tráfico de influencias que permite realizar diversas actividades lesivas para la imagen urbana y los monumentos, parte del patrimonio cultural. No se respetan las normas establecidas por el CNPAG, por lo que hoy han proliferado los comercios y el tránsito de vehículos pesados que afectan a largo plazo los monumentos y las calles. La USAC y, principalmente, la Facultad de Arquitectura, debería participar en la promulgación y estudio de estas normas y a la vez hacer conciencia de la importancia del patrimonio y su restauración, entre los estudiantes.



## 7. El monumento en su contexto territorial

La CIUDAD de SANTIAGO de los CABALLEROS

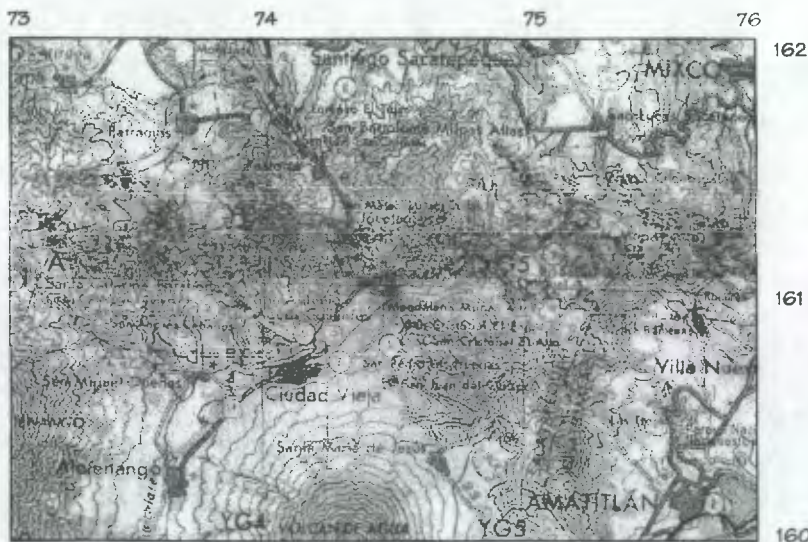
ANTIGUA CAPITAL 1543

## 7. EL MONUMENTO EN SU CONTEXTO TERRITORIAL

### 7.1. El entorno micro-regional

#### 7.1.1. Delimitación del área de estudio

El área a estudiar está ubicada en la cuadrícula universal transversal de mercator a cada 10 Kms entre los cuadrantes 160.5 161.5 y 74 75.<sup>1</sup> En el área delimitada se puede observar las colindancias de la Ciudad de Antigua Guatemala así como los accesos a la misma por diferentes puntos. (Ver mapa No. 1)



Fuente: IGN.

Mapa No. 1

#### 7.1.2. Ubicación geográfica

Guatemala es la más septentrional de las repúblicas centroamericanas. Limita al oeste y norte con México, al este con el Océano Atlántico, Belice, Honduras y El Salvador, y al sur con el Océano Pacífico. Está comprendido entre los paralelos 13° 44' a 18° 30' Latitud Norte y entre los meridianos 87° 24' a 92° 14' Longitud Oeste.<sup>2</sup>

El territorio está dividido en regiones según Decreto No. 70 - 86 del Congreso de la República, "Ley Preliminar de Regionalización"; es así como la república se divide en VIII regiones. (Ver mapa No. 2)

## Regionalización Guatemala

- I. Región Metropolitana
- II. Región Norte
- III. Región Nor-Oriente
- IV. Región Sur-Oriente
- V. Región Central
- VI. Región Sur-Occidente
- VII. Región Nor-Occidente
- VIII. Región Petén



Mapa No. 2

<sup>1</sup> Extraído del mapa América Central, Guatemala (referencia ND 15-B), primera edición -IGN - DMA.

<sup>2</sup> Piedra Santa Arandi, Julio Geografía Visualizada de Guatemala, Guatemala 1998. Pág. 2

Cada región está compuesta por departamentos en total 22, de los cuales, (Ver mapa No. 3) la Región Y o Región central está conformada por Chimaltenango Sacatepéquez y Escuintla (con un área total de 6828 km<sup>2</sup>). Esta región ocupa el 6.20 % del territorio nacional. (Ver mapa No. 4)

## Departamentos Guatemala



Mapa No. 3

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. Guatemala      | 2. Baja Verapaz    |
| 3. Alta Verapaz   | 4. El Progreso     |
| 5. Izabal         | 6. Zacapa          |
| 7. Chiquimula     | 8. Santa Rosa      |
| 9. Jalapa         | 10. Jutiapa        |
| 11. Sacatepéquez  | 12. Chimaltenango  |
| 13. Escuintla     | 14. Sololá         |
| 15. Totonicapán   | 16. Quetzaltenango |
| 17. Suchitepéquez | 18. Retalhuleu     |
| 19. San Marcos    | 20. Huehuetenango  |
| 21. El Quiché     | 22. El Petén       |

## V. Región Central



Mapa No. 4

1. Sacatepéquez 2. Chimaltenango 3. Escuintla

### Departamento de Sacatepéquez

Según Fuentes y Guzmán en su *Recordación Florida*, el nombre de Sacatepéquez proviene de dos dicciones de la lengua de los pipiles: "Sacat", que es yerba y "tepeq", que es cerro o sea, "cerro de hierba".

Este departamento fue creado por decreto de la Asamblea Constituyente del 4 de noviembre de 1825.<sup>3</sup> Su extensión territorial es de 465 km<sup>2</sup>, con una altura de 1530 metros sobre el nivel del mar.

<sup>3</sup> Ibid. Pág. 16



El departamento se compone de 16 municipios los cuales son: (Ver mapa No. 5)

## Municipios de Sacatepéquez



Mapa No. 5

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Antigua Guatemala            | 2. Jocotenango             |
| 3. Pastores                     | 4. Sumpango                |
| 5. Santo Domingo Xenacoj        | 6. Santiago Sacatepéquez   |
| 7. San Bartolomé Milpas Altas   | 8. San Lucas Sacatepéquez  |
| 9. Santa Lucía Milpas Altas     | 10. Magdalena Milpas Alta  |
| 11. Santa María de Jesús        | 12. Ciudad Vieja           |
| 13. San Miguel Dueñas           | 14. Alotenango             |
| 15. San Antonio Aguas Calientes | 16. Sta. Catarina Barahona |

### Municipio de Antigua Guatemala

Antigua Guatemala, municipio y cabecera del departamento de Sacatepéquez, ciudad de Primera categoría, está ubicada en el fértil valle de Panchoy en cakchiquel = "laguna grande" o Pancán. Con una extensión aproximada de 78 km<sup>2</sup>, con una altura de 1530.17 metros sobre el nivel del mar; con una latitud de 14° 33'24", longitud de 90° 44'02".

Limita al norte con Jocotenango y San Bartolomé Milpas Altas; al este con San Bartolomé Milpas Altas, Santa Lucía Milpas Altas, Magdalena Milpas Altas y Santa María de Jesús; al sur con Santa María de Jesús; al oeste con San Antonio Aguas Calientes, Ciudad Vieja y Santa Catarina Barahona, todos del mismo departamento.<sup>4</sup>

Las distancias que hay de la ciudad Capital a la Ciudad de Antigua Guatemala sobre la carretera CA-1 son:

De:	A:	Distancia
Ciudad capital	Mixco	14 Km
Mixco	San Lucas Sacatepéquez	13 km.
Monumento El Caminero	Antigua Guatemala	18 Km
Total		45 Km

Las distancias aproximadas que existen de Antigua Guatemala hacia los municipios son:

- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| ☞ Jocotenango                 | 3 Km |
| ☞ Pastores                    | 6 Km |
| ☞ Sumpango                    | 24Km |
| ☞ Santo Domingo Xenacoj       | 30Km |
| ☞ Santiago Sacatepéquez       | 21Km |
| ☞ San Bartolomé Milpas Altas  | 17Km |
| ☞ San Lucas Sacatepéquez      | 18Km |
| ☞ Santa Lucía Milpas Altas    | 10Km |
| ☞ Magdalena Milpas Altas      | 15Km |
| ☞ Santa María de Jesús        | 10Km |
| ☞ Ciudad Vieja                | 5 Km |
| ☞ San Miguel Dueñas           | 9 Km |
| ☞ Alotenango                  | 12Km |
| ☞ San Antonio Aguas Calientes | 8 Km |
| ☞ Santa Catarina Barahona     | 9 Km |

<sup>4</sup> Francis Gall. Diccionario Geográfico de Guatemala, Guatemala C.A. 1976 Tomo I. Pág. 118.

El municipio cuenta con una ciudad, 12 aldeas y 13 caseríos. La cabecera con categoría de ciudad, Antigua Guatemala tiene los caseríos:

- a) El Hato    b) El Tambor    c) Guardianía

#### LAS ALDEAS SON

1. San Bartolomé Becerra
2. San Cristóbal El Alto
3. San Cristóbal El Bajo
  - d) El Cerrito
4. San Felipe de Jesús
  - e) Cerro de San Felipe    f) Los Llanos
5. San Juan del Obispo
  - g) San Gaspar Vivar
6. San Juan Gascón
  - h) Villa Julia
7. San Mateo Milpas Altas
  - i) Agua Colorada                      j) Buena Vista
  - k) Cumbre de San Mateo            l) Vuelta Grande
8. San Pedro Las Huertas
9. Santa Ana
  - m) Pueblo Nuevo
10. Santa Catarina Bobadilla
11. Santa Inés del Monte Pulciano
12. Santa Isabel

#### PARAJES

- ☞ El Plan
- ☞ La Ventanilla

#### SITIOS ARQUEOLOGICOS

- ☞ El Portal

#### BARRIOS (Ver mapa No. 6)

La ciudad está distribuida en 12 barrios denominados:

- |                      |                |                  |
|----------------------|----------------|------------------|
| 1. El Calvario       | 2. Santa Lucía | 3. San Francisco |
| 4. Santa Rosa        | 5. La Merced   | 6. Concepción    |
| 7. Escuela de Cristo | 8. Capuchinas  | 9. El Pensativo  |
| 10. El Virrey        | 11. El Chajón  | 12. San Luquitas |

#### POBLACIÓN

La población urbana y rural del municipio de Antigua Guatemala según censos anteriores es de:

- ☞ Censo 1981  
27,258 habitantes
- ☞ Censo 1994  
34,168 habitantes

Por lo tanto la tasa de crecimiento intercensal entre los años de 1981 a 1994 fue de 3.10%.<sup>5</sup>

#### FIESTA TITULAR

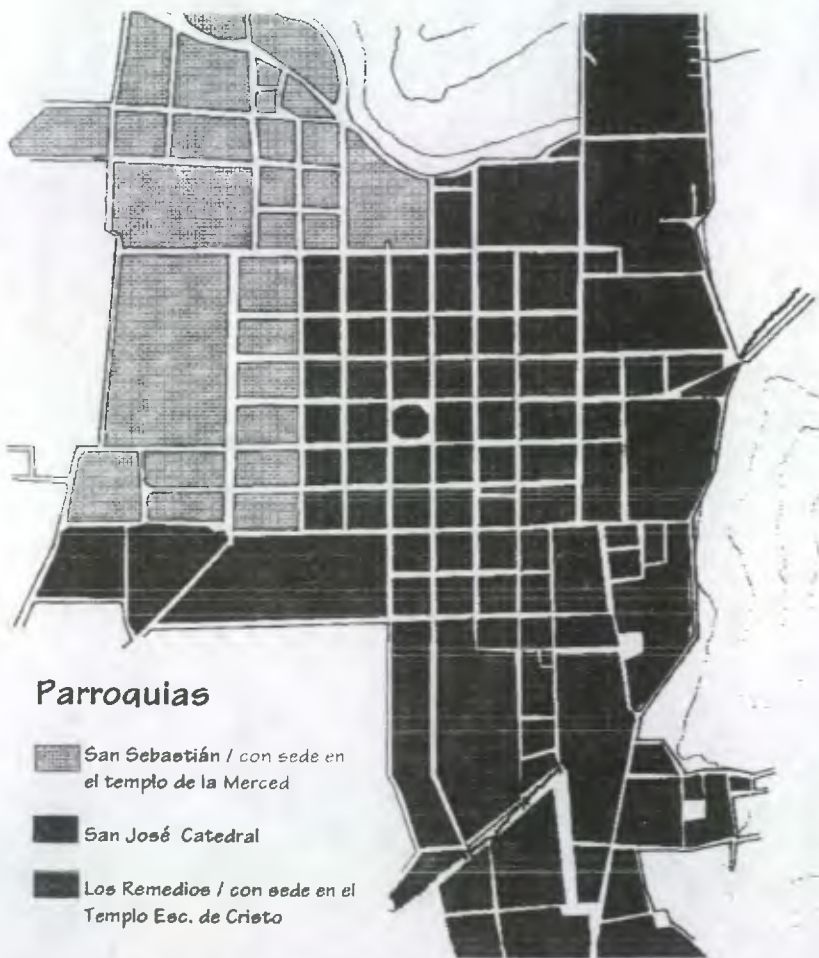
La primera capital de los españoles se estableció en "Iximché", Altiplano Central el 25 de julio de 1524 y se dedicó a Santiago Apóstol.<sup>6</sup> Luego se trasladó al Valle de Almolonga el 22 de noviembre de 1527 día de Santa Cecilia, en 1541 la capital volvió a ser reubicada, pero esta vez en el Valle de Panchoy a la cual se le llamó "Santiago de los Caballeros de Guatemala".

Antigua Guatemala, celebra su fiesta titular el 25 de julio, haciendo honor a la fundación de la primera capital. Sin embargo, por algún tiempo, se celebró el 22 de noviembre, día de Santa Cecilia, ya que en esta fecha se realizó el 1er. traslado al Valle de Almolonga. Además de estas fechas suelen celebrarse Semana Santa y Navidad.

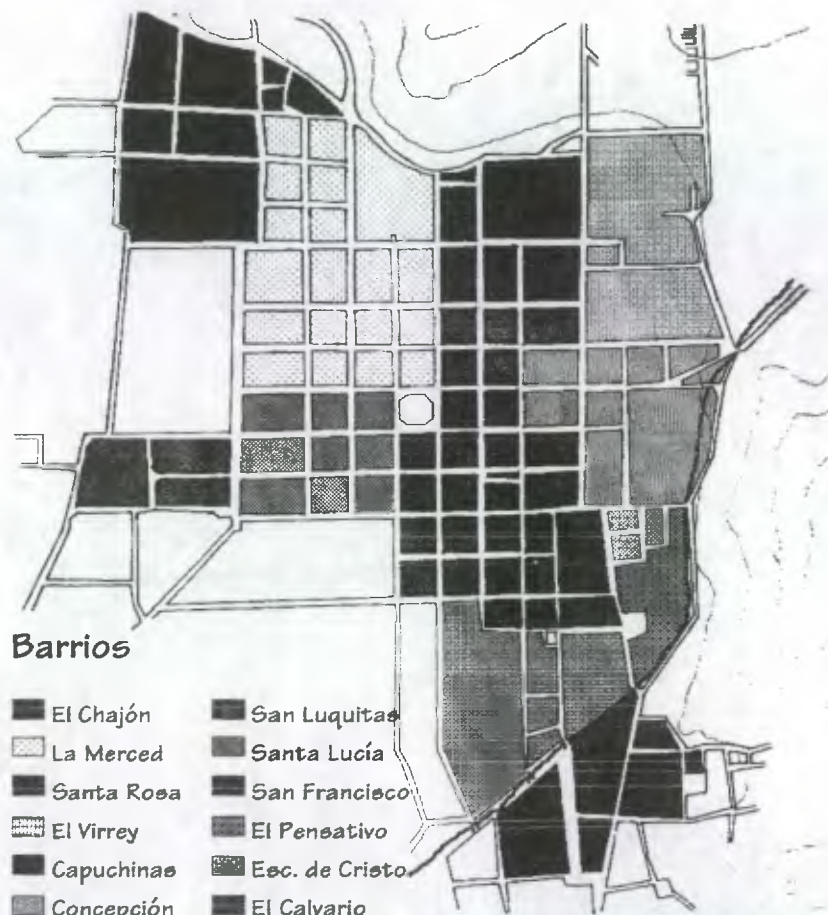
<sup>5</sup> Instituto Nacional de Estadística -INE-.

<sup>6</sup> Verle Lincoln Annis, *The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773*, Universidad de San Carlos de Guatemala 1968. Pág. 1

## Antigua Guatemala Plano distribución por Parroquias



Fuente:  
Oficina Parroquial, San José Catedral.  
Entrevista a Dr. To Quiñónez



Fuente:  
Municipalidad de Antigua  
Guatemala.

## Antigua Guatemala Plano distribución por Barrios

### 7.1.3. Topografía

La topografía general del país es irregular, lo cual obedece a la formación montañosa que atraviesa toda América. Al entrar a Guatemala se divide en dos ramales, uno por Huehuetenango, formando el sistema de los Cuchumatanes y otro por la aldea de Niquihuil en San Marcos, formando el sistema de la Sierra Madre. (Ver mapa No. 7)

## Orografía Guatemala



Mapa No. 7

- |                                |   |                                                                                                                       |
|--------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Sistema de los Cuchumatanes | } | a) Sierra de Chamá<br>b) Sierra Santa Cruz<br>c) Montañas Mayas                                                       |
| 2. Sistema de la Sierra Madre  | } | d) Sierra de Chuacús<br>e) Sierra de Las Minas<br>f) Montañas del Mico<br>g) Montañas de Copán<br>h) Montañas de Omoa |

La Sierra Madre atraviesa el territorio nacional de occidente a oriente. La parte central forma planicies altas, por lo que se le llama altiplano central de la República, se ubica en una de ellas, la ciudad de Antigua Guatemala.<sup>7</sup>

Antigua Guatemala conocida también como el Valle de Panchoy, está rodeada de colosos volcanes y cerros; al sur el Volcán de Agua (Junajpú o Hunahpú 3765 mts), al sudoeste el Volcán de Fuego (3763 mts) y Volcán Acatenango (3975 mts)<sup>8</sup>, entre los cerros se puede mencionar El Piñón, El Portal, El Hato, El Manchén.

### 7.1.4. Hidrografía

Según la historia, los conquistadores eligieron este Valle<sup>9</sup> por la abundante agua que en él existía; este factor fue importante para poder establecer y fundar su ciudad en el Valle.

El sistema hidrográfico de Guatemala está claramente determinado por dos regiones: (Ver mapa No. 8)

- ☞ Región Hidrográfica del Atlántico
  - Región Hidrográfica del Golfo de México
  - Región Hidrográfica del Golfo de Honduras
- ☞ Región Hidrográfica del Pacífico

La Región Hidrográfica del Pacífico, recibe la mayor parte del drenaje del departamento de Sacatepéquez que fluye hacia el sur. El Río Guacalate es su canal principal, y corta todo el centro del departamento. Este río nace en Chimaltenango, un poco al norte del límite, entra por San Luis Las Carretas, atraviesa el Valle de Panchoy - Almolonga y sale por un desfiladero entre los Volcanes de Fuego, Acatenango y de Agua. Mientras serpentea

<sup>7</sup> Piedra Santa Arandi, Julio Geografía Visualizada de Guatemala, Guatemala 1998. Pág. 22-23

<sup>8</sup> Prof. Carlos Humberto Quintanilla Meza, Breve Relación Histórica Geográfica de Sacatepéquez, Guatemala 1994. Pág. 16

<sup>9</sup> Valle de Panchoy, en cakchiquel = "Laguna Grande" Jorge Aguirre Matheu, Descripción del Valle de Panchoy, Anales Tomo 18; Academia de Geografía e Historia.

por el Valle recibe al Río Pensativo, el cual ha sido, por siglos, parte fundamental en la historia de Antigua Guatemala.<sup>10</sup>

Los desbordamientos del Río Pensativo y las inundaciones a la Ciudad de Antigua Guatemala, son los factores por los cuales este río ha cobrado importancia en la historia de la Ciudad. Las causas fundamentales de la problemática son los aspectos siguientes:"

- Desviación y modificación del cauce original del río, el cual atravesaba la ciudad de Antigua Guatemala de este a oeste, pues el curso de agua corría superficialmente por el parque central de la ciudad.
- El riesgo hidrológico natural como consecuencia de las características morfométricas de la cuenca, entre las cuales sobresalen: la forma, la densidad de las corrientes y la longitud de tributarios y cauce principal.
- Problemas en el manejo de la cuenca, entre los que sobresalen: deforestación sobre utilización de las tierras y poca superficie con técnicas de conservación de suelos y otras prácticas de manejo de suelos y cultivos.
- Utilización de tierras con fines de desarrollo urbano, en áreas no propicias o preparadas para tales propósitos.

Las prácticas de conservación de suelos; que se utilizan en la cuenca del Río Pensativo han sido prácticas mecánicas como: pozos de absorción, diques de contención, terrazas, acequias de ladera, etc.<sup>12</sup>

## Sistema Hidrográfico Guatemala



Mapa No. 8

<sup>10</sup> Conozcamos Guatemala, Prensa Libre, Fascículo No. 19, Guatemala 21 de septiembre de 1999. Pág. 9

<sup>11</sup> Tobías Vázquez, Hugo Antonio. "Impacto Ambiental de las Prácticas de Conservación de Suelos en la Subcuenca del Río Pensativo". Tesis de maestría. Pág. 2.

<sup>12</sup> Idem. Pág. 22

En su recorrido el Río Guacalate recibe, además del Río Pensativo, una variedad de quebradas y riachuelos los cuales bajan del Volcán de Agua. (Ver mapa No. 9)

El río Pensativo, en el municipio de Antigua Guatemala se une al río Guacalate, en jurisdicción del municipio de Ciudad Vieja, Sacatepéquez. El río Pensativo tiene varios afluentes entre ellos el río de las Cañas, río Santa María, río El Sauce, etc.<sup>13</sup>

## Ríos, riachuelos y quebradas Antigua Guatemala



Mapa No. 9

Fuente:  
Centro de investigaciones Facultad  
de Arquitectura, CIFA

<sup>13</sup> Prof. Quintanilla Meza, Carlos Humberto, Breve Relación Histórico Geográfico de Sacatepéquez. Pág. 16

## 7.1.5. Sismología

Guatemala es un país con mucha actividad sísmica (temblores y terremotos), debido a que en él se juntan tres placas tectónicas: Norteamérica, Caribe y Cocos. Por esta razón, el país ha sido y seguirá siendo sísmico. Otro fenómeno que influye en la actividad sísmica del país es la existencia de 38 volcanes. (Ver mapa No. 10)

## Placas tectónicas



Mapa No. 10

Detalle  
Unión de placas tectónicas

Del movimiento de estas placas tectónicas se producen aberturas llamadas fallas, de las cuales las más importantes son: Chixoy - Polochic, Motagua, Jocotán - Chamelecón y Jalpatagua, de estas cuatro la última es la que recorre el área de estudio. (Ver mapa No. 11)

## Fallas Tectónicas Guatemala



Mapa No. 11

Antigua Guatemala ha sido severamente afectada por los sismos desde hace siglos. Ello ha contribuido a las características peculiares de los estilos arquitectónicos.

A continuación la historia sísmica de Antigua Guatemala:<sup>14</sup>

- 1526 Fuertes temblores en el Valle de Panchoy. Erupción del volcán de Fuego.
- 1530 marzo Temblores con características de terremoto en la capital. Foco local: Valle de Panchoy.
- 1565 sep. Conmociones sísmicas de las regiones centrales del territorio. Foco local: Valle de Panchoy.
- 1575 Fuertes temblores en el Valle de Panchoy. Foco local.
- 1585 enero Se inició temporada de temblores que duró cerca de dos años.
- 1586 dic. Terremoto que causó pánico y cobró varias víctimas. Daños en edificios y derrumbes en carreteras. Foco local.
- 1607 abril Fuertes sismos en región central del territorio. Daños en la ciudad capital con derrumbe de casas y saldo de varios muertos. El 8 de abril fue el último temblor fuerte. Foco local. Falla del Motagua.
- 1620 Ligera actividad sísmica a principios de año.
- 1623 Retumbos sentidos en la capital a principios de año.
- 1651 Serie de tres temblores fuertes precedidos por alarmantes retumbos.
- 1657 A mediados de año se sienten fuertes temblores en la capital. Foco local.
- 1663 Se inició una serie de temblores más o menos fuertes.
- 1676 La capital del reino sufrió temblores regulares.

<sup>14</sup> Mario Fco. Ceballos y Marco A. To Quiñónez, Tesis de Maestría. Pág. 21 y 22.

1679	Temblores fuertes en el Valle de Panchoy.
1679 julio	Temblor fuerte en la capital.
1683	Tembló durante todo el año.
1684 agosto	Fuerte temblor en la región central del territorio.
1687 sep./oct.	Fuertes temblores aislados en la región central.
1689 febrero	Terremotos de Santa Eulalia. Derrumbes de viviendas y algunas víctimas. Falla del Motagua.
1702 agosto	Terremoto de Santo Domingo. Fuerte movimiento en la Ciudad Capital.
1717	Terremoto de San Miguel afectando a la capital. Erupción volcán de Fuego.
1717	Temblor fuerte que derrumbó varias viviendas. Daños materiales y pérdidas de vidas. Foco local de Panchoy Falla del Motagua.
1751 marzo	Terremotos de San Casimiro. Foco de Panchoy.
1757 octubre	Temblores de San Francisco. (Región central)
1765 abril	Temblores de la Santísima Trinidad. Foco indeterminado.
1765 octubre	Terremoto de San Rafael. Daños en la capital. Foco de Quetzaltenango.
1773 julio	Terremotos de Santa Marta. Destrucción de la ciudad capital con características de desplazamiento horizontal aparente (0.45 mts.). Epicentro: Valle de Panchoy. A consecuencia de estos terremotos la ciudad se traslada al Valle de la Ermita.
1862 dic.	Fuerte temblor que afectó a la ciudad de Antigua. Foco falla del Motagua.
1874 agosto	Temblores de poca importancia.
1874 sep.	Fuerte temblor que causó daños en la ciudad.
1882 junio	Temblor regular en Antigua.
1882 agosto	Ligeros temblores.
1942 agosto	Fortísimos temblores en la región central.
1976 febrero	Terremoto del 4 de febrero. Afectó la mayor parte del país causando una gran destrucción de viviendas y edificios.

### 7.1.6. Geología

Los suelos del municipio de Antigua, están clasificados como terrenos misceláneos.<sup>15</sup> Esta característica se debe a la variedad de accidentes orográficos e hidrográficos, como los siguientes:

- ☞ El valle está rodeado tanto por el sur como por el oeste por los volcanes de Agua, de Fuego y de Acatenango; así como montañas, cerros y lomas.
- ☞ Es bordeado por los ríos Guacalate y Pensativo; así como por riachuelos, zanjones y quebradas.

Por estas características el área es apta, en su mayoría, para bosque mixto, el cual a su vez está asociado a cultivos permanentes y semipermanentes. A estos cultivos les favorece los sedimentos aluviales que en épocas de invierno corren por sus valles, lo cual hace que el terreno sea fértil. De estos terrenos o del área que se estudia, los productos agrícolas básicos que en él se dan son: café de muy buena calidad, verduras, maíz, frijol, frutas, flores, etc.

El valor soporte del suelo está entre 0.5 a 1 ton/m<sup>2</sup> en la mayoría de su terreno, aunque al sur, en las faldas del volcán de Agua, el valor soporte del suelo es de 5 ton/m<sup>2</sup>.

### 7.1.7. Edafología

Los terrenos más fértiles para la agricultura son los que se encuentran al centro y al sur del área a estudiar. Estas tierras están en las faldas del volcán de Agua, beneficiando en gran parte la irrigación de estas tierras; siendo estas, cauce de los ríos Pensativo y Guacalate. Al sudeste, los terrenos no son adecuados para la agricultura, ya que son terrenos con dificultad de riego.

<sup>15</sup> Francis Gall Diccionario Geográfico de Guatemala, Guatemala C.A. 1976 Tomo I. Pág. 119.



### 7.1.8. Propiedades del suelo

El municipio cuenta con valiosas fincas de café de magnífica calidad; además de este producto que identifica al municipio, se cultiva: maíz, frijol, hortalizas, frutas, flores y muchos productos más, que se cosechan en clima templado y terrenos planos. La producción agrícola que se obtiene, es suficiente para el abastecimiento del mercado municipal.

Según la vocación del suelo, los terrenos accidentados son exclusivamente forestales (bosque mixto), lo cual contribuye en gran medida a cuidar el medio ambiente y tener lugares turísticos con áreas verdes.

### 7.1.9. Clima

El clima está caracterizado por fenómenos atmosféricos propios de la región, este depende de varios factores y elementos; entre los que destaca El Sol ya que de él dependen las principales variaciones climatológicas de la tierra.

El clima con relación a sus factores y elementos:

	FACTORES	ELEMENTOS
Tipos de Clima. Es el resultado de la acción de:	- Latitud	- Temperatura
	- Altitud	- Presión
	- Masa de agua	- Vientos
	- Viento	- Humedad
	- Bosques	- Precipitación

- ☞ Temperatura: grado de calor de la atmósfera.
- ☞ Presión: peso de capas de aire que envuelve a la tierra.
- ☞ Vientos: aire que se desplaza en la superficie de la tierra.
- ☞ Humedad: vapor de agua que hay en la atmósfera.
- ☞ Precipitación: cantidad de agua precipitada por la atmósfera.

Según el Ministerio de Agricultura a través del Instituto Nacional Forestal -INAFOR- (hoy Instituto Nacional de Bosques -INAB-) Guatemala cuenta con 11 zonas de vida (Ver mapa No. 12) entre las que se incluye el departamento de Sacatepéquez que cuenta con Bosque muy húmedo - Montano sub -tropical - Templado. Esto no ha variado desde hace tiempo tal como consta en las crónicas de historiadores como Domingo Juarros quien describió el clima de Antigua Guatemala con esta frase, "Su temperamento es agradable y de una continua primavera, de suerte que ni aflige el frío ni molesta el calor". Estas zonas de vida se producen principalmente por los factores climáticos de esta región.

A continuación factores y elementos del clima, que se presentan en la Ciudad de Antigua Guatemala:<sup>16</sup>

Humedad relativa promedio	75 %
Precipitación anual mm.	De 1057 A 1588
Elevación sobre el nivel del mar	De 1500 A 2400
Bio - Temperatura	De 15 C A 23 C
% Evapo-transpiración	75 %
% Días claros / año, en la región	50 %
Tipo de vegetación en la región	Encinos, robles, álamo, pinos montezana.
Tipo y dirección del viento	NE 90% SO 10%

Esto significa que la región es fría lluviosa y se evapora el 75% de la cantidad de lluvia que cae, por lo que se mantiene cierta humedad.

<sup>16</sup> INSIVUMEH

PRINCIPALES ZONAS DE VIDA EN GUATEMALA		
No	Nomenclatura	Descripción
1	Bmh-T	Bosque muy húmedo tropical
2	Bh-s (c)	Bosque húmedo sub-tropical
3	Bh-mB	Bosque húmedo montano bajo sub-tropical
4	Bh-s (t)	Bosque húmedo sub-tropical templado
5	Bmh-mb	Bosque muy húmedo montano bajo sub-tropical
6	Bs-S	Bosque seco sub-tropical
7	Bmh-S (f)	Bosque muy húmedo sub-tropical frío
8	Bmh-mB	Bosque muy húmedo montano
9	Bp-S	Bosque pluvial sub-tropical
10	Bmh-M	Bosque muy húmedo montano sub-tropical
11	Bmh-T	Bosque muy húmedo tropical

### 7.1.10. Recursos naturales

#### Flora, fauna y minerales

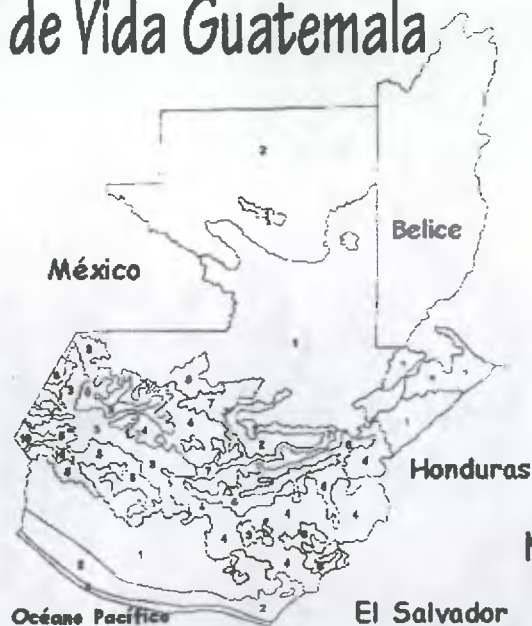
La diversidad climática y la morfología del terreno contribuyen en gran parte a la abundante flora y fauna alrededor de la ciudad de Antigua Guatemala.

Entre su variada vegetación se encuentra: encinos, pinares, alisos, álamos, cerezos silvestres y una extensa variedad de flores, las cuales le dan un toque de belleza silvestre a la región.

Por la topografía que existe se da un bioma de Bosque de Montaña el cual da cobijo a taltuzas, comadrejas, quetzalillos, ardillas, reptiles, etc.

En cuanto a minerales, como se menciona anteriormente, es un terreno misceláneo del cual cabe mencionar que existe: cuarzo, arcilla, cristal de roca, y otros minerales.

## Zonas de Vida Guatemala



Mapa No. 12

Fuente: Ministerio de Agricultura a través del Instituto Nacional Forestal -INAFOR-.

## 7.2. El entorno urbano

### 7.2.1. Delimitación del área de estudio

El área a estudiar tiene aproximadamente una longitud de 1 km. Empieza desde "El Murallón de Nuestra Señora de la Luz" o 7ma. Calle Oriente ("Calle de Chipilapa al Pensativo") al Pórtico del Calvario; sobre toda la 1ra. Avenida Sur o "Calle de Los Pasos" hasta "La Alameda del Calvario". (Ver mapa No. 1 y 2)



Mapa No.1

La "Calle de Los Pasos", está poblada en un 90%; sobre la "Alameda del Calvario" del lado Oeste existen fincas de café y del lado Este existen sitios baldíos, fincas y un 30% son construcciones.



### 7.2.2. Antecedentes históricos

#### El Departamento

En Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800, Domingo Juarros describe a Sacatepéquez como "5ta. Provincia de Sacatepéquez", la cual estaba limitada al Oeste por Chimaltenango; al Norte y Este por Chiquimula; y por el Sur por Escuintla.

"El comercio de sus habitantes consistió en llevar de venta a la Capital frutas, maíz, hortalizas, leña, carbón, gallinas, cerdos y otras verduras y animales. Aunque de poca extensión esta Alcaldía, tenía más de 20 leguas de largo, y poco menos de ancho; pero era de las más pobladas.

Asentada en su suelo la Ciudad de Guatemala, las Villas de la Antigua Guatemala, y de Petapa, 48 pueblos y también gran

numero de labores, hatos y granjas las cuales están formados por 18 Curatos; 4 en la Nueva Guatemala, 1 en la Antigua, y 13 en los pueblos, cuyas cabeceras son las de Almolonga, San Juan, San Pedro, San Lucas Sacatepéquez, Amatitlán, Petapa, Mixco, Pinula, San Juan del Obispo, San Sebastián del Tejar, Sumpango, Jocotenango y San Raimundo de las Casillas.

Entre los pueblos más notables de esta comarca es Almolonga, famosa por haber sido el 1er. sitio donde establecieron los Españoles la Ciudad de Guatemala; por lo que también le llaman, "Ciudad Vieja". Luego del traslado de la capital se quedaron más de 2000 indígenas en su mayoría tlaxcaltecas y muchos ladinos<sup>1</sup>.

A continuación una relación histórica de las causas de la existencia de indígenas tlaxcaltecas en estas tierras:

"Cortés en su Cuarta Carta de Relación a Carlos V dice al emperador, que después de la visita que recibió de los naturales de Guatemala, fue informado de que aquellos ya no mostraban buena disposición hacia los españoles, es por esta situación que Cortés alistó a Pedro de Alvarado con fuerzas suficientes "para averiguar la verdad". Estas fuerzas estaban compuestas por "indígenas tlaxcaltecas".<sup>2</sup>

El Título de Oztoyá confirma lo dicho por Cortés en el sentido de que era reducido el número de indios auxiliares acompañantes: "Y luego vino el Adelantado don Pedro de Alvarado con todos sus soldados y entraron por Chuaral y traía consigo doscientos indios tlaxcaltecas".<sup>3</sup>

En tierras guatemaltecas existían indígenas tlaxcaltecas porque venían conformando las fuerzas del Adelantado, don Pedro de Alvarado.

<sup>1</sup> Domingo Juarros, Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800, Editorial Piedra Santa 1981. Págs. 46-47.

<sup>2</sup> Polo Sifontes, Francis, Los Cakchiqueles en la Conquista de Guatemala. Editorial "José de Pineda Ibarra" 1980. Págs. 47-48.

<sup>3</sup> Crespo Morales, Mario. Algunos Títulos Indígenas del Archivo General del Gobierno de Guatemala. Facultad de Humanidades, USAC. 1968.

En los tiempos prehispánicos, la región que actualmente ocupa el departamento de Sacatepéquez se encontraba habitada por Cakchiqueles, quienes fueron conquistados por Pedro de Alvarado en 1524.

Después de la independencia formal en 1821 y la funcional en 1823, el estado de Guatemala fue dividido en 7 departamentos conforme al decreto de la Asamblea Constituyente del 4 de noviembre de 1825, el 4to., de dichos departamentos era Sacatepéquez - Chimaltenango. Luego fue preciso realizar otra división política - administrativa, lo cual se llevó a cabo por medio del decreto del 12 de septiembre de 1839, donde se manifestaba que el territorio nacional quedaba dividido en 7 departamentos, para ello, varios de los departamentos anteriores fueron divididos en dos, tal y como sucedió con el de Sacatepéquez - Chimaltenango, el cual, separado, conformó las entidades independientes de Sacatepéquez y Chimaltenango.

En el decreto del 12 de septiembre de 1839, Sacatepéquez y Antigua Guatemala eran municipios del departamento de Chimaltenango, pero en esa fecha Sacatepéquez fue declarada como departamento y la Antigua Guatemala su cabecera.

Por disposición del poder ejecutivo, el 25 de mayo de 1860 se fijó el límite entre los departamentos de Sacatepéquez y Escuintla.<sup>4</sup>

## El Municipio

### ✱ Fundación de la primera Ciudad

El 21 de julio de 1524 llega Pedro de Alvarado a las tierras de "IXINCHÉ" hoy Tecpán - Guatemala en Chimaltenango; la cual era ciudad fortaleza de los Kaqchiqueles y lugar donde tenían concentrado su centro político. Pedro de Alvarado conquista estas tierras, fundando la capital del Reino de Guatemala el 25 de julio de 1524 a la que llamo Ciudad de Santiago de Guatemala en honor al Apóstol Santiago. Durante varios años después existieron enfrentamientos entre Kaqchiqueles y conquistadores.

<sup>4</sup> Pineda Mont., Recopilación de Leyes.

ante lo cual los conquistadores toman la decisión de trasladarse y buscar nuevas tierras, dejando así Iximché al que también llamaron Pueblo Viejo. (Ver imagen No. 1)



Imagen No. 1

Plano de Iximché, según Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán.

#### ✧ Primer Traslado de la Ciudad

Al trasladarse escogen el Valle de Almolonga (Ciudad Vieja), Valle que reunía las características adecuadas para vivir en el lugar; entre ellas: suficientes suministros de agua y al pie del Volcán Hunahpú (de Agua). Esta ciudad queda erigida por el Teniente Gobernador, don Jorge de Alvarado, el 22 de noviembre de 1527, día de Santa Cecilia.

En 1534, cuando el Papa elevó a la categoría de obispado a Guatemala, fue nombrado Francisco Marroquín su primer obispo. Recibió su consagración formal hasta el año de 1537.

Durante la ausencia de Pedro de Alvarado a partir de junio de 1540 deja como encargado de gobierno a su pariente político, Francisco de la Cueva.

Luego en junio de 1541 Pedro de Alvarado es herido de muerte en México, noticia que llega a Beatriz de la Cueva (su viuda), el 29 de agosto del mismo año. Por este motivo Doña Beatriz acepta el nombramiento de Gobernadora de Guatemala. Este cargo le fue conferido en una ceremonia que se verificó el 9 de septiembre de 1541.

La noche del 10 al 11 de septiembre de 1541; baja del Volcán Hunahpú (de Agua), un torrente de agua unida a un terremoto, arrastrando peñascos, piedras y árboles, destruyendo por completo la Ciudad de Santiago acontecimiento al que Doña Beatriz de la Cueva no sobrevive. (Ver imagen No. 2)

Lo anterior obligó nuevamente a los sobrevivientes de la catástrofe a buscar un nuevo sitio para establecer la Capital de Guatemala.

#### Imagen No. 2



Reproducción de la supuesta erupción de un volcán cercano a Santiago de Guatemala, incluida en una de las ediciones de la obra de Thomas Gage.

### ✧ Segundo Traslado de la Ciudad

Luego de examinar el terreno deciden trasladar la Ciudad al lado nordeste del Valle de Panchoy o Pancán (Antigua Guatemala), lugar que consideraron adecuado y cercano a la anterior ciudad, ya que estaba a una distancia de menos de una legua – unos cuatro kilómetros. El obispo Marroquín y Francisco de la Cueva, fueron escogidos como gobernadores provisionales.

El nuevo traslado se inició durante la noche del 10 de septiembre de 1541, luego el 4 de diciembre de 1541, empiezan a asignar sitios en la nueva capital la cual sigue siendo Ciudad de Santiago, y a pesar de los traslados conservó su nombre. En 1542 llega Alonso de Maldonado y asume el mando de gobernador.

El traslado oficial fue el 10 de marzo de 1543, fecha en la cual se realiza el primer Cabildo. El 16 de marzo del mismo año la ciudad se trasladó al Valle de Panchoy, y de nuevo se le bautizó con el nombre de "Ciudad de Santiago", agregándosele "de los Caballeros de Guatemala". Sin embargo, las autoridades eclesiásticas hacen público el traslado en solemne procesión el Jueves de Corpus (21 de junio de 1543).

La Ciudad de Santiago fue la primera capital planificada de América, mérito que merece reconocerle a Juan Bautista Antonelli a quien se le destinó el trazo de la nueva ciudad. La orientación que Antonelli dio a la ciudad fue: calles de este a oeste y avenidas de norte a sur, en una forma rectilínea perfecta, empezando con una plaza central y trazando dos cuadros de 83.5 metros (equivalente a una vara castellana), cada uno en todas las direcciones. Este trazo creó un área de veinticinco manzanas como el corazón de la ciudad.<sup>5</sup> (Ver mapa No. 3)

Antigua Guatemala llega a ser metrópoli del Reino de Guatemala durante la época de la Colonia; a partir de mitad del siglo XVI hasta finales del siglo XVIII.



Traza Original 1541

Traza 1560

Traza 1773

Mapa No. 3

<sup>5</sup> Verle Lincoln Annis, The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773. USAC 1968.

Entre los hechos más relevantes de esta ciudad y que la obligan a trasladarse nuevamente fueron los movimientos sísmicos que en ocasiones se tornaron en terremotos: diciembre de 1586, terremoto que causó pánico, cobró varias víctimas, daños en edificios y derrumbes en carreteras; luego una serie de terremotos los cuales se dieron entre 1689 a 1765; luego en mayo de 1773 se produjeron varios movimientos sísmicos los cuales concluyeron con un terremoto el día 29 de julio del mismo año (Terremoto "Santa Marta"). La ciudad quedó severamente dañada pero no fue destruida totalmente.

#### ✧ Tercer Traslado de la Ciudad

El 6 de septiembre de 1773 el capitán general traslada el gobierno de su Majestad al Valle de la Ermita la cual está a una distancia aproximada de 43 Km, luego en enero de 1774 la declaran la nueva capital de Guatemala.<sup>6</sup>

Se obligó partir al Cabildo el 29 de diciembre de 1775. El pueblo se resistía por lo que el Capitán General Martín de Mayorga emitiera una orden el 28 de junio de 1777, en la que declaraba: "He resuelto declarar que la población de Goathemala, debe quedar enteramente extinguida y asolada, dentro del preciso término de un año, en la inteligencia cierta, de que no verificándose su establecimiento en esta nueva capital dentro del citado término, se tomarán las providencias correspondientes y ejecutivas a su salida y tal destrucción y exterminio de aquel pueblo".

Designan a Luis Diez Navarro, para delinear la Nueva Guatemala y despojan edificios y casas particulares de todo aquello que pudiese ser útil en la Nueva Ciudad.

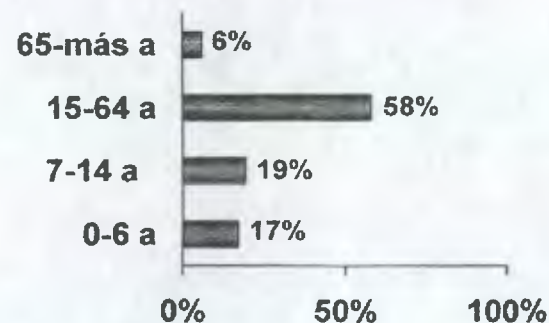
De esta manera es como la Ciudad se traslada completamente al Valle de la Ermita o Valle de Las Vacas y se le da el nombre de "Nueva Guatemala de la Asunción".

### 7.2.3. Demografía y población

Según censo de 1994 la población de Antigua Guatemala cuenta con 34,168 habitantes, constituyendo un 18.90% de la población total de Sacatepéquez.<sup>7</sup>

Categoría	Hab.	%
Población área urbana. Compuesto por las categorías de ciudades y lotificaciones.	16269	48
Población área rural. Compuesto por las categorías de aldeas, caseríos, fincas y haciendas.	17899	52
Población económicamente activa (hombres)	8210	24
Población económicamente activa (mujeres)	3312	10
Población indígena, el resto de la población son ladinos y /o extranjeros residentes en estas tierras.	3398	10
Analfabetismo	9152	27
Densidad de población	438 Hab/Km	-
Población católica en Antigua Guatemala	-	75

### Población según Rango de Edades



<sup>6</sup> Verle Lincoln Annis, *The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773*. USAC 1968. Pag. 12-13.

<sup>7</sup> Instituto Guatemalteco de Turismo. *Estudio del Perfil del Turista Internacional (1995 - 1996)*

#### 7.2.4. Sistema económico

Los habitantes de las diferentes aldeas de Antigua Guatemala, tienen una estructura económica basada principalmente en la producción agrícola, pecuaria y artesanal.

El turismo, en la Ciudad de Antigua Guatemala, es de una afluencia bastante alta, lo cual indica que la producción antes mencionada abastece al turismo extranjero y nacional que visita esta Ciudad Colonial.

##### a) Producción agrícola

Las tierras del municipio de Antigua Guatemala (aldeas), se han identificado por ser áreas muy fértiles, favorecidas en gran parte por el clima y por estar bordeados por los ríos Pensativo y Guacalate de donde obtienen agua para riego de cultivos. Estos factores han sido aprovechados por los pobladores para el cultivo de varios productos entre ellos la floricultura que se destaca por tener una excelente calidad.

Entre la variedad de cultivos se pueden mencionar: maíz, frijol, hortalizas, legumbres, frutas variadas y sin faltar el café, orgullo del país desde hace años.

##### b) Producción pecuaria

Existen granjas y fincas dedicadas a la cría de aves de corral y ganado menor, casi todo para consumo propio.

Entre las industrias grandes está la ganadera y lechera, que abastece a carnicerías y restaurantes en Antigua Guatemala.

##### c) Producción artesanal

Antigua Guatemala es un atractivo turístico, prueba de esto es que en el "Estudio del perfil del turista internacional (1995-1996) del INGUAT", del 100% que visitan el país un 67% visita dicha ciudad. Sus pobladores han sabido aprovechar y explotar al máximo esta actividad. Los habitantes del municipio, conjuntamente con poblados de los alrededores, han creado un

proceso económico basado en sus artesanías que se ha convertido en industria.

Entre la amplia gama de artesanías se puede mencionar: cerámica, cestería, jarcería, tejidos, cerería, muebles tipo colonial, hierro forjado, hojalatería, orfebrería (oro y plata), etc., artesanía que venden a turistas extranjeros y nacionales, que visitan la Ciudad Colonial.

#### 7.2.5. Superestructura

##### a) Forma Legal

Este inciso esta contenido en el apartado No. 6, con el título de "Marco Legal", en el cual se describen las leyes y organismos a cargo.

##### b) Religión

"Conjunto de creencias y dogmas que definen las relaciones entre el hombre y la divinidad"<sup>9</sup>

"Conjunto de creencias que confiesa un determinado número de individuos y que, reunidos dentro de una organización o entidad, le permite contar con todos sus derechos materiales de posesión de bienes, participación en la vida nacional y contar con un espacio de preeminencia dentro de la comunidad."<sup>9</sup>

El mandato papal autoriza la conquista de los indígenas, siempre que el objetivo principal fuera la propagación del Evangelio. Esto dio pie a que se implementara la religión católica entre las costumbres de los pobladores indígenas.

Los conquistadores, en la época de la colonia, utilizaron la religión para poder alfabetizar, conquistar y tener el poder sobre estas personas ya que las utilizaron en la edificación de la ciudad en la que se establecieron.

En la Antigua Guatemala a principios del siglo XVI, la religión fue un punto importante y en cierta manera el eje principal

<sup>9</sup> Diccionario Enciclopédico "El Pequeño Larousse", 1996. Pág. 868.

<sup>9</sup> Mario Francisco Ceballos y Marco Antonio To Quiñónez, Tesis Maestría en Restauración de Monumentos. FARUSAC



de la construcción de la ciudad, ya que se construyeron Iglesias, conventos, capillas, ermitas, etc. En la actualidad, como en siglos pasados la religión que predomina en Antigua Guatemala sigue siendo la Católica, a pesar que el porcentaje en el año 1984 ha bajado de un 90% a un 75% en la actualidad.<sup>10</sup> Dentro de los atractivos de la ciudad están sus fiestas cristianas como "La Semana Santa", "La Navidad", etc., fiestas que celebran los pobladores y visitantes con humildad y devoción.

c) Manejo ideológico

El manejo ideológico en Antigua Guatemala es bastante notorio, ya que se vende la idea de una historia, un pasado, un recuerdo que a través de sus calles empedradas, sus legendarios edificios religiosos, arcos coloniales, techos de teja y terrazas españolas, alamedas, etc. se recuerda a la Ciudad "*Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala*" la que fuera en siglos pasados.

En lo relacionado a preservación de monumentos, existen dos visiones ideológicas sobre el mismo objeto:"

- 1.- Visión idealizada: el monumento es enfocado con un criterio casi romántico y evocado de glorias pasadas.
- 2.- Visión Real: percibirá el esfuerzo y el sacrificio que pudo haber implicado su creación o construcción.

El turista, por lo general, percibe o lo hacen percibir, la visión idealizada, ya que es esta la que a los pobladores de la ciudad les interesa comercializar.

## Conclusiones

Por localizarse en una región geográfica privilegiada, la Antigua Guatemala posee características climáticas que sus habitantes han sabido aprovechar, cultivando diversidad de hortalizas, legumbres y flora. Además, posee grandes extensiones de áreas verdes, ríos y riachuelos que hacen fecunda la tierra para su cultivo, así mismo una de sus características principales es su clima que al turista nacional y extranjero hace confortable su visita.

Debido a la localización geográfica del país, existen varias placas tectónicas que han formado parte de la historia y principalmente de la ciudad de Antigua, pues los diversos terremotos que han transcurrido a lo largo de la época han contribuido al deterioro de la misma.

La infraestructura actual de la ciudad de Antigua no es satisfactoria, pues no cubre las necesidades de la población, y algunas veces inadecuada. Por ello se ha visto que, continuamente, la red principal de agua potable sufre daños por el paso de vehículos pesados, además no existe un plan regulador de aseo o mobiliario urbano y esta colapsa cuando se presentan festividades culturales y religiosas en el lugar, principalmente en la época de Semana Santa, pues se recurre al alquiler de letrinas móviles para satisfacer la problemática.

Antigua Guatemala es rica en artesanías e industria textil, un ejemplo de ello se encuentra en la plaza del antiguo templo de la Compañía de Jesús donde se venden diferentes productos al turista que los visita. Lamentablemente tampoco cuentan con los servicios necesarios por lo que contribuyen a la contaminación del lugar, con la basura y desechos humanos que depositan en los alrededores.

<sup>10</sup> Dr. Marco Antonio To Quiñónez. Dr. en Arquitectura.

<sup>11</sup> Mazariegos Álvarez, Edgar Leonel. Propuesta de restauración de la Iglesia de Santo Domingo Sacapulas. Tesis de grado, 1999. Pag. 32.

## 7.3. El entorno inmediato

### 7.3.1. Delimitación del entorno inmediato

El entorno inmediato de los monumentos que se analizarán son las construcciones cercanas, calles, avenidas, plazas, alamedas, etc. Los límites del entorno inmediato son los siguientes: (Ver mapa No. 1)

- ☞ Norte "Murallón de Nuestra Señora de la Luz"
- ☞ Sur "Ermita del Calvario"
- ☞ Poniente "1ra. Ave. Sur lado Poniente" o "Calle de Los Pasos, Alameda del Calvario"
- ☞ Oriente "1ra. Ave. Sur lado Oriente" o "Calle de Los Pasos, Alameda del Calvario"



Antigua Guatemala  
Entorno Inmediato

La ubicación de los monumentos objeto de estudio es la siguiente: (Ver mapa No. 1)

- ☞ Escuela de Cristo: 1ra. Ave. Sur lado Oriente o Calle de Los Pasos y 9na. Calle "A" o Calle Fray Rodrigo de la Cruz.
- ☞ Templo El Calvario: Final Alameda de El Calvario.
- ☞ Capillas del Vía Crucis: A todo lo largo de la "Calle de Los Pasos" (1ra. Ave. Sur lado Oriente), principiando en "Templo y Convento de San Francisco", pasando por "Templo de Escuela de Cristo" y "Templo de Los Remedios" y luego por "Alameda de El Calvario" hasta llegar al atrio del "Templo El Calvario". (Ver Mapa No. 4)

El "Templo y Convento de San Francisco" y "Templo de Los Remedios", se mencionan para una ubicación y visualización más precisa, de lo que es el entorno inmediato de los objetos de estudio.

Para poder realizar el levantamiento del entorno inmediato se llevó a cabo el siguiente proceso

- ☞ Reconocimiento del entorno inmediato: desde Murallón de Nuestra Señora de la Luz a todo lo largo de La Calle de Los Pasos y final de Alameda de El Calvario.
- ☞ Registro fotográfico: secuencia en perspectiva de cada una de las cuadras de la Calle de Los Pasos y Alameda de El Calvario.
- ☞ Elaboración de planos arquitectónicos tomando como base los existentes en Proyecto Getty, Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG).
- ☞ Elaboración de planos registrando los diferentes sistemas y materiales de construcción empleados.
- ☞ Elaboración de planos que contienen la información de los diferentes tipos y causas de alteraciones y deterioros que presenta el estado actual del entorno, tanto de tipo físico, químico, espacial y conceptual.

El entorno urbano que se presenta aún conserva, en su mayoría, el ambiente de la romántica ciudad colonial de "Santiago de los Caballeros de Antigua Guatemala" con sus calles empedradas, techos de teja, muros anchos, fuentes, etc.

### 7.3.2. Análisis histórico

Se hará una breve reseña histórica, con base en la cual se comprenderá la organización político - religiosa que regía el Reino de Guatemala durante los siglos XVI al XVIII.

Después del descubrimiento de América en 1492 y la conquista de Guatemala en 1524, por Pedro de Alvarado, la ocupación de los españoles en las tierras guatemaltecas fue realizada militarmente a pesar de la existencia del mandato papal; es así como la iglesia por medio de la evangelización, toma parte importante en la administración política de estas tierras.

El Reino de Guatemala estaba dividida en tres diócesis que manejaban la administración: (Ver mapa No. 2)

- ↻ Guatemala
- ↻ Comayagua, Honduras
- ↻ León, Nicaragua

### Límites Diocesanos

s. XVI



Diócesis de Guatemala	□
Diócesis de Comayagua	▨
Diócesis de León	▩
Ciudad sede arzobispal	⊕
Ciudad sede Obispado	●
Ciudad Principal	○

Fuente: Carrera Verónica.  
Tesis de Grado., Fac. de Arq. USAC

Mapa No. 2

En la diócesis de Guatemala existían tres provincias religiosas las cuales eran: (Ver mapa No. 3)

- ↻ Mercedaria de "Nuestra Señora de la Presentación de la Merced de Guatemala", en Huehuetenango. Provincia fundada en 1546.
- ↻ Dominica de "San Vicente Ferrer de Chiapas y Guatemala", la cual abarcaba la parte central de Chiapas, Petén, El Quiché, Alta Verapaz y la parte norte de El Salvador. Provincia fundada en 1551.
- ↻ Franciscana del "Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala", la cual abarcaba la costa sur desde Soconusco hasta El Salvador. Provincia fundada en 1565.

### Límites de Provincias Religiosas s. XVI



Mapa No. 3

Fuente: Carrera Verónica.  
Tesis de Grado., Fac. de Arq. USAC

Fray Antonio de Remesal, "Historia General de las Indias Occidentales y particular de la Gobernación de Chiapas y Guatemala", biblioteca Goathemala, 2ª. Ed. 1932.

Guatemala se separa del Virreinato de Nueva España en 1530 para formar "El Reino de Guatemala" junto con los demás países centroamericanos. La Capitanía General del Reino, estaba ubicada en Santiago de Guatemala; (cada orden tenía casa matriz en la capital del Reino, además poseían diferentes conventos, vicarías y visitas en el territorio de cada provincia), por esta razón, Antigua Guatemala fue, en siglos pasados, una ciudad de mucha importancia.

#### Breve descripción de los monumentos

A continuación se describirán los monumentos (objeto de estudio), desde el momento en que se edificaron hasta el momento del estudio, para conocer ampliamente los acontecimientos más relevantes, en el transcurso de los años. (Ver anexo: Análisis estilístico de monumentos)

#### Escuela de Cristo

Según la ficha técnica proporcionada por el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala -CNPAG-: "Esta fue la última casa religiosa confirmada por bula papal para Santiago, pero sus antecedentes históricos están entre los más antiguos de los establecimientos religiosos de la ciudad".

La Ermita de la Veracruz fue fundada en Almolonga, el 9 de marzo de 1533 por el Obispo Francisco Marroquín, quien fuera el primer miembro de la misma; en ella escuchaba misa un pueblo de indígenas de los alrededores quienes estaban a cargo de la religión de San Francisco.<sup>2</sup>

Al trasladarse al "Valle de Panchoy", los religiosos Franciscanos no contaban con un sitio propio para la edificación de su convento y templo por lo que según la Crónica de Vásquez "No tenían convento los hijos de San Francisco. Consta por cabildo tenido en la traza nueva a dos de junio de 1542 en que

conceden sus mercedes al Monasterio de frailes de Señor San Francisco, servicio para su casa conforme a lo que Su Majestad manda, y diósele del pueblo de Xilotepeque hasta Santiago, para el dicho monasterio".<sup>3</sup>

Luego la orden franciscana se traslada a su sitio permanente en Antigua Guatemala "Valle de Panchoy" en 1543. "Lo cierto es que no duró 8 años, en su primer sitio el convento de Nuestro Padre San Francisco de Guatemala, que fue, según se halla en noticias, donde en estos tiempos está edificado con el título de Escuela de Cristo, el Oratorio de San Felipe Neri".<sup>4</sup>

Los Franciscanos cedieron a los indígenas que se agregaron al barrio de San Francisco, aquel sitio antiguo que estuvo en su poder por más de 120 años, durante una parte de este período la iglesia se conoce con el nombre de San Miguel. En 1664 el V.P.D. Bernardino de Obregón y Obando, con ayuda de varios religiosos, fundan la institución que llaman Escuela de Cristo. El 4 de enero de 1669 se constituyó la congregación de San Felipe Neri, aprobada por su Santidad, Clemente XI, hasta el año de 1704. Años antes de su aprobación obtuvieron privilegios por las misiones realizadas.

Durante los terremotos de 1717 aumentan las dificultades económicas de esta congregación; por lo cual los religiosos encargados en última instancia piden ayuda por medio de un memorial elevado a su majestad en el año de 1729.<sup>5</sup>

Con la ayuda del capitán general y presidente de la Real Audiencia, don Francisco Rodríguez de Rivas, se logran concluir, en 1730 los trabajos de reconstrucción en la Congregación del Oratorio de San Felipe Neri, Escuela de Cristo.<sup>6</sup> Este trabajo se le atribuye a Diego de Porres, quien fue el arquitecto a cargo de esta obra. Los trabajos consistieron en el revestimiento de los muros

<sup>3</sup> Fr. Francisco Vázquez, "Crónicas del Smo. Nombre de Jesús de Guatemala". Tomo IV. pág. 99.

<sup>4</sup> Idem. pág. 99.

<sup>5</sup> Archivo General de Centro América, Guatemala, C.A. A1.23. leg. 1526 fol.241.

<sup>6</sup> Carlos Humberto Quintanilla Meza, Joyas Coloniales. Pag. 152.

<sup>2</sup> Domingo Juarros, Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1500-1800, Editorial Piedra Santa 1981. Pag. 105.

originales con piedra labrada traída de las Canteras de Carmona. No se hicieron cambios de importancia en los planos originales.

En Antigua Guatemala existen dos iglesias con revestimiento de piedra: la Escuela de Cristo y Capuchinas. Estas construcciones que estuvieron a cargo de Diego de Porres, quien también introdujo las pilastras estípites adosadas a la pared. Estas fueron una interpretación de la pilastra Serliana que se difundía en libros traídos en esa época, que eran traducciones españolas de los primeros tratados de arquitectura italianos, de Serlio, Vignola y Palladio.<sup>7</sup> (Ver Fotografía No. 1)

Verle Annis:

Pilastras y depresiones de poca profundidad, en contraste con los acostumbrados nichos barrocos.

Kubler:

Balaustre singular de palmettes opuestos, unidos al centro del fuste por las bases, es la forma que más se asemeja al estípite en Antigua.



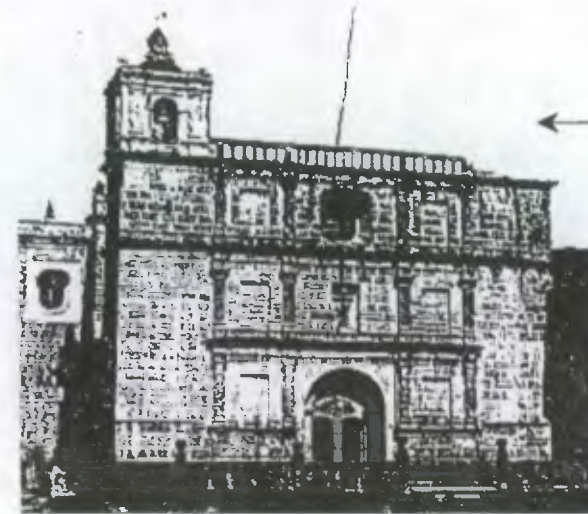
Fotografía No. 1

A mediados del s. XVIII el templo de la Escuela de Cristo estaba en mal estado por lo que fue desocupado, y luego reparado.

Los terremotos de 1773 no causaron mayores estragos, al templo ni al convento. El cuerpo de la iglesia quedó en pie, no así una de las torres del campanario que fue dañada.

Luego, a mediados del s. XIX reconstruyen parte de la torre ya dañada y algunos muros en el interior, pero nuevamente con los terremotos de 1917-18 volvió a ser destruida esta misma torre (Ver Fotografía No. 2). Se reconstruyó la torre un poco antes de 1944. Para el terremoto de 1976 no se encontró ningún registro escrito, que evidencie algún daño en el templo.

<sup>7</sup> Luján Muñoz, Luis. *Síntesis de la Arquitectura en Guatemala*. Centro de Producciones de Materiales. USAC. Guatemala, 1968.



Torre del Campanario  
Año de 1934

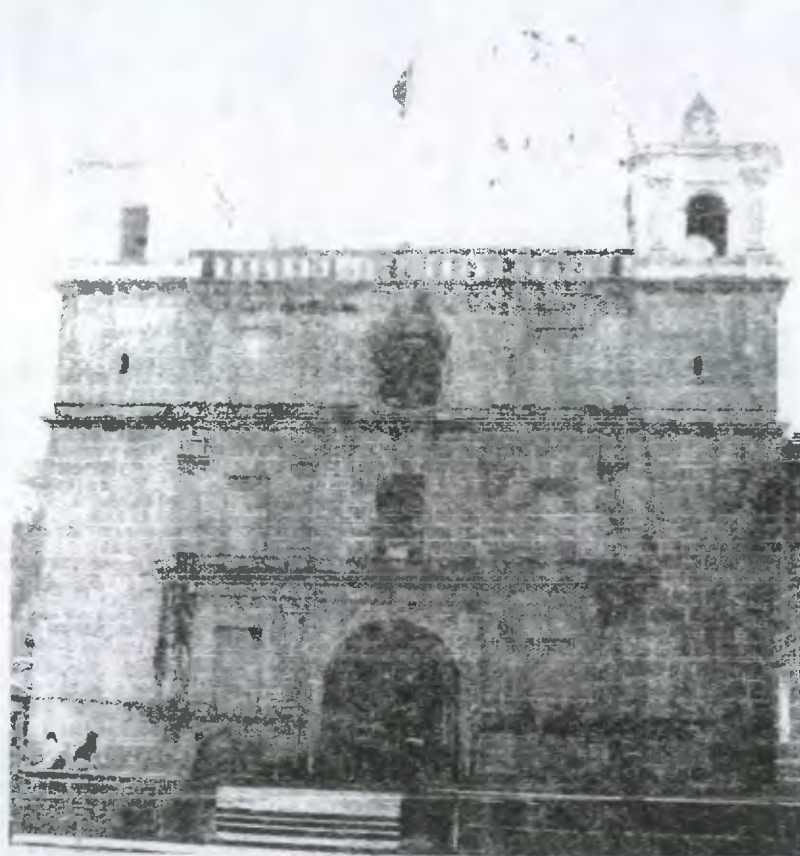
Fachada Oriente  
Escuela de Cristo

Fotografía No. 2

En la ficha de identificación de la Escuela de Cristo se lee: "Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, en el Registro Especial de la Propiedad Arqueológica, Histórica y Artística de la Ciudad de la Antigua Guatemala, Areas Circundantes y Zonas de Influencia, se encuentra la ficha que identifica a este monumento así: "Iglesia y Convento de la Congregación de la Escuela de Cristo (San Felipe Neri)" (Ver Anexo: Ficha técnica)

- ☞ Tipo de edificio: Iglesia y Convento
- ☞ Ubicación: Departamento de Sacatepéquez
- ☞ Municipio: Antigua Guatemala
- ☞ Dirección Actual: Calle de Los Pasos
- ☞ Dirección Originaria: Calle de Los Pasos y Fray Rodrigo de la Cruz
- ☞ Uso Antiguo: Seminario Menor Franciscano
- ☞ Uso Actual: Servicio comunal de carácter religioso
- ☞ Destino Original: Iglesia y Convento
- ☞ Propiedad: Arquidiócesis Guatemala"

A pesar de varias reconstrucciones, como se ha descrito, y de ser uno de los templos más antiguos en Antigua Guatemala, éste sigue en pie alojando a los feligreses que a ella asisten. En Semana Santa, cobra importancia por sus procesiones, velaciones y todo tipo de actos religiosos que también se celebran en cada uno de los templos en la Ciudad Colonial de Antigua Guatemala. (Ver fotografía No. 3)



Fotografía No. 3

FACHADA ORIENTE  
ESCUELA DE CRISTO 2000

## El Calvario

CALVARIO: "El Calvario, o Gólgota, es un montecito pedregoso que se parece a una calavera. Queda en el sector norteño de Jerusalén donde Jesús fue crucificado. El sitio tradicional de El Calvario es dentro de la iglesia del Santo Sepulcro".<sup>9</sup> (Ver imagen No. 1)

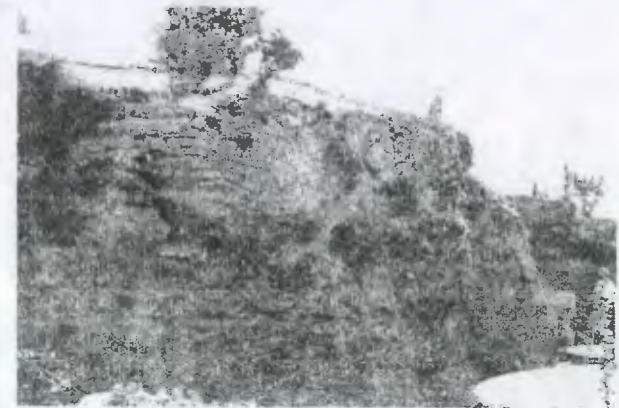


Imagen No. 1

"Es la duodécima de las estaciones, así como una capilla de mayores proporciones que destaca del conjunto. Los evangelios no determinan su situación, pero la tradición que nos llega a Nueva España se asocia a un lugar elevado. La fábrica de humilladeros en remembranza donde se fijó la Santa Cruz y la costumbre de poner muchas calaveras hace que se le denomine calvario".<sup>9</sup>

"Lugar donde Cristo fue crucificado. Vía Crucis. Tema iconográfico que representa a Cristo en la cruz con acompañamiento".<sup>10</sup>

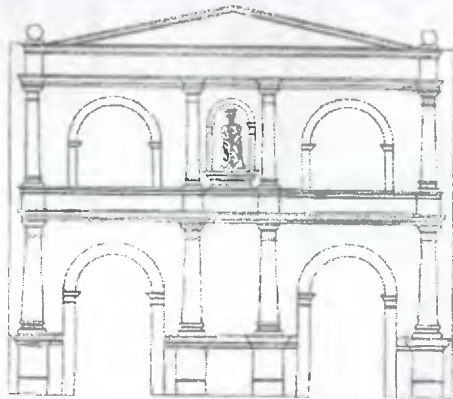
<sup>9</sup> "La Sagrada Biblia" Traducida De La Vulgata Latina Al Español.

<sup>9</sup> Notas Curso de Catalogación y Clasificación. Dr. Leonardo Icaza.

<sup>10</sup> Diccionario Enciclopédico. "El Pequeño Larousse", 1996.

En Antigua Guatemala, a petición de los Hermanos de la Tercera Orden de San Francisco, el 19 de noviembre de 1618, el alcalde Dr. Don Juan de Pereira señala con una cruz de piedra el sitio para la edificación de la iglesia de El Calvario; lugar en el cual los Hermanos Terceros ya tenían indicado con números las Estaciones del Vía Crucis que se iniciaban en la cerca del monasterio de San Francisco. En el lugar de la Estación No. XII se dio posesión del terreno para la edificación del Calvario.

Según Vásquez: La primera portada del Calvario se empezó en 1619. Consistía en dos entradas con arcos separados por un grueso pilar y un segundo cuerpo que repitió los arcos con un nicho entre ellos. (Ver imagen No. 2)



El Calvario, 1619.  
Gatehouse as described by Vásquez.

Dibujo de Fachada "El Calvario", según lo describe Vásquez.  
Markman, Sidney: 1966.

Imagen No. 2

La construcción del templo fue bastante lenta, por la falta de recursos económicos. Luego, gracias al trabajo permanente de los hermanos franciscanos, en 1647 se recogieron materiales y limosnas para la edificación. Al obtener la ayuda necesaria empezaron a construir en 1652 con la participación de Pedro de Betancourt (miembro de la orden terciaria), antes de fundar la Orden hospitalaria de Belén. El Pbro. Jaime de Portillo y Sosa, chantre de la Catedral se empeñó en ver concluido el templo y colaboró para que ésta se concluyera. En el año de 1655 el templo estuvo listo para el servicio de feligreses y religiosos que colaboraron.

La única nave del templo es larga y angosta, siempre estuvo cubierta con techo de madera." La fachada del templo es pequeña con una puerta de arco de medio punto, y en el remate el escudo con el águila (bicéfala = tiene dos cabezas) Habsburgo; que representaba a la familia Habsburgo de la monarquía española y como era tradición se colocaba en todas aquellas construcciones que gozaban de patronato real.

Simétricamente, a los costados, dos capillas pozas muy pequeñas, las cuales servían para la evangelización. Este templo fue decorado interiormente por las pinturas de Antonio de Montúfar y otras de Tomás de Merlo.

En 1619 se comienza la construcción de la portada del Calvario; adornado con cuatro pilastras almohadilladas que forman el marco de tres entradas en arco unidas por calicanto, rematadas por tres espadañas flanqueadas a su vez con seis pilastras almohadilladas y decoradas con ménsulas en sus costados; en la parte superior se encuentran las campanas, que según Vásquez no fue edificada para campanario el cual probablemente era una composición arquitectónica bastante sencilla. (Ver fotografía No. 4)



Fotografía No. 4

" Verle Annis. Pág. 219.

Los temblores de 1717 arruinan el templo. Lo mandó reedificar, con magnificencia, el presidente don Francisco Rodríguez de Rivas. El nuevo templo se estrenó en el año de 1720.

La construcción del Calvario fue realizada por los hermanos franciscanos y vecinos de los alrededores, luego se reedificó después de los temblores de 1717.

Antes de la ruina de la ciudad, se hallaban en los costados de la ermita, el "Patio de los Laureles" y con un hermoso jardín el "Patio de las Celdas" destinado, este último para que vivieran quienes cuidaban el Calvario y las capillas del Vía Crucis.<sup>12</sup>

Los terremotos de 1773 dañan nuevamente la iglesia, sin destruirla por completo. Esta se sigue utilizando esporádicamente.

En el año de 1963 se realizaron varios trabajos como:<sup>13</sup>

- ↻ Renovación del techo de madera
- ↻ Sustitución de cubierta de teja por lámina
- ↻ Nuevo piso de ladrillo
- ↻ Nuevo mobiliario

En el año de 1985 se efectuó la restauración por parte del CNPAG, ya que el terremoto de 1976, le causó varios daños. Entre las intervenciones se le colocó un zunchos sobre el área de ingreso.

En la ficha de Identificación de El Calvario se lee:

"Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, en el Registro Especial de la Propiedad Arqueológica, Histórica y Artística de la Ciudad de la Antigua Guatemala, Areas Circundantes y Zonas de Influencia, se encuentra la ficha que identifica a este monumento así: "Templo del Santo Calvario" (Ver Anexo: Ficha técnica)

- ↻ Tipo de Edificio: Templo
- ↻ Ubicación: Departamento de Sacatepéquez
- ↻ Municipio: La Antigua Guatemala
- ↻ Dirección Actual: Alameda del Calvario
- ↻ Dirección Original: Alameda del Calvario
- ↻ Uso Actual: Templo
- ↻ Destino Original: Templo
- ↻ Protección Propuesta: Conservación de colección de Bienes Muebles"

El Calvario, estación última del vía crucis. Este templo enlaza las estaciones dolorosas de la "vía sacra"; durante las fiestas de Semana Santa, es uno más de los atractivos de la Ciudad Colonial de Antigua Guatemala. (Ver fotografía No. 5)



FACHADA NORTE  
TEMPLO "EL CALVARIO"

Fotografía No. 5

<sup>12</sup> Adrián Coronado. Monografía del Departamento de Sacatepéquez.

<sup>13</sup> Proyecto Getty.



## Capillas del Vía Crucis

VÍA CRUCIS: "En 1219 se establecen los franciscanos en Jerusalén quienes instituyen el recorrido de los pasos sangrientos de la Pasión del Señor desde el Pretorio de Pilatos hasta el Calvario, los que recorriera la Santísima Virgen y los primeros fieles. Esta devoción se llamó Vía Sacra o Viacrucis. Los Misioneros Franciscanos lo dejaban como recuerdo de sus misiones y San Leonardo lo estableció en más de mil iglesias y en el mismo Coliseo de Roma".<sup>14</sup>

"Por muchos siglos, iban los cristianos a Jerusalén como peregrinos. Sin embargo cuando la Ciudad Santa fue capturada por los musulmanes, estas romerías cesaron, y surgió la costumbre, en Europa, de montar cuadros en las iglesias para conmemorar el viaje al Calvario. Fueron los Franciscanos quienes retomaron la devoción de El Vía Crucis en Italia cerca del año 1350, y por mucho tiempo solamente los Padres Franciscanos tenían el derecho de erigir las Estaciones en las iglesias".<sup>15</sup>

"Vía Dolorosa: el viaje agonizante de Jesús hacia Su muerte empezó en el Pretorio, un poco al norte del Templo, y terminó en El Calvario. Según la tradición, Él cargó Su Cruz por la Vía Dolorosa de Jerusalén, o sea, la Calle de Dolor, rumbo al Calvario".<sup>16</sup> (Ver Imagen No. 3)

"En Sevilla, D. Fadrique, primer Marqués de Tarifa, instauró en la ciudad el Vía Crucis de Jerusalén para lo cual tomó las medidas exactas de este. Quedó finalizado en el año 1521".<sup>17</sup>



Imagen No. 3

"Camino o calzada que tiene a tramos 14 estaciones cuya respuesta espacial son capillas o edificaciones, la duodécima, que sirve de Calvario, para la representación de la Pasión de Cristo o para la celebración del santo sacrificio de la misa. Estas sirven para traer a la memoria la "vía sacra" por la que Cristo caminó entre la casa de Pilatos y el Calvario. El desplazo en el espacio y el tiempo origina en Nueva España un modelo compositivo llamado "Sacro Monte" donde se trata de respetar la distancia de 1322 pasos. La ubicación de estos conjuntos es generalmente en los límites de las trazas. La responsabilidad de su promoción, diseño, construcción y mantenimiento recae en los miembros de la Tercera Orden de los Franciscanos."<sup>18</sup>

El 17 de mayo de 1689 el Ayuntamiento comisiona al Capitán Don Francisco Antonio Fuentes y Guzmán y al ayudante general Cristóbal Fernández de Rivera, para dar posesión de los sitios para la edificación de las capillas del Vía Crucis, las cuales fueron señaladas, en un principio, por cruces de madera y luego por lienzos embutidos en las paredes. Se edificaron cuando el Dr. Fray Juan Bautista Alvarez de Toledo es comisario de los

<sup>14</sup> Celestino Fernández, "El Terciario Instruido". Editorial Atlántida 1942.

<sup>15</sup> "La Sagrada Biblia" Traducida De La Vulgata Latina Al Español.

<sup>16</sup> Idem.

<sup>17</sup> Emilio Bartolomé Troncoso, documento de Internet, 1998.

<sup>18</sup> Notas Curso de Catalogación y Clasificación. Dr. Leonardo Icaza.

Hermanos de la Tercera Orden. Las capillas fueron estrenadas en la cuaresma de 1691.<sup>19</sup>

Francisco Vázquez (cronista), al estrenarse las capillas del Vía Crucis en el año de 1691 expresa:

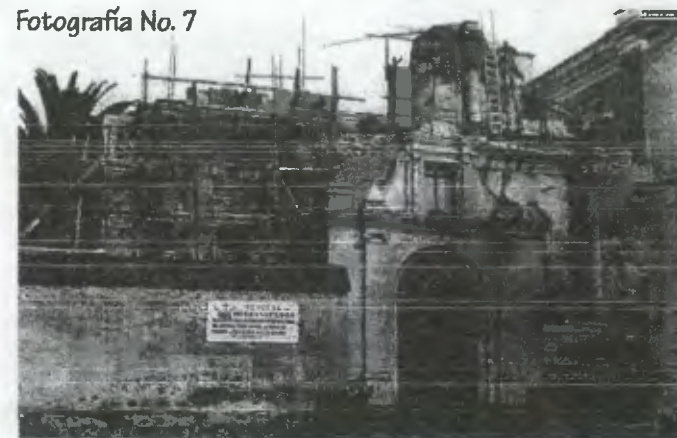
“se estrenaron hermosas, fuertes y bien dispuestas ermitas de bóveda en todos los pasos de la estación de la Vía Sacra. También proporcionadas, aseadas y ataviadas, que en las más se venera el paso y representa en figuras corpulentas, de bulto y en las otras de lienzos que ocupan el respaldo de la capilla.”<sup>20</sup>

En su totalidad se edificaron XI capillas, de las cuales la perteneciente a la Estación I, se encontraba dentro del monasterio de San Francisco, contiguo a lo que hoy es la “Capilla del Hno. Pedro” y enfrente de la “Capilla de la Virgen de la Concepción”. En el año de 1991 esta Capilla que representaba la Estación I del Vía Crucis fue demolida por el CNPAG, con el propósito de dar relevancia a la “Capilla de La Virgen de la Concepción” y el ingreso al nuevo lugar donde se edificó la “Capilla del Hno. Pedro” luego de ser beatificado. (Ver plano del Convento y Templo de San Francisco y Fotografías No. 6, 7 y 8)



Fotografía de junio de 1984.  
“Convento y Templo de San Francisco” interior, en donde se encontraba la Estación I del Vía Crucis. La cual fue demolida en el año de 1991.

Fuente -CNPAG-



Fotografía de noviembre de 1991.  
“Convento y Templo de San Francisco” interior, Estación I del Vía Crucis. Tiempo antes de su demolición, parte de atrás se observa la “Capilla de la Virgen de la Concepción”, en esos momentos se realizaban trabajos de reintegración, reestructuración, etc.

Fuente -CNPAG-

<sup>19</sup> Joaquín Pardo, Pedro Zamora, Luis Lujan, Guía de Antigua Guatemala. 2da. Edición. Editorial José de Pineda Ibarra 1968.

<sup>20</sup> Proyecto Getty. Antigua Guatemala.



"Convento y Templo de San Francisco" Fotografía No. 8

Vista actual del lugar donde se ubicaba anteriormente la Capilla de la Estación I del Vía crucis. Octubre de 2000.

Las estaciones II, III y IV se encuentran en el solar que corresponde al Monasterio de San Francisco. La Estación V y VI se encuentran en lo que era parte del solar del Monasterio de San Francisco hoy propiedad privada, (Fam. Montes Granai). La Estación VII se encuentra en el solar perteneciente al convento de la Congregación de la Escuela de Cristo. La Estación VIII, sobre la 1ra. Ave. Sur lado Oriente, llegando al río Pensativo, esta inserta en el solar que es propiedad privada de la "Quinta de Orive" o "Quinta de las Flores", (Fam. Orive). Las Estaciones IX y X, sobre "Alameda del Calvario" llamada también, en siglos pasados, "Prado del Calvario" o "Paseo del Campo". La Estación XI, en el corredor interior del Templo El Calvario (entre el portal del campanario y fachada principal del templo). (Ver mapa No. 4)

La Estaciones XII XIII y XIV, en el interior del templo de "El Calvario". Al centro de la nave y vueltos hacia la puerta de entrada se encontraban dos altares:<sup>19</sup>

- Primer Altar: estaba el gran Crucifijo de aspecto antiquísimo de pámpanos de vid, al pie de esta cruz las imágenes de la Santísima Virgen, Santa Magdalena y San Juan. Acompañan a este grupo dos colosales ladrones, cuyas cruces son tan grandes, que están sembradas en la tierra sobre basas de piedra (Estación XII).
- Segundo Altar: al centro de la nave era el de Nuestra Señora de la Piedad.
- No se sabe en la Antigua Guatemala, Templo El Calvario qué sustituía a la Estación XIII.
- La Estación XIV era el altar mayor en el fondo de la iglesia, y donde se veneraba la antigua imagen del Cristo yacente, de quien Fuentes y Guzmán dice: "...primoroso sepulcro mausoleo de aquel superior a todos, triunfante, coronado príncipe, túmulo y flamante y luciente pira, de aquel único abrasado amante fénix, Jesús, rey, pastor, maestro, luz y principio de las almas..."

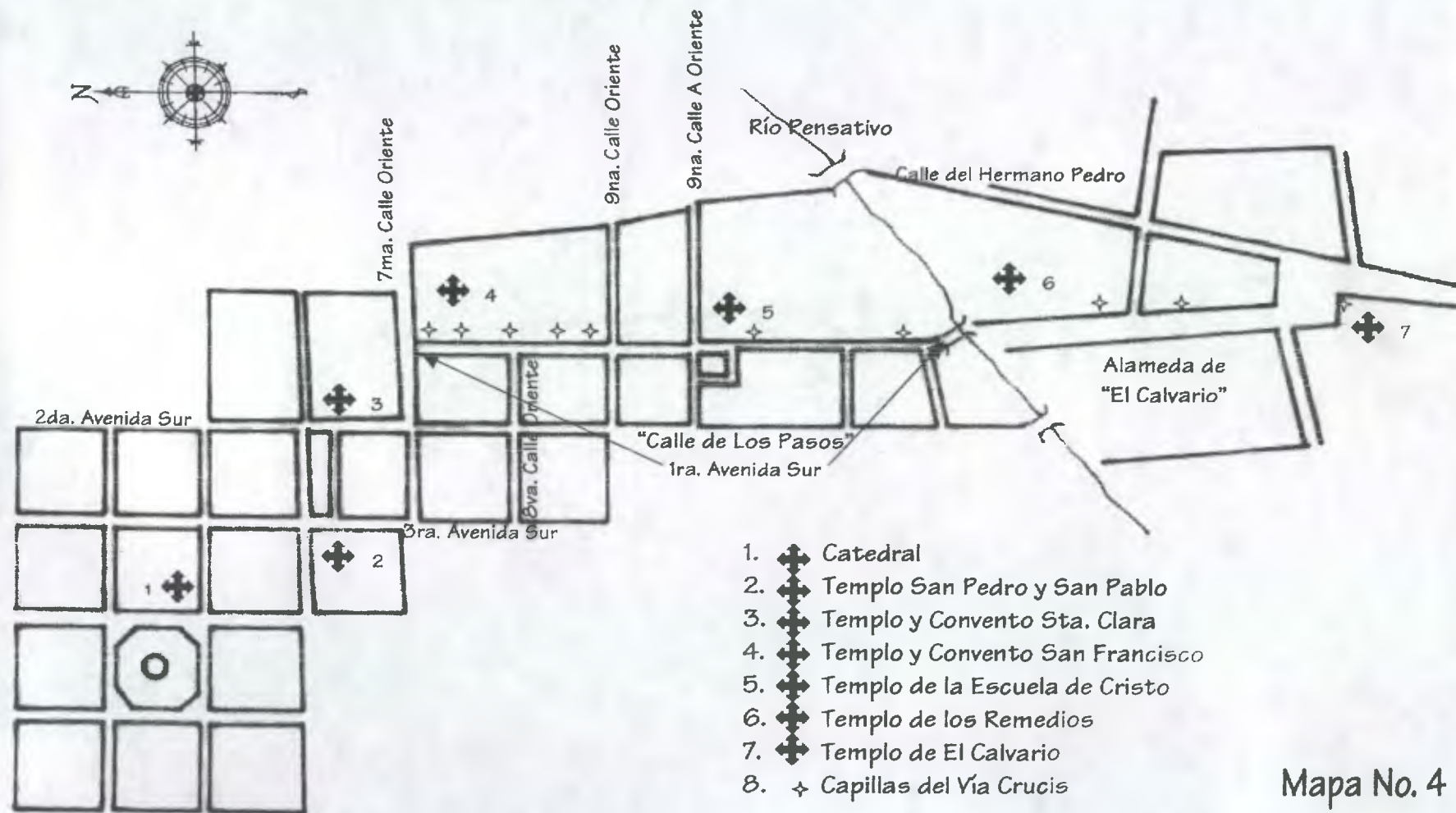
En el terremoto de 1773 como toda construcción, las Capillas de las Estaciones sufrieron daños. El traslado de la ciudad provocó el abandono de muchas construcciones entre ellas las Capillas del Vía Crucis.

Luego de la Revolución de 1871 y poco tiempo después todo quedó abolido, y las Capillas destruidas. Por ello los altares del Calvario se trasladaron del centro de la nave a los costados de la iglesia, y hasta el Santo Sepulcro fue retirado del altar mayor.

En el año de 1934 estas Capillas estaban en mal estado pero fueron restauradas para servir, en 1943, con motivo de celebrarse el IV Centenario de la fundación de la Ciudad de Antigua Guatemala. Estas Capillas aún se conservan abiertas a los fieles y turistas, durante la cuaresma y Semana Santa. (Ver mosaico fotográfico e imágenes Pág. 54 a 57)

<sup>19</sup> Jesús Fernández. Monografías de los Templos de Guatemala. Anales tomo XXI.

## LOCALIZACIÓN DE TEMPLOS Y CAPILLAS DEL ENTORNO INMEDIATO



Mapa No. 4

### 7.3.3. Análisis morfológico

Antigua Guatemala, una ciudad legendaria, fue trazada en 1543 por el ingeniero Antonelli, constituye una de las primeras ciudades planificadas; diseñada en una forma rectilínea con orientación: Norte, Sur, Oriente y Poniente.

La construcción de la ciudad estuvo influenciada por los estilos españoles, los cuales no fueron imitados, si no reinterpretados; y esto dio como resultado el Colonial Guatemalteco. A través de los siglos se utilizaron diferentes materiales y sistemas constructivos como:

- ⇒ Primera mitad del s. XVI, construcciones de paja y bajareque
- ⇒ A finales del s. XVI se paraliza en gran medida la construcción por actividad sísmica.
- ⇒ En el s. XVII y XVIII se dio el barroco sísmico. Consistió en implementar a las construcciones contrafuertes, cimientos menos profundos, bóvedas, muros más anchos, etc.
- ⇒ En el s. XVII fue una construcción más formal, lo que se tomó como un adelanto económico de la población. Se empezó a utilizar el artesón de madera con cubierta de teja, mampuesto de ladrillo, piedra y mortero de cal, con sistema de marcos estructurales de piedra y ráfagas de ladrillo con tierra apisonada.  
La utilización del ladrillo fue en:
  - combinación de muros de tapial
  - ráfagas en muros de piedra
  - bóvedas, arcos, pilastras y cúpulas
  - material decorativo en estucos
  - molduras y esculturas en fachadas
- ⇒ En el s. XVIII se utilizó el revestimiento de piedra tallada, no en su plenitud ya que fueron muy pocos los casos, entre edificios religiosos Escuela de Cristo y Capuchinas y en edificios civiles, El Ayuntamiento.

La construcción actual de la ciudad no ha variado radicalmente; se conserva el aspecto colonial y antiguo; esto se debe en gran parte al Decreto 60-69 (Marco Legal) emitido en el gobierno del Jefe Constitucional Méndez Montenegro, en el año de 1969, luego de que Antigua Guatemala es declarada Monumento Nacional. Este decreto no entra en vigencia sino hasta el año 1972, a causa de la administración interna vigente. Velar por el cumplimiento del Decreto 60-69, está a cargo del Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala -CNPAG-.

La ciudad cuenta con calles empedradas, espacios abiertos, alamedas ideales para el esparcimiento, ermitas, pilas públicas, iglesias, templos, conjuntos monumentales, etc.. lo cual hace de ella un lugar agradable y tranquilo en el que se pueden recordar siglos pasados.

### 7.3.4. Análisis funcional, uso

#### *El Calvario y Capillas del Vía Crucis*

Son la representación de la Pasión de Cristo; construcciones creadas por religiosos franciscanos y vecinos devotos. La representación de la Vía Sacra hasta llegar al Santo Calvario ha tenido trascendencia en los fieles católicos. En tiempos de Cuaresma, las Capillas del Vía Crucis son abiertas y adornadas, para que los fieles y turistas las visiten.

Templo administrado por Franciscanos y comité de Señoras del Calvario. Se realizan algunos sacramentos, los cuales son delegados los sacerdotes de San Francisco hacia El Calvario, ya que no existe un párroco permanente.



### El Templo de la Escuela de Cristo

En el s. XVI funcionó para la Evangelización de los indígenas con el nombre de Ermita de la Veracruz,<sup>20</sup> luego como templo de los franciscanos antes que les asignaran un solar. "Posteriormente quedó a cargo de indígenas que se agregaron al barrio de San Francisco. A este templo se le llamo de San Miguel, y los indígenas lo administraron por más de 120 años"<sup>21</sup>, luego se creó la Orden de San Felipe Neri o Congregación de la Escuela de Cristo, a quienes pasa la administración de dicho templo.

La administración de los Sacramentos estuvo a cargo de los franciscanos y a partir de 1982 hasta la fecha por los presbíteros Diocesanos.

#### 7.3.5. Análisis social

Antigua Guatemala ha sido merecedora de varias distinciones como:<sup>21</sup>

- ☞ El título de Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala en 1566
- ☞ Ciudad Benemérita en 1838
- ☞ Monumento Nacional en 1944
- ☞ Capital de la República por un día, siendo proclamada Ciudad Emérita y declarada de interés público y de conveniencia nacional su preservación como Joya del Tesoro Centroamericano en 1958
- ☞ Monumento de América en 1965
- ☞ Patrimonio de la Humanidad en 1979

Las distinciones han sido bien merecidas, y refleja el arduo trabajo de sus primeros habitantes, al edificar dicha ciudad. Este y muchos aspectos más hace que la Antigua Guatemala sea un centro acogedor y agradable, convirtiéndola en un atractivo turístico para propios y extraños.

Esto conlleva a que en la traza original se de movimiento comercial y cultural de toda índole entre ellos: restaurantes, hoteles, posadas, discotecas, ventas de artesanías, museos, monumentos, bibliotecas, templos, parques, alamedas, etc.

### Conclusiones

Conforme se fue desarrollando el trabajo de investigación, se pudo establecer la importancia y papel que juegan las calles y avenidas de la Antigua, pues están inmersas dentro del proceso social y económico de la población y, principalmente, en la tradición religiosa, como las estaciones del Vía Crucis. Por ello no se puede dejar de estudiar su entorno y aislar al monumento dentro de su contexto.

Los monumentos no han variado su función desde que fueron concebidos. Incluso cuando la ciudad se trasladó al valle de Panchoy, pero sí han sufrido algunos daños a causa de los terremotos y principalmente el del año 1976. Afortunadamente hoy se mantienen en pie para dar testimonio de la plástica, forma y expresión arquitectónica empleadas en ellas al momento de ser construidas.

Todo esto conduce a analizar la morfología de los monumentos y su entorno, pudiendo establecer varias etapas de las cuales fueron variando sus técnicas, debido a los constantes sismos que sacudieron a la ciudad.

<sup>20</sup> Fr. Francisco Vázquez, "Crónicas del Smo. Nombre de Jesús de Guatemala". Tomo IV. Pág. 164.

<sup>21</sup> Verle Annis. pág. 106

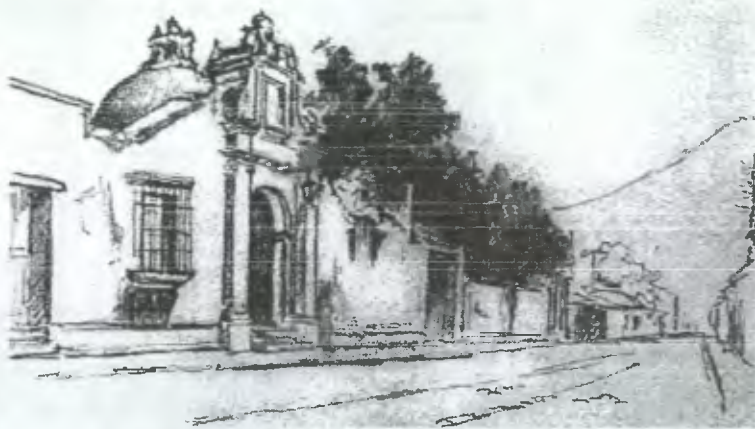
<sup>21</sup> Prof. Carlos Humberto Quintanilla Meza, Breve Relación Histórica Geográfica de Sacatepéquez, Guatemala 1994. Pág. 23

## Mosaico Capillas del "Vía Crucis"

-Calle de "Los Pasos" - "Alameda del Calvario"-

A continuación se podrá visualizar, a través de fotografías, las capillas del Vía Crucis, a todo lo largo de la calle de "Los Pasos", "Alameda del Calvario" hasta llegar a "El Calvario", simultáneamente; imágenes originales de las 14 estaciones del Vía Crucis.

En Antigua Guatemala las Capillas de "Las Estaciones" no tienen los mismos nombres que en La Biblia se le da a cada una de las Estaciones del Vía Crucis. El motivo es que cuando se edificaron, los vecinos devotos, donaron pinturas para cada una de las Capillas por lo cual le nombraron con relación a las mismas. Las pinturas donadas representan la Pasión de Jesucristo.



### Capillas del "Vía Crucis"

Dibujo del Arq. Aycinena  
4 de marzo de 1982

Fuente -CNPAG-

## Estación I



"La Oración del Huerto"



"Jesús Condenado a Muerte"

- |            |   |                                    |
|------------|---|------------------------------------|
| Simbología | ✦ | Templo Escuela de Cristo           |
| +          |   | Templo de Sta. Clara               |
| ✦          |   | Templo y Convento de San Francisco |
| ✦          |   | Templo Ntra. Sra. De los Remedios  |
| ✦          |   | Templo de El Calvario              |



## Estación II



"La Prisión de Cristo. Curación del Malco"



"Jesús Carga con su Cruz"



**Estación III**



*"Jesús ante Caifás  
Negación de San Pedro"*



*"Jesús cae por Primera Vez"*

**Estación V**



*"Flagelación de Jesucristo"*



*"Jesús es ayudado por Simón a  
llevar la Cruz"*

**Simbología**

- |   |                                    |   |                                   |   |                       |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------|
| + | Templo de Sta. Clara               | ⊕ | Templo Escuela de Cristo          | ⊕ | Templo de El Calvario |
| ⊕ | Templo y Convento de San Francisco | + | Templo Ntra. Sra. De los Remedios |   |                       |



**Estación IV**



*"Jesús ante Herodes"*



*"Jesús encuentra a su Madre"*



*"La Coronación de Espinas"*



*"Jesús encuentra a la Verónica"*

*"La Vera icon"<sup>2</sup>*

<sup>2</sup> "La Verdadera Imagen". "Compendio de Historia Sagrada". Pág. 212

Estación VII



"El Ecce Homo"



"Jesús cae por Segunda Vez"

Estación IX



"El Viaje al Calvario"



"Jesús cae por Tercera Vez"

Simbología

- |                                      |                                     |                         |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| + Templo de Sta. Clara               | ⊕ Templo Escuela de Cristo          | ⊕ Templo de El Calvario |
| ↗ Templo y Convento de San Francisco | † Templo Ntra. Sra. De los Remedios |                         |



Estación VIII



"La Sentencia de Muerte"



"Jesús habla a las mujeres"

Estación X



"La Crucifixión"



"Jesús es despojada de sus vestidos"

### Estación XI



"El Descendimiento de Cristo de la Cruz"



"Jesús es clavado en la Cruz"

### Estación XIII



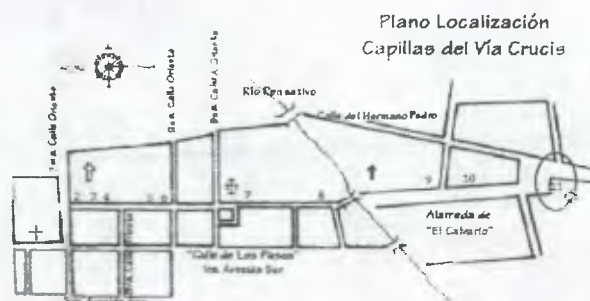
"Templo de El Calvario"  
Interior del Templo



"Jesús bajado de la Cruz"

**Simbología**

- |   |                                    |   |                                   |   |                       |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------|
| + | Templo de Sta. Clara               | ✦ | Templo Escuela de Cristo          | ✦ | Templo de El Calvario |
| ✦ | Templo y Convento de San Francisco | + | Templo Ntra. Sra. De los Remedios |   |                       |



### Estación XII



"Templo de El Calvario"  
Interior del Templo



"Jesús muere en la Cruz"

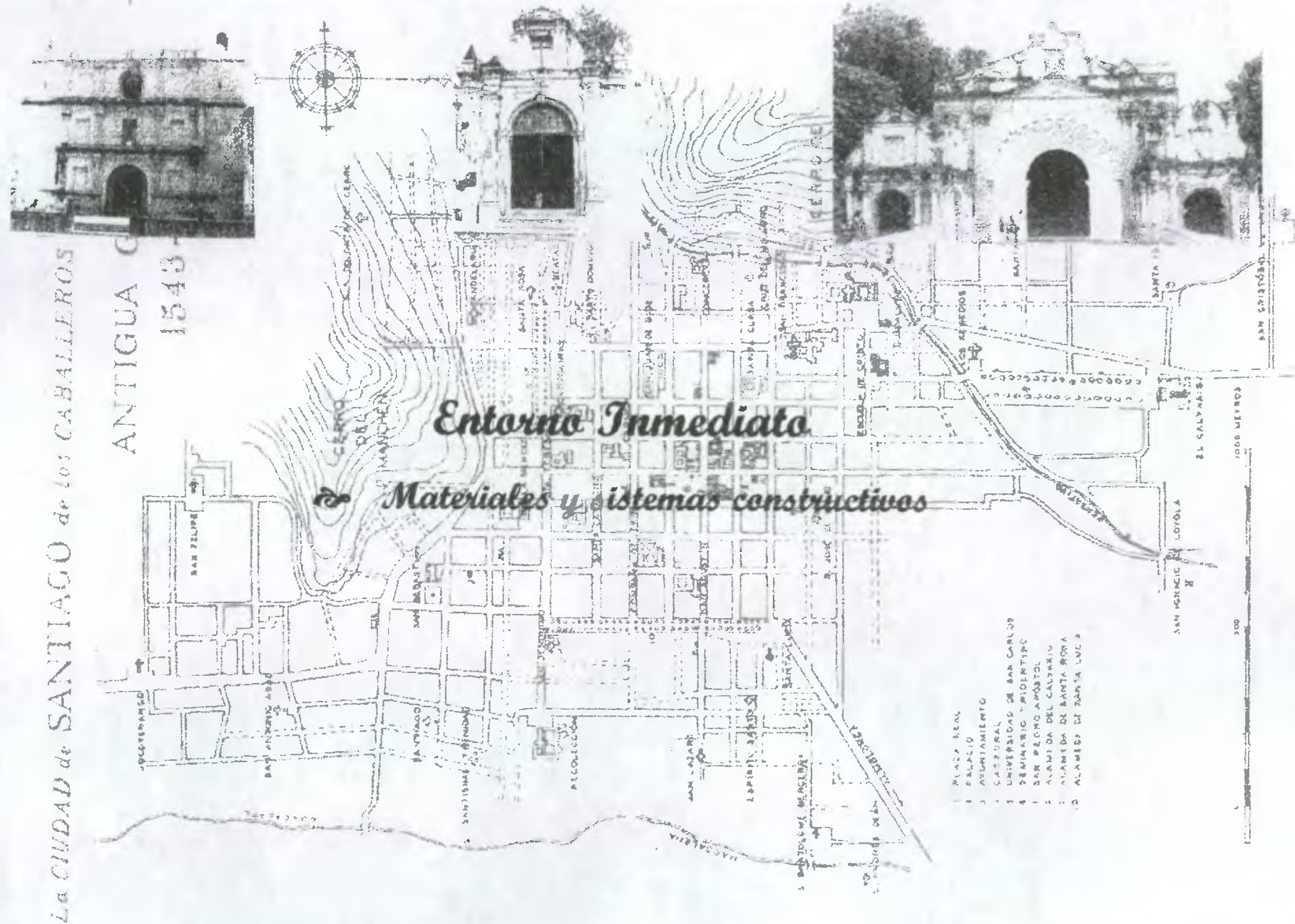
### Estación XIV



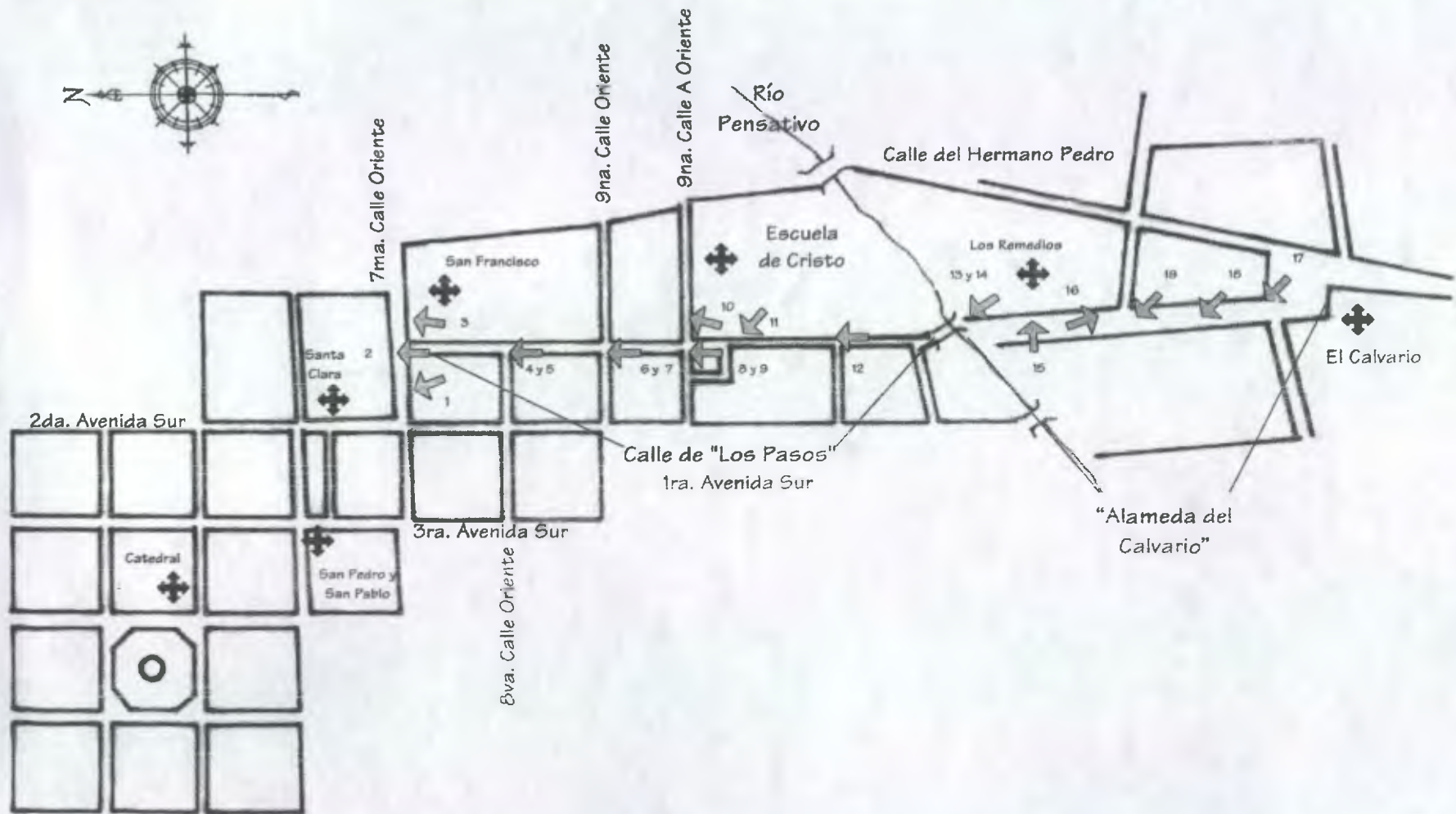
"Templo de El Calvario"  
Interior del Templo



"Jesús Puesto en el Sepulcro"

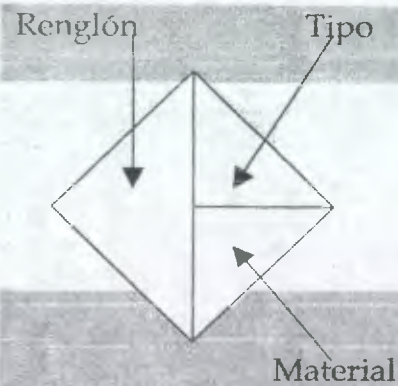


# PLANO DE FOTOGRAFIAS



NOMENCLATURA PARA LOCALIZACIÓN DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN MONUMENTOS

	RENGLON	TIPO	SIMBOLO	MATERIALES
A	Cimientos	a) Cornisas b) Aslados c) Otros		1. Piedra 2. Piedra + Ladrillo 3. Mampostería
B	Elementos de carga vertical	a) Muros b) Columnas c) Mochetas d) Escaleras e) Contrafuertes		4. Ladrillo 5. Tapial 6. Madera 7. Hierro 8. Acero
C	Elementos de carga horizontal	a) Vigas de madera b) Soleras curvas c) Dinteles d) Losas Espanolas		9. Concreto 10. Nervadura 11. Cemento 12. Yeso
D	Elementos de cubierta	a) Arcos b) Tijeras c) Breizas d) Entrepisos e) Cúpulas		13. Lambrequin 14. Lámina de zinc 15. Teja
E	Elementos complementarios	a) Techos b) Tabiques c) Puertas d) Ventanas e) Pisos f) Cielos Suspendidos g) Elementos decorativos h) Chimeneas i) Repelios j) Cermidos k) Tapiado		16. Lámina fibrocemento 17. Pizarra 18. Tela 19. Tapiz 20. Azulejo vidriado 21. Pintura de cal 22. Pintura aceite
F	Instalaciones	a) Hidráulicas b) Eléctricas c) Sanitarias d) Especiales		23. P.V.C 24. Poliducto 25. Ducton 26. Cal
G	Complementos	a) Jardinería b) Carpintería c) Herrería d) Vidriería e) Señalización f) Otros		27. Hierro galvanizado 28. Arcilla 29. Adobe 30. Arena y cemento 31. Arena y cal 32. Otros
H	Sistemas de Ornamentación	a) Empotrados b) Adosados c) Exentos		
I	Muebles fijos	a) Empotrados b) Aslados		



Fuente: Mario Francisco Ceballos y Marco Antonio To Quiñonez, Tesis de Maestría, Restauración de Monumentos

## “MURALLÓN DE NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ”

Fotografía No. 1



Muro perimetral “Convento de Santa Clara”

Los materiales utilizados: piedra, ráfagas de ladrillo, tierra apisonada, morteros de cal. Este sistema constructivo (tapial), se empezó a utilizar en su plenitud en el siglo XVII.

El grosor de los muros es masivo, oscilando entre 1.00 mts. a 1.25 mts. por lo regular.

Fotografía No. 2



Capilla de Nuestra Señora de la Luz

Sistema constructivo en muros y columnas: tapial, repello de arena y cal.

Sistema de ornamentación empotrados.

Puerta de madera en forma de reja.

El Ilmo. Sr. Dr. Don Francisco Figueredo y Victorjo Arzobispo de esta Ciudad concedió 90 días de indulgencia a los que hincaron las rodillas delante esta imagen de Nuestra Sra. De la Luz.

Otros 40 por 1 Ave María.

Mayo 1 de 1760

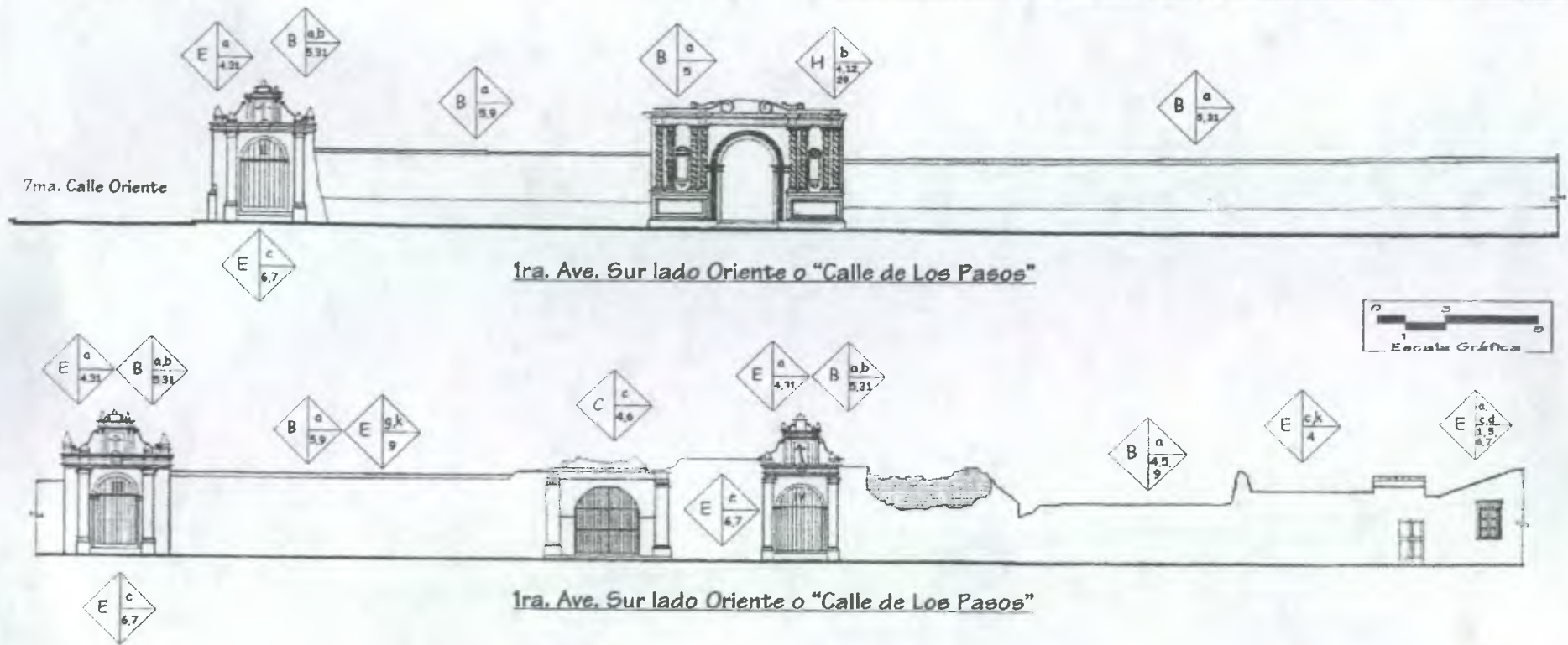
Los materiales utilizados en la construcción de viviendas: piedra, ráfagas de ladrillo las cuales se utilizaban como soleras intermedias o guías, tierra apisonada, en los acabados alisados utilizando pintura de cal o de agua.

Sillar de ventanas de piedra tallada con balcones de hierro forjado. Dinteles y puertas de madera con remates de hierro o bronce.

Techos: losas españolas (teja, vigas de madera y pisos de ladrillo cocido en algunos casos pintados), molduras blancas como remates.



Fotografía No. 3



Fotografía No. 4

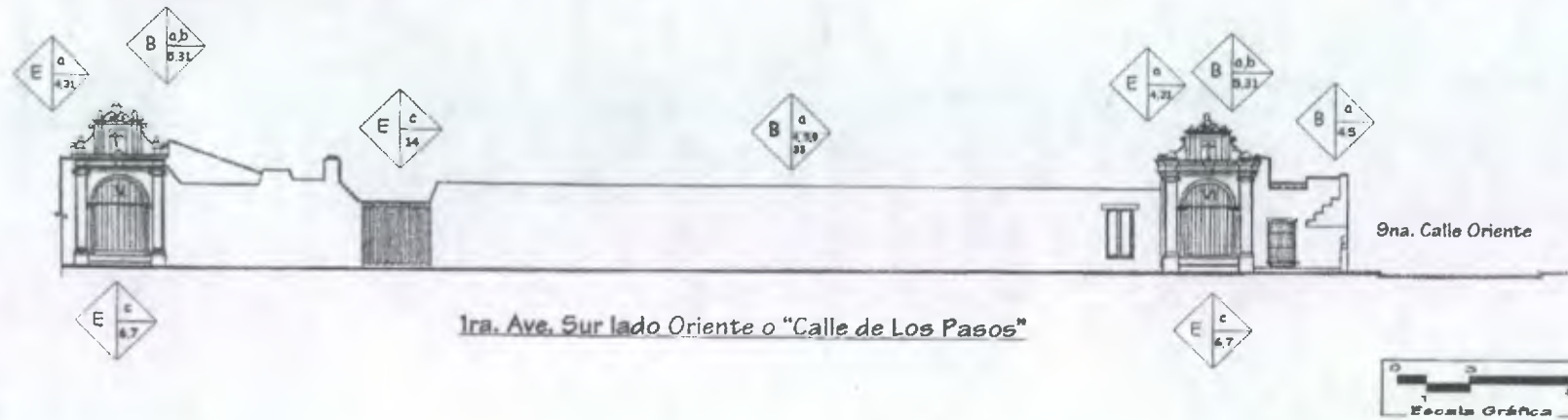
**Sistema Constructivo:** tapial en las construcciones antiguas, las recientes con block y concreto, con repellos y cernidos parecidos a los utilizados en la época colonial. Marcos de puertas de piedra labrada. Ventanas de madera con balcones negros de hierro forjado. Techos de teja de madera, losas españolas.

**Materiales utilizados en la construcción:** ladrillo, piedra, tierra apisonada, cal, sillares de piedra labrada o molduras blancas, balcones de hierro forjado, dinteles de madera, teja. En las intervenciones para la consolidación de muros, realizados por el CNPAG, se ha utilizado: concreto, ladrillo tayuyo visto, lechadas de concreto.



Fotografía No. 5

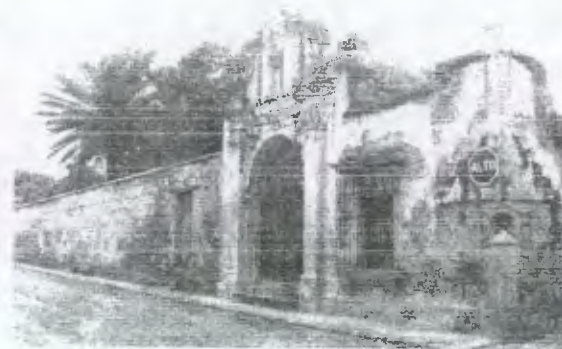




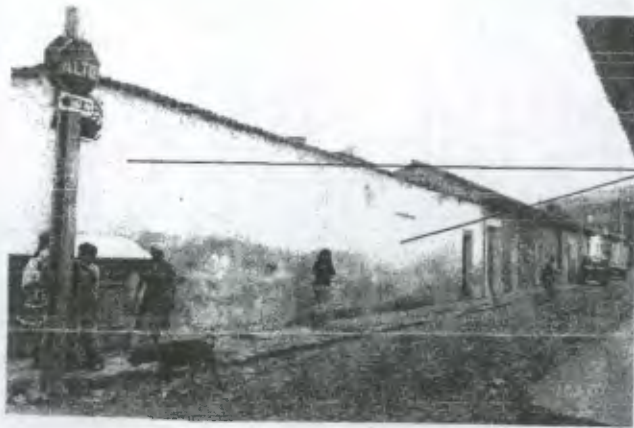
Fotografía No. 6

Por el correr de los años los materiales se han ido sustituyendo como por ejemplo: teja por duralita, ladrillo por block; tratando de dar el mismo estilo antiguo a las fachadas.

La consolidación; que es parte del mantenimiento que se le dan a los monumentos han sido realizados a base de mampuestos de ladrillo, lechadas de concreto, pinturas de agua o de cal.



Fotografía No. 7



Fotografía No. 8

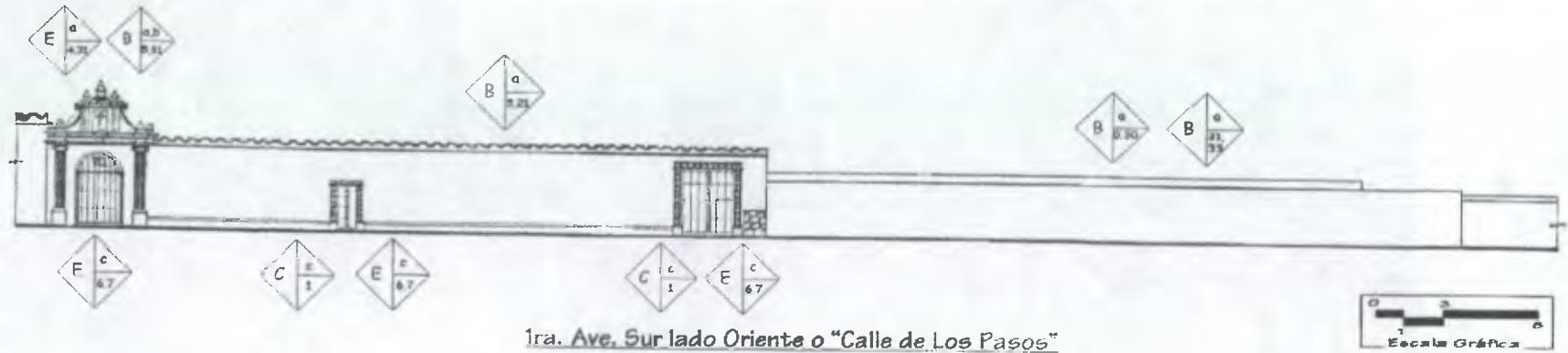
Se observa puertas y ventanas tapiadas (con block) Esto sucede cuando se le da otro uso a las viviendas.

Se observan techos de teja, vigas talladas de madera, dinteles de madera, acabados de arena y cal, pintura de agua o de cal.

Materiales: marcos de puertas de piedra labrada, sillares de ventana con molduras, hierro forjado, terrazas españolas. También se dan los casos de viviendas de block, techos de lámina o losas fundidas, puertas de metal.



Fotografía No. 9



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"

Sistemas y materiales constructivos:  
muros - tapial,

Techos - loasas españolas o simplemente teja  
con armadura de madera,

Puertas - tableros de madera,

Balcones - hierro forjado,

Sillares de ventanas - molduras.



Fotografía No. 10

Fotografía No. 11



Parque frente a Escuela de Cristo

Materiales de construcción:

Caminamientos de concreto, grama,

Instalaciones eléctricas - tronco de columna  
de concreto, columnas de metal,

Cruz frente al atrio del Templo Escuela de  
Cristo de piedra tallada,

En complementarios - jardinería en su mayoría  
árboles de tamaño mediano.

Sistema y materiales constructivos:  
Ventanas octogonales con derrame al exterior  
con molduras

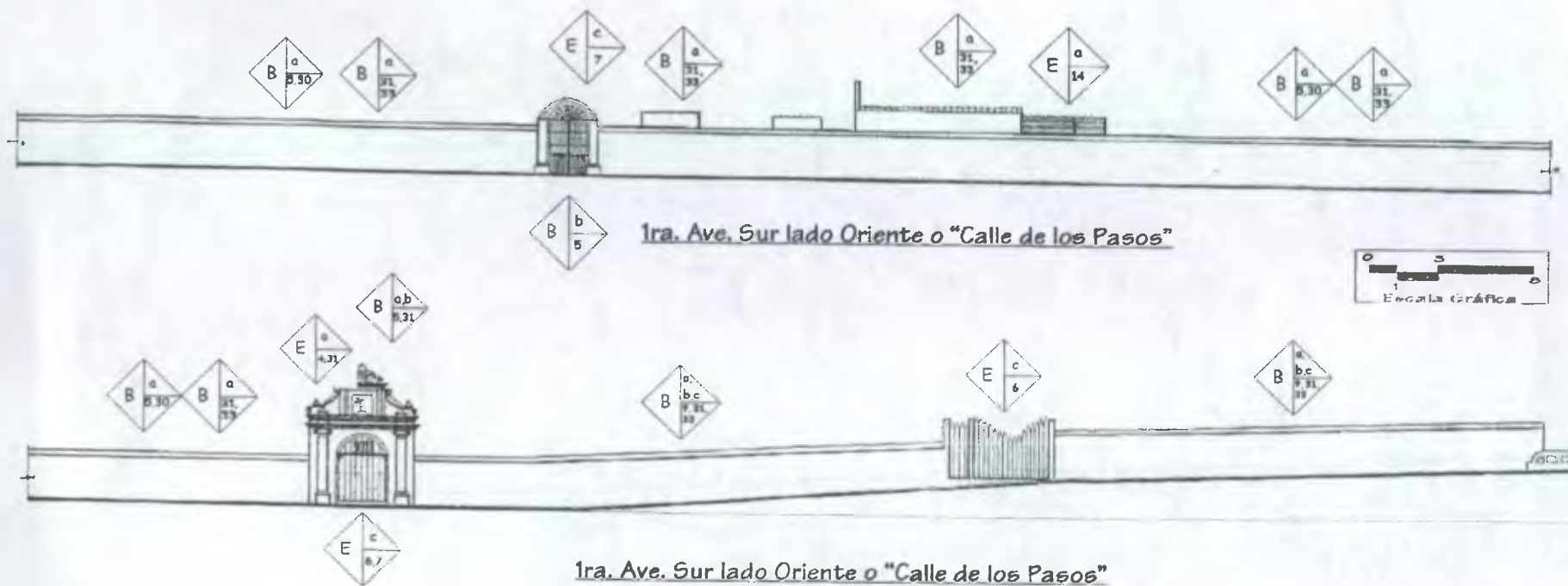
Puertas de madera con marcos de piedra  
tallada

Muros de piedra, ráfagas de ladrillo y tierra  
apisonada o ya sea adobe

Techos de teja, piso de barro cocido y  
estructura de madera



Fotografía No. 12



Fotografía No. 13

Materiales de construcción:  
 Techos - lámina de zinc, duralita y teja.  
 Complementarios  
 herrera hierro  
 forjado, carpintería  
 tableros de maderas  
 finas para puertas y  
 ventanas

Materiales en  
 construcciones  
 provisionales:  
 Block, lámina de  
 zinc, madera

Materiales  
 utilizados en muro  
 perimetral "Quinta  
 de Orive", ladrillo,  
 piedra, tierra  
 apisonada,  
 repellos de arena  
 con cal.



Fotografía No. 14

## "ALAMEDA DEL CALVARIO"



Fotografía No. 15

Nuestra Señora de Los Remedios  
Materiales constructivos:  
Piedra, ladrillo, tierra apisonada, madera.  
Sistemas constructivos:  
Techo - cúpulas  
Fachada - arcos de medio punto, columnas.  
Sistemas de ornamentación:  
empotrados con imágenes adosadas a la fachada.

Fuente Alameda del Calvario  
Materiales de construcción:  
muro perimetral de piedra con mezlón  
piso de piedra  
gradas piso de barro cocido

Fuente tallada en piedra de una sola pieza.  
Complementarios  
árboles de follaje grande.



Fotografía No. 16

Materiales constructivos: block, duralita, lámina de zinc, piedra, ráfagas de ladrillo, madera, verjas de hierro.  
Sistemas constructivos: arcos de medio punto, marcos, columnas, mochetas, mampostería.



Fotografía No. 17

Fotografía No. 18

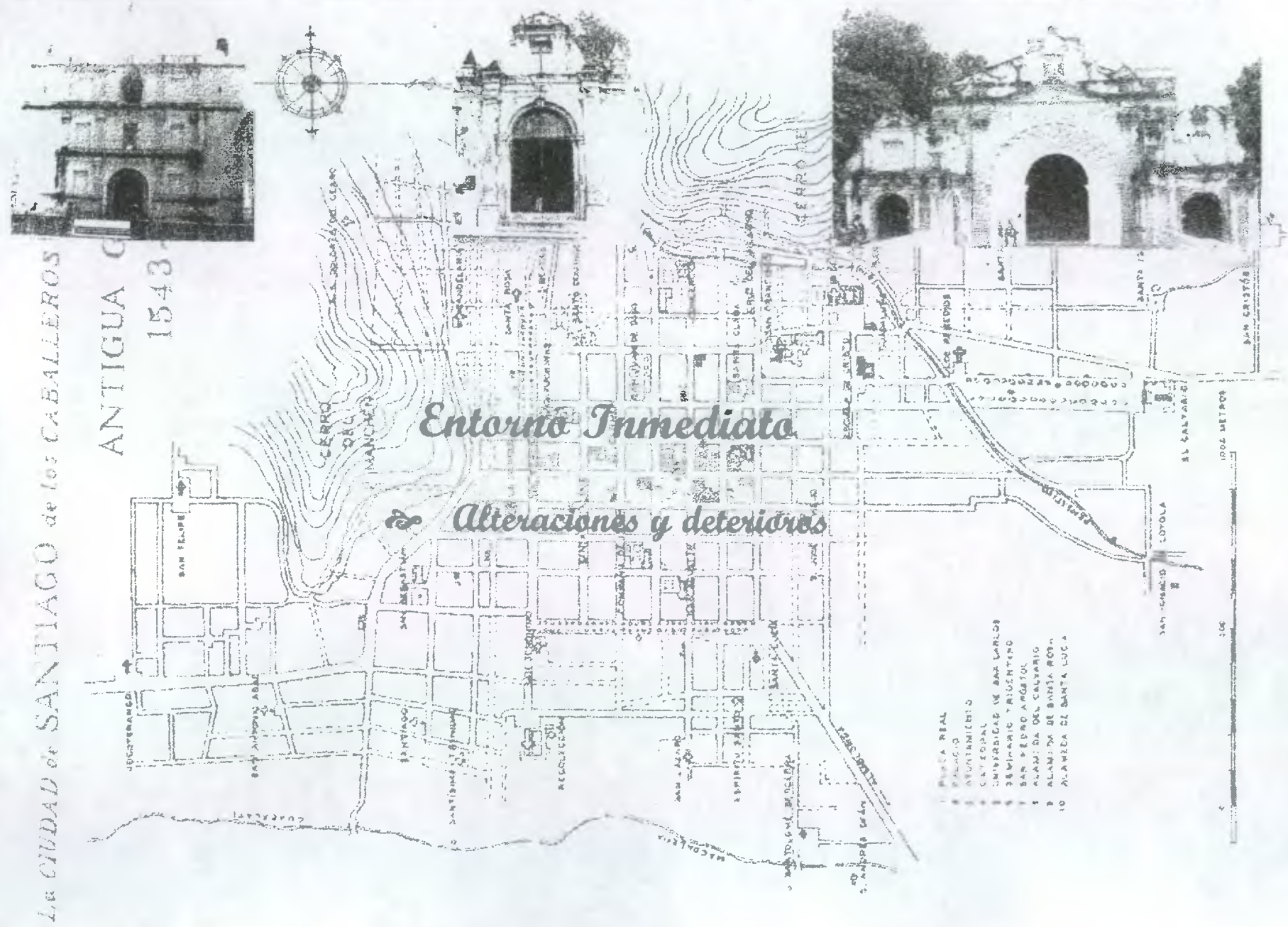


Materiales constructivos: en toda la calle de "Alameda del Calvario", piso asfalto en mal estado con necesidad de mantenimiento.  
Complementarios: jardinería árboles altos de follaje grande.

Materiales constructivos: teja, block, madera, balcones de hierro forjado, verja de hierro, molduras, piedra tallada.  
Sistema constructivo: losa fundida con recubrimiento de teja, columnas, mampostería, marcos.



Fotografía No. 19



## SIMBOLOGIA ALTERACIONES Y DETERIOROS A NIVEL DE ENTORNO URBANO

### FACTORES

- A. Físicas
- B. Químicas
- C. Espaciales
- D. Conceptuales

### CAUSAS INTRINSICAS

- I. Naturaleza del Terreno
- II. Ubicación
- III. Sistema Constructivo
- IV. Estructura y Metal

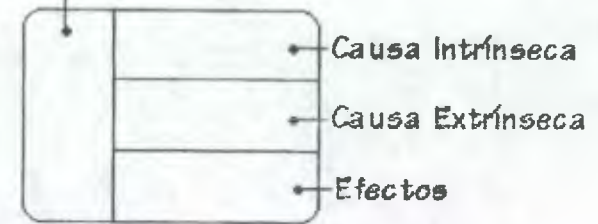
### CAUSAS EXTRINSICAS

- 1. Plantas
- 2. Microflora
- 3. Insectos
- 4. Soleamiento
- 5. Lluvia
- 6. Temperatura
- 7. Vientos
- 8. Sismos
- 9. Falta de mantenimiento
- 10. Desconocimiento
- 11. Modificación
- 12. Uso
- 13. Vandalismo

### EFECTOS

- a. Grietas
- b. Fisuras
- c. Humedad
- d. Erosión
- e. Vegetación
- f. Eflorescencia
- g. Exflorescencia
- h. Diegregación
- i. Desprendimiento
- j. Decoloración
- k. Cambios en madera

### Factores



## “MURALLÓN DE NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ”

Fotografía No. 1



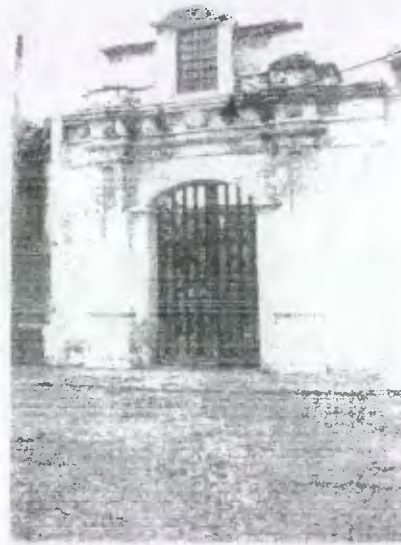
Alteraciones de tipo Físico, Espacial y Conceptual.

Deterioros: plantas, microflora, insectos, soleamiento, lluvia, sismos, falta de mantenimiento.

Efectos: humedad, erosión, vegetación, disgregación y desprendimiento de materiales y decoloración.

La vegetación que existe en el muro perimetral del Convento de Santa Clara, provoca los deterioros que en ella existen.

Fotografía No. 2



Alteraciones: físicas.

Deterioros: microflora, lluvia, falta de mantenimiento.

Efectos: humedad, disgregación de materiales, decoloración y deterioro en madera (puerta)

El Ilmo. Sr. Dr. Don Francisco Figueredo y Victoria Arzobispo de esta Ciudad concedió 90 días de indulgencia a los que hincaron las rodillas delante esta imagen de Nuestra Sra. De la Luz. Otros 40 por 1 Ave Maria.  
Maya 1 de 1760

Alteraciones de tipo Físico, Conceptuales y Espaciales.

Deterioros: soleamiento, lluvia, uso.

Efectos: humedad, disgregación y decoloración.

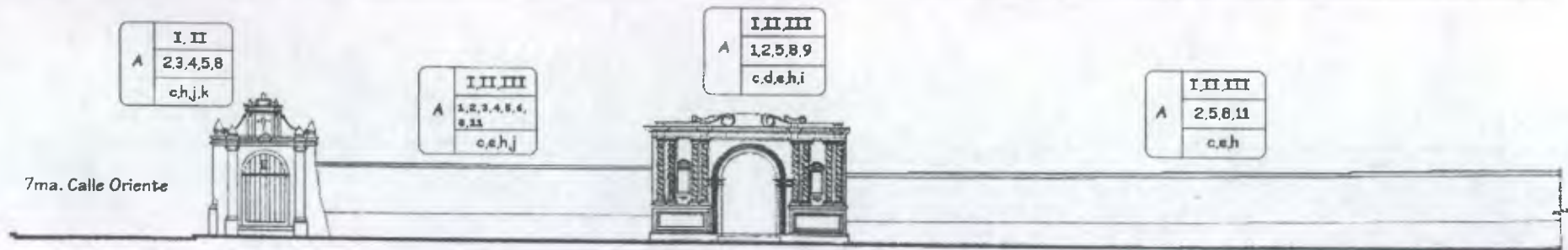
En su mayoría las viviendas son utilizadas como comercio, lo cual cambia completamente la función que cumplía en siglos pasados.

Otra de las alteraciones frecuentes, es el cambio de color en la misma vivienda lo cual rompe su unidad.



Fotografía No. 3





1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"

Fotografía No. 4

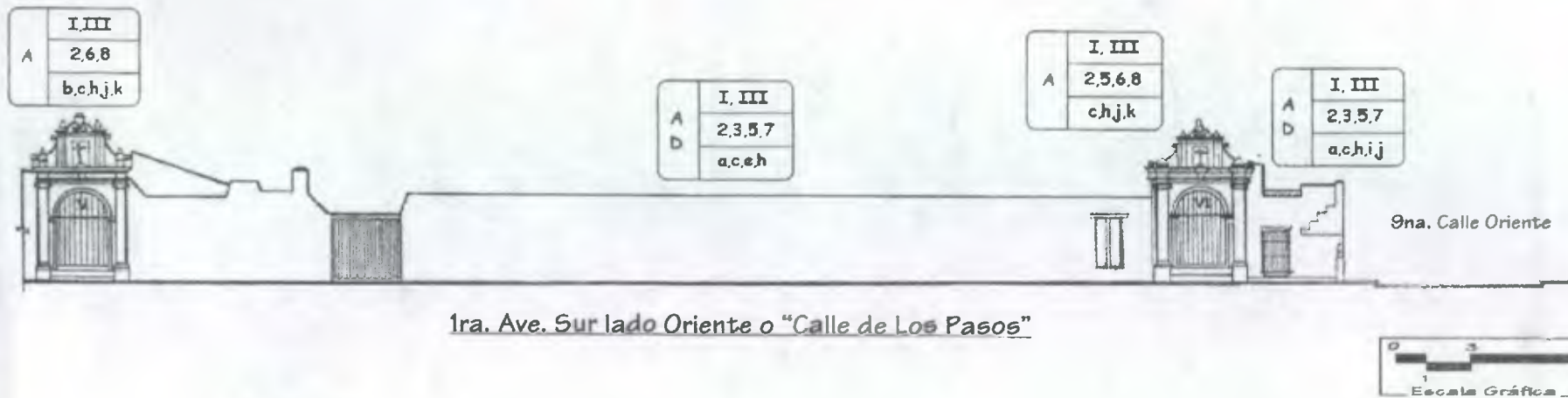


En lo que es la 1ra. Ave. Sur lado Poniente, el mayor contaminante visual es el mobiliario urbano (postes de luz, tapaderas de drenajes, etc.)

Fotografía No. 5



Los mayores deterioros que se observan es la humedad, decoloración, desprendimiento de materiales, y vegetación sobre los muros perimetrales.



Fotografía No. 6

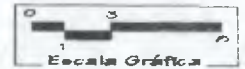


Los deterioros más frecuentes son los provocados por el clima, máxime que esta región es templada y húmeda.

Fotografía No. 7



Se puede observar claramente el desprendimiento de materiales, la mayoría en la parte baja provocado por la humedad del terreno.



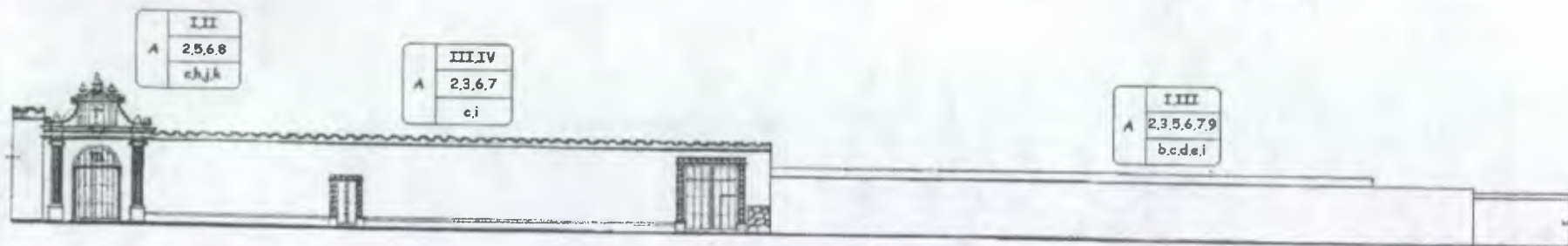
Fotografía No. 8

Alteraciones Físicas, Espaciales y Conceptuales. Se observa humedad en la parte baja de los muros, lo cual provoca decoloración y disgregación y desprendimiento de materiales. Mobiliario urbano, contaminante visual.

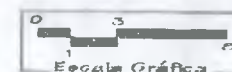
En todo el entorno inmediato se pudieron identificar varias viviendas a las cuales se les han hecho modificaciones como abrir un vano de puerta o cerrarla, etc. Hay viviendas que conservan la tradicional terraza española, de la cual, la madera que aún conservan está bastante deteriorada.



Fotografía No. 9



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



Fotografía No. 11



Parque frente a Escuela de Cristo  
Por el uso que se le da, el deterioro es mucho más acelerado en esta clase de espacios abiertos, por lo tanto debe de tener constancia de mantenimiento.

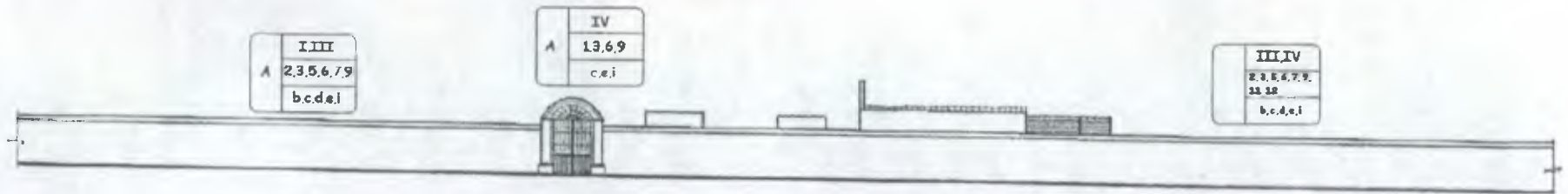
El mobiliario urbano es el mayor contaminante visual.  
Los deterioros que sufre la madera son a consecuencia de la humedad del terreno y el clima de la ciudad.



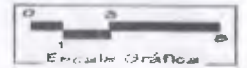
Fotografía No. 10



Fotografía No. 12



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



Fotografía No. 13

Esta área es una de las más afectadas por las inundaciones provocadas por el río Pensativo, lo cual provoca humedad constante, decoloración, sales minerales y disgregación de materiales.

Alteraciones de tipo físico y conceptual. Falta de mantenimiento en las banquetas. Entre los deterioros: disgregación de materiales, humedad, microflora, etc.



Fotografía No. 14

## "ALAMEDA DEL CALVARIO"



Fotografía No. 15

**Nuestra Señora de Los Remedios**  
La mayoría de alteraciones son físicas, y sus deterioros, en su mayoría, como consecuencia de la falta de mantenimiento. El CNPAG, esta trabajando actualmente en ella.

**Fuente Alameda del Calvario**  
Los deterioros que se pueden observar son en el ámbito de calles, pues no están pavimentadas. En invierno por lo regular el río pensativo inunda esta área deteriorándola. Existe deterioro por vandalismo (reciente robo de la copa alta de la fuente)



Fotografía No. 16

Deterioros de toda la calle de la "Alameda del Calvario" por falta de mantenimiento. En su mayoría las alteraciones son de tipo físicos como: plantas, lluvia (inundaciones), modificación, de los cuales sus efectos son: humedad, vegetación y decoloración.



Fotografía No. 17

Fotografía No. 18



Alteraciones: físicas, son las que más se observan. Luego, presenta deterioros causadas por aspectos ambientales como: soleamiento, lluvia, temperatura, y sus consecuencias son humedad, decoloración en fachadas, como se puede visualizar.

El deterioro que más se visualiza sobre toda la "Alameda del Calvario", falta de mantenimiento de calles. Lo que en siglos pasados era un área de cafetales cambio de concepto a pasar a ser un área de vivienda y comercio.



Fotografía No. 19



La CIUDAD de SANTIAGO de los CABALLEROS

ANTIGUA C

1543



# 8. El Monumento en las circunstancias de conservación y/o restauración

- 1 PLAZA REAL
- 2 PALACIO
- 3 MONTEMAYOR
- 4 CATEDRAL
- 5 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
- 6 SEMINARIO TRIDENTINO
- 7 SAN PEDRO APOSTOL
- 8 ALAMBRAS DEL CALVARIO
- 9 ALMIRANTE DE SANTA ROSA
- 10 ALMIRANTE DE SANTA LUCIA

## 8. EL MONUMENTO EN LAS CIRCUNSTANCIAS DE CONSERVACIÓN Y /O RESTAURACIÓN

### 8.1. Investigación y análisis arquitectónico

Para tener una visión más amplia sobre el objeto arquitectónico y los diversos espacios que lo conforman así como sus elementos decorativos, se describirán brevemente. Es importante notar que los espacios en algunos monumentos son típicos, variando únicamente el estilo y las decoraciones propias de cada orden, por ejemplo, escudos en dinteles, marquesinas decoradas con elementos naturales, frutas, guirnaldas, etc., (Ver Anexo Análisis Estilístico Arquitectónico)

#### 8.1.1. Descripción de los sectores arquitectónicos

El programa de necesidades del objeto de estudio comprende los siguientes espacios: (Ver plano No. 1 "Escuela de Cristo", Plano No. 2 "El Calvario")

### *Escuela de Cristo*

(Ver Plano No. 1)

Para comprender la descripción de cada uno de los sectores que conforman un templo, haremos una breve reseña del origen de estos edificios.

"El cristianismo se empieza a desarrollar clandestinamente bajo el imperio romano en el siglo III". Para este siglo los cristianos realizaban los oficios religiosos e

impartían la doctrina en cementerios subterráneos llamadas también catacumbas.

A partir del siglo IV Constantino declara al cristianismo como religión del imperio romano, y se comienza a construir los primeros templos. A raíz de esta disposición los cristianos aportan nuevas ideas en la arquitectura y en las artes, creando un nuevo concepto en la forma, opuesta a la convencional por los griegos y romanos.

El nuevo templo debía de albergar a una feligresía considerable, por consiguiente los cristianos tomaron el concepto de los antiguos templos greco-romanos, pues si éstas era el "lugar donde se encerraba la imagen de la divinidad sin que penetrasen en su recinto otras personas"<sup>2</sup> para los cristianos debía de ser el lugar donde se reunirían los fieles para el culto divino. Por tanto lo primordial era el espacio arquitectónico.

Debido a esta característica "se tomó como base el modelo las antiguas basílicas romanas, cuya función era el de reunir al público para la celebración de juicios, etc."<sup>3</sup> La forma original de éstas era longitudinal, pero con el tiempo se vieron en la necesidad de ampliar las instalaciones introduciendo una nave transversal conocida como crucero, dando la forma de cruz latina al edificio. Este elemento se continuaría incluyendo en las siguientes construcciones.

- a) Atrio: antiguamente en la iglesia primitiva, el atrio llamado también pórtico se localizaba en la parte exterior del edificio donde permanecía la primera clase de fieles, en medio del cual se ubicaba una pila para lavarse las manos y la cara, luego se accedía al siguiente atrio llamado interior al cual accedían los fieles llamados audientes. Estos desaparecieron cuando en las ciudades cristianas pudieron, sin peligro, abrirse las

<sup>1</sup> Enciclopedia CEAC del encargado de obras. "Historia de la Arquitectura" Ed. CEAC, octubre de 1995, Pág.45

<sup>2</sup> Idem. Pág.47

<sup>3</sup> Idem. Pág. 48



- iglesias directamente a las plazas públicas.<sup>4</sup> En el objeto de estudio, ésta se localiza al frente de la iglesia, cuenta con un área de 244.95 M<sup>2</sup> (11.20 x 21.87 mts), el atrio posee partes originales, de piedra, actualmente se puede observar que fue reparado en varios sectores colocando fundición de concreto en forma de losetas. Así mismo; las gradas poseen un ancho considerable, pues claramente debían indicar el acceso principal, éstas se conservan aún de piedra, de igual forma las gradas laterales son del mismo material que las anteriores, variando únicamente sus dimensiones.
- b) Sotocoro: es la parte da ingreso a la nave principal y al baptisterio, ubicado abajo del coro alto.
- c) Baptisterio: el área donde regularmente se realizan bautizos, algunas de ellas se ubican dentro de una capilla, o simplemente se localiza la pila, dentro del presbiterio contiguo al altar mayor. Para el objeto de estudio ésta se localiza contiguo al sotocoro lateral derecho de la nave principal.
- d) Nave Principal: es el área destinada a la feligresía que participa de los oficios religiosos. Consta de dos filas de bancas, antiguamente correspondía una fila para los hombres y otra para las mujeres. Mide 26.75 mts. de largo y 7.40 mts. de ancho.
- e) Corredores: en algunas iglesias existen corredores laterales a la nave principal, donde se ubican capillas o retablos destinados a la figura de algún santo o personaje venerable de la propia orden, pero en el objeto de estudio solo se localiza un espacio de retiro de las propias bancas de la nave principal.
- f) Capillas Laterales: en la Escuela de Cristo, sobre el crucero de la nave principal se ubica una capilla de pasión, es decir, una capilla destinada a la veneración de las imágenes de pasión, (Señor Sepultado y Virgen de Dolores)
- g) Presbiterio: es el área en la que el sacerdote lleva a cabo los oficios religiosos y en la que se encuentra el Altar Mayor de la iglesia. El presbiterio se encuentra separado de la nave principal por el Arco Triunfal que simboliza el umbral entre lo profano y lo sagrado.
- h) Sacristía: es el lugar donde se depositan los vasos sagrados, los ornamentos sacerdotales, y los libros de la liturgia, también se utiliza para que el sacerdote y los acólitos se cambien de vestiduras.
- i) Campanario: En los primeros siglos de la era Cristiana se avisaba a los fieles particularmente, luego de la persecución de los cristianos; se señalaba la hora y el día para la siguiente asamblea, pero con el curso de los años se vio la necesidad de utilizar campanas; para los cuales se edificaron espacios aislados del edificio, poco después, este espacio se añadió al templo.<sup>5</sup> Se define como campanario el elemento destinado al repique de campanas, y que cumplía varias funciones; entre ellas:
- ☞ Repique de fiesta
  - ☞ Repique doble para misa de difuntos
  - ☞ Llamado a misa
  - ☞ Rezo de Oficio Divino y /o Ángelus (6:00, 12:00 y 18:00 horas)
  - ☞ Cuaresma.

<sup>4</sup> Manual de Liturgia, Pbro. José Bisbal, Ed. De arte Católico José Vilamala, 1941, Pág.21-22

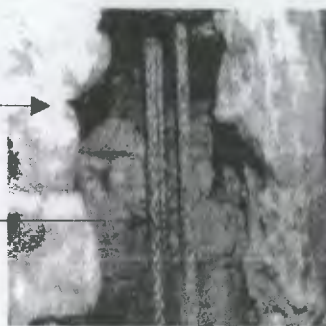
<sup>5</sup> Manual de Liturgia, Pbro. José Bisbal, Ed. De arte Católico José Vilamala, 1941, Pág. 23,24

Dentro de la Escuela de Cristo, llama la atención un pequeño espacio ubicado en la parte lateral izquierda del sotocoro; en ella se encuentra un agujero que atraviesa la bóveda original hacia el campanario para su repique. (ver fotografía No.1 y 2)



Fotografía No. 1

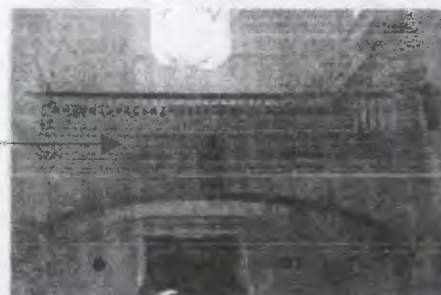
Se aprecia en detalle los materiales utilizados para la elaboración de las gradas así mismo la soga que atraviesa la bóveda original hacia el campanario para su repique.



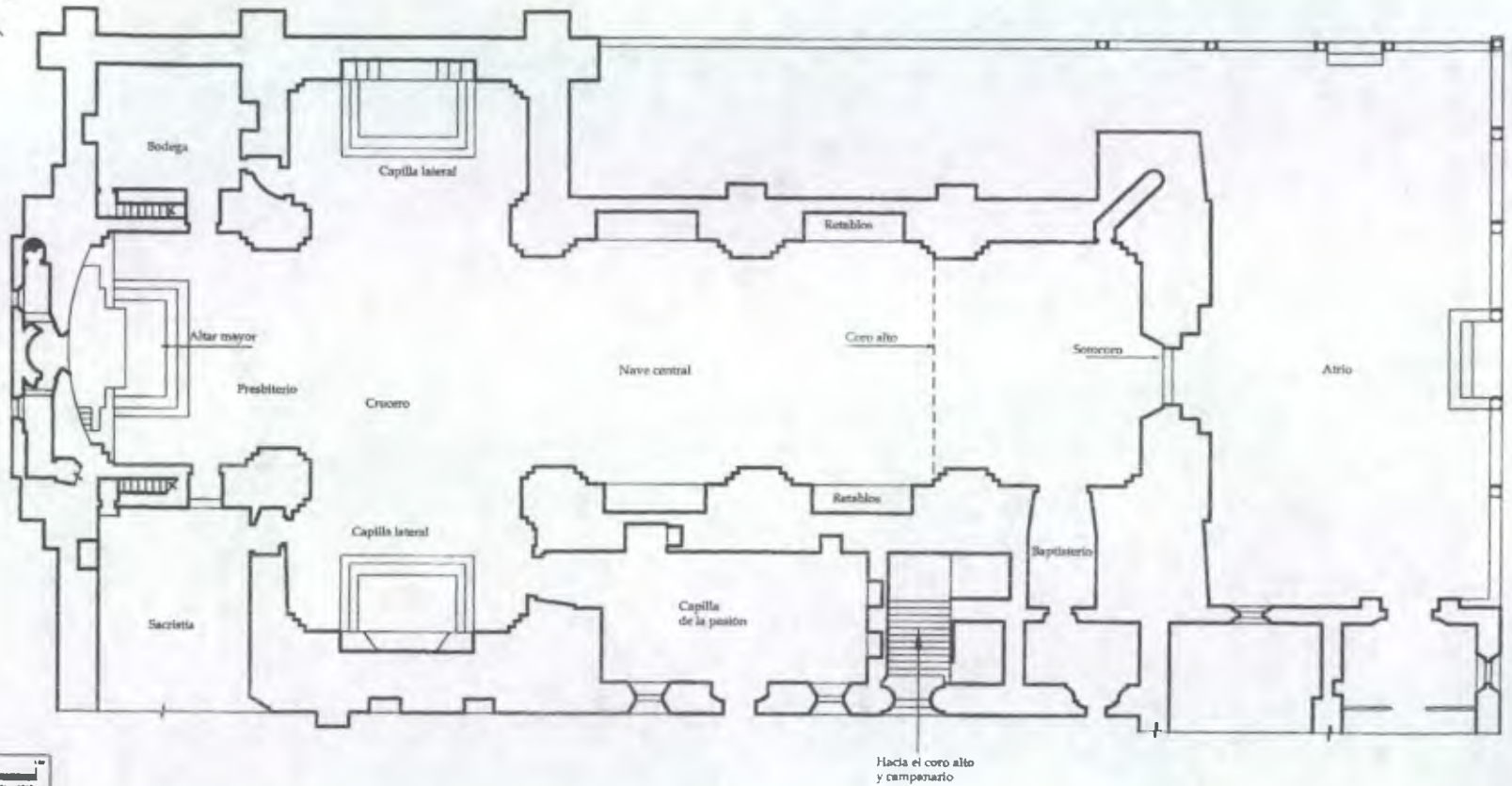
Fotografía No. 2

- j) Coro Alto: en la Escuela de Cristo se encuentra este espacio arquitectónico y se localiza en la parte superior del sotocoro. Se accede a él por el lado del convento, antiguamente se localizaba el armonio u órgano donde los músicos amenizaban los oficios religiosos. (ver fotografía No. 3)

Apreciamos el coro alto que se ubica arriba del sotocoro, a él se accede por el convento.



Fotografía No. 3



Planta , Escuela de Cristo

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Sectores Arquitectónicos

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.

1

## El Calvario

(Ver Plano No. 2)

- a) Atrio: se localiza frente a la fachada principal de la iglesia o entrada principal, el piso es de cemento; con una franja de piedra al centro, mientras que en sus laterales contiguo al jardín y en la capilla No. XI posee baldosa de barro cocido, estas características indican que es original y, aunque existen algunas baldosas un poco deterioradas por el correr de los años, se puede observar que aún esta en buen estado.
- b) Sotocoro: es la parte de ingreso a la nave principal, ubicado abajo del coro alto. Es importante reiterar que en los planos originales se localizaba el coro alto
- c) Nave Principal: consta de dos filas de bancas y presenta un largo de 32.06 mts. y un ancho de 6.25 mts.
- d) Presbiterio: su forma es rectangular, posee largo de 6.52 mts. y un ancho de 6.94 mts.
- e) Sacristía: su forma es octogonal, posee un largo de 6.53 mts y un ancho de 6.90 mts. Actualmente los presbíteros y acólitos se revisten en un salón contiguo al altar. En la actualidad se localiza un retablo en honor a la Virgen de Dolores.
- f) Campanario: se localiza en la contra fachada o portal del Calvario sobre la Alameda. (Ver fotografía No. 4, Campanario "Portal del Calvario")
- g) Coro Alto: si se observan los planos proporcionados por el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) existen dos troncos de columnas que indican claramente la existencia del coro alto, el cual no era original.

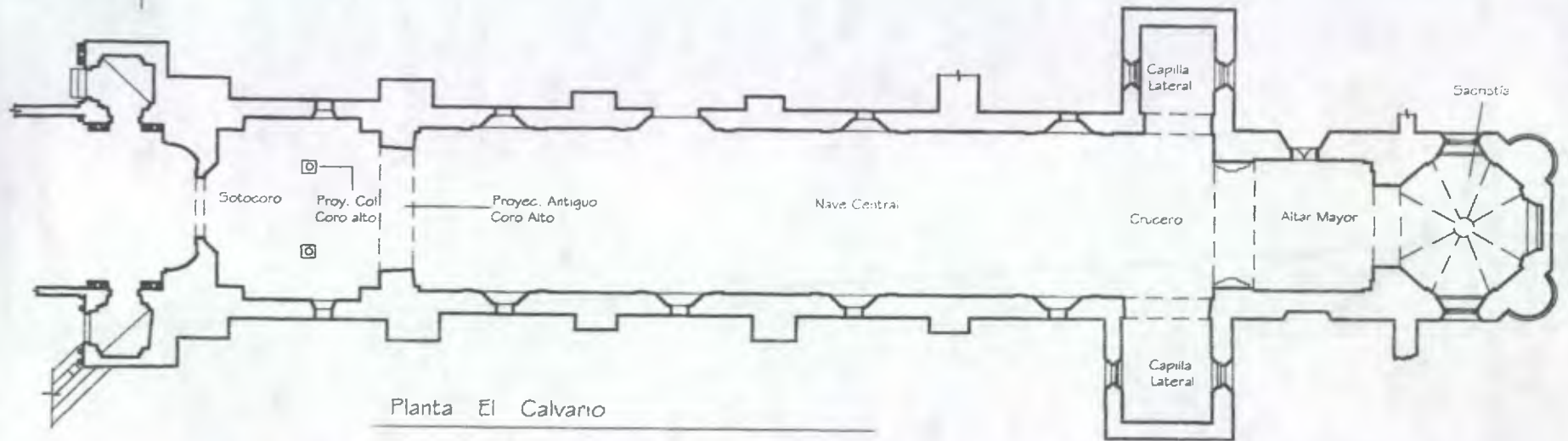
Lamentablemente fue eliminado. Según informe oral del sacristán del templo, efectivamente existía el coro alto formado con un entramado de madera, pero con el correr de los años la polilla y la actividad sísmica del lugar, principalmente el terremoto del año 1976, contribuyeron a su deterioro por lo cual fue necesario eliminarlo. Aún hoy se localizan estos troncos de columnas en el jardín lateral al templo.

- h) Capillas Laterales: sobre la nave principal en el crucero de la iglesia, se ubica dos capillas al igual que en la Escuela de Cristo, dedicadas a la Pasión de Ntro. Señor, una dedicada al Señor Sepultado, y la otra a la Pieta, o Piedad; en esta última capilla se ubica actualmente el coro.



Fotografía No. 4

Portal del Calvario  
Utilizado como Campanario



Planta El Calvario

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Sectores Arquitectónicos

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

PLANO No.

2

23

## Capillas del Vía Crucis

Estas se localizan a lo largo de la calle de los pasos o Vía Sacra, iniciando en el complejo monumental de San Francisco para culminar en la Ermita del Santo Calvario, son en total once capillas; de las cuales la capilla No. 1 no existe pues ésta se ubicaba dentro del templo de San Francisco, contiguo a lo que hoy es la capilla del Hno. Pedro, (Ver página No. 49 y 50) Dos de las capillas se localizan en la Alameda del Calvario, antiguamente llamada también Paseo del Campo; así mismo éstas dos últimas se diferencian de las demás por su diseño en fachada, pues contiene elementos decorativos en estuco.

Estas capillas tienen una planta de 5.40mts. de ancho por 5.40mts. de largo con una altura 7.19mts. incluyendo los remates, su cubierta es de bóveda vaída. En su interior no posee ningún elemento decorativo; solamente un mueble fijo hecho en obra para albergar una imagen o pintura. Actualmente se localiza una pintura del paso del Vía Crucis que corresponde a la Pasión de Jesucristo.

Su fachada consta de una sola puerta con arco de medio punto; y un remate con una cruz de madera al centro (Ver Plantas, Elevación y Sección) El origen de la cruz de madera se remonta a tiempo atrás, ya que este elemento es lo esencial de los pasos del Vía Crucis, pues con ella van unidas las indulgencias.<sup>1</sup>

### 8.2.1. Levantamiento arquitectónico

(Ver planos de levantamiento Estado Actual Nos. 3, 4 y 5)

El análisis formal o levantamiento del objeto de estudio se realizó bajo los siguientes aspectos:

### Levantamiento físico

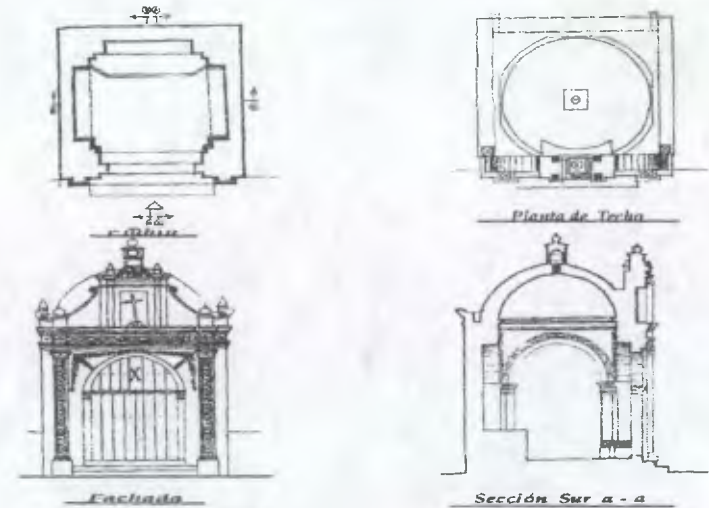
Para el levantamiento físico de los monumentos se estableció el siguiente procedimiento:

- ↻ Reconocimiento del edificio.
- ↻ Para la elaboración de planos se tomaron como base los existentes.<sup>2</sup>
- ↻ Las medidas generales de los edificios se corroboraron en campo; realizándolo con el sistema de cinta corrida siguiendo el sentido de las agujas del reloj.
- ↻ Para verificar escuadras, se midieron los diagonales de todos los ambientes al igual que de los vanos de puertas y ventanas.

### 8.1.3. Registro fotográfico

#### Levantamiento sobre fotografía

Se realizó un registro fotográfico de lo general a lo particular, es decir, fachada, elevaciones interiores y detalles arquitectónicos.

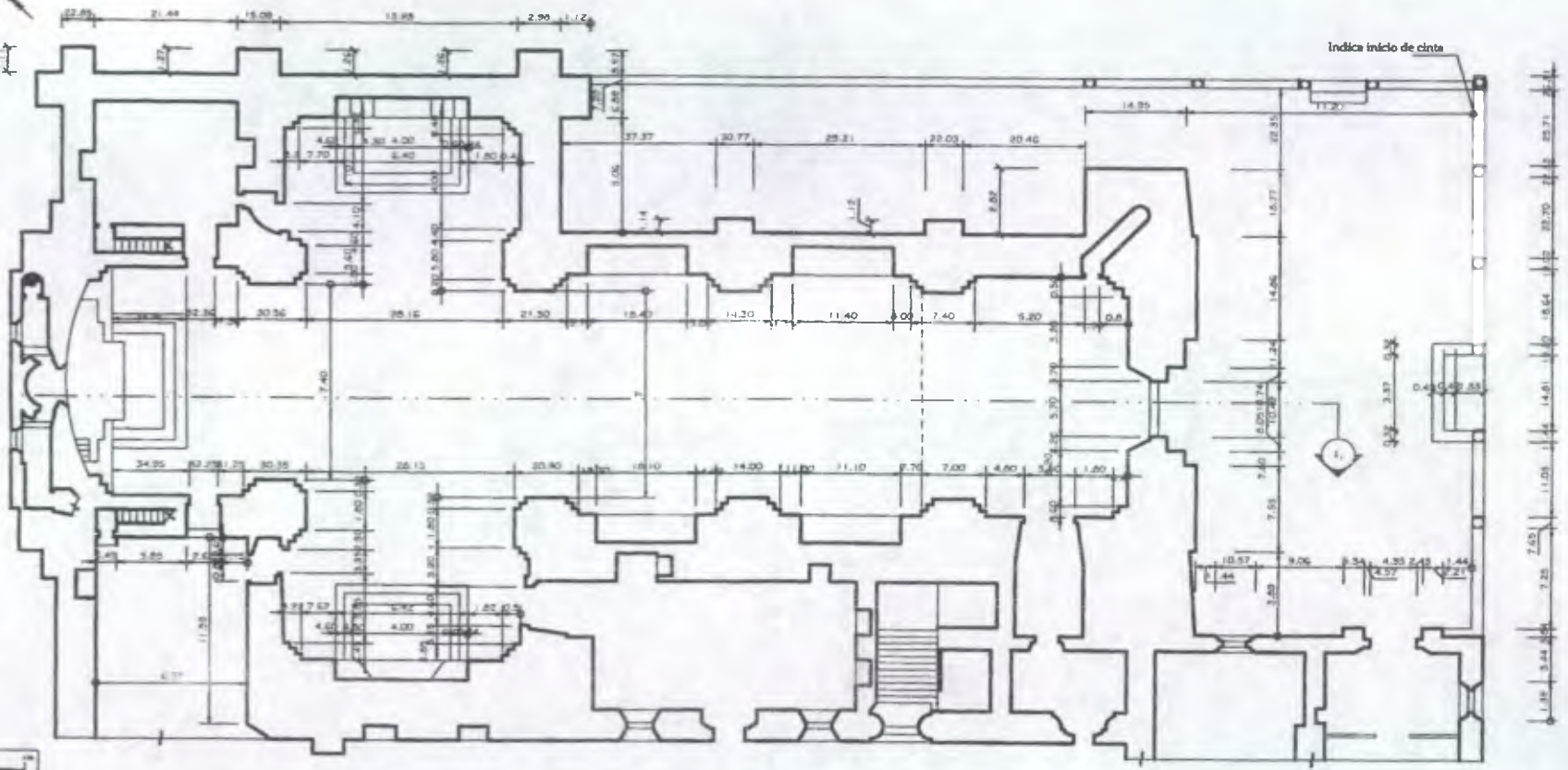


## Capillas del Vía Crucis

Plantas, Elevación y Sección

<sup>1</sup> Curso superior de religión. Dogma, Moral, Culto y Apologética, Pbro. J. Rafael Faria Ed. Librería Voluntad, S.A. Bogotá Colombia 1941, Pág. 479

<sup>2</sup> Planos proporcionados por el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala -CNPAG-. Escuela de Cristo y El Calvario.



Planta Escuela de Cristo

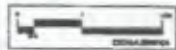
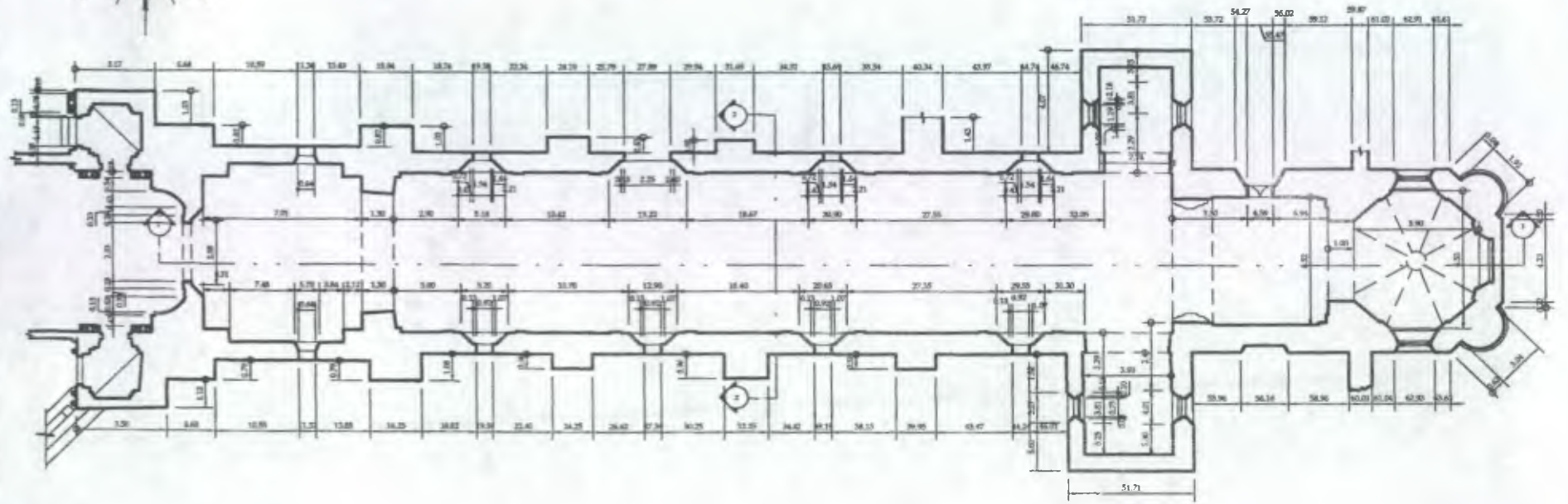
Levantamiento del estado actual  
utilizando el sistema de cinta corrida  
en el sentido de las agujas del reloj.

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:  
Estado Actual

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
3 / 23



Planta, El Calvario

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

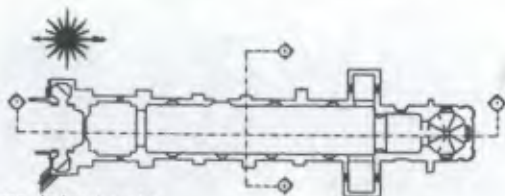
Contiene:

Levantamiento Estado Actual

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

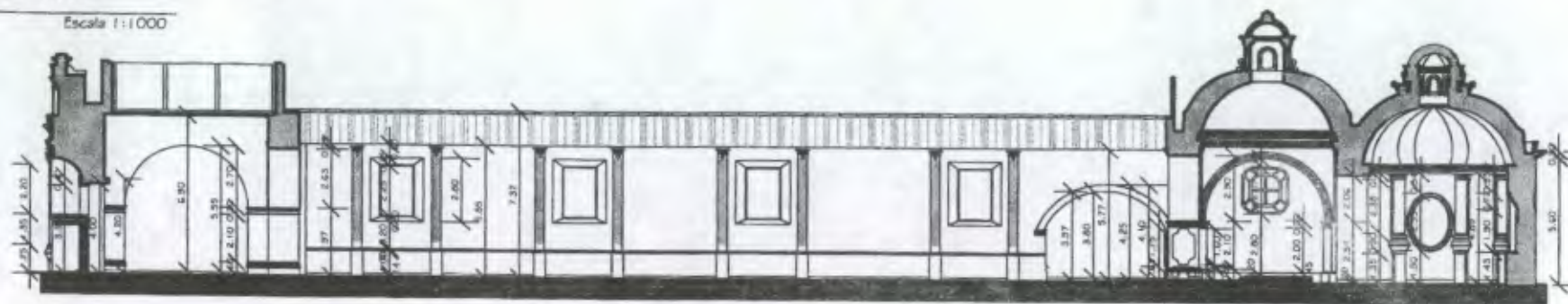
Plano No.  
4 / 23



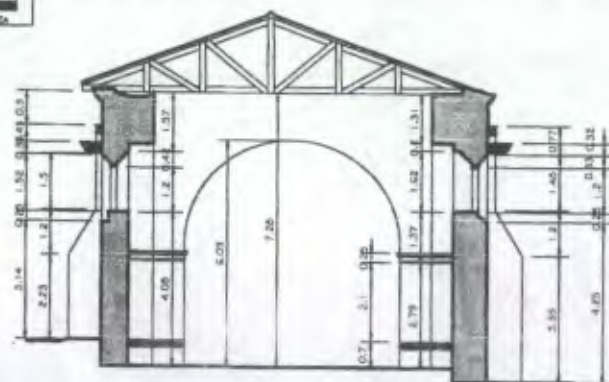


Plano de localización

Escala 1:1000



Corte longitudinal 1 - 1



Corte transversal 2 - 2

Restauración del conjunto urbano  
la Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Levantamiento estado actual

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
5

23

### 8.1.4. Análisis de sistemas constructivos y materiales empleados

(Ver planos de sistemas y materiales de construcción y su respectiva nomenclatura, No. 6 a 12)

#### Escuela de Cristo

(Ver Plano No. 6, 7 y 8)

##### A. Cimientos

Aunque no fue posible realizar una excavación para investigar el ancho, profundidad y sistemas constructivos de los cimientos, se analizaron los diversos sistemas constructivos en diferentes monumentos existentes. Se considera que para el objeto de estudio se empleó un sistema constructivo similar: cimiento de mampostería de por lo menos 1.25 mts. de ancho como lo indican sus contrafuertes, el cual es variable; por las condiciones topográficas, es decir, cierto grado de pendiente en las calles adyacentes.

##### B. Elementos verticales de carga

Muros, columnas, mochetas, contrafuertes y escaleras.

- ☛ Muros: son de construcción masiva que trabajan por gravedad. Fueron construidos de piedra con mortero de cal, con una ráfaga de ladrillo a manera de solera. Este sistema constructivo se empezó a utilizar en el siglo XVII, la Escuela de Cristo presenta en su fachada, un revestimiento de piedra labrada del siglo XVIII.
- ☛ Mochetas: todas las mochetas de los vanos de las ventanas fueron trabajadas con derrames al interior, a excepción de la puerta principal el resto de los vanos de las puertas se trabajaron con un ángulo de 90°.

- ☛ Contrafuertes: es el refuerzo o los ensanchamientos que presentan los muros portantes al pie del mismo, éstos son de mampostería.
- ☛ Escaleras: fueron hechas de ladrillo, con cuatro módulos de gradas, (Ver plano No. 3 estado actual) dos de ellas conducen a una repisa o marquesina con vista hacia el altar mayor, y se accede a ellas a través de dos salones ubicados a los laterales del altar, así mismo un módulo de escaleras en forma de espiral ubicada en la parte posterior del altar, mientras que al otro módulo de escaleras se accede por el convento, este conduce hacia el coro alto. Para acceder al campanario, existe un módulo de gradas en forma de espiral a las cuales se accede por el coro alto. Los materiales con los que están elaboradas estas gradas son: ladrillo tayuyo o rústico y nariz de madera, (ver fotografía No. 5)



Se observa el ladrillo empleado para la elaboración de las gradas que conducen hacia el campanario. Tiene forma de espiral y la nariz de los peldaños son de madera

Fotografía No. 5

<sup>1</sup> La Arquitectura en la Antigua Guatemala, 1543-1773, Verde Lincoln Annis, USAC1968

### C. Elementos horizontales de carga

Se incluye aquí vigas de madera, dinteles, losas españolas y solerás corridas

- ↻ Dinteles: la mayoría de dinteles de las ventanas son cerramientos de ladrillos con derrames exteriores, así mismo la puerta principal, sin embargo los dinteles de las puertas interiores son de madera.

### D. Elementos de cubierta

Se consideran como elementos de cubierta a las bóvedas, cúpulas, entrepisos y arcos.

- ↻ Cúpula: la Escuela de Cristo presenta una serie de cúpulas, una sobre el crucero de la nave principal, trabajada en forma de pechina y dos ubicadas en el campanario, estas fueron elaboradas de ladrillo con mortero de cal y arena. Así mismo toda la nave central del templo fue trabajada por medio de arcos individuales formando una cúpula elíptica rebajada. (ver fotografía No. 6 y 7)

Se observa la cúpula que cubre el crucero, y cúpulas rebajadas a lo largo de la nave central trabajadas con arcos de ladrillos.



Fotografía No. 6



Así mismo, se utilizó nuevamente la cúpula para cubrir los campanarios.

Fotografía No. 7

- ↻ Entrepisos: el único entrepiso existente en el monumento es el coro alto,
- ↻ Arcos: se utilizó el sistema de arcos en la elaboración de los nichos donde se ubican los retablos interiores, el material empleado fue el ladrillo. (ver fotografía No. 8).

### E. Elementos complementarios

Entre los elementos complementarios para la construcción del edificio se consideran los siguientes, tijeras, techos, cielos suspendidos, tabiques, puertas, ventanas, pisos, elementos decorativos y chimeneas.

- ↻ Techos: el monumento presenta una serie de cúpulas elípticas rebajadas a lo largo de la nave central, por medio de arcos (ver fotografía No. 6)
- ↻ Tabiques: todos sus muros son masivos, esto indica que no fue planeado ningún tipo de división posterior a la construcción para crear nuevos espacios, por lo tanto no se presenta ningún tabique.

- ↻ Ventanas: ninguna de las ventanas posee hojas de cerramiento ni enrejado, fueron elaboradas con arcos de medio punto; con ladrillo.
- ↻ Puertas: todas son de tableros en el interior del monumento, además presenta una puerta adicional con marcos de madera y vidrio la que accede a la sacristía. Así mismo, se encuentra un enrejado en el acceso hacia el repique de campanas, mientras que la puerta principal fue elaborada con duelas de madera; en forma de tablón con remaches de bronce formando un arco de medio punto, de piedra.
- ↻ Pisos: los pisos en el interior del templo son de cemento líquido con una aplicación de color; con cortes a 45° en el centro de la nave, en la parte lateral de las bancas los ladrillos presentan cortes a 90°, mientras que el atrio aún posee el piso original de piedra; aunque no en su totalidad, pues contiene áreas con fundición de concreto formando losetas por medio de sisas.

Aquí se aprecian los materiales empleados, como el ladrillo para lograr el arco de medio punto. Ver detalle.



Fotografía No. 8



Detalle

Se observa en detalle el método constructivo utilizado para lograr el arco de medio punto con base de ladrillo, para lograr la formación de los nichos en el interior de la nave donde se ubican los retablos.

- ↻ Elementos decorativos: analizando el paramento o fachada principal, se utilizó un revestimiento de piedra labrada extraída de las canteras de la finca "Carmona" (a 3km. al sur del templo) <sup>2</sup> además poseen cornisas y molduras formadas de ladrillo con pilastras estilo estípite, un balaustre de palmetes opuestos, unidos al centro del fuste por las bases <sup>3</sup> también elaboradas con ladrillo. (ver fotografía No. 9)

Fotografía No. 9



Se aprecia en detalle el tipo de elementos decorativos que integran el paramento del monumento, formado de palmetes opuestos, unidos al centro del fuste.



Detalle

<sup>2</sup> Joyas Coloniales, Carlos Humberto Quintanilla Meza, Pág.150-152

<sup>3</sup> La Arquitectura en la Antigua Guatemala, 1543-1773, Verle Lincoln Annis, USAC1968

## F. Acabados

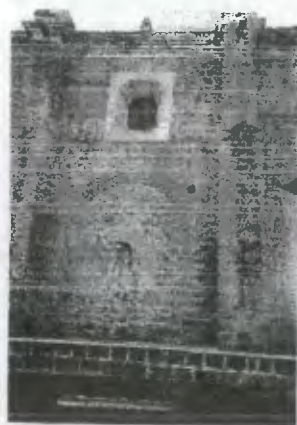
Se clasifican en repellos y cernidos.

- Repellos: los repellos utilizados en el monumento están elaborados con base de cal y arena (talpetate y cal viva)
- Cernidos: se utilizó una aplicación de lechada de cal y arena blanca rústica.

## G. Instalaciones

La única instalación utilizada en el monumento es la de energía eléctrica para iluminación y fuerza, con tubería ducton expuesto sobre la losa.

El sistema de drenaje pluvial utiliza gárgolas; lamentablemente estas corren sobre los contrafuertes y sobre las pilastras en la fachada principal ocasionando enmohecimiento de las paredes como se observa en la fotografía No. 10, no existe ningún tipo de sistema de drenaje ni agua potable en el edificio.



Se pueden observar los contrafuertes elaborados al pie del muro, los cuales fueron trabajados del mismo material que el templo, es decir, de piedra con mortero de cal y arena, algamasa.

Fotografía No. 10

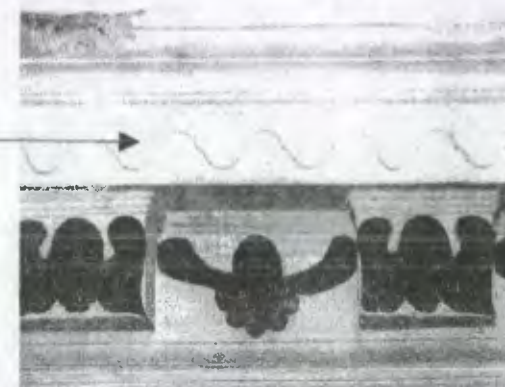
## H. Sistemas de ornamentación

Toda la ornamentación en el interior del edificio consiste en cornisas formadas de ladrillo con elementos adosados (cabezas de los serafines, elaborados en yeso) así mismo, presenta una serie de cubos fabricados en ladrillo donde se

ubican los serafines, por otra parte presenta una serie de curvilíneas a manera de guirnaldas a lo largo de la cornisa que remata la parte superior de los cubos. En el remate de la cúpula que cubre el crucero de la nave se encuentra una serie de elementos decorativos, como las figuras humanas a medio cuerpo, y una serie de hojas formando una corona donde se ubica una veleta con insignias propias de la religión. (ver fotografía No.11 y 12)

Fotografía No. 11

Se aprecia en detalle la decoración interior del templo, donde se trabajó con elementos adosados: cabezas de los serafines y el remate de la cornisa en forma de guirnaldas.

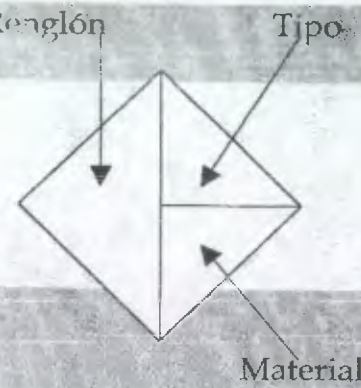


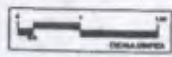
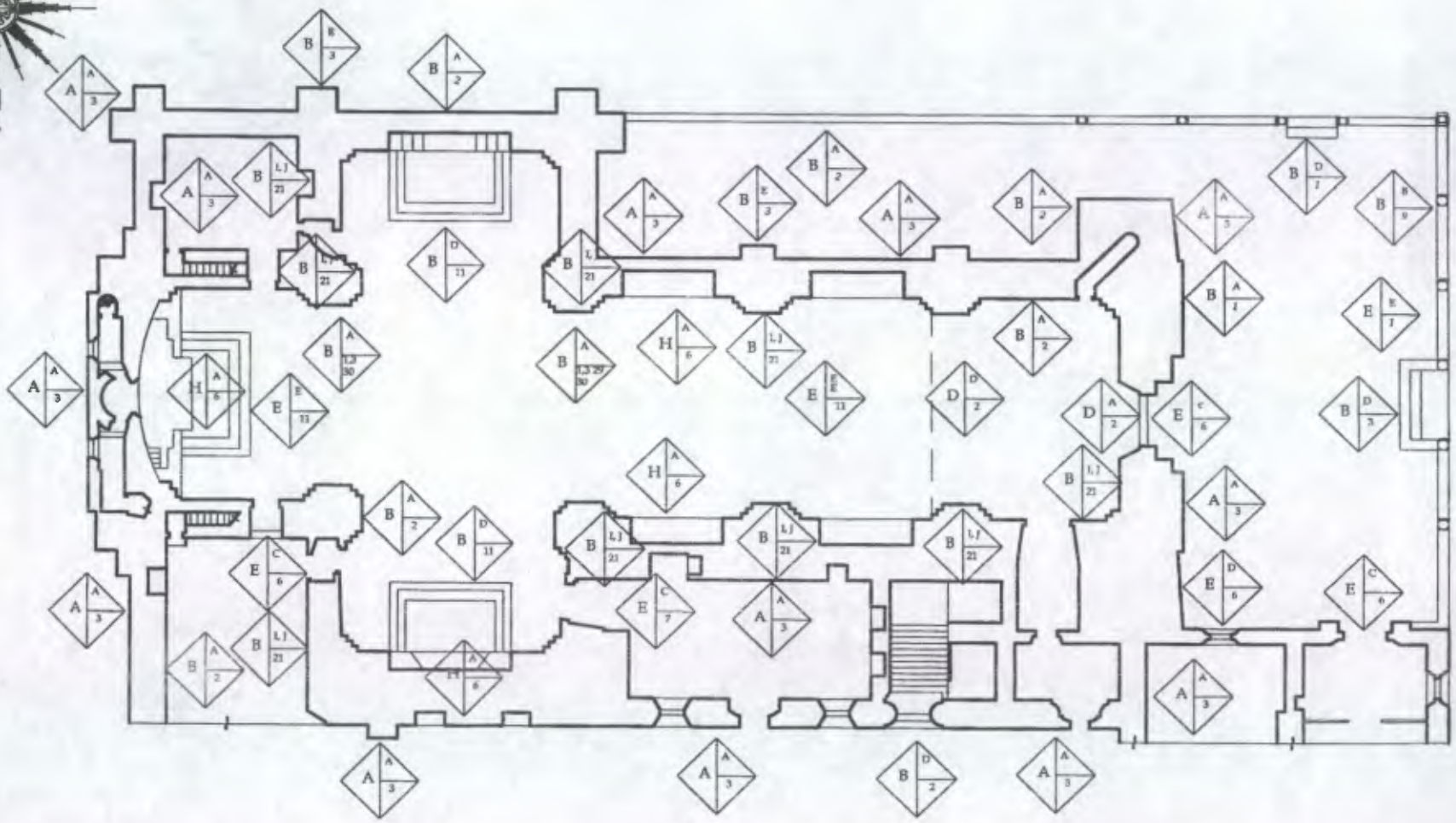
Así mismo el remate de la cúpula del crucero, se trabajó con varios elementos decorativos en ladrillo, aplicándosele un repello con arena amarilla y cal para dar el acabado final.

Fotografía No. 12

NOMENCLATURA PARA LOCALIZACION DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN MONUMENTOS

RENGLON	TIPO	SIMBOLO	MATERIALES
A	Cimientos a) Comdos b) Aislados c) Otros		1. Piedra 2. Piedra + Ladrillo 3. Mampostería
B	Elementos de carga Vertical a) Muros b) Columnas c) Mochetas d) Escaleras e) Contrafuertes		4. Ladrillo 5. Tapial 6. Madera 7. Hierro 8. Acero
C	Elementos de carga Horizontal a) Vigas de madera b) Soleras corridas c) Dinteles d) Losas Españolas		9. Concreto 10. Nervadura 11. Cemento 12. Yeso
D	Elementos de cubierta a) Arcos b) Tijeras c) Brezias d) Entrepisos e) Cúpulas	Renglón	13. Lambrequín 14. Lámina de zinc 15. Teja
E	Elementos Complementarios a) Techos b) Tabiques c) Puertas d) Ventanas e) Pisos f) Cielos Suspendedos g) Elementos decorativos h) Chimeneas i) Repellos j) Cerridos k) Tapiado	Tipo	16. Lámina fibrocemento 17. Pizarra 18. Tela 19. Tapiz 20. Azulejo vidriado 21. Pintura de cal 22. Pintura aceite
F	Instalaciones a) Hidráulicas b) Eléctricas c) Sanitarias d) Especiales		23. P.V.C 24. Poliducto 25. Ducton 26. Cal
G	Complementos a) Jardinería b) Carpintería c) Herrería d) Vidnería e) Señalización f) Otros		27. Hierro galvanizado 28. Arcilla 29. Adobe 30. Arena y cal 31. Arena y cemento 32. Otros
H	Sistemas de Ornamentación a) Empotrados b) Adosados c) Exentos		
I	Muebles fijos a) Empotrados b) Aislados		





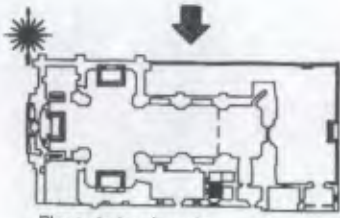
Planta Escuela de Cristo

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:  
Sistemas y Materiales de Construcción

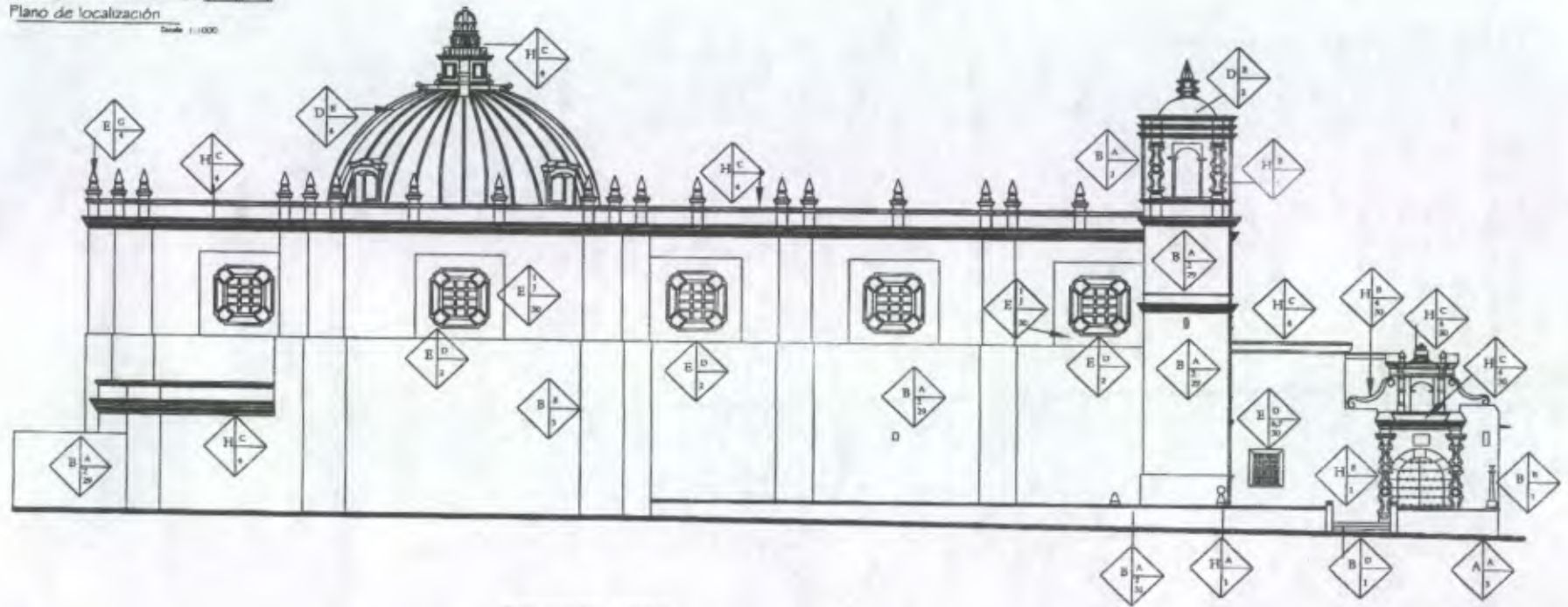
Fuente:  
CNIAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
6 / 23

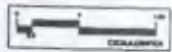


Plano de localización

Escala 1:1000



Elevación norte



Restauración del conjunto urbano  
Café de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Sistemas y materiales de construcción

Fuente:

CNPAC

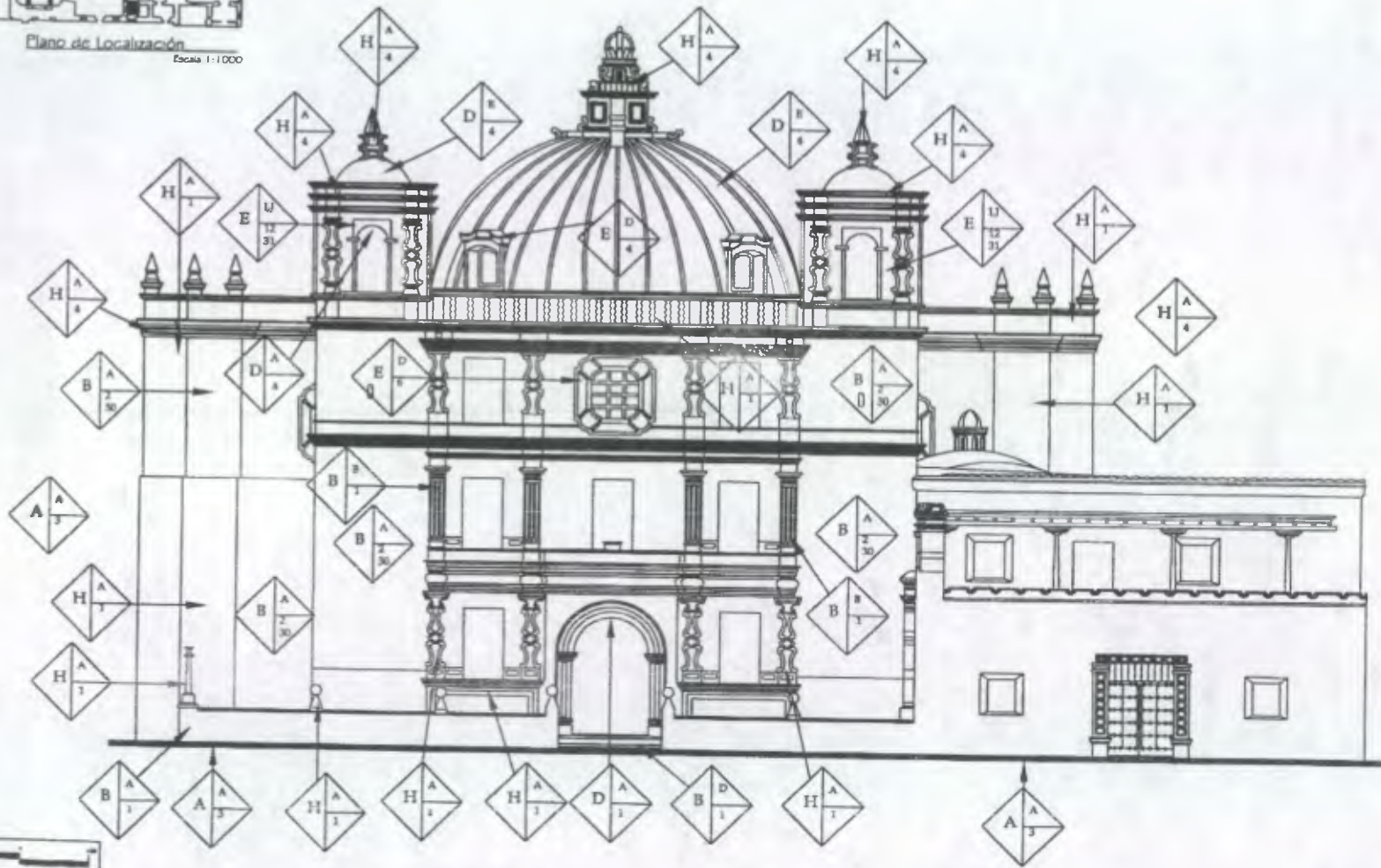
Elaboración:

Poppe

Plano No.

7 / 23





Elevación Oriente

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Materiales y sistemas constructivos

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano N.º  
8 / 23

## El Calvario

(Ver Plano No. 9, 10, 11 y 12)

### A. Cimientos

Como se mencionó con anterioridad, no se logró realizar una excavación para determinar el sistema constructivo empleado para la elaboración de los cimientos, sin embargo se puede establecer que el cimiento es de mampostería de por lo menos, 1.50 mts. a 1.75 mts. de ancho como se indica en los contrafuertes. Esto obedece a la topografía y a los movimientos sísmicos.

### B. Elementos verticales de carga

Consideramos como elementos de carga vertical a los muros, columnas, mochetas contrafuertes y escaleras.

- ↻ Muros: estos son de construcción masiva los cuales trabajan por gravedad, estos fueron construidos de cal y canto, es decir de piedra con mortero de cal, con una combinación de ladrillos, así mismo se utilizó el ladrillo a manera de ráfagas, es por ello que fue necesario utilizar refuerzos verticales como los contrafuertes, debido a la actividad sísmica del valle, y por las experiencias adquiridas en construcciones anteriores.
- ↻ Mochetas: todas las mochetas de los vanos de las ventanas y las puertas fueron trabajadas con derrame interior
- ↻ Contrafuertes: los contrafuertes fueron elaborados con mampostería.

### C. Elementos de carga horizontal

Se incluyen, dentro de estos elementos: vigas de madera, dinteles, losas españolas y soleras corridas.

- ↻ Dinteles: los dinteles de las ventanas son cerramientos de mampostería; con derrames al interior, únicamente los vanos de las ventanas ubicadas en la sacristía y en las capillas de los cruceros poseen doble derrame, es decir, derrame al

interior y exterior, así mismo los dinteles de las puertas presentan derrames interiores.

- ↻ Soleras corridas: se puede observar un par de soleras corridas en madera, en la solera de corona o en remates superiores al muro de carga, pues en ellas se apoyan los cordones inferiores de la armadura portante de la cubierta, estos se encuentran empotrados en los muros de carga. (Ver Plano No. 5 cortes estado actual)

### D. Elementos de cubierta

Se considera como elementos de cubierta las bóvedas, cúpulas, entrepisos, arcos, tijeras, techos.

- ↻ Cúpulas: la ermita del santo Calvario presenta dos cúpulas: una sobre el altar mayor y la otra en el presbiterio, ambas construidas de piedra y ladrillo unidas con mortero de cal.
- ↻ Arcos: se emplearon sistemas de arcos para crear el espacio en las capillas ubicadas en el crucero de la nave, se logra así una bóveda de cañón. Todas las bóvedas fueron elaboradas con ladrillo.
- ↻ Tijeras: el artesonado que cubre al edificio es de madera, y se apoya sobre los muros por medio de soleras corridas empotradas en los muros.
- ↻ Techos: toda la techumbre del edificio que cubre la nave principal y el crucero es de lámina de zinc, aunque algunas de ellas se encuentran en mal estado.

### E. Elementos complementarios

Consideramos elementos complementarios: cielos suspendidos, puertas, ventanas, pisos, tabiques, elementos decorativos y chimeneas.

- ↻ Cielos Suspendidos: la nave principal y el crucero se encuentran cubiertos por un cielo suspendido de machimbre o duelas de madera, formando una bóveda a lo largo de la nave central.

- ↻ Puertas: la puerta que conduce actualmente a la sacristía es de tableros, además posee una puerta adicional de vidrio con marcos de madera, mientras que la puerta principal que accede al sotocoro, y la puerta lateral; son de duelas de madera en forma de tablón con remaches de bronce.
- ↻ Ventanas: ninguna de las ventanas posee hojas de cerramiento ni enrejado.
- ↻ Pisos: tanto la nave principal como el atrio de la iglesia tiene piso sobre puesto, de cemento, con unas losetas de concreto.
- ↻ Tabiques: no presenta ningún tipo de tabicación el edificio.
- ↻ Elementos Decorativos: analizando el paramento o fachada principal del monumento se establece que se utilizó el ladrillo para formar las cornisas y molduras, así mismo las pilastras, de igual forma el escudo que se localiza en la fachada principal corresponden a un águila Habsburgo (ver fotografía No. 13)

Escudo de la Casa Habsburgo  
Águila bicéfala o de dos cabezas, utilizada como evidencia del aporte real para su construcción.

Este elemento decorativo que se localiza en el paramento del templo fue elaborado con ladrillo para luego aplicar un repello de cal y arena amarilla y por último una lechada con yeso.



Fotografía No. 13

#### F. Acabados

Se clasifican en repellos y cernidos.

- ↻ Repellos: los repellos utilizados en el monumento presentan base de cal y arena (talpetate y cal viva), mientras que en el interior de la nave es de arena con cemento, y luego se agregó una aplicación de lechada de cal y pintura.

- ↻ Cernidos: se empleó una aplicación de lechada de cal y arena blanca rústica.

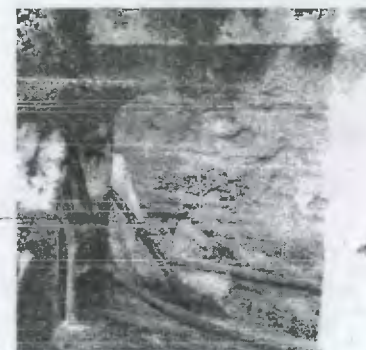
#### G. Instalaciones

El único tipo de instalación utilizada en el edificio es el de energía eléctrica para la iluminación y fuerza, por medio de tubería ducton, expuesta sobre la cubierta, (ver fotografía No. 14) el sistema de drenajes para agua pluvial es por medio de tubería de latón expuesta, ubicada en la fachada lateral del edificio, (ver fotografía No. 15), no existe ningún sistema adecuado para instalaciones de agua potable y drenajes.

#### H. Sistemas de ornamentación

La ermita del santo Calvario no posee ningún tipo de ornamentación en su interior.

Se aprecia en detalle el tipo de instalación utilizada para proveer la energía eléctrica al monumento, esto indica que no fue previsto un sistema adecuado para la instalación.

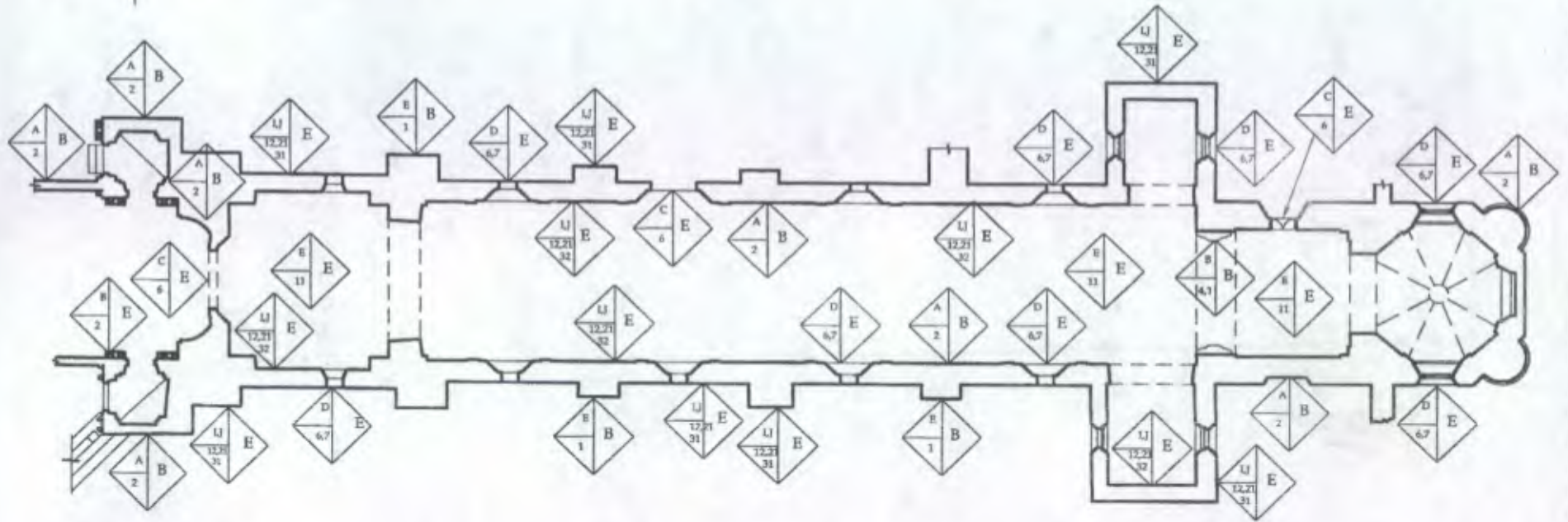


Fotografía No. 14

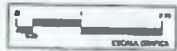


Se observa el tipo de instalación utilizada para contrarrestar la acumulación de agua pluvial.

Fotografía No. 15



Planta, El Calvario



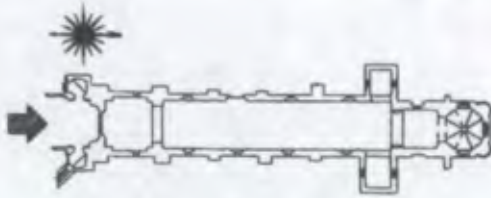
PROPIEDAD DE LA U.E. ... DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:  
Materiales y Sistemas Constructivos

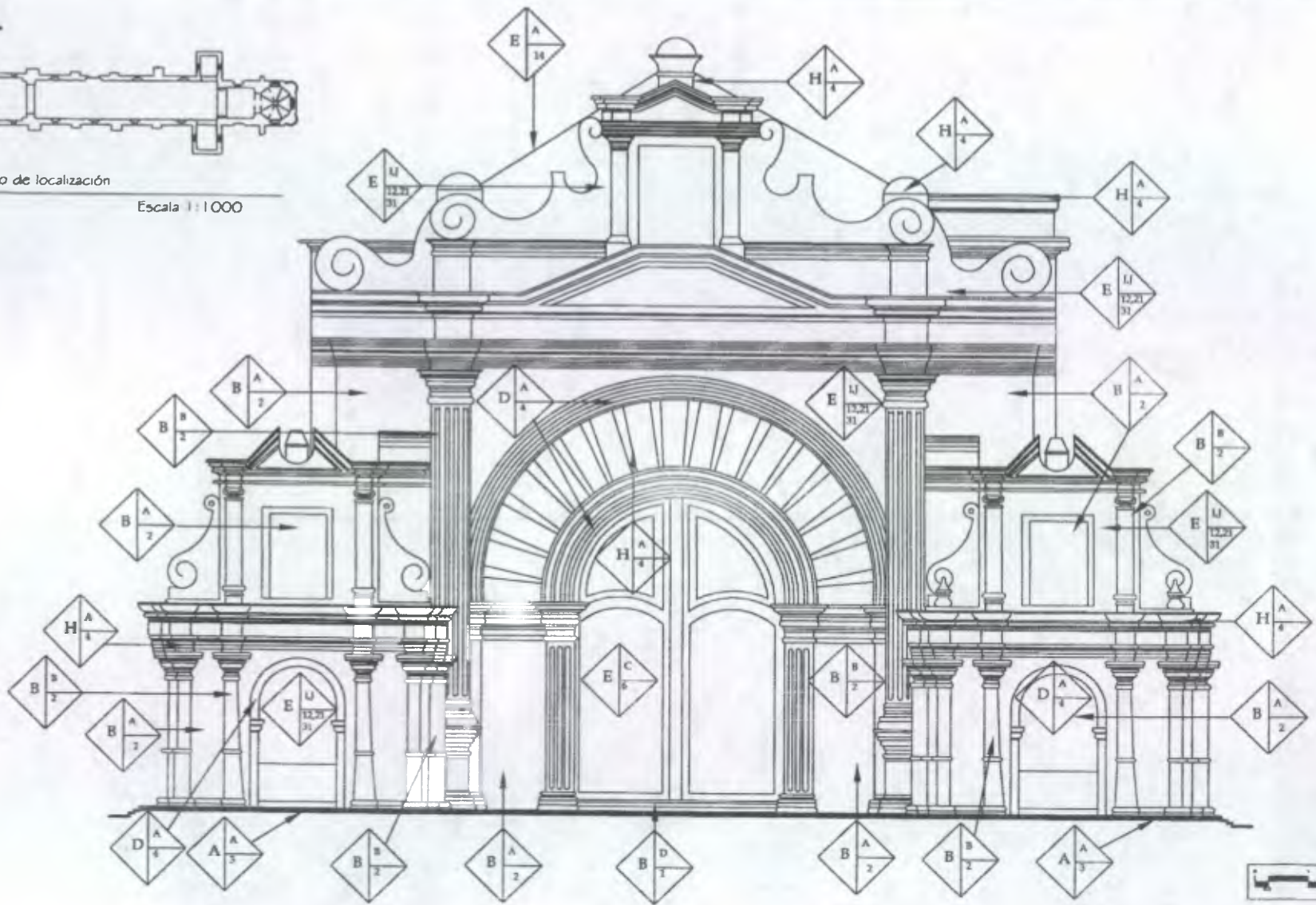
Fuente:  
CNPAC  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
9 / 23



Plano de localización

Escala 1:1000



Elevación Sur

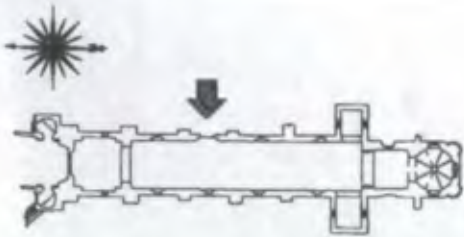
Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Materiales y sistemas constructivos

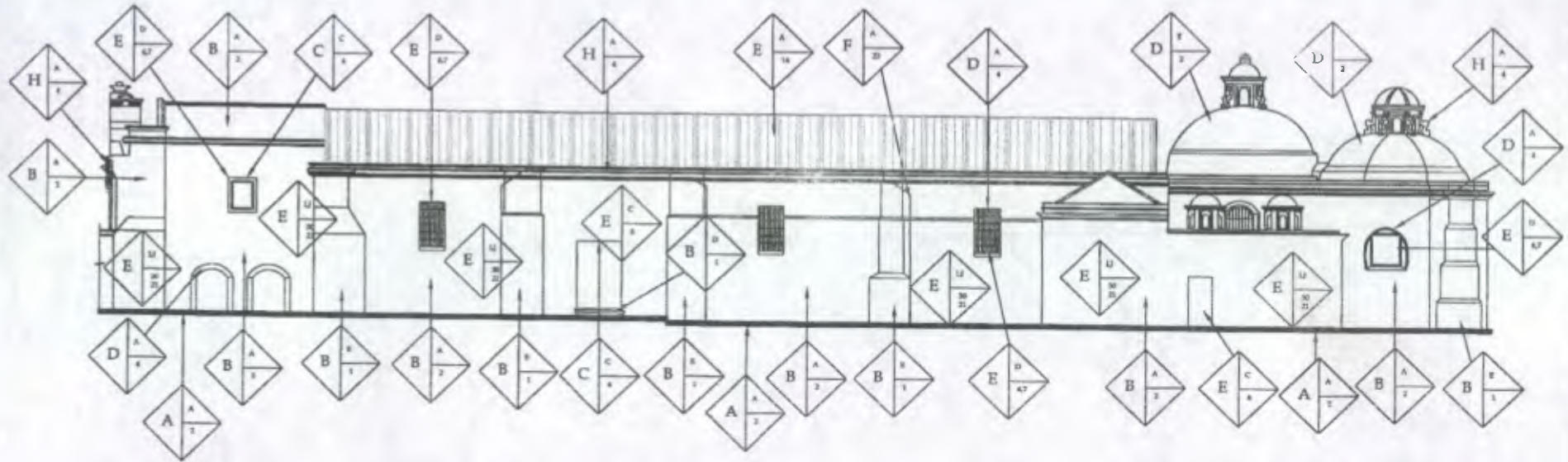
Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
10 / 23



Plano de Localización

Escala 1:1000



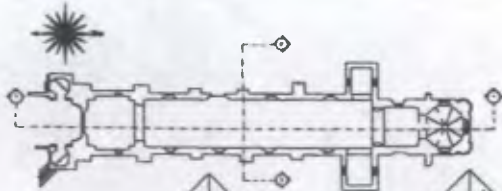
Elevación Oriente

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:  
Materiales y sistemas constructivos

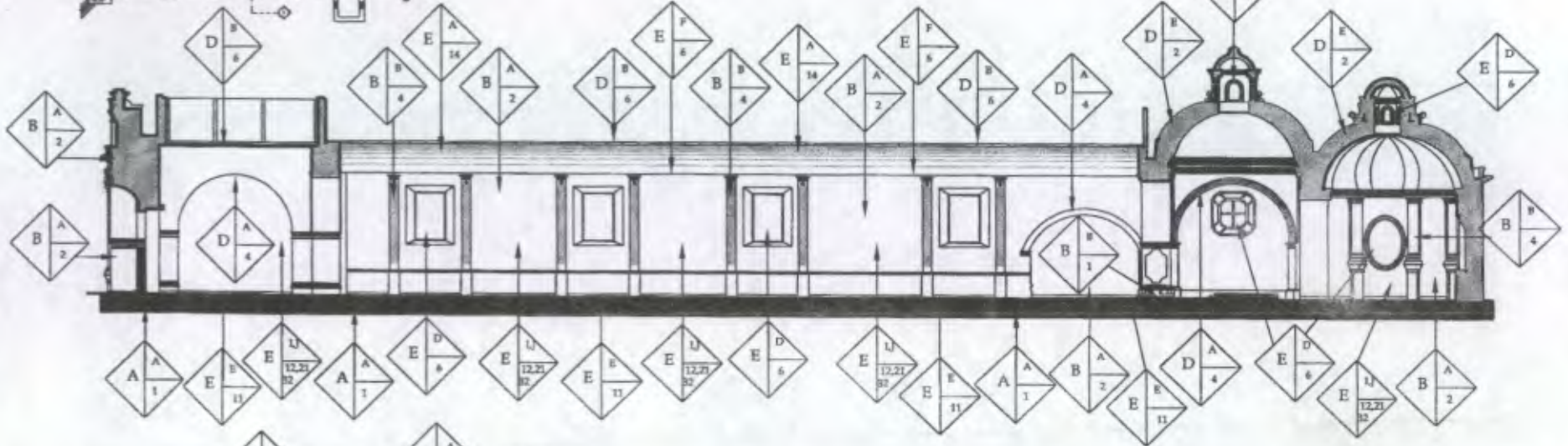
Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
11 / 23

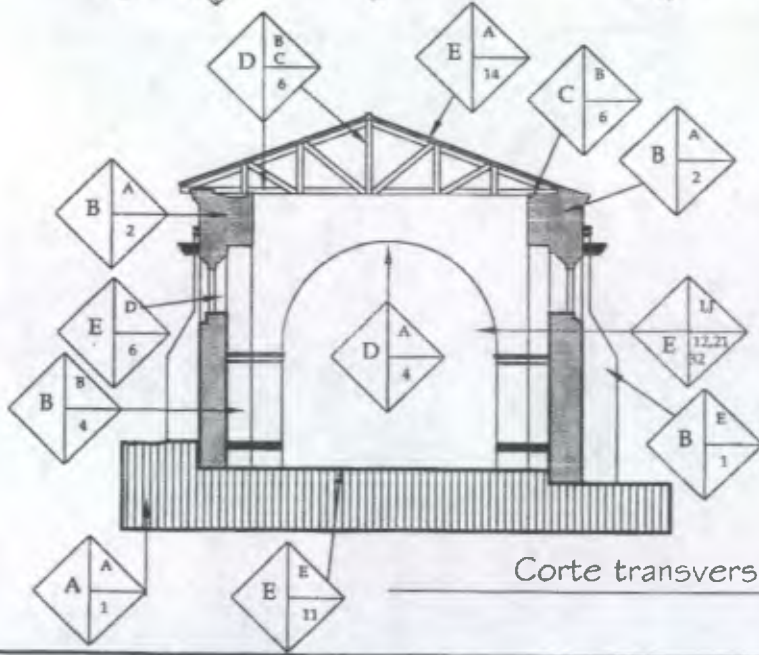


Plano de localización

Escala 1:1000



Corte longitudinal 1 - 1



Corte transversal 2 - 2

Restauración del conjunto urbano  
la Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Materiales y sistemas constructivos

Fuente:  
CNPAG  
Fuente:  
Propia

Plano No.

12 / 23

## Capillas del Vía Crucis

Después de conocer los detalles de los sistemas constructivos de los monumentos objeto de estudio, se describe, a continuación en forma genérica, los sistemas empleados más relevantes en la construcción de las capillas del Vía Crucis.

Al retomar los antecedentes históricos de la fundación y construcción de cada una de las capillas, puede situarse su construcción a principios del siglo XVII, por lo tanto, se identifica el sistema empleado para la construcción de edificios en ése entonces que era de ladrillo y piedra con mortero de cal, incluso una combinación de ráfagas de ladrillo a manera de soleras, tal el caso del Oratorio de San Felipe Neri, Escuela de Cristo. Indica que de manera similar fueron elaborados los cimientos, los muros y la cubierta (bóveda vaída) No fue posible realizar ninguna excavación ni perforación para determinar con certeza el sistema empleado. Además, ninguna de las capillas cuenta con ventanas, únicamente una puerta con arco de medio punto, esto se debe a que las capillas no son un centro de oración que alberguen a varias personas, fueron creadas para albergar solamente una pintura o escultura; además se abren únicamente durante la cuaresma. Las puertas fueron fabricadas de duelas de madera en forma de tablón con remaches de bronce, posee un enrejado adicional a la puerta. Esto permite al público observar en su interior las pinturas que albergan cada una de las capillas.

Se puede observar que el piso es original, de baldosa de barro cocido. Las capillas X y XI que se ubican en la Alameda del Calvario contienen elementos decorativos en el paramento o fachada, tanto en las pilastras como en los laterales al arco de medio punto sobre la puerta.

La decoración en las pilastras y la moldura de la cornisa fue realizada en ladrillo luego se aplicó levemente estuco. La decoración sobre el arco de medio punto fue realizada únicamente en estuco, una difiere de la otra como lo observamos en las fotografías No. 16, 17 y 18.

El resto de las capillas localizadas a lo largo de la calle de los pasos no contiene ningún elemento adicional decorativo. De igual manera, para la aplicación de los repellos y cernidos se utilizó el mismo sistema que en los monumentos objeto de estudio. Es decir, una aplicación de cal viva, arena amarilla y blanca. (Ver fotografías No. 16, 17 y 18)



Fotografía No. 16

Se puede observar el estilo típico que predomina desde la capilla No. I ubicada dentro del templo de San Francisco, hasta la capilla No. VIII sobre la calle de los pasos, estas difieren de las capillas ubicadas en la alameda del calvario; por sus decoraciones en estuco, ver detalles.



Fotografía No. 17



Fotografía No. 18

Ver  
Detalles





Detalle

Aquí se observa los elementos decorativos que se integran al paramento de las capillas No. IX y X sobre la alameda del calvario, estos elementos fueron realizados en estuco, mientras que la cornisa fue lograda con ladrillo



Detalle

### 8.1.5. El ambiente y el monumento

El municipio de Sacatepéquez se localiza en medio de un clima templado que oscila entre los 18.4° centígrados, con una máxima de 22.7° centígrados. Cuenta con un bosque muy húmedo, presenta un invierno benigno,<sup>1</sup> y una humedad relativa del 75%<sup>2</sup>, que propicia la proliferación de microflora en los monumentos causando, en algunos casos, severos daños al inmueble.

Este mismo tipo de invierno hace que en los monumentos se produzca un severo enmohecimiento de sus muros, pues como se puede apreciar anteriormente, además de la defectuosa instalación de sus drenajes pluviales, ha dañado incluso sus contrafuertes.

### 8.1.6. Uso

Considerando la sencillez del esquema básico en la distribución de los ambientes, se puede decir que los monumentos

presentan un diagrama de funcionamiento simple, pues todas las actividades de los feligreses se desarrollan en torno a la entrada y salida en los monumentos y giran alrededor de los oficios religiosos que el sacerdote desarrolla, conjuntamente con los grupos de personas pertenecientes a hermandades o grupos juveniles, tales como el coro de la iglesia.

### 8.1.7. Análisis formal y expresivo de planta y fachada de los monumentos

Para determinar el canon adoptado para el trazo de planta y fachada de los monumentos, se tomó como base el método utilizado por Pablo Tosto<sup>3</sup>.

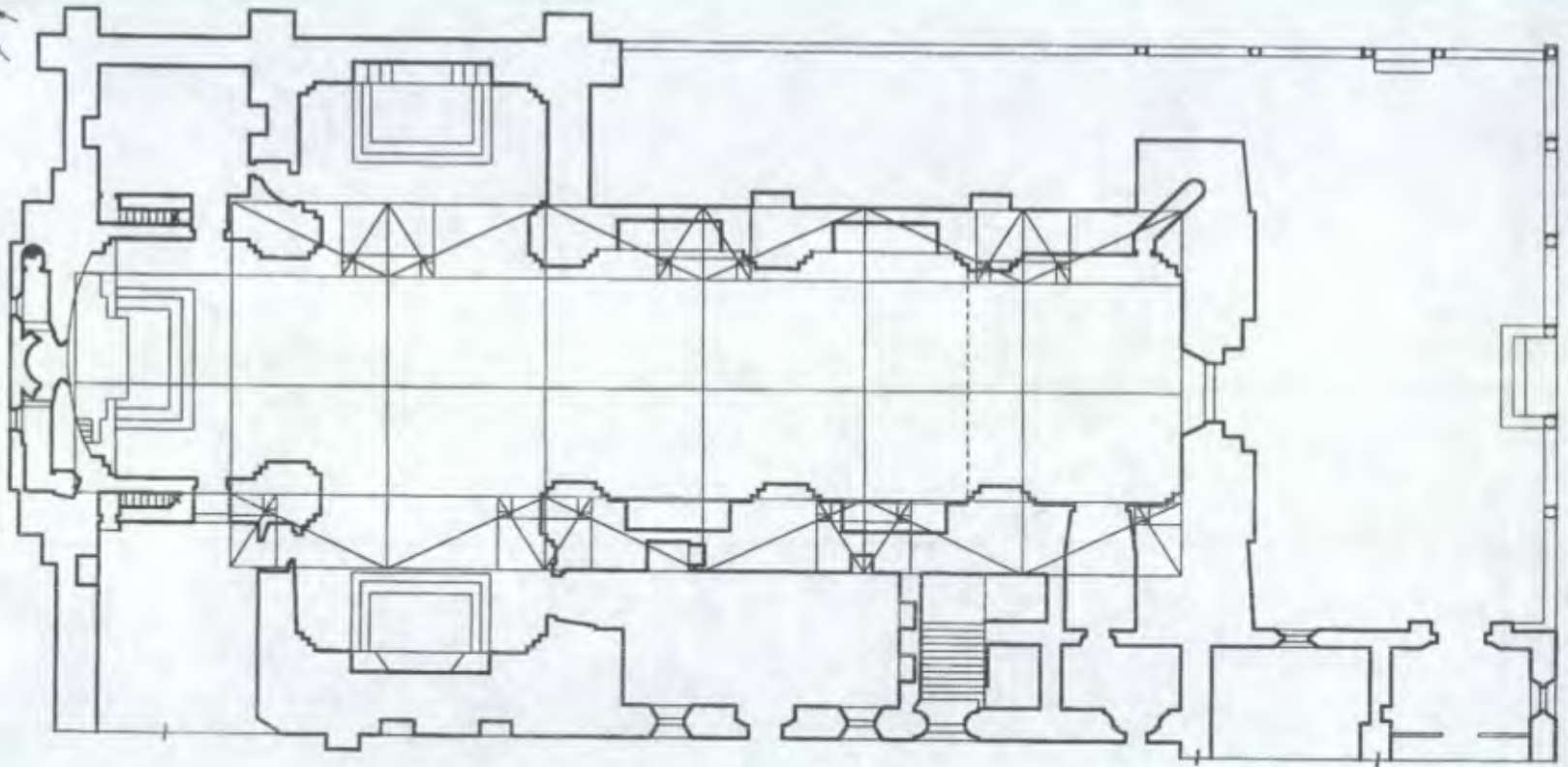
El trazo de la planta de los monumentos aparentemente toma como base  $\emptyset$  el cuadrado formado por el ancho de la nave principal. Aplican dos sistemas convencionales de proporciones muy utilizados en la colonia y que se basaban en los sugeridos por antiguos tratadistas de la arquitectura: proporción áurea y raíz de dos. Se determinó que al aplicarse esta base en los planos no existe armonía y estudio en el trazo de los monumentos. (Ver planos No. 13 a 16, Escuela de Cristo 13 y 14 El Calvario 15 y 16)

En el caso de los paramentos o fachadas de los monumentos y aplicando la proporción raíz de dos y proporción áurea (1.61803) se encontró que esta aplicación se repite ajustándose perfectamente, incluso se halló otros cánones como es el pentágono inscrito en la circunferencia y la estrella de cinco picos. Es interesante hacer notar que el canon del pentágono coincide perfectamente al aplicarlo a la inversa, es decir, al colocarlo en un ángulo de 90° con respecto a la línea de tierra, coincide perfectamente a la inversa, el mismo caso de aplicación es para la estrella de cinco picos.

<sup>1</sup> Diccionario Geográfico Nac. 1978, Pág.118

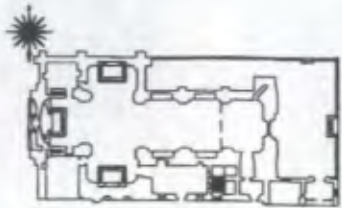
<sup>2</sup> Ceballos, To Quiñónez Tesis de maestría, 1990, Pág.23, USAC

<sup>3</sup> La Composición Áurea en las Artes Plásticas, 2da.ed. Librería Hachette S.A. Rivadavia, B. A. Argentina, Pág. 17-75



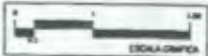
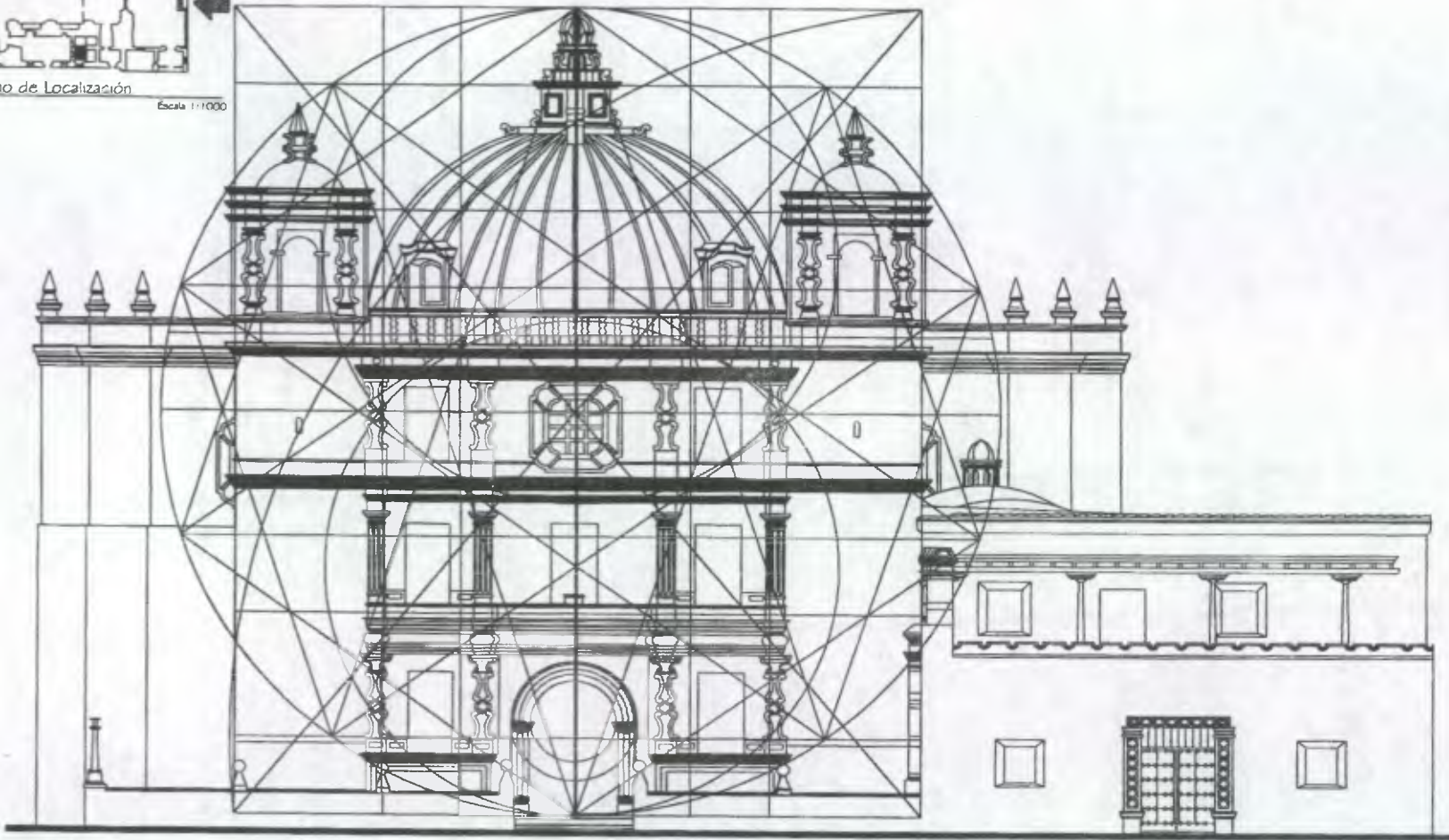
Planta Escuela de Cristo

Se puede observar que el análisis expresivo de la planta no concuerda con el patrón aplicado en fachada principal.  
Proporción Áurea (1 : 1.61803) y raíz de 2



Plano de Localización

Escala 1:1000



Elevación Oriente

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

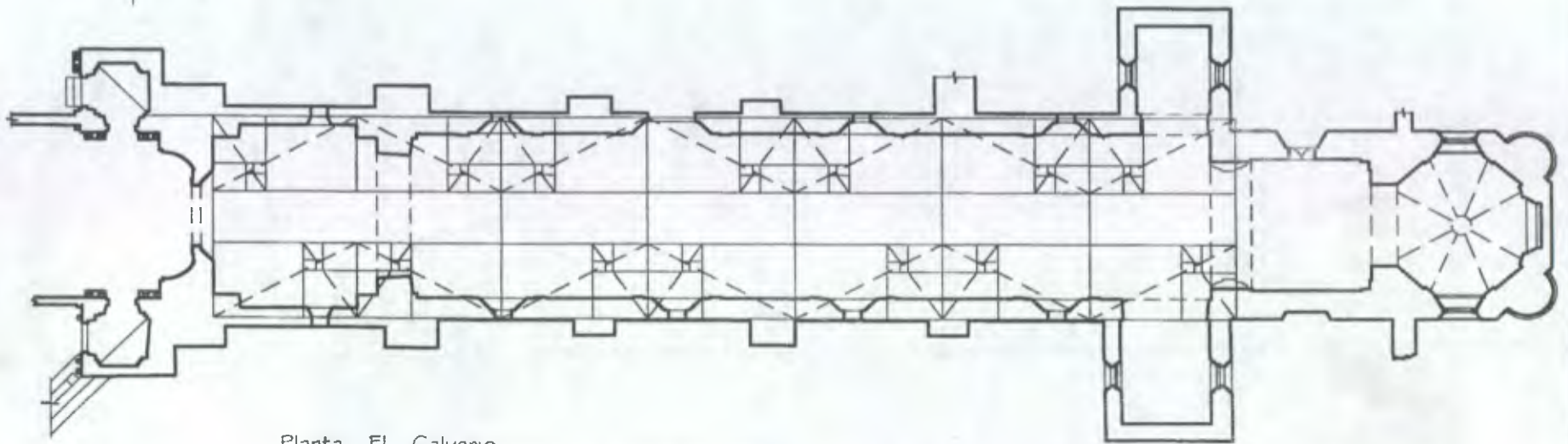
Contiene:  
Análisis Formal Elevación Oriente

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

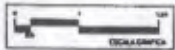
Plano No.

14

23



Planta El Calvario



Se puede observar que el análisis expresivo de la planta no concuerda con el patrón aplicado en fachada principal.  
Proporción Áurea (1 | 1.61803) y Raíz de 2

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Análisis Formal de la Planta

Fuente:

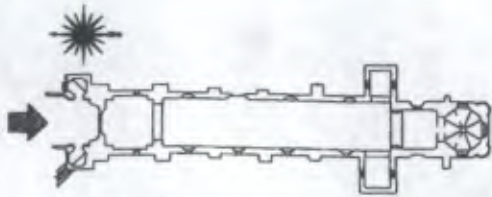
CNPAG

Elaboración:

Propia

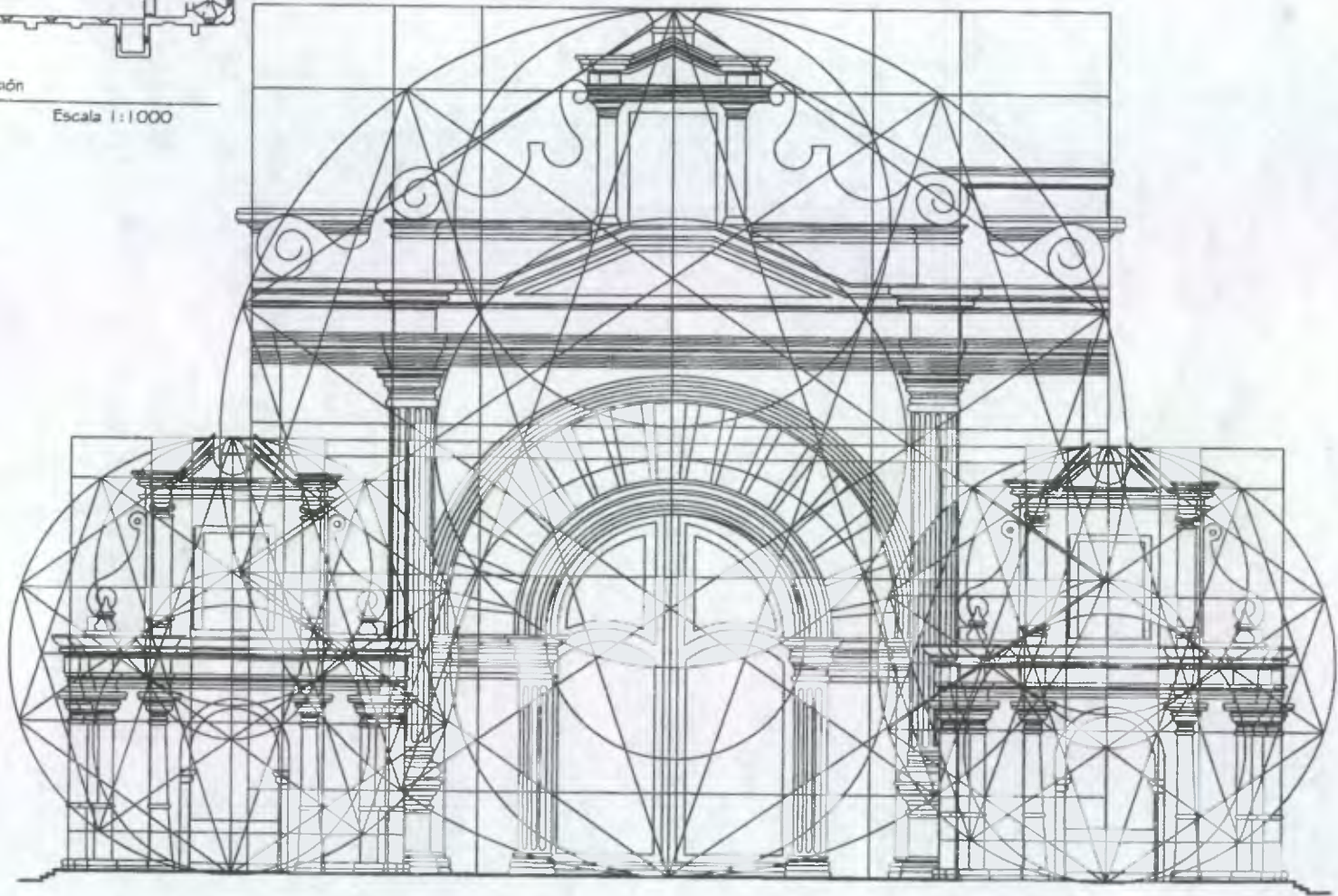
Plano No.

15 / 23

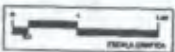


Plano de localización

Escala 1:1000



Elevación Sur



Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Análisis formal de fachada

Fuente:  
CNFAG

Elaboración:  
Propia

Plano No.

16 / 23

## 8.2. Investigación y análisis de alteraciones y deterioros

### 8.2.1. Alteraciones

Comprenden toda la serie de cambios que han sufrido los edificios de carácter físico, espacial e ideológico. (Ver planos No. 17 a 23 con su nomenclatura)

### Alteraciones

#### *Escuela de Cristo*

(Ver Planos No. 17, 18 y 19)

El único tipo de alteración que presenta el monumento, es una leve aplicación de repello más un alisado trabajado con yeso en los marcos de las ventanas laterales, así mismo, esta aplicación fue trabajada en las cúpulas de los campanarios, en toda las marquesinas o remates de muro; así como en toda la cenefa. Se observa que el ingreso al convento donde se ubican las oficinas actualmente; fue trabajada con esta misma aplicación, (ver fotografía No. 19) De igual forma, en el interior del monumento se observa que en el módulo de gradas que conducen a los campanarios, fue elaborada una losa de concreto armado para cubrir el acceso a las mismas. (ver fotografía No. 20)

Así mismo, sobre el muro de media altura que circula el monumento; sobre la calle de los pasos, fue aplicado un ensabietado de arena y cemento por el lado interior.

### 8.2.2. Deterioros

Los deterioros, son los daños sufridos por el monumento debido a la acción de diferentes causas o agentes tanto intrínsecos como extrínsecos a él.

El levantamiento ocular y un análisis del estado físico practicado a los monumentos permitirá detectar los deterioros que se clasifican por renglones para una mejor comprensión.

Se observa la aplicación de repello elaborado con arena amarilla y cal, para crear un marco a la ventana, de igual forma fue aplicado este recubrimiento en los remates de cornisas.



Fotografía No. 19



Se observa la losa elaborada para cubrir las escaleras que conducen desde el coro alto hacia el campanario, así mismo, el muro original, elaborado de ladrillo y piedra y el contraste entre ambos.

Fotografía No. 20

## Deterioros

### Escuela de Cristo

#### A. Cimientos

Se consideró que los cimientos no presentan deterioro alguno, pues no existen grietas ni fisuras que evidencien asentamientos o hundimientos en el monumento.

#### B. Elementos verticales de carga

➤ Muros: los muros portantes del monumento son los que más daños han sufrido, debido a las lluvias, asoleamiento, sismos, y humedad, es decir, por los agentes climáticos y, en una buena parte, por falta de mantenimiento del edificio. Prueba de ello es la proliferación de microflora, sales, vegetales, desprendimiento de materiales, etc. Así mismo, se observa en las ventanas grietas y fisuras debido a fatiga de sus propios materiales. (ver fotografías No. 21, 22 y 23)



Fotografía No. 21

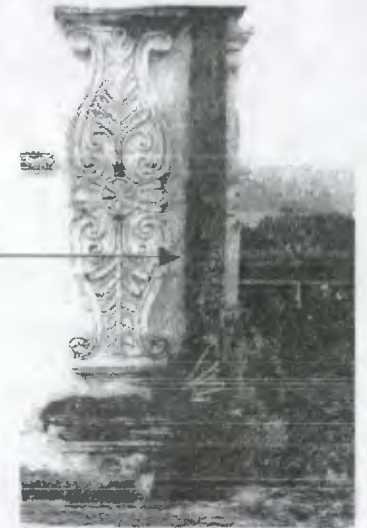


Fotografía No. 22

Se observa la proliferación de la microflora en los remates de los muros y la presencia de vegetales, y humedad provocada por la falta de mantenimiento del edificio. Así mismo, se aprecian las grietas y fisuras de las ventanas por fatiga de los materiales.

- Columnas: las pilastras de la fachada principal presentan humedad, debido al sistema de drenajes a través de gárgolas, esto ha ocasionado en algunas de ellas; desprendimientos, disgregaciones y hasta rupturas de los materiales.
- Mochetas: todas las mochetas de las puertas y ventanas presentan humedad y sales debido a la lluvia, algunas contienen fisuras y grietas. (ver fotografía No. 22)

Así mismo, se observa el severo enmohecimiento causado por los agentes climáticos como la lluvia, humedad, temperatura, en las pilastras estípites, localizadas en la cubierta del monumento, perteneciente al campanario.



Fotografía No. 23

- Escaleras: debido al uso y tráfico de varios años, las gradas del acceso principal presentan en la nariz de los peldaños, desprendimientos, debido a la falta de mantenimiento por parte del personal encargado del edificio.
- Contrafuertes: presentan un severo daño causado por la mala distribución de sus drenajes, es decir, el agua acumulada en la cubierta, es evacuada por las gárgolas, pero estas son demasiado cortas, por lo que cae sobre los contrafuertes, ocasionando un severo enmohecimiento de los mismos e incluso provoca la presencia de microflora, lo cual afecta el interior del templo. (ver fotografía No. 24)

Se observa el daño en los contrafuertes, ocasionado por las gárgolas. Presenta un severo enmohecimiento y la presencia de microflora en los mismos, repercutiendo en el interior del templo.



Fotografía No. 24

### C. Elementos horizontales de carga

- ☞ Dinteles: los dinteles que presentan severos daños son los de la puerta principal, en la que se nota una fisura considerable. El dintel de la ventana del coro alto, por falta de mantenimiento, podría provocar un severo desprendimiento del material recubierto. (piedra labrada) (Ver fotografía No. 25)



Dintel puerta principal, en el cual se puede notar una fisura considerable.

Fotografía No. 25

### D. Elementos de cubierta

- ☞ Cúpula: las cúpulas que cubren el crucero de la nave al igual que de los campanarios, presentan microflora y decoloración debido a la humedad ocasionada por la lluvia y el asoleamiento. (ver fotografías No. 26 y 27)

### E. Elementos complementarios

- ☞ Ventanas: los marcos de madera de todas las ventanas en el monumento, presentan decoloración debido al asoleamiento y la lluvia.
- ☞ Puertas: los tableros de la puerta principal, presentan daños por la acción de animales xilófagos o polillas, deteriorando considerablemente varias piezas. Así mismo, la humedad y la falta de mantenimiento de la misma, contribuyen a largo plazo a su deterioro.
- ☞ Pisos: el piso del atrio en gran parte ha sido reemplazado por losetas de concreto sisadas. El uso, los años, el tráfico de los fieles y demás actividades culturales y religiosas del templo, han contribuido al deterioro del mismo.
- ☞ Elementos Decorativos: la mayor parte de talles en las cornisas del monumento presentan quebraduras, debido a la presencia de humedad y la falta de mantenimiento. Los sismos también han contribuido al desprendimiento de los materiales.
- ☞ Repellos: el recubrimiento utilizado en el interior del templo presenta humedad y sales que lo han decolorado en gran parte, principalmente en la cubierta, debido a la falta de mantenimiento y el mal sistema de drenajes.
- ☞ Cernidos: de igual forma el cernido y la aplicación de pintura en el mismo, presenta daños por humedad.
- ☞ Instalaciones: toda la instalación eléctrica de luz y fuerza que sirve al monumento es inadecuada, pues presenta derivaciones y empalmes realizadas sin asesoría técnica o cuidado.





Fotografía No. 26

Apreciamos en detalle, el deterioro ocasionado por la falta de mantenimiento en las cubiertas, y la decoloración provocada por la lluvia y asoleamiento.



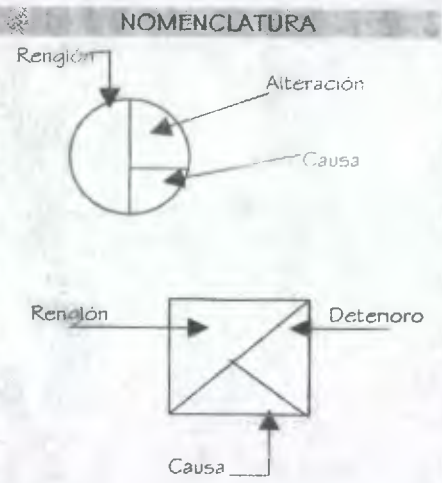
Fotografía No. 27

#### F. Sistemas de ornamentación

Algunos elementos de ornamentación del monumento, presentan humedad y sales, así como erosiones de material, principalmente en la cúpula del crucero, esto debido como se mencionó con anterioridad, a la falta de mantenimiento de la cubierta.

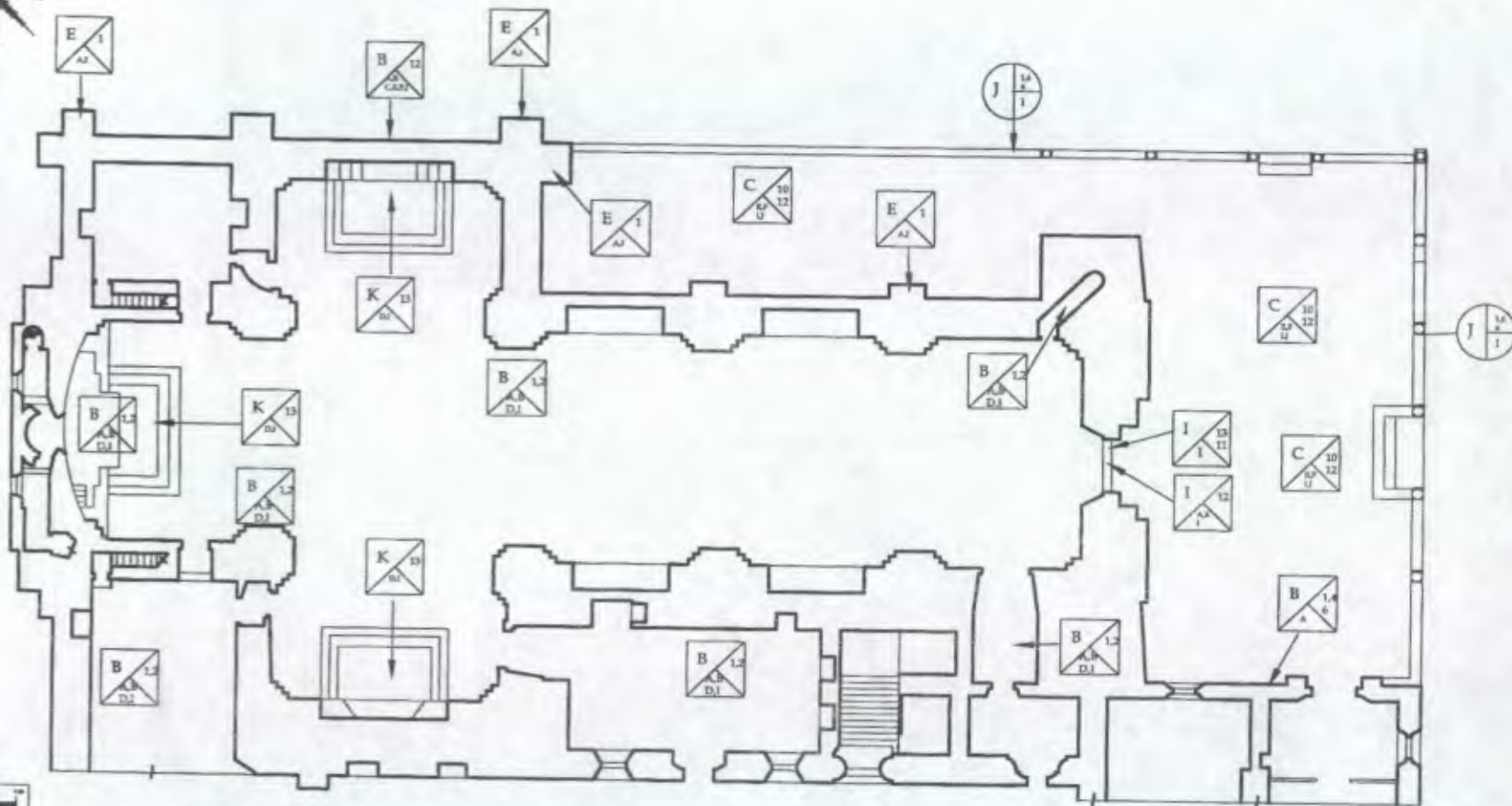
### NOMENCLATURA PARA INDICAR ALTERACIONES Y DETERIOROS EN PROYECTOS DE RESTAURACION

ALTERACIONES	DETERIOROS
1. Alteraciones posteriores	1. Humedad
2. Demoliciones	2. Presencia de sales
3. Vanos tapiados	3. Oxido
4. Cambio de material	4. Presencia de microflora
5. Superposición de piso	5. Presencia de vegetales
6. Elementos agregados	6. Desprendimiento de materiales
7. Eliminación	7. Disgregación de materiales
8. Robos	8. Erosión
9. Color	9. Desplomes
10. Acabados	10. Supras
	11. Decoloración
	12. Grial
	13. Deterioro de madera



CAUSAS	REGLON
A. Lluvia	a) Cimientos
B. Asoleamiento	b) Muros
C. Vientos	c) Pisos
D. Terremotos	d) Columnas
E. Sismo	e) Contrafuertes
F. Uso	f) Techos
G. Impacto	g) Cielos
H. Vandalismo	h) Ventanas
I. Falta de mantenimiento	i) Puertas
J. Humanos	j) Repellos y cernidos
K. Asentamiento	k) Muebles fijos
	l) Entrepiso
	m) Cubiertas
	n) Gradas
	o) Marquesina y/o canchales

Fuente: Mario Francisco Ceballos y Marco Antonio To Quirón, Tesis de Maestría, Restauración de Monumentos



Planta, Escuela de Cristo

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

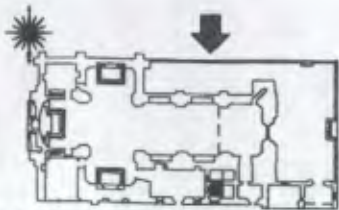
Contiene:

Alteraciones y Deterioros

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

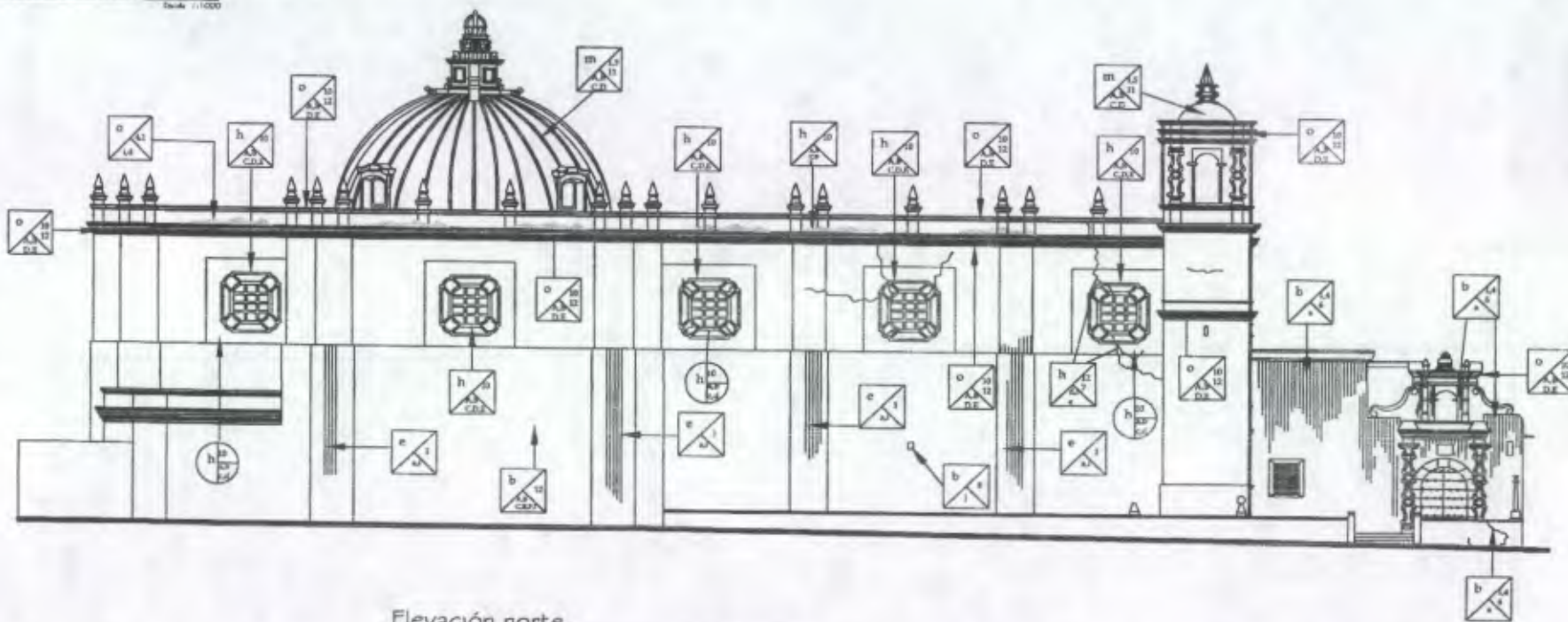
Plano No.

17 / 23

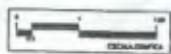


Plano de localización

ESALA 1:1000



Elevación norte



Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Alteraciones y deterioros

Fuente:

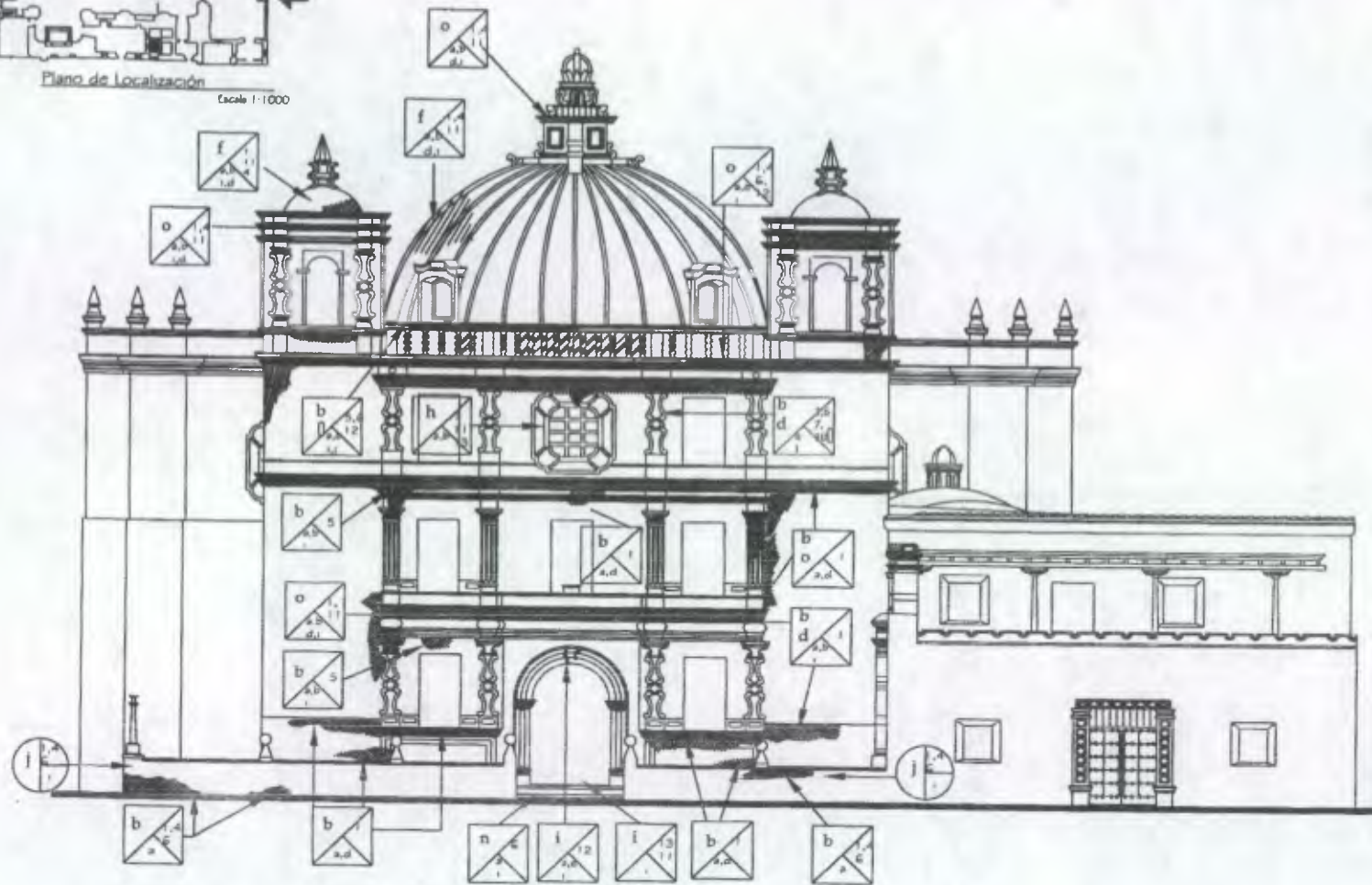
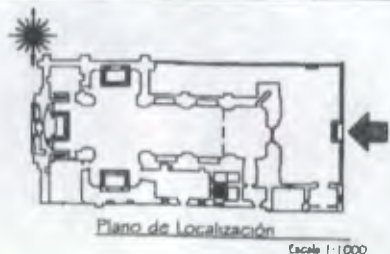
CNPAG

Elaboración:

F. Rojas

Plano No.

18 / 23



Elevación Oriente

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Deterioros y alteraciones

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

Plano No.  
19

## Alteraciones

### El Calvario

(Ver Plano No. 20, 21, 22 y 23)

El Santo Calvario presenta alteración en el color, que se aplicó en el interior del templo con pintura de cal, no sin antes revestir los muros con cernido de arena y cal para contrarrestar la humedad provocada por el sitio baldío del lateral este. De la misma forma todos los muros exteriores presentan alteraciones de color, debido a la lluvia, asoleamiento y falta de mantenimiento. En el interior del templo existe una superposición de piso, debido a la humedad del templo, y a los diversos deterioros que ha sufrido el edificio provocados por los terremotos.

El paramento del templo también ha sufrido severas alteraciones, las más importantes se ubican en el sotocoro, que fue reforzado con arco en la parte interior, para contrarrestar un posible desplome o derrumbe, pues debido al terremoto del año 1976, el sotocoro sufrió severos daños por lo que fue necesario reforzarlo para no perder parte de la fachada principal (ver fotografía No. 28 y 29) Así mismo, el coro alto, fue eliminado en su totalidad. Como lo comentó el sacristán, dado que la estructura y artesonado eran de madera; y debido a la polilla o los xilófagos, la falta de mantenimiento y el terremoto del '76, fue casi imposible rescatarlo, por lo que fue eliminado por completo.



Aquí se observa el elemento que fue necesario agregar: un marco con arco de medio punto para reforzar el sotocoro, evitó perder por completo este elemento original del edificio.

Fotografía No. 28

Se observa en detalle parte del capitel original del sotocoro, y parte del nuevo capitel que fue adosado, para contrarrestar el deterioro y posible desplome o derrumbe total de la fachada original.



Fotografía No. 29

## Deterioros

### El Calvario

#### A. Cimientos

Consideramos que en los cimientos no existe ningún tipo de deterioro, pues no presentan grietas ni fisuras que evidencien asentamientos o hundimientos en el monumento.

#### B. Elementos verticales de carga

➤ Muros: los muros portantes de carga son los que presentan daños considerables por sismos, humedad y falta de mantenimiento. Estos presentan grietas y fisuras, desprendimiento y disgregación de material en los acabados, mientras el interior del templo, presenta una severa humedad debido al talud que forma el sitio baldío que colinda hacia el este, propicia en sus muros la presencia de sales y hongos, además este paramento del muro carece de revestimiento, por lo cual deteriora aún más sus materiales. (ver fotografía No. 30 y 31)



Fotografía No. 30

Se aprecian los factores que contribuyen al deterioro de los muros, provocando una severa humedad y la presencia de hongos y sales en su paramento, debido a la falta de mantenimiento y el poco interés de preservarlo.



Fotografía No. 31

- Columnas: las pilastras en el interior del templo al igual que el muro presenta severos daños, por humedad y hongos, mientras que las columnas en su fachada principal presentan desplomes, presencia de microflora y vegetales, en su revestimiento disgregación y desprendimiento de sus materiales, debido a la falta de mantenimiento, la lluvia, humedad, asoleamiento, temperatura, sismos y en algún caso por asentamiento. (ver fotografía No. 33)
- Mochetas: la mayoría de las mochetas carecen de un revestimiento apropiado que proteja este elemento, principalmente el muro donde se localizan, por lo que repercute a largo plazo en el deterioro tanto en la composición de sus elementos como el propio material. (ver fotografía No. 31)
- Contrafuertes: estos presentan un severo daño, principalmente, por estar expuestos tanto al factor humano como a las condiciones climáticas, y al igual que en la Escuela de Cristo, el mayor problema es la deficiente asesoría para solucionar el sistema de drenajes, pues fueron colocadas

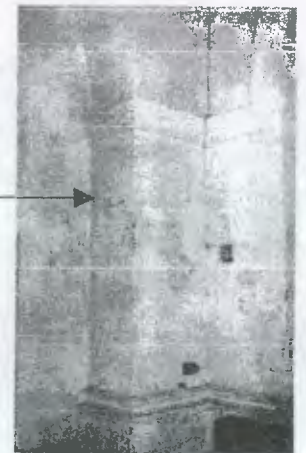
bajadas de agua pluvial para contrarrestar la acumulación del agua en su cubierta, y por ende la filtración al interior del templo. (ver fotografía No. 32)



Las bajadas de agua pluvial son demasiado cortas, lo cual perjudica puntualmente a los contrafuertes, humedeciéndolos en la parte exterior provocando debilitamiento estructural de los mismos.

Fotografía No. 32

Se aprecia el daño causado por la humedad; en su revestimiento, tanto en la columna como en el resto del muro, debido a la falta de mantenimiento en el lado de su colindancia, pues existe un sitio baldío, en el lado este del monumento.



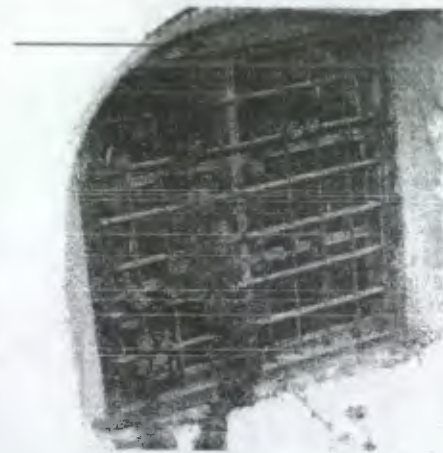
Fotografía No. 33

### C. Elementos horizontales de carga

- ↻ Vigas de Madera: muchas de las vigas estructurales que sustentan el techo, se encuentran considerablemente deterioradas debido a la acción de animales xilófagos o polillas, y por falta de mantenimiento del mismo.
- ↻ Solerás Corridas: todas las soleras de apoyo empotradas en el muro de carga presentan de igual forma el mismo tipo de deterioro por la acción de la polilla, debilitándolas y en algunos casos, inutilizándolas.
- ↻ Dinteles: los dinteles que más corren peligro de deterioro parcial, son los de las ventanas, pues éstas son de madera, y por falta de mantenimiento del monumento se ven seriamente afectados. (ver detalle)

Apreciamos en detalle uno de los dinteles de las ventanas en el monumento, como se podrá observar, la falta de mantenimiento del mismo ha ocasionado que la madera se deteriore permitiendo la proliferación de la polilla.

### Detalle



### D. Elementos de cubierta

- ↻ Techos: la falta de mantenimiento de la techumbre del monumento, e incluso la falta de reemplazo de algunas de sus láminas oxidadas permite filtraciones en la nave ha ocasionado el deterioro del cielo suspendido en el interior.

- ↻ Arcos: como se mencionó, la falta de una leve aplicación de revestimiento en sus muros laterales, ha ocasionado la presencia de sales y hongos por causa de la humedad.
- ↻ Tijeras: todas las piezas que conforman la estructura portante de la techumbre, carecen de mantenimiento, por lo cual se ven seriamente afectados por la polilla.
- ↻ Cúpulas: las cúpulas que se localizan en el crucero de la nave al igual que las capillas laterales, presentan microflora, vegetales y decoloración, debido a la lluvia, humedad y falta de mantenimiento del mismo. (ver fotografía No. 34)

### E. Elementos complementarios

- ↻ Cielos Suspendidos: una gran parte de las duelas de machimbre del cielo suspendido se encuentran podridas y deterioradas, debido a la filtración de agua por el mal estado de su techumbre. Llama la atención que para contrarrestar el deterioro del mismo, fue aplicado un revestimiento con pintura de aceite.

Se aprecia en detalle el crecimiento de microflora, vegetación y el decoloramiento de la cubierta y las cúpulas en el monumento, así como la falta de mantenimiento del mismo.

### Fotografía No. 34





- ☛ Puertas: tanto los tableros de la puerta principal como los de la lateral presentan daños por la humedad, así como apollamiento por falta de mantenimiento.
- ☛ Ventanas: como se mencionó con anterioridad, los marcos de las ventanas se encuentran apolladas por falta de protección a la madera, de igual forma los balcones de hierro o rejas presentan oxido.
- ☛ Pisos: casi la totalidad del piso interior contiene humedad, debido tanto a que el terreno es muy permeable, como el sitio baldío existente en el lateral este al monumento. Por otra parte el piso del atrio, ha sufrido una superposición, pues el transcurso de los años, y el tráfico han contribuido a su deterioro, por lo cual fue colocado piso de cemento líquido, con una combinación de piedra.
- ☛ Elementos decorativos: la gran mayoría de los talles en las cornisas y columnas; en el paramento principal, se encuentran deterioradas por la acción de la lluvia, humedad y sismos, que han ocasionado quebraduras en sus aristas o filos.
- ☛ Repellos y cernidos: tanto en el interior del templo como en el exterior, han sufrido severos daños ocasionados por la lluvia y humedad. Esto ha permitido el crecimiento de microflora, hongos y sales, ocasionado en algunos de los casos más críticos el desprendimiento y disgregación de sus materiales.

#### F. Instalaciones

Todas las instalaciones eléctricas de luz y fuerza fueron colocadas sobre la cubierta, para luego introducirla al interior del templo a través del cielo suspendido, (ver fotografía No. 35) De igual forma, la instalación de drenajes fue superpuesta en el paramento del monumento para evitar filtraciones en el interior, pero al igual que la anterior, careció de asesoría, por lo cual fue severamente dañado el muro del monumento. (ver fotografía No. 36)

Se observa el tipo de instalación utilizada para proveer energía eléctrica al templo a través del cielo suspendido, esto indica que no existió una asesoría técnica para efectuar los empalmes y derivaciones de los mismos.

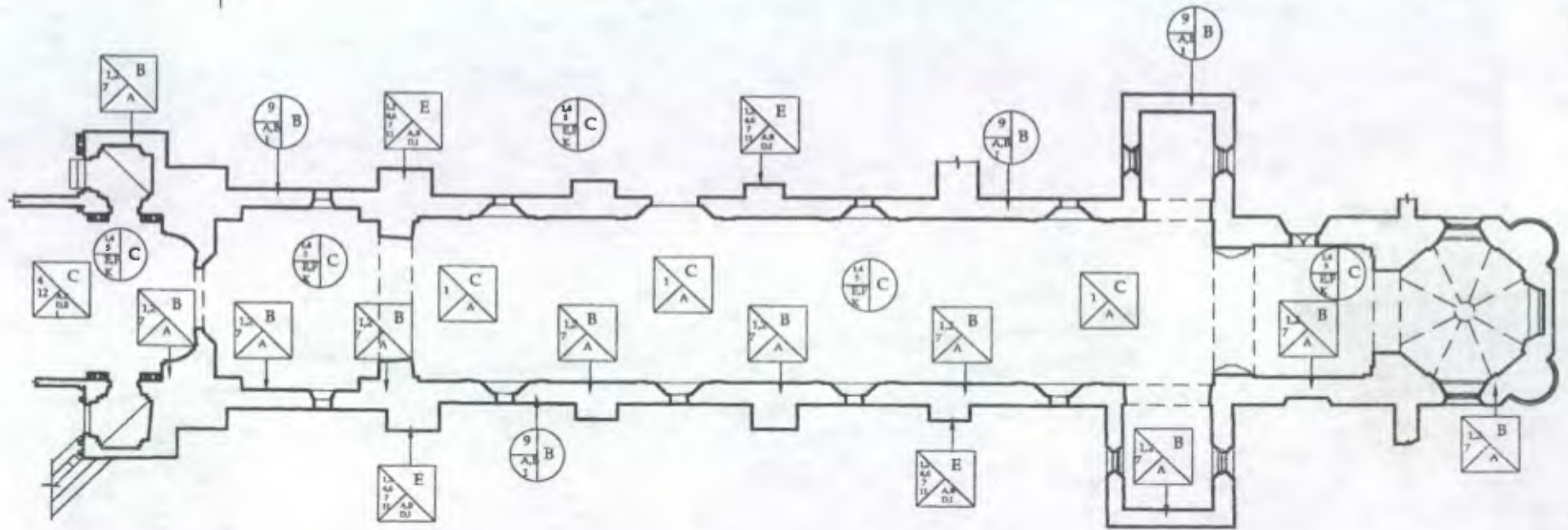


Fotografía No. 35



Fotografía No. 36

Se observa el severo daño provocado a los muros por la falta de asesoría al instalar las bajadas, así mismo el deterioro del monumento ocasionado por la lluvia y humedad permitiendo el crecimiento de microflora y hongos en el muro.



Planta El Calvario

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

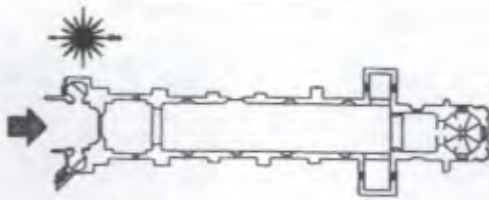
Contiene:

Alteraciones y Deterioros

Fuente:  
CNFAG  
Elaboración:  
Propia

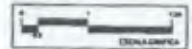
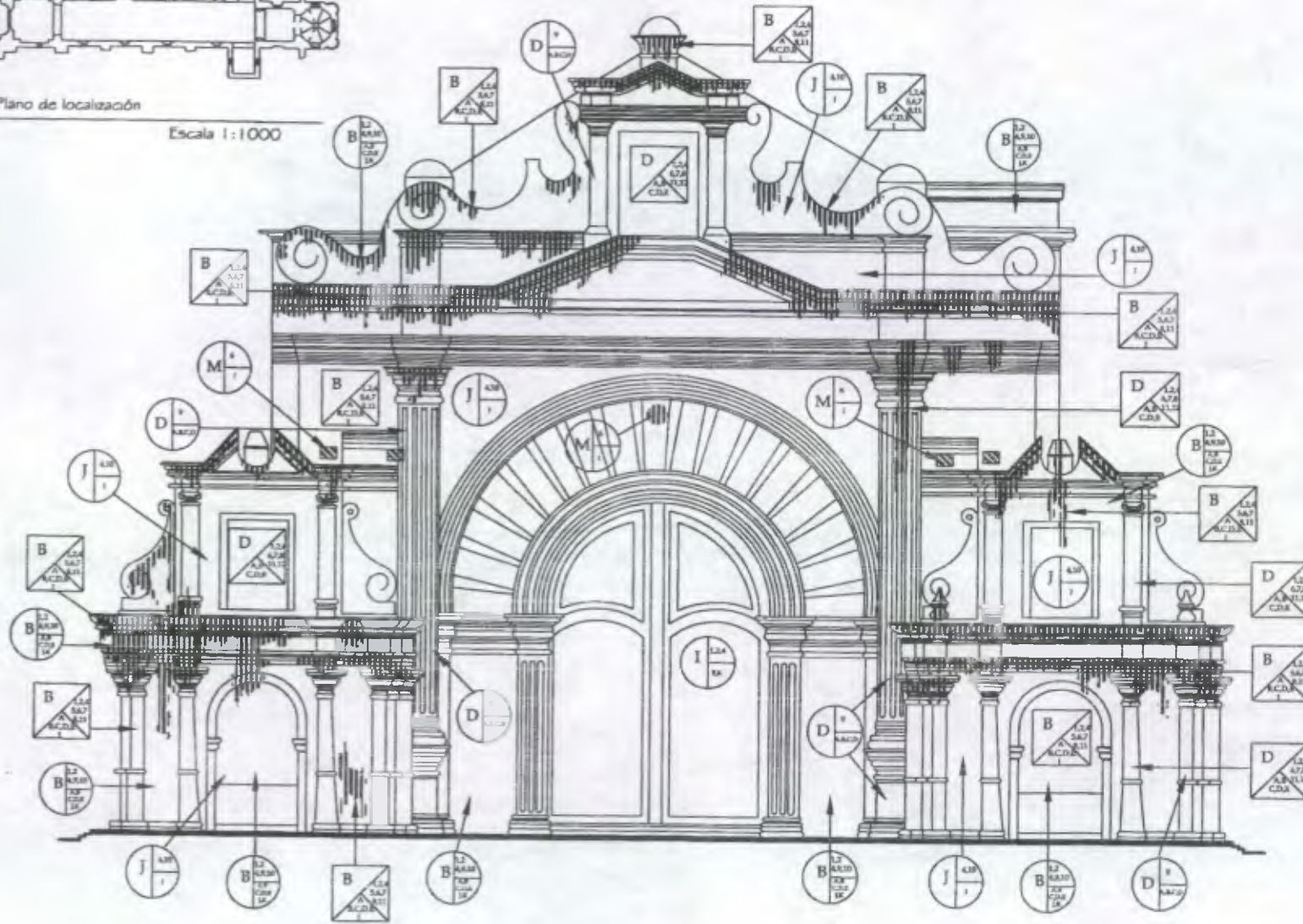
Plano No.  
20

23



Plano de localización

Escala 1:1000



Elevación Sur

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

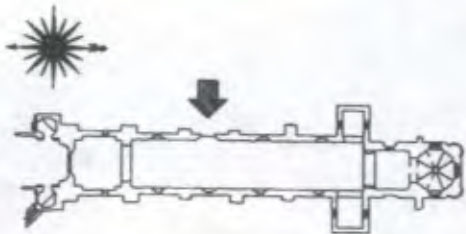
Alteraciones y deterioros

Fuente:  
CNPAG

Elaboración:  
Propia

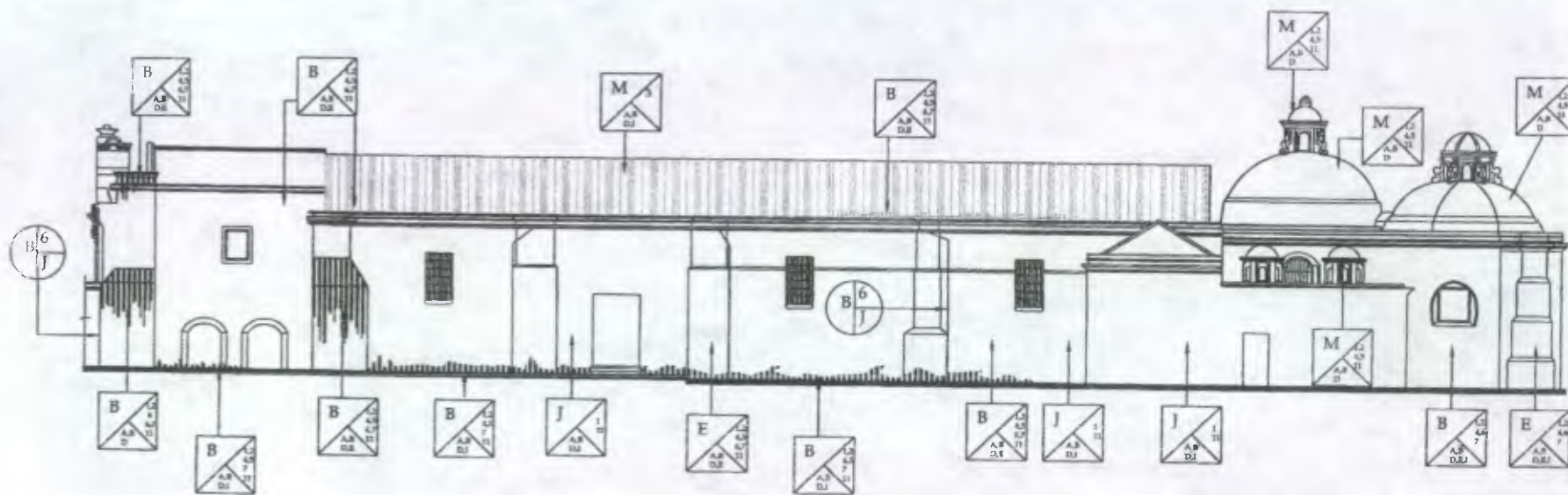
Plano No.

21 / 23



Plano de Localización

Escala 1:1000



Elevación Oriente



Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

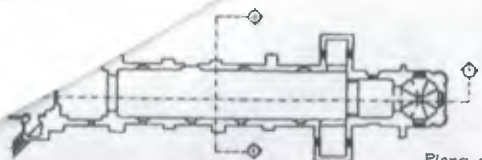
Contiene:

Alteraciones y Deterioros

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propa

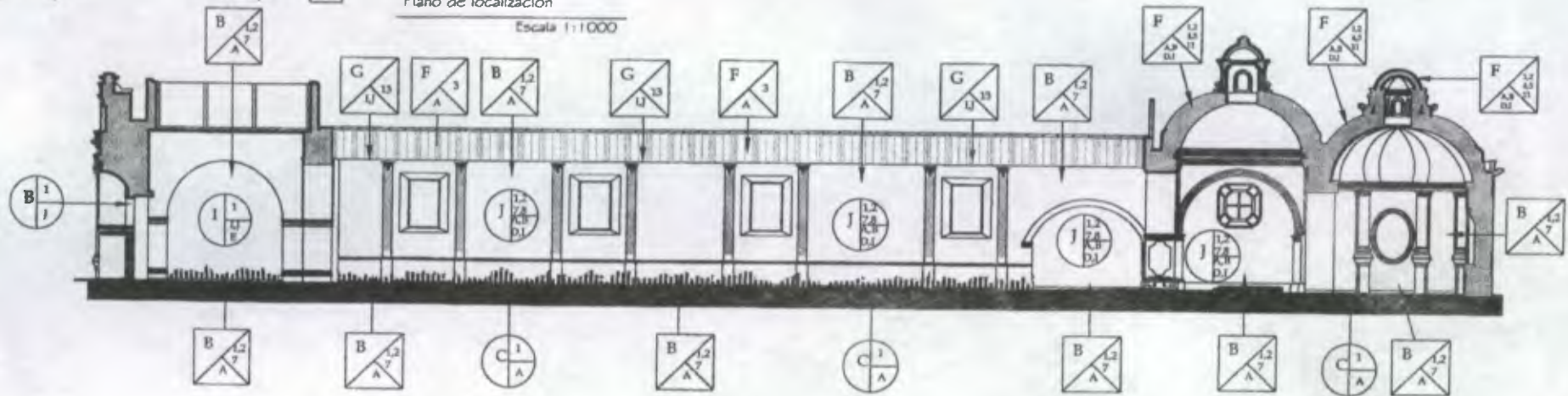
PLANO No.

22 / 23

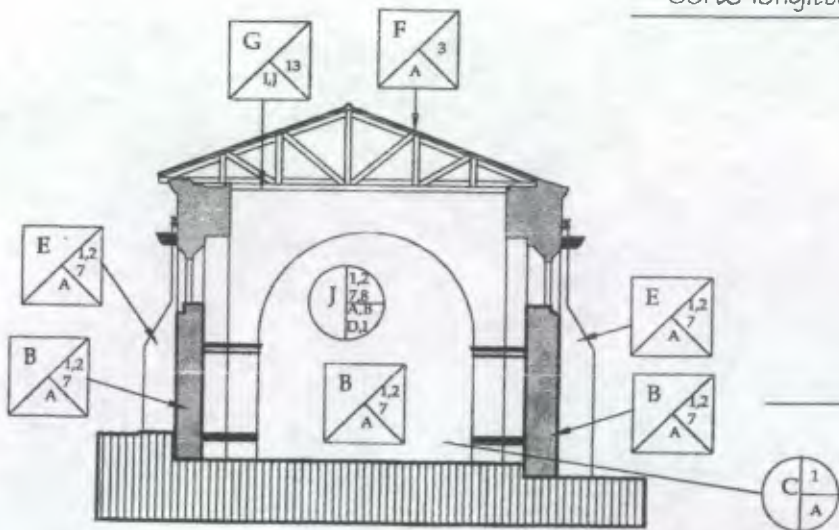


Plano de localización

Escala 1:1000



Corte longitudinal 1 - 1



Corte transversal 2 - 2

Restauración del conjunto urbano  
de la Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Alteraciones y deterioros

Fuente:

CNPAG

Elaboración:

Propia

Plano No.

23

23

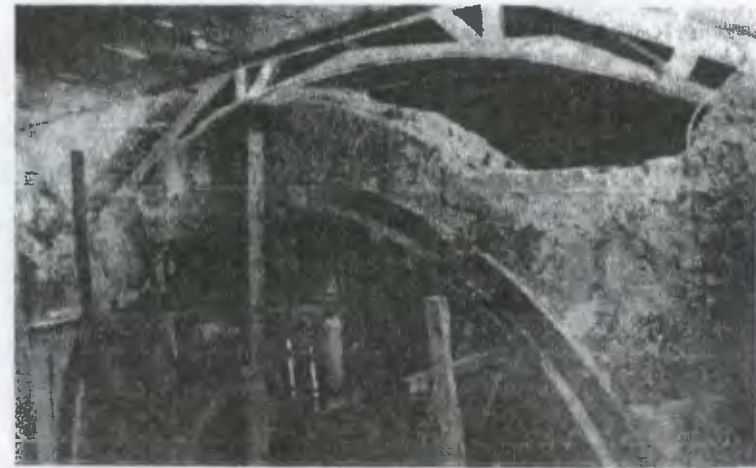
### 8.3. Estructura del Monumento

#### 8.3.1. Análisis del sistema estructural

Analizando el comportamiento estructural de los monumentos objeto de estudio, se puede asegurar que los muros de cada uno, son de construcción masiva, que trabajan por gravedad, debido a que las técnicas y sistemas constructivos fueron empleados por los colonos; porque carecían del conocimiento para efectuar un estudio más minucioso que incluyeran el estudio del suelo y el comportamiento de las fuerzas resultantes con las cargas de sismo. Prueba de ello es la experiencia con la edificación del Santo Calvario, pues lamentablemente la primera construcción de éste fue derrumbada en su totalidad por la fuerza sísmica del valle. Por ello se vieron en la necesidad de levantar nuevos muros con un ancho considerable, reforzándolos con contrafuertes de mampostería para evitar desplomes futuros.

La cubierta contiene una estructura portante de madera (ver imágenes No. 2 y 3) que trabaja junto con los muros, pues hacia ellos se dirigen las cargas de toda la cubierta a través de sus piezas y por medio de las solerás corridas empotradas en los muros. La Escuela de Cristo fue concebida bajo estos conocimientos, con la única variante de que no posee artesanados de madera, sino arcos de medio punto para la elaboración de los nichos y dinteles de puertas y ventanas, mientras que la cubierta fue elaborada con arcos independientes que descansan sobre los muros laterales para la transmisión de las cargas.

Aunque como se mencionó con anterioridad, no fue posible realizar una excavación para determinar el sistema y material empleado para la elaboración del cimiento corrido, se puede asegurar que fue elaborado un cimiento ciclópeo sin carear, es decir, piedra de cantera sin talla alguna y ladrillos de barro cocido. Sin embargo, los edificios no mostraron grietas verticales que podrían evidenciar la falla estructural del cimiento por asentamiento.



Trabajos de rescate del arco del nartex, apreciando las diferentes etapas constructivas del templo original de El Calvario.

Fuente: Memoria de Labores 1984 -CNPAG-



Imagen No. 2 se observa el artesanado de la cubierta de El Calvario. Material: piezas de madera, formando una bóveda de cañón en el interior.

Imagen No. 3 estructura portante (vigas), por medio de está, dirige la carga de la cubierta hacia los muros.

Imagen No. 2

Imagen No. 3

## 8.4. Diagnóstico del estado de conservación de los edificios

### A. El sistema constructivo

El sistema constructivo aplicado a los monumentos corre riesgo de colapsar, principalmente los elementos básicos de sus construcciones como las cubiertas y los muros, si no se toman las medidas necesarias para su preservación. Debe dársele un carácter formal que exalte su valor cultural e histórico, dentro de la identidad y patrimonio de Guatemala, de lo contrario se lamentará la pérdida de tan importantes monumentos.

A todo esto se suma la falta de mantenimiento y el desinterés en conservar los edificios, por lo cual los recubrimientos (repellos y cernidos) han expuesto de alguna forma los materiales de construcción a la intemperie, contribuyendo aún más al desprendimiento y disgregación de los mismos y dan lugar al crecimiento de microorganismos que dañan los elementos.

Otro de los daños que presentan los muros, elementos de carga vertical, son fisuras que, a largo plazo, generarán daños irreparables, aunque disimuladamente han sido reparadas mediante trabajos y aplicaciones que han carecido de asesoría técnica. Esto repercute considerablemente en la propia integridad del edificio, pero el peor de los casos, es que aún existen severas grietas que no han sido reparadas, como en el caso de la Escuela de Cristo.

Las cubiertas de los monumentos, aparte de servir como protección de los agentes atmosféricos, cumple la función de estabilizar los muros, por lo tanto si no se toma una medida de preservación de los mismos, ésta colapsará dejando los muros trabajando aislados y libremente, específicamente el artesonado de El Calvario, pues su estructura portante es de tijeras en madera, que lamentablemente se encuentran muy deterioradas por la acción de la polilla.

### B. Los materiales de los monumentos

A continuación se hace un breve diagnóstico del estado de cada uno de los principales renglones de trabajo que conforman los monumentos, con el objetivo de tener una visión más amplia y objetiva al respecto.

#### a. Cimentación corrida

Para ejecutar cualquier trabajo de restauración en los monumentos es necesario efectuar calas en puntos estratégicos, para recopilar información precisa de los materiales empleados para la cimentación, y así establecer el ancho, profundidad, y la mecánica de los suelos donde se ubican.

#### b. Elementos verticales de carga

Los muros de los monumentos, fueron trabajados con piedra, tierra y ladrillo, sistema conocido como cal y canto, se utiliza el ladrillo como soleras, ésta consiste en colocar de 2 a 3 hiladas para nivelar, llamadas también ráfagas de ladrillo. Estas presentan grietas, fisuras, desplomes, erosiones, microflora, humedad y disgregación de materiales causados por agentes climáticos.

#### c. Elementos horizontales de carga

Los dinteles de madera presentan pudrimiento y presencia de polilla debido a la falta de mantenimiento y la humedad por lluvia, en los dinteles de mampostería (cerramientos de ladrillo o piedra) se observa fisuras y quebraduras; así como desprendimientos de acabados.

#### d. Elementos de cubierta

Los arcos y las cúpulas de los monumentos presentan severos daños provocados por la acción de la humedad y filtraciones así como decoloración y presencia de sales en el interior de los templos.

## 8.5. Determinantes y condicionantes para la restauración de los monumentos

### 8.5.1. Condicionantes sociales y económicas

Resultaría imposible creer y esperar que por propia iniciativa de las entidades ediles y comunitarias se generara un proyecto de restauración de esta magnitud y menos un proyecto de conservación. Sin embargo, actualmente las expectativas de su factibilidad han aumentado con la creación de entidades como el Instituto de Antropología e Historia, -IDHAE-, y el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, -CNPAG-, para llevar a cabo un proyecto de rescate y salvaguarda de tan importantes monumentos.

### 8.5.2. Condicionantes tecnológicas

Con base en la experiencia obtenida en la ejecución de trabajos de esta naturaleza, el IDAHE y el CNPAG, con el apoyo de documentos internacionales, tales como la Carta de Venecia, han considerado factible establecer especificaciones y recomendaciones genéricas para la ejecución de proyectos de restauración, conservación y valorización de monumentos. (ver anexos)

## Conclusiones

Al realizar los trabajos de investigación se pudo confirmar que los monumentos presentan graves deterioros y falta de mantenimiento. Se evidencia poco interés de las personas encargadas de los inmuebles, de preservarlos. En algunos se estableció intervenciones de personas ajenas a la materia de conservación, para contrarrestar el avance de su deterioro.

Es lamentable el estado actual de los monumentos, pues a simple vista, se puede observar los materiales que fueron empleados para su construcción, es por ello que amerita una rápida intervención para detener su deterioro y lograr que continúen sus funciones para los cuales fueron concebidas y como un vestigio palpable de la herencia cultural y parte de la identidad nacional.





## 9. PROPUESTA DE RESTAURACIÓN

### 9.1. Determinación del tipo de intervención

Hasta el momento los monumentos a intervenir no poseen ninguna alteración ideológica ni funcional ya que los templos: "Escuela de Cristo", "El Calvario" y "Capillas del Vía Crucis", siguen funcionando para el fin para el cual fueron creadas. Por lo tanto la propuesta de restauración de este conjunto monumental se circunscribe, a la conservación de monumentos.

Al realizar el proceso de conservación regirán los principios y criterios,<sup>1</sup> que se establecen a continuación

#### PRINCIPIOS DE CONSERVACIÓN

- ☞ Primero preservar que restaurar
- ☞ Principio de reversibilidad
- ☞ La conservación se apoya en el uso económico viable del patrimonio arquitectónico
- ☞ Principio de no-aislamiento del contexto
- ☞ La conservación es una actividad sistemática
- ☞ Conservar implica una elección

#### CRITERIOS SOBRE CONSERVACIÓN

- ☞ Relativos a su preservación:
  - Investigación
  - Planeación
  - Implementación
- ☞ Relativos a su intervención física: (restauración)
  - Previas a la elaboración del proyecto
  - Previas a la restauración
  - Proyecto de restauración
  - Actividades prácticas
- ☞ Relativas a su mantenimiento

<sup>1</sup> La investigación histórica. Documento del curso de Conservación de Monumentos. Arq. Mario Ceballos, p.5, 1996.

### 9.2. Definición de criterios de conservación que se utilizarán en edificios

A continuación se da la definición de algunos de los criterios a utilizar en el proyecto de restauración de los monumentos "Escuela de Cristo", "El Calvario" y "Capillas del Vía Crucis".

☞ **Valorización, Revalorización:** "Es el resultado de las acciones y obras necesarias para devolver a los inmuebles o espacios urbanos de patrimonio cultural, el valor que había perdido a causa de las acciones de la naturaleza o del hombre".<sup>2</sup>

"Son las acciones dirigidas a la población, público en general o usuarios, en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos".<sup>3</sup>

Es el conjunto de operaciones encaminadas a devolver el valor histórico o artístico de un bien inmueble resaltando sus características sin desvirtuar su naturaleza u originalidad con el cual fue concebido; ubicándolo dentro del proceso económico y social del país.

☞ **Conservación:** "Conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro".<sup>4</sup>

☞ **Restauración:** "Actividad y operaciones que se realizan físicamente sobre el objeto cultural, destinadas a salvaguardar, mantenerlo y prolongar su permanencia para transmitirlo al futuro".<sup>5</sup> (Ver planos No. 1 a 7, Propuesta)

<sup>2</sup> Molina Soto, Ma. Elena, Valorización del Templo Parroquial de San Sebastián y su Entorno Urbano, Antigua Guatemala, p.158.

<sup>3</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. p.9.

<sup>4</sup> Ibid. p.6.

<sup>5</sup> Ibid. p.6.

Para la restauración existen 4 actividades, establecidas en Venecia (1964), y aún vigentes:

- liberación
- consolidación
- reintegración
- integración

- ⇒ Liberación: "Supresión de elementos agregados sin valor cultural o natural que afecten a la conservación o impidan el conocimiento del objeto".<sup>6</sup>
- ⇒ Consolidación: "Introducción de elementos que aseguran la conservación del objeto".<sup>7</sup>
- ⇒ Reintegración: "Restitución, en su sitio original, de partes desmembradas del objeto, para asegurar su conservación".<sup>8</sup>
- ⇒ Integración: "Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto".<sup>9</sup>

### 9.3. Proyecto de restauración

El proyecto de restauración de los templos "Escuela de Cristo", "El Calvario" y "Capillas del Vía Crucis", se apegará a los principios y criterios de conservación antes descritos, con el fin de llevar un proceso sistemático y ordenado del proyecto.

En los planos se colocó la nomenclatura, sobre "Criterios de intervención" que se aplicarán; es de fácil lectura y está colocada en los lugares donde el monumento lo requiere. (Ver Planos Escuela de Cristo No. 1, 2 y 3, Planos de El Calvario No. 4, 5, 6 y 7)

### 9.4. Programa de restauración

Para cada uno de los monumentos se propone una programación similar, la cual variará en algunos pasos por las características propias de cada uno de los edificios a intervenir.

#### ESCUELA DE CRISTO

1. Trabajos preliminares
2. Liberación de elementos agregados
3. Consolidación (muros, vanos, cubierta)
4. Reintegración de objetos y /o materiales
5. Integración de acabados
6. Instalaciones eléctricas
7. Trabajos finales

#### EL CALVARIO

1. Trabajos preliminares
2. Liberación de toda clase de agregados que afecten al monumento, ya sea en su interior como exteriormente
3. Consolidación de muros
4. Reestructuración de cubierta
5. Reintegración de objetos y /o materiales
6. Impermeabilización de muros y cubierta
7. Integración de acabados
8. Instalaciones eléctricas
9. Trabajos finales

#### CAPILLAS DEL VÍA CRUCIS

1. Trabajos preliminares
2. Liberación de elementos agregados
3. Integración de acabados (repellos, cernidos, molduras)
4. Impermeabilización de muros y cubierta
5. Trabajos finales

<sup>6</sup> Díaz Berrio, Terminología Gral. En materia de Conservación del Patrimonio Cultural Prehispánico. p.7.

<sup>7</sup> Ibid. P.7.

<sup>8</sup> Ibid. P.7.

<sup>9</sup> Ibid. P.7.

Luego de la restauración de los monumentos se deberá tomar en cuenta el mantenimiento de los mismos por lo que se propone lo siguiente:

- ↻ Limpieza: interna y externa para evitar así la acumulación de plantas, hongos, humedad, etc.
- ↻ Inspección: control permanente del estado de los monumentos, de esta manera no se tendrá que invertir a corto plazo, para realizar una intervención más.
- ↻ Protección: proteger al monumento de las inclemencias de la naturaleza, ya que son los agentes que más los dañan.

Como se puede observar; para que la intervención de restauración tenga efecto duradero, se deberá dar mantenimiento constante a los edificios.

## 9.5. Posibles fuentes de financiamiento

Entre las posibles fuentes de financiamiento se menciona

a:

- ↻ instituciones internacionales que apoyan proyectos de restauración y conservación de monumentos
- ↻ organizaciones sociales al servicio de los templos "Escuela de Cristo" y "El Calvario"
- ↻ Fam. Montes Granai, ya que las "Capillas del Vía Crucis" perteneciente a la Estación No. V y VI, están dentro de la propiedad de dicha familia (1ra. Ave. Sur lado Oriente "Calle de Los Pasos"). Familia muy devota y que ya en una ocasión colaboró en la intervención de las "Capillas del Vía Crucis".
- ↻ Fam. Oribe, la capilla perteneciente a la Estación No. VIII esta dentro de la propiedad de dicha familia, devota y colaboradora.

Posiblemente, luego de presentar el proyecto en varias instituciones, éstas se interesen en financiar el trabajo, con el propósito de dar a conocer costumbres y tradiciones a través de los templos que incluye el trabajo de investigación.

## 9.6. Memoria del proyecto

Al momento de llevar a cabo el proyecto se recomienda llevar un registro permanente durante el proceso, para contar con datos por escrito de todo acontecimiento operativo, administrativo, financiero y técnico.

Este puede servir como un respaldo para justificar y /o explicar las decisiones tomadas en determinado momento. Paralelamente se recomienda llevar un registro fotográfico del proceso de intervención aplicado a los monumentos objeto de estudio, para contar con una evidencia visual de cómo se encontraban los monumentos antes del proceso y después del mismo.

## 9.7. Plan de divulgación

Para la mejor divulgación e información del proyecto, se involucrará a las congregaciones, asociaciones, comunidades, agrupaciones y hermandades cercanas y devotos de la religión católica, aprovechando que en estos templos se practican tradiciones desde siglos atrás.

Entre los comités, ministerios, hermandades, etc., específicos de cada parroquia y /o templo están:

### El Calvario

- ↻ Comité de Señoras del Calvario
- ↻ Hermanos Franciscanos

### Escuela de Cristo dirigido por San Francisco

- ↻ Ministros de la Eucaristía
- ↻ Guardias del Santísimo
- ↻ Plan Pastoral
- ↻ Hermandad de la Virgen de Jesús Sepultado
- ↻ Hermandad de la Virgen de Soledad
- ↻ Hermandad de los Terceros

- ↻ Congregación de San Felipe Neri
- ↻ Hermandad de la Escuela de Cristo
- ↻ Hermanos Franciscanos

### Otros

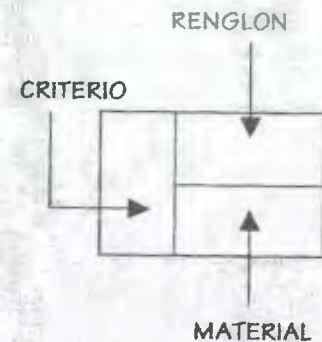
- ↻ Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala (CNPAG)
- ↻ Municipalidad de Antigua Guatemala
- ↻ Instituciones internacionales que apoyan proyectos de restauración y conservación de monumentos.

Los trabajos se harán con personal especializado en la materia, para que los monumentos no pierdan su valor histórico y sea resaltada su belleza para orgullo de los guatemaltecos ante los turistas extranjeros e incluso ante el turista nacional que visita la legendaria "Ciudad de Santiago de los Caballeros".



NOMENCLATURA PARA INDICAR CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PROYECTOS DE RESTAURACION

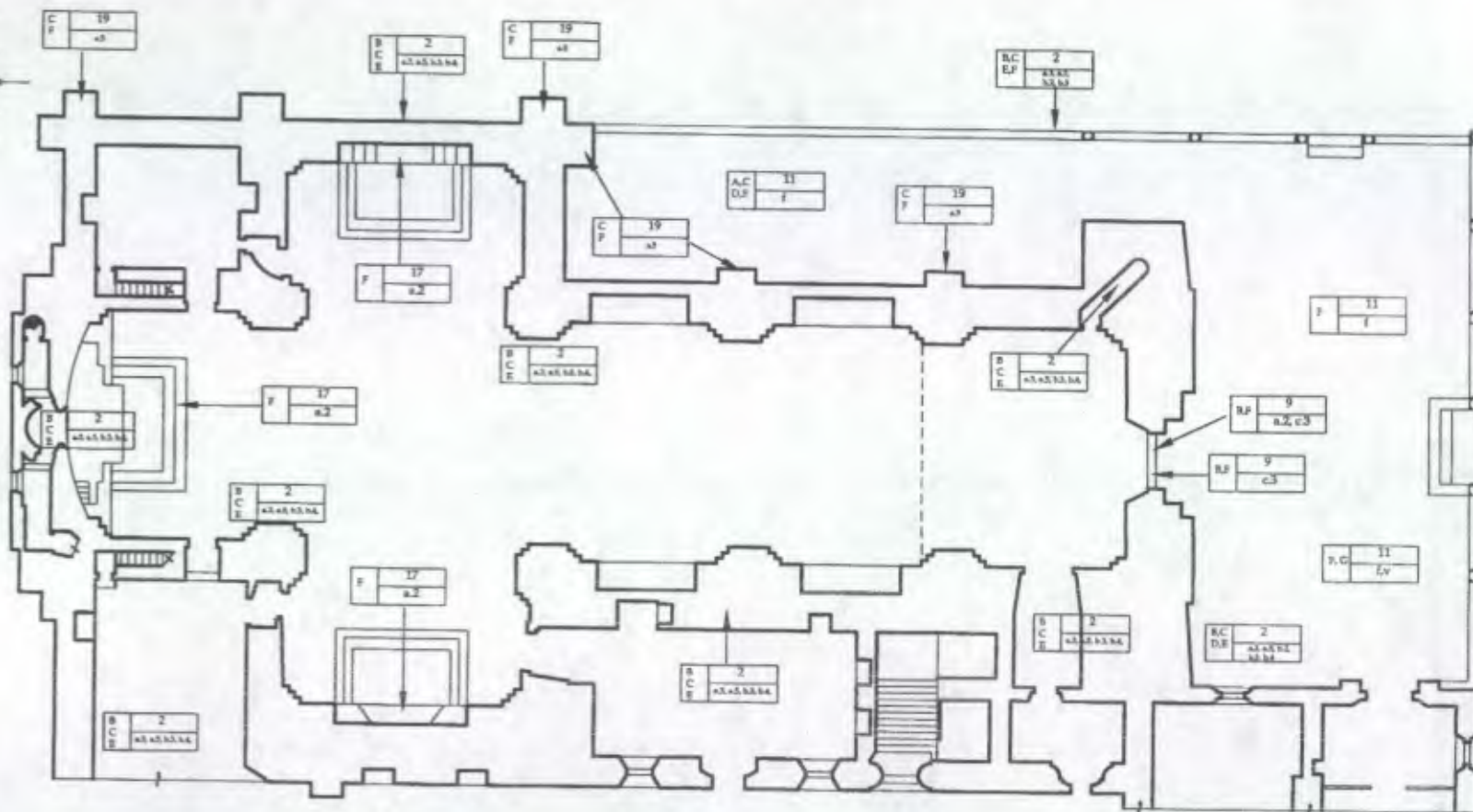
CRITERIO	RENGLÓN	MATERIAL	NOMENCLATURA
A. INTEGRACION	1. Cimiento	a. Piedra y ladrillo	
B. INYECCIÓN	2. Muro	b. Ladrillo de barro	
C. LIBERACIÓN	3. Pilares	c. Lechada de cal y arena	
D. ELIMINACIÓN DE VEGETALES	4. Arcos	d. Tapiados	
E. IMPERMEABILIZACIÓN	5. Tijeras	e. Baldosa	
F. MANTENIMIENTO	6. Artesón	f. Piedra	
G. REINTEGRACIÓN	7. Cúpulas	g. Teja de barro cocido	
	8. Techos	h. Jabón de coche	
	9. Puertas	i. Aceite quemado	
	10. Ventanas	j. Concreto armado	
	11. Pisos	k. Cal y arena	
	12. Repellos y cernidos	l. Pintura de cal	
	13. Inst. Hidra. Y Sanita.	m. Madera	
	14. Insta. Eléctricas	n. Piso de cemento	
	15. Insta. Especiales	ñ. PVC eléctrico	
	16. Pintura	o. Hierro	
	17. Muebles fijos	p. Madera y vidrio	
	18. Soleras y vigas	q. Poliducto	
	19. Contrafuertes	r. PVC	
	20. Entrepiso	s. Lámparas	
	21. Cielos suspendidos	t. Artefactos sanitarios	
	22. Molduras y detalles	u. Adobe	
	23. Gradass	v. Cemento	
		w. Lámina de zinc	
		x. Pintura de aceite	
		y. Pintura latex	



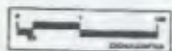
## NOMENCLATURA SOBRE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PROYECTO DE RESTAURACIÓN (Especificaciones técnicas)

- a.1 Techo: Impermeabilizar con una mezcla de agua, jabón de coche y lejía; aísla el calor del exterior.
- a.2 Madera: Tratada con aceite quemado para evitar penetración de humedad.
- a.3 Repellos y cernidos de cal y arena.
- a.4 Instalaciones superficiales.
- a.5 Limpieza de agentes saprofitos: brocha con una solución que contenga pentaclorofenol al 5% más un 10% de formol, todo disuelto en disel.
  
- b.1 Cal y arena 1:3 mezclada con baba de nopal: mezcla para pegar ladrillo de barro cocido, luego de un mes se repellará.
- b.2 Repello con cal apagada y arena cernida fina y en el agua baba de nopal.
- b.3 Inyección de repellos de cal y arena: empapelada con una capa de papel de arroz, usando como adhesivo una resina natural: cal, arena cernida, agua y aglutinante natural. (brocha de 3/16).
- b.4 Reparación de pintura de cal: cal apagada que pase por el tamiz 200, color mineral, alumbre y baba de nopal.
- b.5 Piso de baldosa de barro cocido: colocación: una semana después se limpia con una mezcla de agua y ácido muriático en proporción 1:10 Se protege con agua de jabón de coche y alumbre aplicado con brocha.
  
- c.1 Integración de ladrillo de barro cocido: se deberá buscar un material de la calidad, color, textura y dimensiones semejantes a los originales. Para la sustitución se extraerán en forma dentada las piezas dañadas para poder integrar las piezas nuevas. Antes de integrar se procederá a remojar el ladrillo, antes de usarse, hasta que se encuentre completamente húmedo; luego se aplicará una base de mezcla de cal y arena en proporción 1:3 mezclada con baba de nopal y otro polímero natural, esta base no deberá tener más de 25mm de espesor, sobre esta se asentará el ladrillo, golpeándolos suavemente con mango de cuchara. Se deberá revisar que las juntas tengan 5mm de ancho aproximadamente luego se deberá eliminar la mezcla que rebalse. Luego de un mes, aproximadamente, se procederá a repellar las áreas.
- c.2 Impermeabilizantes de teja de barro cocido: Se prepara una solución de agua y jabón de coche de esta manera: 12lts.de agua y 1kg.de jabón, se pone a hervir y luego se apaga con cal para evitar el mal olor, en esta solución en caliente, se sumergen las tejas, hasta saturarlas y luego se secan. Posteriormente se hace otra solución de 25lts.de agua y 1kg.de alumbre, también en caliente se sumergen en ella las tejas y luego se secan. Una vez secas se procederá a su colocación.
- c.3 Integración de material en las grietas: inyectarse con una lechada de cal y arena para devolverle sus propiedades mecánicas.
- c.4 Limpieza de piedra con ácido muriático; disuelta en agua, 1:10 aplicar una mano de laca o barniz con brocha 3/16.
- c.5 Canal de PVC + tubería de 5" + drenaje francés.
  
- d.1 Banqueta de concreto de 0.50 cm x 0.10 cm de espesor + rejilla + drenaje francés.
- d.2 Corte de talud + revestimiento de piedra + drenaje de 2".





Planta , Escuela de Cristo



Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Propuesta

Fuente:

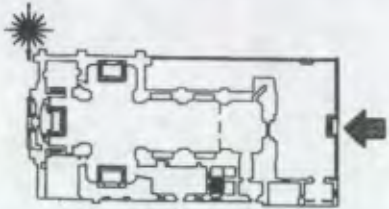
CNPAG

Elaboración:

Propia

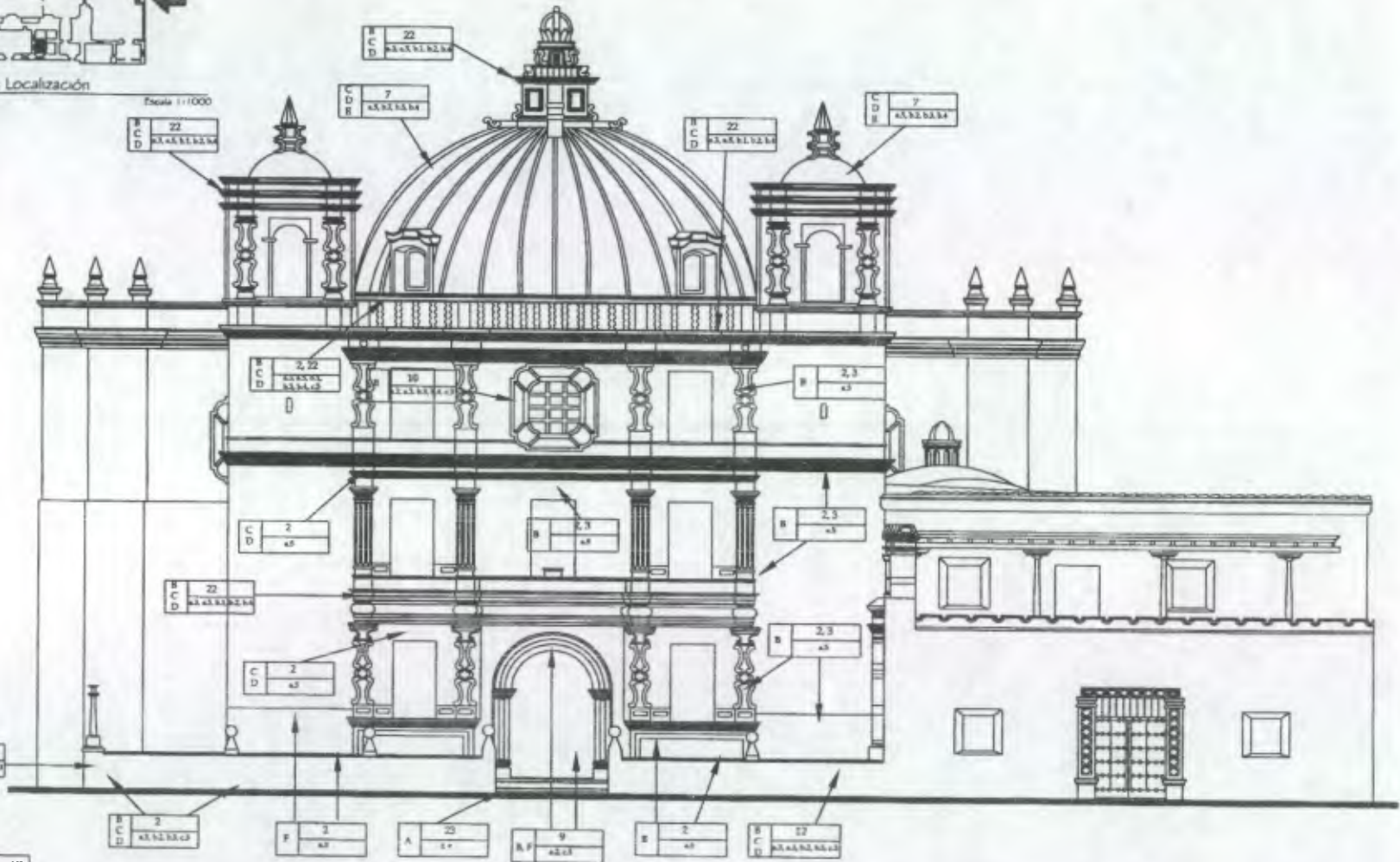
Plano No.

1 / 7



Plano de Localización

Escala 1:1000



ESCALA GRAFICA

Elevación Oriente

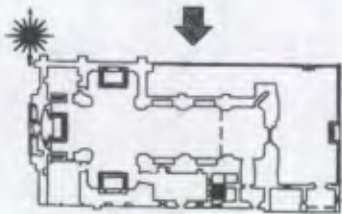
Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

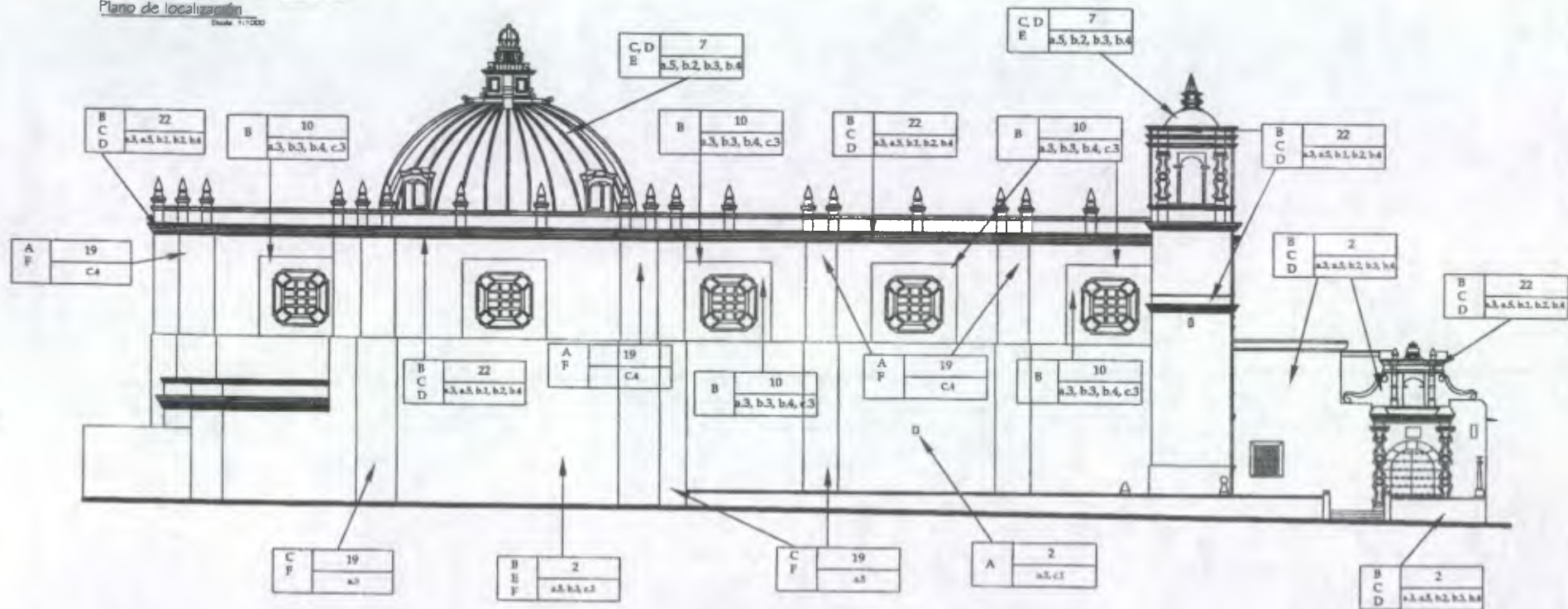
Propuesta

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

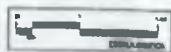
Plano No.  
2



Plano de localización  
Escala 1:1000



Elevación norte



PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

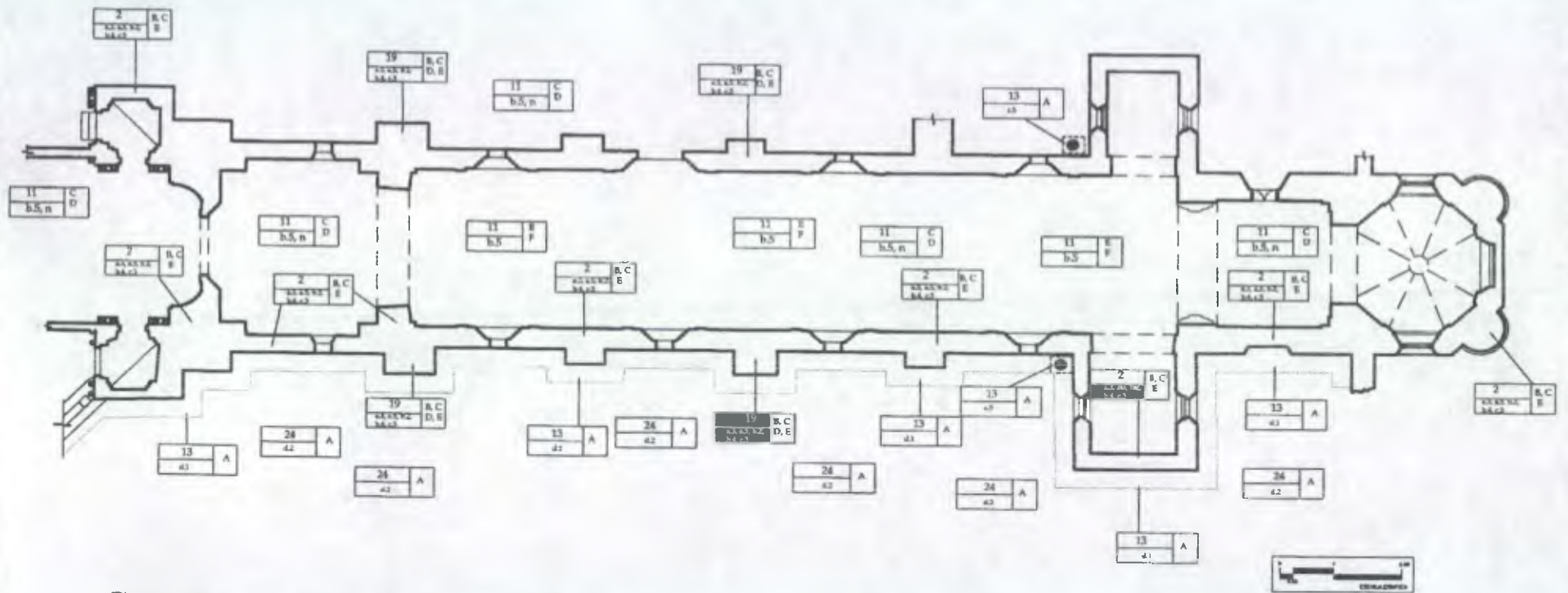
Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Propuesta

Fuente: CNPAG  
Laboración: Propia

PLANO No.  
3 / 7



Planta El Calvario

Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pasos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

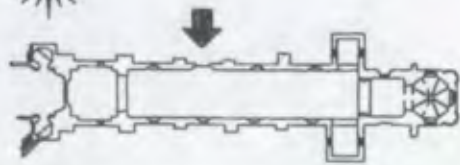
Contiene:

Propuesta

Fuente: CNPAG  
Elaboración: Propa

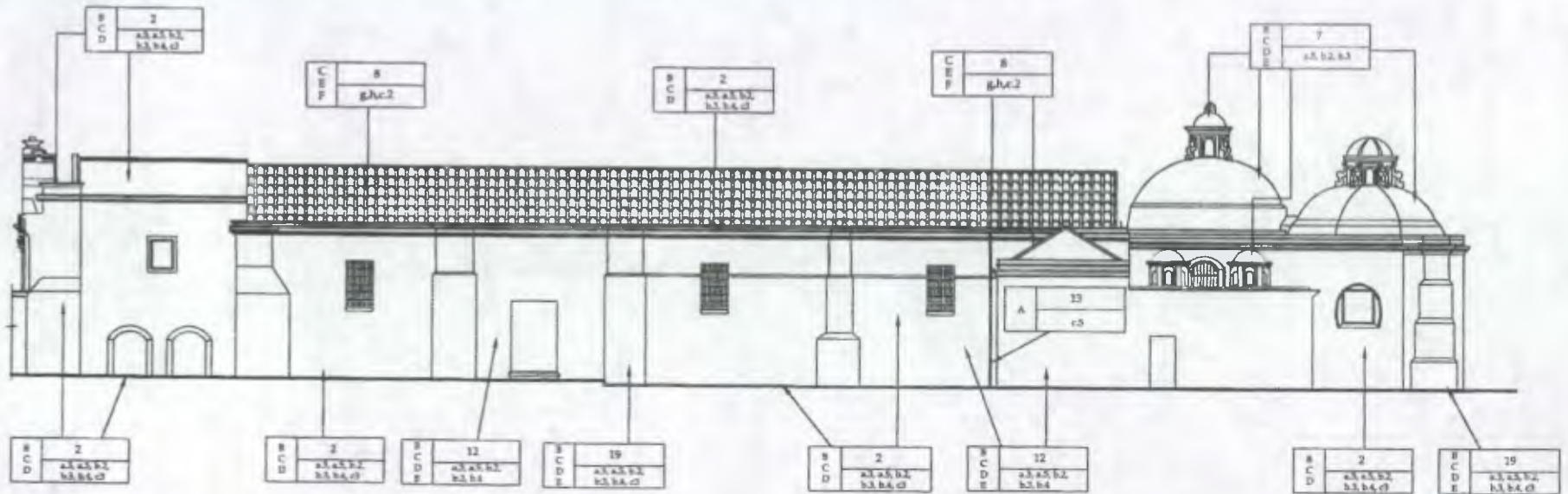
Plano No.

4 / 7



Plano de Localización

Escala 1:1000



Elevación Oriente

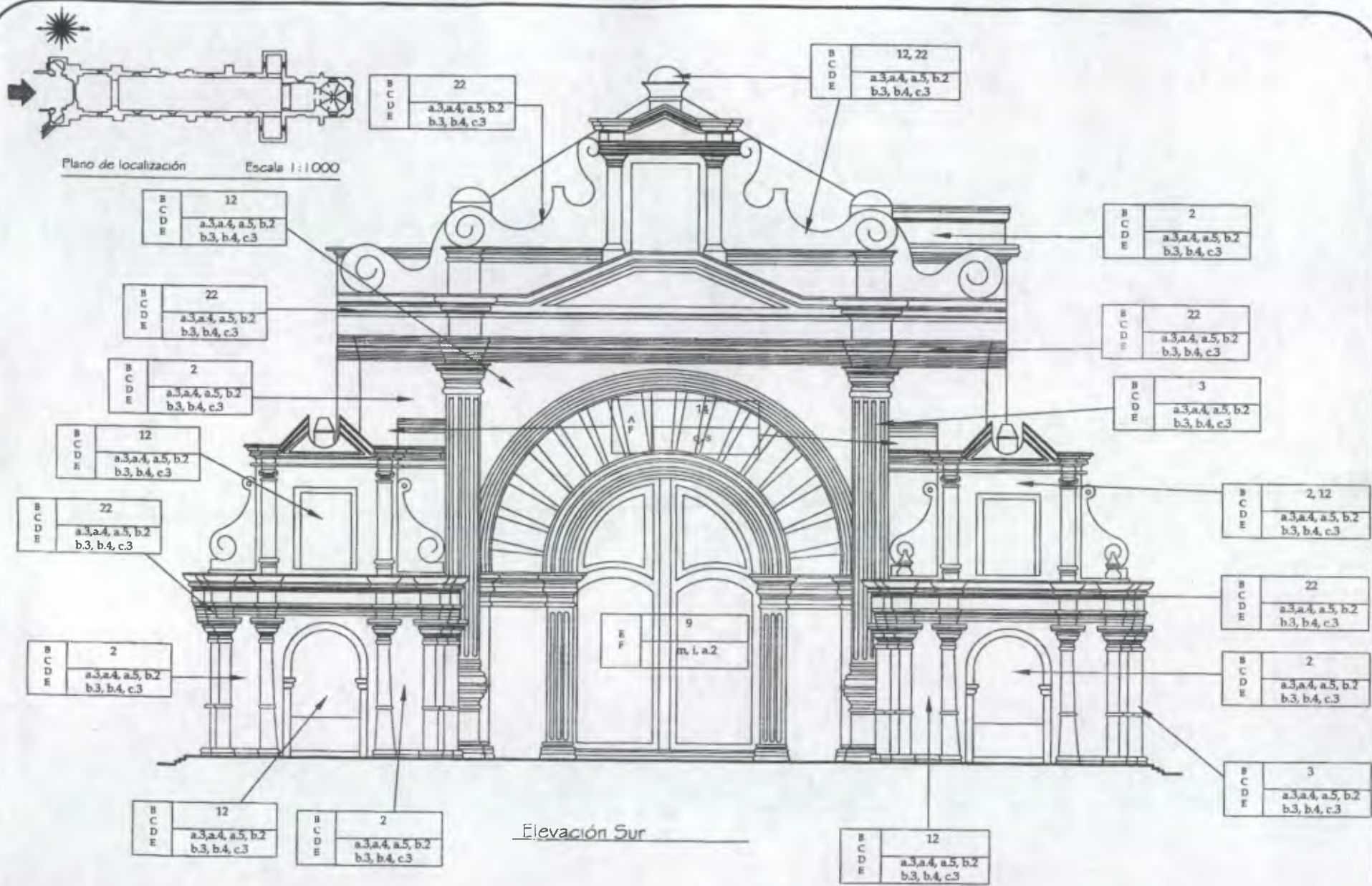
Restauración del conjunto urbano  
Calle de los Pesos y templos  
Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:

Propuesta

Fuente:  
CNPAG  
Elaboración:  
Propia

PLANO No.  
5 / 7



Restauración del conjunto urbano  
 Calle de los Pasos y templos  
 Escuela de Cristo y el Calvario

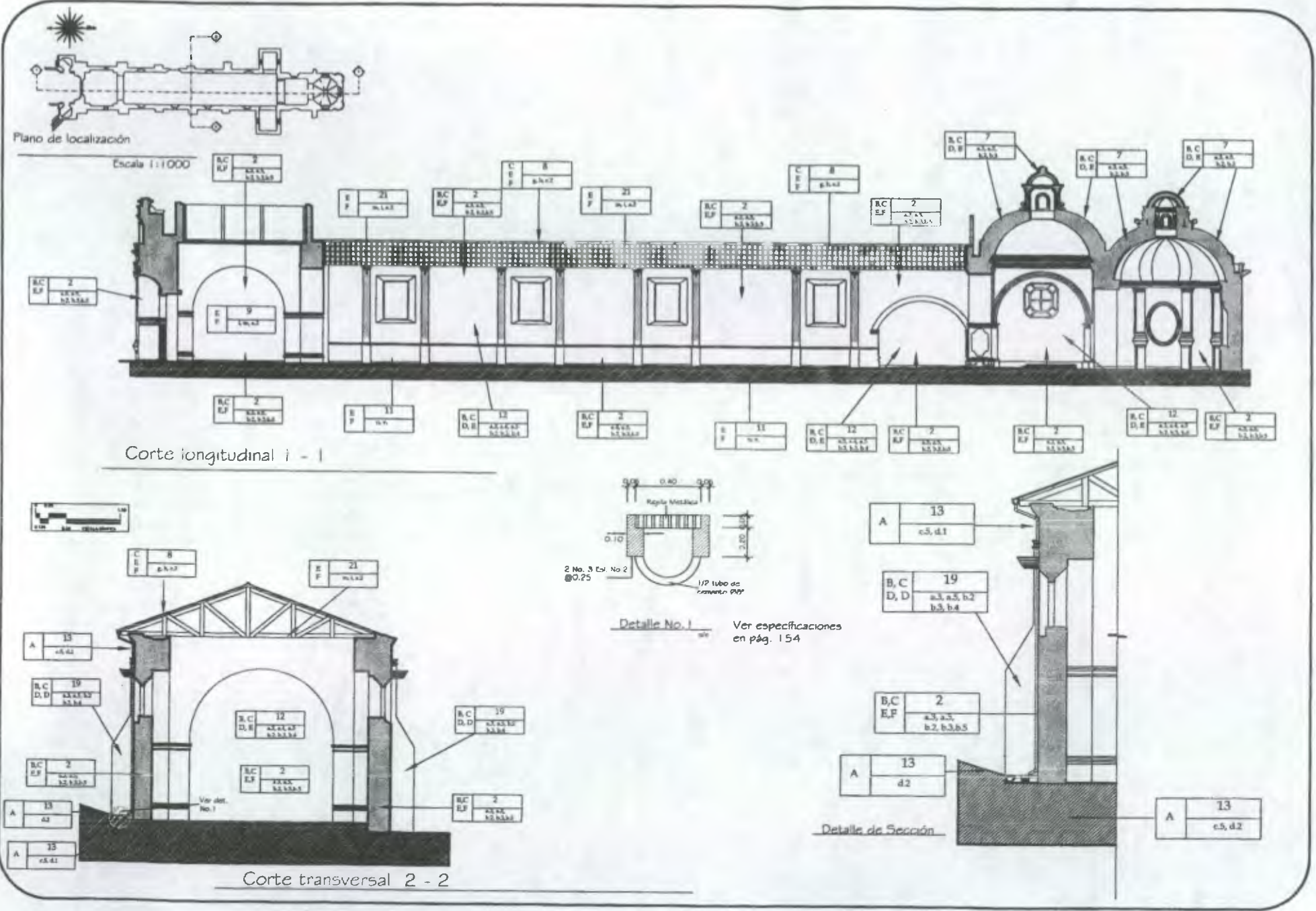
Contiene:

Propuesta

Fuente: CNPAG  
 Elaboración: Proya

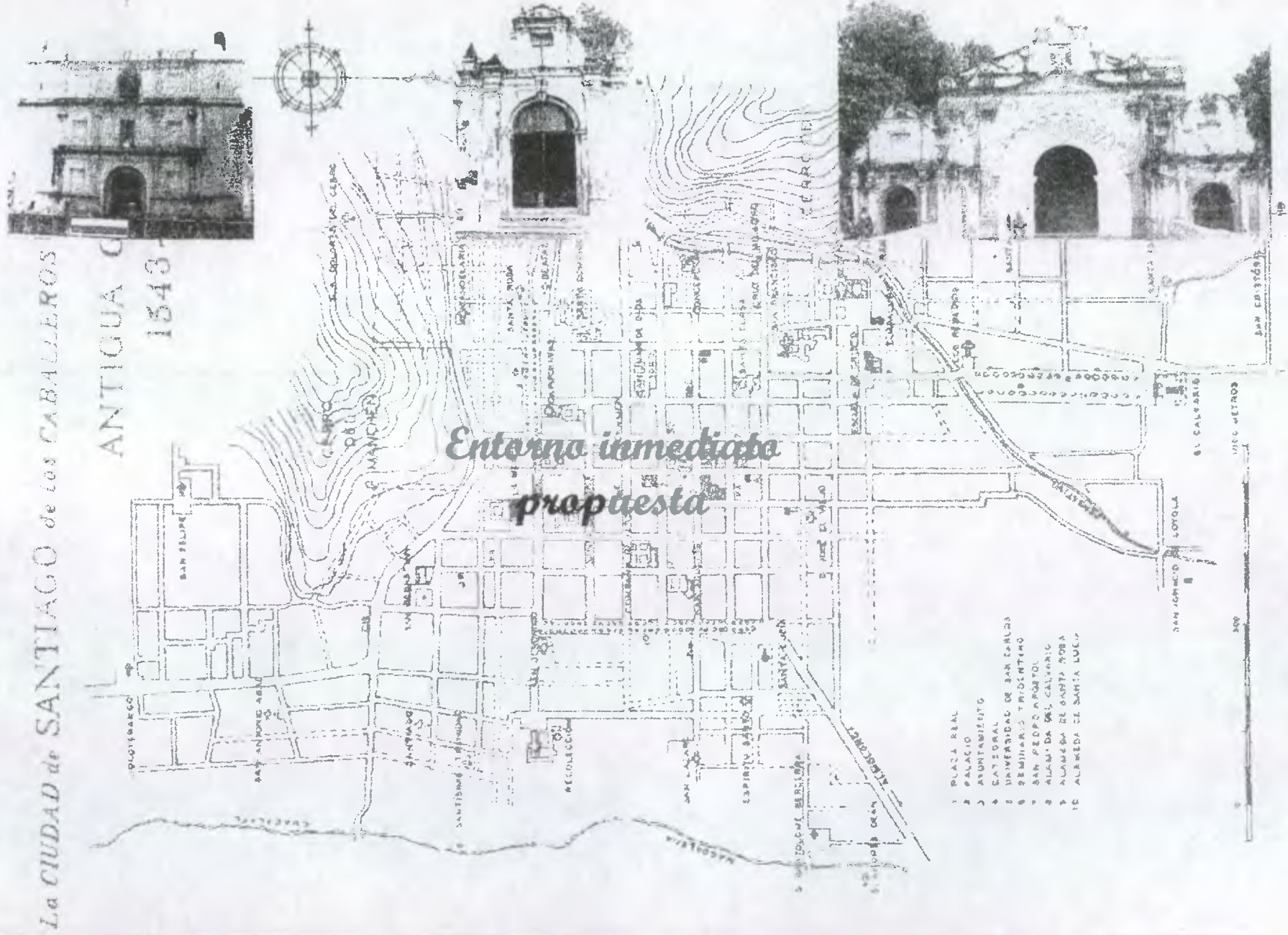
Plano No.

6 / 7



Restauración del con conjunto urbano  
 la Calle de los Pasos y templos  
 Escuela de Cristo y el Calvario

Contiene:	Fuente:	Plano No.
	Propuesta	CNPAG
	Elaboración:	Propia





## 9.6. Intervención del entorno inmediato

La aplicación de los principios y criterios de conservación sobre los monumentos, no se plantea de forma aislada, ya que pertenecen a un entorno, el cual ha sido el marco de cada uno de los templos y capillas objeto de estudio del trabajo.

Al no poder proponer una intervención completa del entorno inmediato (fachada de viviendas, muros perimetrales y terrenos cafetaleros), por razones de tipo legal al ser propiedad privada, se darán algunos lineamientos a seguir para que el entorno inmediato no contraste visualmente con el conjunto. Con esto se pretende homogenizar el lenguaje arquitectónico para que sea compatible con los monumentos.

A continuación se mencionan los principales criterios que se pueden aplicar en el entorno inmediato.

- ↻ Liberación de plantas y hongos provocados por la humedad.
- ↻ Liberación de elementos arquitectónicos sin ningún valor artístico o cultural como: puertas (lámina de zinc, metal, etc.), módulos de construcciones improvisadas, instalaciones vistas, etc.
- ↻ Liberación de elementos ornamentales y publicitarios, contaminantes visuales (rótulos pintados o pegados en muros)
- ↻ Integración de elementos arquitectónicos compatibles con la arquitectura de los monumentos y con la tipología original de la población. Aleros de teja, cornisas, sillares en ventanas, balcones, vanos de puertas, etc.
- ↻ Reposición de materiales y acabados faltantes, en especial en muros perimetrales de "San Francisco" y "Quinta de Oribe".
- ↻ Integración de repellos, cernidos y pintura a base de cal.

Al referirse al color que se aplicará en las viviendas, que conforman el entorno inmediato se puede mencionar: "Como colorido se deberá mantener el tradicional enfoque en su interpretación del azul del cielo y el ocre y marrón de la tierra.

Tinturas a base de cal y polvo de color".<sup>1</sup> Tomando en cuenta que el color de cada una de las viviendas, dan un toque original y propio de los habitantes de la Antigua Guatemala.

- ↻ Liberación de pavimentos, sobre todo en "Alameda del Calvario".
- ↻ Liberación de mobiliario urbano no acorde con el estilo arquitectónico de la ciudad colonial.
- ↻ Integración de empedrados; pequeñas áreas en las cuales se ha deteriorado por el uso.
- ↻ Integración de mobiliario urbano; señalizaciones, alumbrado público, etc.

Los anteriores lineamientos y lo recomendaciones que se hacen; estarán sujetos a aprobación de las entidades municipales y de algunos vecinos dueños de las viviendas que conforman el entorno inmediato de los monumentos ("Escuela de Cristo", "El Calvario" y "Capillas del Vía Crucis") El fin último es: "Que el monumento ya intervenido no quede aislado del entorno en el cual nace siglos atrás, y el cual trae consigo muchas de las costumbres que conforman la identidad del pueblo guatemalteco católico".

<sup>1</sup> Proyecto Getty. Corredor Ambiental.

## “MURALLÓN DE NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ”

Fotografía No. 1



Liberación de plantas, microflora, insectos, vegetación y toda clase de hongos que existen, en el muro perimetral del Convento de Santa Clara.

Integración de materiales e impermeabilización (integración de pintura a base de cal) de los mismos con el propósito de evitar y detener la disgregación y desprendimiento de materiales.

Fotografía No. 2



Liberación de hongos, plantas y factores que provoquen humedad en los muros de capilla de Nuestra Señora de la Luz. Para evitar el deterioro en puerta de madera en forma de reja se recomienda la impermeabilización de la madera, lo cual puede ser con cera natural. Integración de pintura a base de cal.

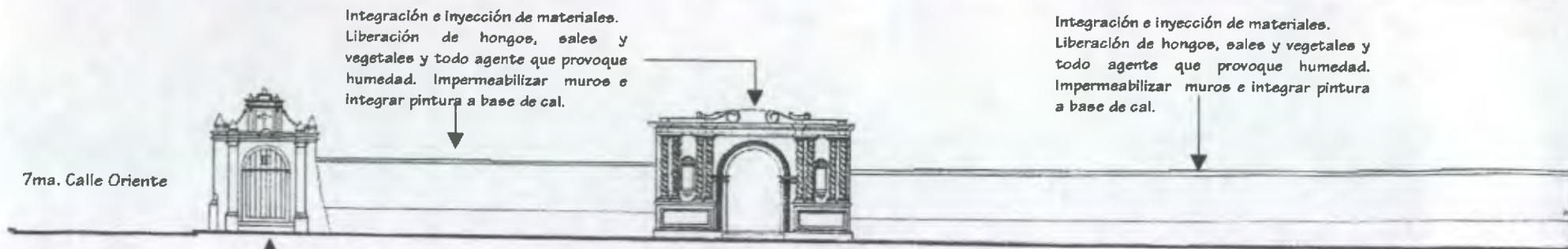
*El Ilmo. Sr. Dr. Don Francisco Figueredo y Victorio Arzobispo de esta Ciudad concedió 90 días de indulgencia a los que hincaron las rodillas delante esta imagen de Nuestra Sra. De la Luz. Otros 40 por 1 Ave María.  
Mayo 1 de 1760*

Liberación de plantas y hongos, lo cual es más frecuente en techos de teja y en la parte superior de los muros. Substitución de piezas de madera en mal estado, principalmente en armazón de cubiertas.

Integración de viviendas ya que en la actualidad una misma vivienda esta dividida por diferentes colores, por lo que se recomienda si es una sola pintar de un solo color (pintura a base de cal), para evitar que se rompa la unidad de las viviendas.



Fotografía No. 3



Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

7ma. Calle Oriente

**1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"**

Liberación de hongos máxime en cubierta, sales y plantas provocados por humedad. Integración de pintura a base de cal. Impermeabilización de piezas de madera para retardar así su deterioro.

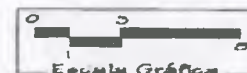
Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

Liberación de hongos máxime en cubierta, sales y plantas provocados por humedad. Integración de pintura a base de cal. Impermeabilización de piezas de madera para retardar así su deterioro.

Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales plantas y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal. Tratamiento a piezas de madera para prolongar su vida útil.



**1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"**



Fotografía No. 4



El mobiliario urbano es el mayor contaminante visual sobre la calle de los pasos. Para lo cual el CNPAG tiene en proyecto el cambio de postes de iluminación pública (subterránea) Liberación de factores provocados por agentes naturales.

Liberación de toda clase de vegetales ya que ello acelera el deterioro del muro (guarda humedad lo cual provocan el crecimiento de hongos, sales y disgregación de materiales. Integración de materiales y de pintura a base de cal.

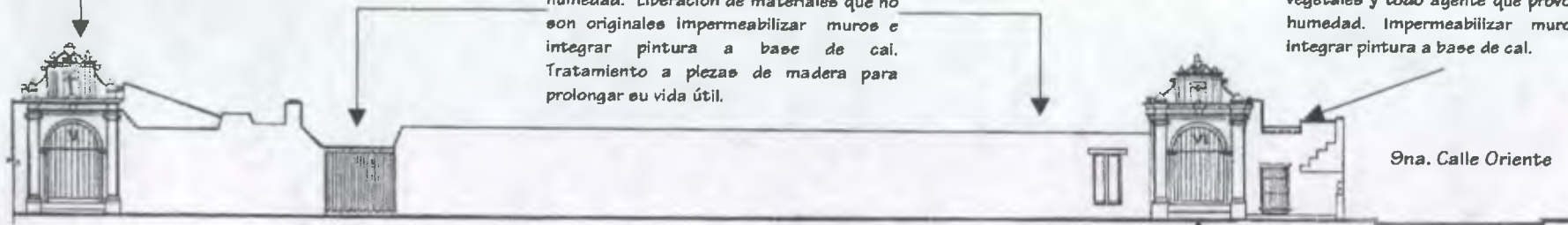
Fotografía No. 5



Integración e inyección de materiales.  
Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

integración e inyección de materiales.  
Liberación de hongos, sales plantas y vegetales y todo agente que provoque humedad. Liberación de materiales que no son originales impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal. Tratamiento a piezas de madera para prolongar su vida útil.

Integración e inyección de materiales.  
Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"

Integración e inyección de materiales.  
Liberación de hongos, sales y vegetales y todo agente que provoque humedad. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

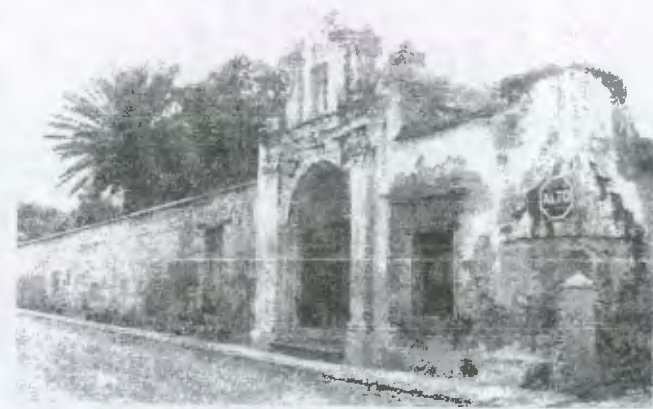


Fotografía No. 6



Liberación de materiales no tradicionales que en la actualidad se utilizan. Mantenimiento constante. Integración de pintura de cal. Integración e inyección de materiales faltantes.

Fotografía No. 7



Integración e inyección de materiales. Mantenimiento constante, impermeabilización de muros para prolongar la vida útil de las construcciones

Liberación de materiales no tradicionales y fo recubrimiento de los mismos en caso de muros, por medio de repello. Liberación de insectos, hongos, sales e integración de pintura a base de cal. Inyección de material en grietas. Reposición de piezas de madera las cuales están deterioradas en su mayoría.

Reposición de elementos de madera en mal estado. Liberación de hongos, vegetales, sales, principalmente en teja. Integración de pintura a base de cal.

Liberación de materiales no tradicionales. Integración de repellos y cernidos. Integración de pintura a base de cal. Sustitución de elementos de madera en mal estado.

Integración de materiales para evitar el desprendimiento de los mismos. Sustitución de algunos elementos de madera en mal estado. Integración de pintura a base de cal.



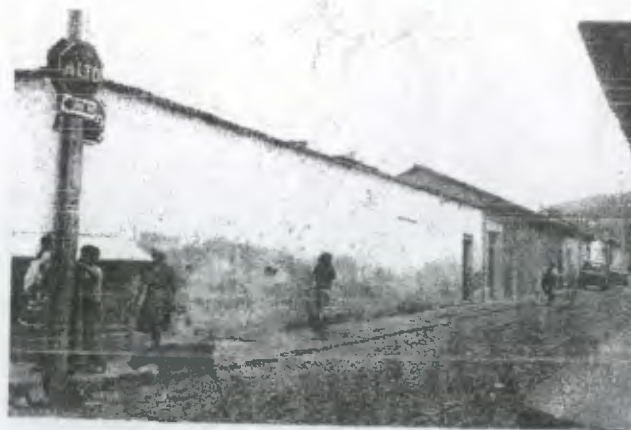
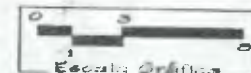
9na. Calle Oriente

Liberación de materiales no tradicionales (lámina perfil 10) Liberación de insectos, hongos, sales e integración de pintura a base de cal.

1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"

Liberación de microflora, hongos, sales y vegetación. Impermeabilización de muros. Integración de materiales.

10ma. Calle Oriente o Calle Fray Rodrigo de la Cruz



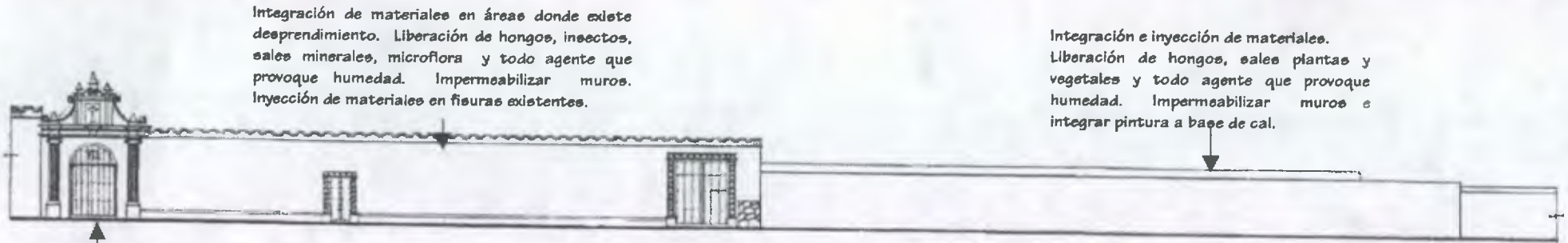
Fotografía No. 8

Integración de viviendas dándoles el uso original o similares. Puertas y ventanas tapiadas reincorporarlas a fachadas. Integración de materiales y pintura de cal. Los materiales no tradicionales como lámina duralita, sustituirlos por materiales tradicionales como teja.

Tratar de integrar de la mejor manera los materiales no tradicionales, una de las maneras puede ser utilizando el repello que se utilizaba en tiempos de la colonia e integrar la pintura a base de cal, por lo cual no pierde su unidad y características que la diferencian de otros poblados.



Fotografía No. 9



1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



Fotografía No. 11



Parque frente a Escuela de Cristo  
Cambio de grama y jardinería completa.  
Liberación de hongos, sales y microflora del mobiliario urbano del parque. Mantenimiento constante de esta área abierta.

Substitución de piezas de madera que están en mal estado en estructura de techos, puertas y ventanas. Liberación de hongos, humedad, microflora, etc. los cuales son provocados por agentes naturales.



Fotografía No. 12

Calle Fray Rodrigo de la Cruz  
Liberación de hongos, microflora, plantas, sales, en fachadas de viviendas. Integración de pintura a base de cal ya que esta de una u otra manera impermeabiliza los muros.



Fotografía No. 10

Liberación de hongos, sales, vegetales y todo agente que provoque humedad. Liberación de óxidos en puerta de hierro forjado. Impermeabilizar.

Liberación de materiales no tradicionales y lo recubrimiento de los mismos en caso de muros, por medio de repello. Liberación de insectos, hongos, sales e integración de pintura a base de cal. Inyección de material en grietas.

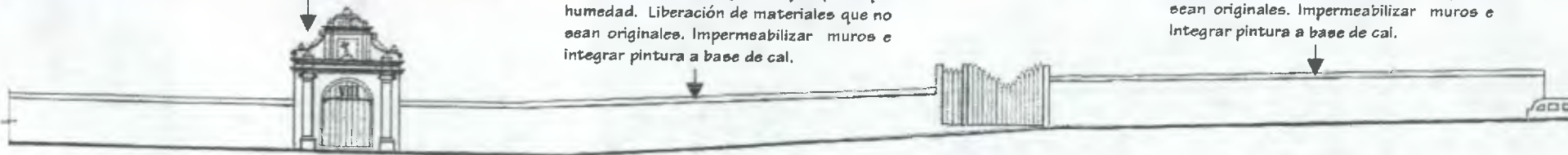


1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"

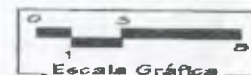
Liberación de hongos máxime en cubierta, sales y plantas provocados por humedad. Integración de pintura a base de cal. Impermeabilización de piezas de madera para retardar así su deterioro.

Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales plantas y vegetales y todo agente que provoque humedad. Liberación de materiales que no sean originales. Impermeabilizar muros e integrar pintura a base de cal.

Integración e inyección de materiales. Liberación de hongos, sales plantas y vegetales y todo agente que provoque humedad. Liberación de materiales que no sean originales. Impermeabilizar muros e Integrar pintura a base de cal.



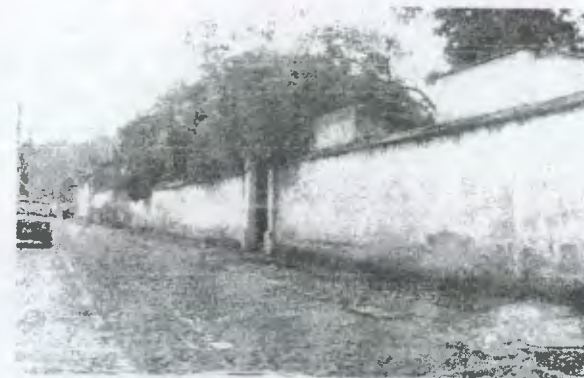
1ra. Ave. Sur lado Oriente o "Calle de Los Pasos"



Fotografía No. 13

Liberación de materiales no tradicionales, que han utilizado. Liberación de sales minerales, hongos, microflora la cual es bastante evidente en este sector por la humedad que se mantiene a causa de las inundaciones del río Pensativo.

Restablecer y dar mantenimiento al área peatonal (banquetas) Liberación de plantas sobre fachadas, hongos, sales minerales, y humedad. Integración de materiales. Integración de pintura a base de cal viva.



Fotografía No. 14

## "ALAMEDA DEL CALVARIO"



Fotografía No. 15

Nuestra Señora de Los Remedios  
Continuar trabajos que se realizan por CNPAG.  
Se recomienda mantenimiento constante luego de haber sido restaurado el templo.

Fuente Alameda del Calvario  
Integración del empedrado a lo largo de la Alameda del Calvario.  
Mantenimiento, jardinería y limpieza de Alameda del Calvario.  
Proporcionar seguridad a los monumentos, ya que estos son víctimas del vandalismo.



Fotografía No. 16

Integración de:  
empedrado en calle,  
pintura a base de cal en las fachadas.  
Liberación de materiales tales como: lámina, duralita, etc.



Fotografía No. 17

Fotografía No. 18



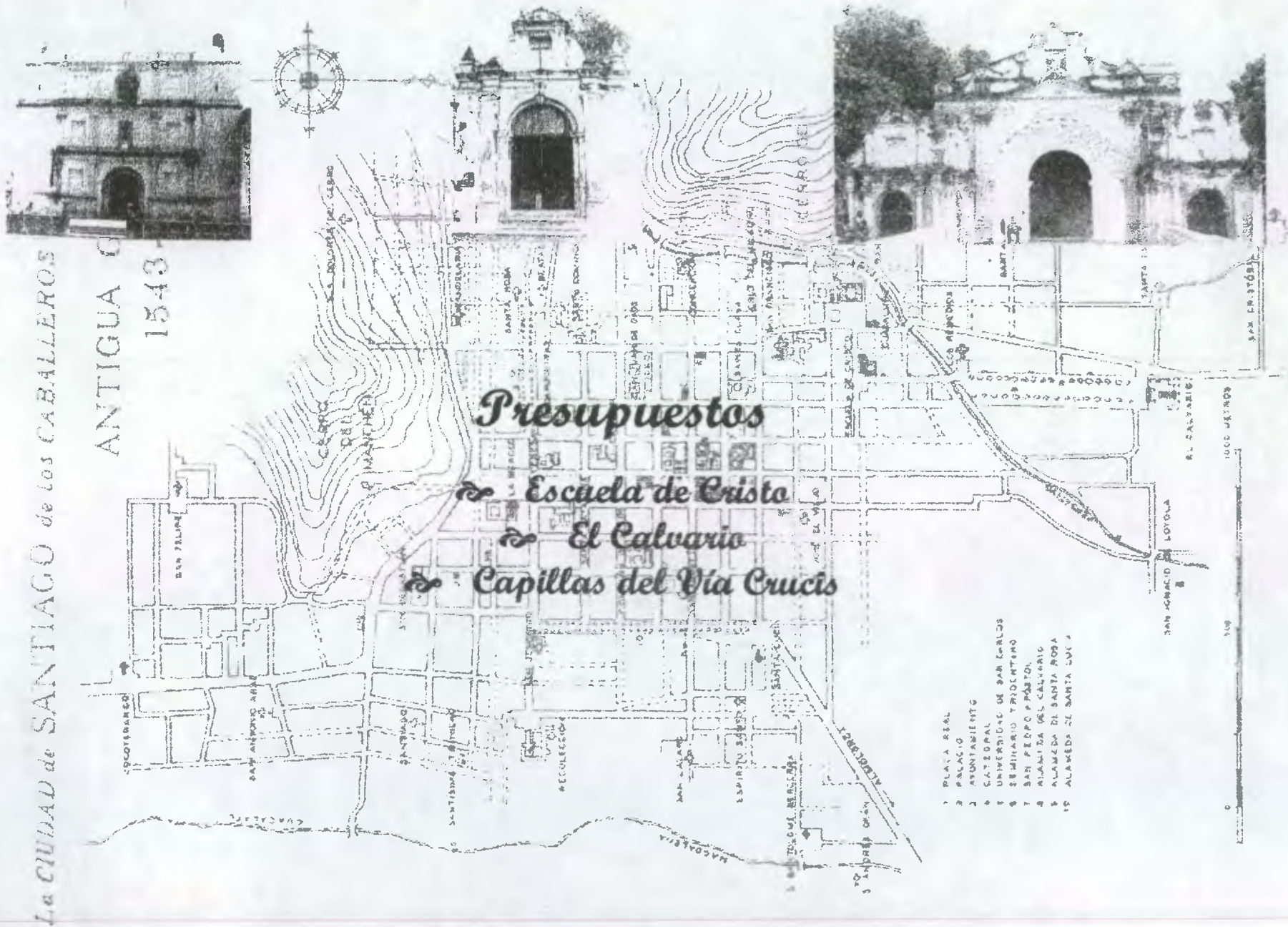
Integración empedrado sobre calle. En las fachadas de las casas liberación de todo tipo de efectos, causados por agentes naturales.  
Jardinización de Alameda (árboles grandes al principio de esta.

Ya que en esta área había cafetales (todavía se conserva un 75%), se propone que las construcciones y comercio traten de ser conservadoras, estará a discreción del dueño de cada uno de los terrenos.



Fotografía No. 19





PROYECTO DE RESTAURACIÓN TEMPLO ESCUELA DE CRISTO

No.	Renglón	Cantidad	Unidad	Costo	Sub-Total	Total
A	Exploración					
A.1	Exploración de profundidad de grietas	37.37	M <sup>2</sup>	Q. 3,500.00	Q. 130,795.00	Q. 130,795.00
B	Liberación					
B.1	Eliminación de acabados en mal estado	85.25	M <sup>2</sup>	Q. 35.00	Q. 2,983.75	
B.2	Eliminación de vegetales y desechos	209.63	M <sup>2</sup>	300.00	62,889.00	
B.3	Eliminación de piso de concreto	65.61	M <sup>2</sup>	42.00	2,755.62	Q. 68,628.37
C	Integración					
C.1	Piso de piedra para patio	82.52	M <sup>2</sup>	Q. 95.00	Q. 7,839.40	
C.2	Gárgolas de cerámica + cadenas	8	U	300.00	4320.00	
C.3	Acabados y materiales faltantes	85.25	M <sup>2</sup>	71.50	6,095.38	
C.4	Pintura Gral. a base de cal	85.25	M <sup>2</sup>	21.00	1,790.25	
C.5	Aplicación de fungicidas	1	Global	4,400.00	4,400.00	Q. 24445.03
					TOTAL	Q. 223868.40

El presupuesto asciende a un total de doscientos veintitrés mil ochocientos sesentaiocho quetzales con cuarenta centavos (Q. 223868.40)

## PROYECTO DE RESTAURACIÓN TEMPLO EI CALVARIO

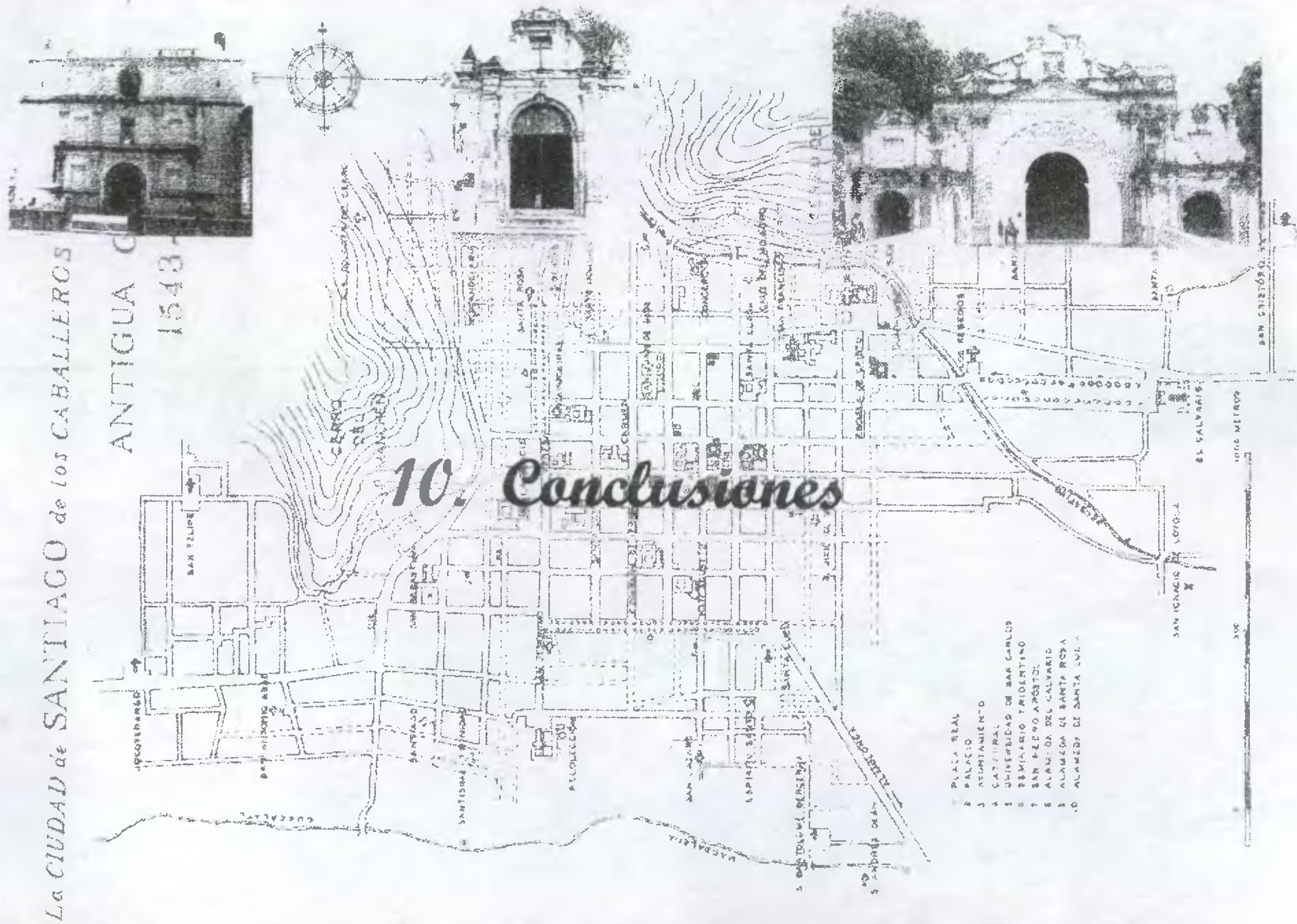
No.	Renglón	Cantidad	Unidad	Costo	Sub-Total	Total
<b>A</b>	<b>Exploración</b>					
A.1	Exploración de profundidad de grietas	45	M <sup>2</sup>	Q. 3,500.00	Q. 157,500.00	
A.2	Zanqueo de insta. de aguas servidas	46.50	MI.	22.00	1,023.00	
A.3	Zanqueo de insta. de drenaje francés	2	Global	1,500.00	3,000.00	
A.4	Corte de talud	1	Global	1,300.00	1,300.00	Q. 162,823.00
<b>B</b>	<b>Liberación</b>					
B.1	Eliminación piso de cemento	775.80	M <sup>2</sup>	Q. 42.00	Q. 32,583.60	
B.2	Eliminación de cubierta de lámina de zinc	103.44	M <sup>2</sup>	50.00	5,172.00	
B.3	Eliminación de acabados en mal estado	617.67	M <sup>2</sup>	40.00	24,706.80	
B.4	Eliminación de vegetales y desechos	363.15	M <sup>2</sup>	300.00	108,945.00	Q. 171,407.40
<b>C</b>	<b>Consolidación</b>					
C.1	Estructura portante de cubierta p/ teja de barro	344.52	M <sup>2</sup>	Q. 50.00	Q. 17,226.00	Q. 17,226.00
<b>D</b>	<b>Integración</b>					
D.1	Baldosa de barro cocido impermeab.	25	M <sup>2</sup>	Q. 105.00	Q. 2,625.00	
D.2	Acabados y materiales faltantes	617.67	M <sup>2</sup>	71.50	44,163.40	
D.3	Aplicación de fungicidas	1	Global	4,400.00	4,400.00	
D.4	Pintura Gral. a base de cal	617.67	M <sup>2</sup>	21.00	12,971.07	
D.5	Cubierta de teja de barro impermeab.	344.52	M <sup>2</sup>	175.00	60,291.00	Q. 124,450.47
					<b>TOTAL</b>	<b>Q. 475,906.87</b>

El presupuesto asciende a un total de Cuatrocientos setenta y cinco mil novecientos seis quetzales con ochenta y siete centavos (Q. 475,906.87)

PROYECTO DE RESTAURACIÓN CAPILLAS DEL VIA CRUCIS

No	Renglón	No. de Capillas	Cantidad	Unidad	Costo	Sub-Total	Total
A	Exploración						
A.1	Exploración de profundidad de grietas	10	43.38	M²	Q. 3,500.00	Q. 151,830.00	Q. 151,830.00
B	Liberación						
B.1	Eliminación de acabados en mal estado	10	86.40	M²	Q. 35.00	Q. 3,024.00	
B.2	Eliminación de vegetales y desechos	10	204.12	M²	300.00	61,236.00	Q. 64,260.00
C.	Integración						
C.1	Acabados y materiales faltantes	10	86.40	M²	71.50	Q. 6,177.60	
C.2	Iluminación	1	1	U	250.00	250.00	
C.3	Pintura Gral. a base de cal	10	86.40	M²	20.00	1,728.00	
C.4	Aplicación de fungicidas	10	1	Global	4,400.00	4,400.00	Q. 12,555.60
						<b>TOTAL</b>	<b>Q. 228,645.60</b>

El presupuesto asciende a un total de Doscientos veinte y ocho mil seiscientos cuarenta y cinco quetzales con sesenta centavos (Q. 228,645.60)



## 10. CONCLUSIONES

- ↻ La Calle de los Pasos y los templos Escuela de Cristo y El Calvario, poseen un gran valor histórico, religioso, artístico, arquitectónico y cultural porque representan un conjunto de monumentos que formaron parte de una orden religiosa, un barrio, una tradición. En el siglo XVII representaron parte del proceso económico, social, político e ideológico del reino de Guatemala.
- ↻ Es importante considerar, para su intervención, como un solo conjunto de monumentos a la Calle de los Pasos y templos "Escuela de Cristo", "El Calvario" y no como monumentos aislados, pues cada uno de ellos forman parte de una misma historia, proceso, realidad y acontecimiento de la cultura e identidad como guatemaltecos.
- ↻ A través de la investigación histórica se pudo establecer que efectivamente el oratorio de San Felipe Neri funcionó en el valle de Almolonga con el nombre de Ermita de la Vera Cruz, fundado en siglo XVI por el arzobispo Francisco Marroquín.
- ↻ Las alteraciones y deterioros de los monumentos son causados en su mayoría por agentes naturales o por la falta de mantenimiento, lo cual acelera el deterioro del mismo. Para poder contrarrestar éstos, se tomaron en cuenta los criterios y principios de conservación y /o restauración, con el propósito de prolongar la función de sus espacios arquitectónicos.
- ↻ La elaboración de esta clase de trabajos, que trae consigo una exhaustiva investigación, contribuyen al enriquecimiento académico de entidades o dependencias a cargo de la conservación y restauración de monumentos.
- ↻ Las técnicas y sistemas constructivos e incluso la forma utilizada en los monumentos, han demostrado su efectividad y resistencia a los movimientos sísmicos a través de los siglos.
- ↻ La continuidad del uso de los espacios arquitectónicos en los monumentos, garantiza su permanencia para las próximas generaciones .



La CIUDAD de SANTIAGO de los CABALLEROS  
 ANTIGUA CIUDAD DE SANTIAGO DE LOS CABALLEROS  
 1543

## 11. RECOMENDACIONES

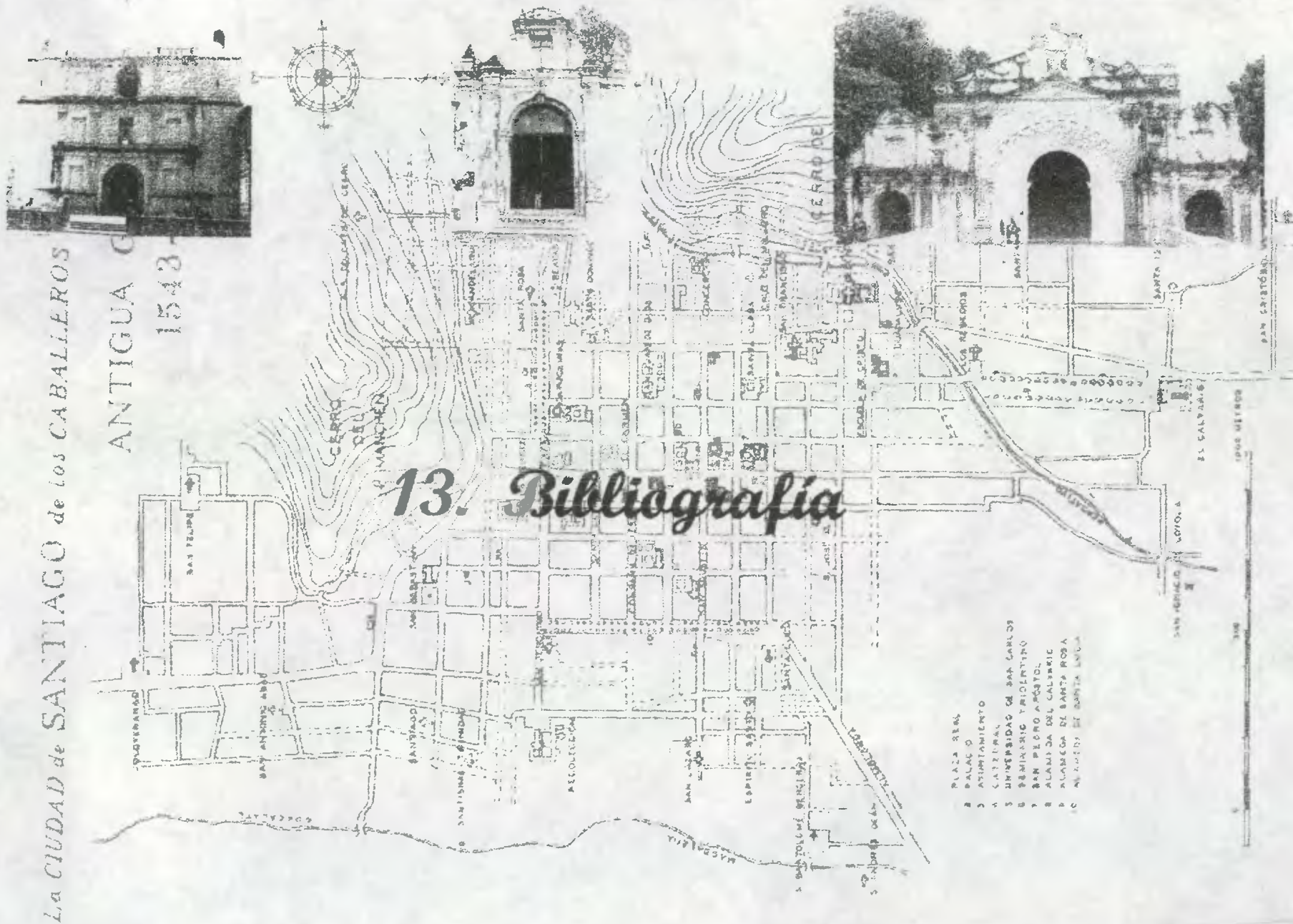
- ↻ Se recomienda analizar los antecedentes históricos de cada uno de los monumentos para actualizar la fichas técnicas en el CNPAG, principalmente el origen histórico de la Escuela de Cristo desde su concepción en Almolonga hasta el traslado de la ciudad al valle de Panchoy, y no simplemente registrar las intervenciones, pues los datos históricos también forman parte del conocimiento, la investigación y la identidad propia del monumento.
- ↻ Se recomienda seguir los lineamientos y las sugerencias expuestas en el presente trabajo, para detener el avance del deterioro de los monumentos al efectuar cualquier tipo de intervención, asegurando la calidad técnica empleada y la preservación de los edificios.
- ↻ Una de las maneras más eficientes de conservar dichos monumentos, es la adopción de un programa constante de mantenimiento que refuerce su estabilidad estructural y su funcionamiento para contribuir a mantener las tradiciones culturales, folklóricas y religiosas para las generaciones venideras.
- ↻ Se recomienda ampliar el contenido de los cursos de Conservación de Monumentos dentro del Pénsum de Estudios de la Facultad de Arquitectura, para conocer las normas, leyes, conceptos y definiciones. Esto contribuiría a formar un criterio más amplio y conocimiento del tema para presentar un informe de investigación a dicha Facultad.
- ↻ A la Municipalidad de Sacatepéquez coordinar con el CNPAG para evaluar las normativas y sanciones aplicadas a los monumentos en la ciudad, pues algunas de ellas son obsoletas. Crear un plan de acción inmediato para contrarrestar el deterioro actual de los edificios.
- ↻ A la comunidad religiosa, para que a través del estudio efectuado en los monumentos, apliquen acciones de mantenimiento constante en las instalaciones que alberga a la feligresía, coordinando con el -CNPAG-, la Municipalidad o la jerarquía eclesiástica, como posibles fuentes de financiamiento y considerar las sugerencias expuestas en el presente trabajo.
- ↻ A las hermandades recomendamos incluir en sus actividades cívico religiosas, los antecedentes históricos de los monumentos, para continuar con el enriquecimiento cultural de nuestras tradiciones y cooperar con las autoridades eclesiásticas, creando programas de mantenimiento y limpieza de las instalaciones. Además crear programas de información o divulgación tales como revistas, boletines o programas de radio, sobre la historia de los monumentos, en el cual incluya la importancia que tuvo en el desarrollo social de Guatemala.
- ↻ A los turistas y peregrinos recomendamos avocarse a las fuentes de información (trifoliers, boletines, etc) o a las oficinas parroquiales con las personas encargadas del cuidado de los monumentos, para que su visita sea cultural e informativa y no simplemente como un objeto de atracción.





## 12. APORTES

- ↻ Este trabajo beneficiará a las instituciones que se dedican a la investigación del patrimonio cultural, pues el contenido abarca criterios de conservación y aspectos históricos, que ayudarán para la realización de alguna intervención.
- ↻ Así mismo, se constituirá en documento de referencia y apoyo en los diversos cursos que contiene el Pénsum de estudios de la Facultad de Arquitectura como: Conservación de Monumentos, Historia del Arte y la Arquitectura y/o Seminarios.
- ↻ A la comunidad religiosa y asociaciones que trabajan para la feligresía católica, como un aporte más; para conocer los antecedentes y orígenes de los templos, y enriquecimiento de las tradiciones populares, para mantener y transferir las costumbres propias del país.

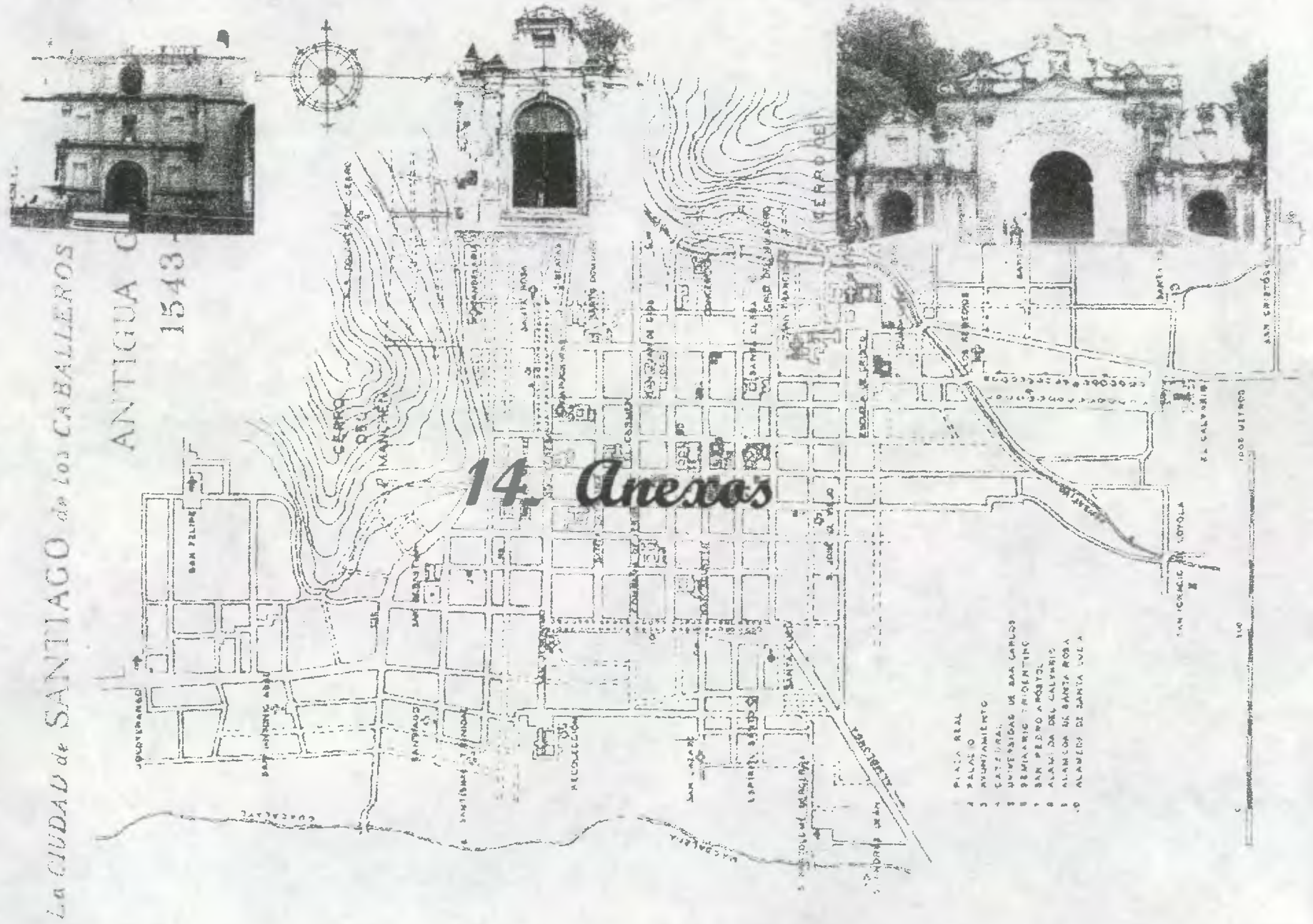


### 13. BIBLIOGRAFIA

- ↻ Adrian, Coronado. *Monografía del Departamento de Sacatépequez*.
- ↻ Aguirre Matheu, Jorge. *Descripción del valle de Panchoy*. Guatemala. Anales.
- ↻ Anales. Academia de Geografía e Historia. Guatemala.
- ↻ Annis, Verle Lincoln. *The Architecture of Antigua Guatemala 1543 - 1773*. USAC. Guatemala: Editorial Universitaria, 1968
- ↻ Archivo General de Centro América. Guatemala.
- ↻ Asamblea Nacional Constituyente. *Constitución Política de la República de Guatemala*. Guatemala: Editorial Piedra Santa, 1986
- ↻ Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo. *Historia Popular de Guatemala*, 13 fascículos: "Epoca Colonial". Guatemala: publicación Siglo Veintiuno, marzo, 1998
- ↻ Aycinena, Roberto; Bruzzone, Victoria; Méndez, Francisco; Velázquez, Julio. *Teoría de la restauración (ponencia 3)*. 1er Seminario sobre criterios de restauración. Documento mecanografiado. Guatemala, 1989
- ↻ Bell, Elizabeth. *La Antigua Guatemala. La Historia de la Ciudad y sus Monumentos*. Guatemala, 1993
- ↻ Bisbal, José. *Manual de liturgia*. s.l.: Editorial de Arte Católico, José Vilamala, 1941
- ↻ Bonfil, Ramón. *Apuntes sobre Restauración de Monumentos*. Cuaderno de lectura popular Instituto Nacional de Antropología e Historia. México, 1971
- ↻ Búcaro Méndez, Heman; Mannis, Liane. *Creación del cinturón verde de la Antigua Guatemala*. Guatemala: 1996. USAC, DIGI, PUIRNA, CIFA.
- ↻ Burden, Ernest. *Diccionario ilustrado de Arquitectura*. México: McGRAW-HILL INTERAMERICANA Editores, S. A., 2000
- ↻ Carrera Vela, Ana Verónica. *Clasificación de edificios religiosos dominicos en el reino de Guatemala s. XVI - XVIII*. Guatemala. 1996. Tesis de grado de Arquitectura. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ↻ Ceballos, Mario. *Los materiales de construcción*. Documento de apoyo para el curso de Conservación de Monumentos.
- ↻ Ceballos, Mario; To Quiñonez. *El complejo arquitectónico de la recolección de Antigua Guatemala, una propuesta de restauración y reciclaje*. Guatemala. 1990. Tesis de maestría. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ↻ Contreras Daniel. *Breve Historia de Guatemala*. Guatemala: Editorial Piedra Santa, 1983
- ↻ Chafon Olmos, Carlos. *Fundamentos teóricos de la restauración*. México. 1985. Universidad Autónoma de México -UNAM-. Facultad de Arquitectura.
- ↻ Chinchilla Aguilar, Ernesto. *Historia del arte en Guatemala 1524 - 1962*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial "José de Pineda Ibarra, 1965
- ↻ De León, Irma Yolanda. *Plan regulador de la Antigua Guatemala*. Informe mecanografiado. Guatemala, 1992
- ↻ Días, Víctor Miguel. *La Romántica Ciudad Colonial*.
- ↻ Díaz Berri, Salvador; Orive Olga. *Terminología general en materia de conservación del patrimonio cultural prehispánico*. Folleto mecanografiado. 1974
- ↻ Díaz, Víctor Miguel. *Las bellas artes en Guatemala*. Guatemala: Editorial Tipografía Nacional, 1934
- ↻ Dirk Buhler. *La documentación de la Arquitectura histórica*. Puebla, México: Editorial Universidad de las Américas, 1990
- ↻ Editores Larousse. *Diccionario enciclopédico "El Pequeño Larousse"*. EEUU: Editorial Larousse, S. A., 1995
- ↻ Enciclopedia Juvenil Grolier. México: Editorial Cumbre, S. A., 1982
- ↻ F.T.D. *Compendio de Historia Sagrada y de Historia de la Iglesia*. 13va. Edición. República de Cuba, México D.F. Editorial Progreso, julio 1939

- ☛ Fahsen, Federico. *Plan regulador de la Antigua Guatemala*. Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala. Guatemala, 1973
- ☛ Faría, Rafael. *Curso superior de religión, moral, culto y apologética*. Colombia: Editorial Librería Voluntad, S. A., 1941
- ☛ Fernández, Celestino. *El terciario instruido*. Managua, Nicaragua: Editorial Atlántida, 1942
- ☛ Fuentes y Guzmán, Francisco Antonio de. *Recordación florida 1643-1700*. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 1982
- ☛ Gall, Francis. *Diccionario Geográfico de Guatemala*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial Tipografía Nacional, 1976
- ☛ Gandara, José Luis. *El Clima en el Diseño*. Documento de apoyo curso de "Control Ambiental".
- ☛ Guatemala, Centroamérica. *Legislación para la protección del patrimonio cultural de Guatemala*. Instituto de Antropología e Historia, 1987
- ☛ Guatemala. *Código Civil*. Guatemala: Editorial Jiménez y Ayala, marzo 1997
- ☛ Guatemala. *Decreto 26-97. Ley para la protección del patrimonio cultural de la nación*. 1997
- ☛ Guatemala. *Decreto 60-69. Ley protectora de la ciudad de la Antigua Guatemala*. 1969
- ☛ Guatemala. *Decreto 70-86. Ley preliminar de regionalización*. 1986
- ☛ Guatemala. *Decreto 81-98. Ley para la protección del patrimonio cultural de la nación*, 1998
- ☛ Icaza, Leonardo. *Notas del curso de: "Catalogación y clasificación"*. Maestría de Conservación de Monumentos. 1989
- ☛ Instituto Geográfico Nacional "Ing. Alfredo Obiols Gómez". -ing-. Guatemala.
- ☛ Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-. *Estudios del perfil del turista internacional 81995-1996*), Guatemala
- ☛ Instituto Nacional de Estadística -INE-. *Población y vivienda a nivel de lugar poblado*. Guatemala.: Publicación electrónica, volumen II
- ☛ Instituto nacional de sismología, vulcanología, meteorología e hidrología - *Insivumeh* -. Sección de Climatología. Guatemala.
- ☛ Juarros Domingo. *Compendio de la historia del reino de Guatemala 1500-1800*. Guatemala: Editorial Piedra Santa, 1981
- ☛ *La Sagrada Biblia*. Traducción De La Vulgata Latina al Español.
- ☛ Lombardía, Pedro; Arrieta, Juan Ignacio. *Código de Derecho Canónico*. Ediciones Universidad de Navarra, S.A. Pamplona, 1983
- ☛ López Orellana, Raúl. *El derecho internacional de la protección del patrimonio cultural*. La Hora, Guatemala abril 30, 1997. Pág. 3
- ☛ Luján Muñoz, Luis. *Legislación protectora de los bienes culturales de Guatemala*. Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala. Guatemala, 1974
- ☛ Luján Muñoz, Luis. *Síntesis de la Arquitectura en Guatemala*. Guatemala. 1968. USAC.
- ☛ Luján, Jorge. *Historia General de Guatemala*. Guatemala: Editorial Amigos del País, 1934
- ☛ Markman Sidney, David. *Colonial Architectural of Antigua Guatemala*. EEUU. 1966
- ☛ Massis, Claudia; Choy, Lucrecia. *Conozcamos Sacatepéquez*, fascículo No. 19. 2da. Edición. Guatemala: Editorial, Prensa Libre, septiembre, 1999
- ☛ Mata Gavidia, José. *Anotaciones de Historia Patria Centroamericana*. Guatemala: Editorial, Cultural Centroamericana, S. A., 1953
- ☛ Mazariegos Alvarez, Edgar Leonel. *Propuesta de restauración de la Iglesia de Santo Domingo Sacapulas y su entorno inmediato, El Quiché*. Guatemala. 1999. Tesis de grado de Arquitectura. USAC. Facultad de Arquitectura.

- ☞ Meza Valladares, Werner Leonel. *Revitalización de la alameda del calvario Antigua Guatemala*. Guatemala. 1994. Tesis de grado de Arquitectura. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ☞ Monasterio Peralta, Francisco. *Algunos aspectos de la historia de la Arquitectura en Guatemala*. Guatemala. 1970. Tesis de grado de Arquitectura. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ☞ Monteforte Toledo, Marío. *Las Formas y los Días, El Barroco en Guatemala*. España: Editorial Turner, 1989
- ☞ Morales Mancilla, Rudy. *Plan regulador de la Antigua Guatemala*. Informe mecanografiado. Guatemala, 1992
- ☞ Navas Hernández, Juan Carlos. *Revitalización y reciclaje en la fortaleza de Arizmendi, ciudad Flores, Petén*. Guatemala. 1999. Tesis de grado de Arquitectura. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ☞ Pardo, Joaquín; Zamora, Pedro; Luján, Luis. *Guía de Antigua Guatemala*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial "José de Pineda Ibarra, 1968
- ☞ Piedra Santa Arandi, Julio. *Geografía visualizada de Guatemala*. Décimo séptima edición. Guatemala: Editorial Piedra Santa, S. A., 1997
- ☞ Proyecto Getty. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. Antigua Guatemala, Guatemala.
- ☞ Pulín Moreno, Fernando. *Léxico y Criterios de rehabilitación*. Documento de apoyo, curso de Restauración de Monumentos.
- ☞ Quintanilla Meza, Carlos Humberto. *Breve Relación Histórica Geográfica de Sacatepéquez*. Guatemala: Editorial "José Pineda Ibarra, 1994
- ☞ Quintanilla Meza, Carlos Humberto. *Joyas coloniales*. Guatemala, C. A.: Editorial del Ministerio de Educación Pública "José de Pineda Ibarra, 1960
- ☞ Rubio Sánchez, Manuel. *Monografía de la ciudad de Antigua Guatemala*. Guatemala: Editorial Tipografía Nacional, 1989
- ☞ Sartore, Domenico; Triacca, Archille. *Nuevo Diccionario de Liturgia*. s.l.: Ediciones Paulinas, 1987
- ☞ Sifontes, Francis Polo. *Los cakchiqueles en la conquista de Guatemala*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial "José Pineda Ibarra", 1980
- ☞ Tobias Vázquez, Hugo Antonio. *Impacto ambiental de las prácticas de conservación de suelos en la Subcuenca del río pensativo*. Guatemala. 1994. Tesis de Maestría. USAC. Facultad de Arquitectura.
- ☞ Tosto, Pablo. *La composición áurea en las artes plásticas*. 2da. Edición. Buenos Aires, Argentina: Editorial Librería Hachette S. A. Rivadavia, s.f.
- ☞ Troncoso, Emilio Bartolomé. Fuente Internet. España, 1998
- ☞ Vázquez, Francisco. *Crónica de la provincia del santísimo nombre de Jesús de Guatemala*. 2da. Edición. Guatemala: Editorial Tipografía Nacional, 1944



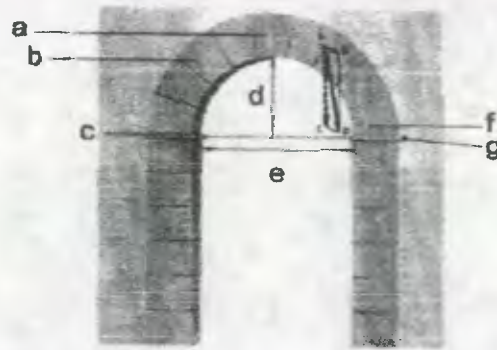
## ANÁLISIS ESTÍLISCO ARQUITECTÓNICO

A continuación se describen las características principales de las corrientes arquitectónicas a través de los siglos para comprender y tener bases analíticas de las corrientes en las cuales están basados los monumentos que se investigaron en el presente trabajo.

Descripción de algunos detalles típicos que predominaban en las corrientes estilísticas<sup>1</sup>.

### Arco de medio punto

- a. clave
- b. dovela
- c. línea de impostas
- d. flecha
- e. luz
- f. salmero
- g. imposta



### Pilares

Evolución del pilar cruciforme (con forma de cruz) durante la Edad Media. La forma de cruz se debe al asentamiento de los arcos que sostienen las bóvedas.



### Ventana abocinada

Con abocinamiento la superficie de sortee no se modifica y en cambio se gana luz.



### Arquitectura de la Antigua Grecia<sup>2</sup>

Esta comprendida en tres épocas:

- ☞ Arcaica: comprendida desde mediados del s. VII antes de Jesucristo hasta el año 480 antes de Jesucristo.
- ☞ Clásica: 480 antes de Jesucristo hasta el año 323 antes de Jesucristo.
- ☞ Helenística o período último: llega hasta la consolidación del Imperio Romano.

En la arquitectura griega existen dos órdenes fundamentales: dórico y jónico, también se habla del orden corintio.

- ☞ Dórico: el fuste se compone de tambores superpuestos y no es liso, está marcado longitudinalmente por estrías. El diámetro del fuste disminuye con la altura, pero no de forma regular, ya que se ensancha hacia el centro, esto se le llama éntasis.
- ☞ Jónico: columna con basa y su capitel es distintivo. En ocasiones se substituyen las columnas por mujeres u hombres que sostienen la techumbre, a estas esculturas se las llama cariátides o atlantes.
- ☞ Corintio: modificación del jónico. Afecta únicamente al capitel ya que es mucho más ornamentado. Las columnas se construyeron más altas que las jónicas, lo que les da mayor esbeltez.

<sup>1</sup> Documento de Internet.

<sup>2</sup> Enciclopedia CEAC del encargado de obras. "Historia de la Arquitectura". Ed. CEAC, octubre de 1995.



### Arquitectura de la Roma antigua<sup>3</sup>

Comprende hacia el año 500 antes de Jesucristo hasta el s. III después de Jesucristo con la caída del Imperio de Occidente.

#### Características

- ↻ En el orden estructural sobresalen el arco, la bóveda y la cúpula.
- ↻ Entre los materiales utilizados está el hormigón. Se construía colocando hiladas de piedra pequeña machacada, sobre la que se vertía el mortero de cal y arena.
- ↻ Se implementa el orden toscano, que recuerda al dórico simplificado. También se menciona el orden compuesto (capiteles corintios y volutas jónicas)

### Arquitectura del cristianismo primitivo<sup>4</sup>

Comprende dos épocas:

- ↻ Primera: en la época en la que el Cristianismo se desarrolla clandestinamente bajo el imperio romano en el siglo III.
- ↻ Segunda: a partir del año 312.

#### Características:

- ↻ Nave transversal llamada crucero, lo que dio a estas basílicas forma de cruz latina.
- ↻ En las iglesias con crucero, en la zona de reunión de éste con la nave central se construía el llamado arco triunfal, en cuyo frontis plasmaban pinturas.

<sup>3</sup> Idem

<sup>4</sup> Idem

### Arquitectura Bizantina<sup>5</sup>

Se caracteriza por reunir elementos clásicos, orientales y los aportados por el Cristianismo, en expansión.

#### Características

- ↻ Uso de cúpula sobre planta circular, cuadrada o poligonal.
- ↻ Cruz griega, es decir, de cruz de brazos iguales.
- ↻ Elementos ornamentales fueron muy variados: flores, guirnaldas y frutos sobre fondo negro, plantas estilizadas formando dibujos semejantes a bordados, etc.

### Arquitectura Románica<sup>6</sup>

Primer gran estilo cristiano de occidente y se desarrolla a lo largo de los s. X y XIII.

#### Características

- ↻ Arco de medio punto (semicircular), bóveda de cañón y bóveda de arista, los ábsides de planta semicircular, los cimborrios octogonales.
- ↻ Columnas de fuste cilíndrico con capiteles de formas muy variadas y los pilares cruciformes.
- ↻ Planta basilical, planta en forma de cruz latina y planta poligonal de influencia oriental.
- ↻ Las torres es otro elemento característico de la arquitectura románica.
- ↻ Pesadez, muros macizos y gruesos contrafuertes.
- ↻ Las fachadas rematan con arquerías y se dirigen verticalmente mediante contrafuertes poco salientes y ornamentales.

<sup>5</sup> Idem

<sup>6</sup> Idem

- ↻ Elemento decorativo fue el rosetón: ventana circular dividida por columnas radiales unidas con arcos.
- ↻ El peso de las cubiertas obliga a levantar gruesos muros con escasas aberturas, las llamadas ventanas abocinadas.

### Arquitectura Gótica<sup>7</sup>

Los límites cronológicos entre el románico y el gótico son imprecisos, ya que el gótico surge del románico. El gótico se empieza a manifestar a finales del s. XII y su proceso sigue hasta muy entrado el s. XVI.

#### Características

- ↻ Tiende a la elevación de las construcciones y al dominio de la luz.
- ↻ El origen de la arquitectura gótica se halla en la cubierta. Arco apuntado el cual se realiza según la proporción entre su altura y su luz.
- ↻ Pilares finos y transformando su sección circular en apuntada.
- ↻ El gótico llega en los últimos momentos a extremos de riqueza y exuberancia.
- ↻ El entrecruzamiento de sus líneas crea una serie de curvas y contracurvas que, por parecerse al ondulante movimiento de la llama, el gótico en que se emplea, se conoce con el nombre de gótico flamígero.
- ↻ Las formas vegetales se esculpen sin transformarlas, es decir, de manera realista.
- ↻ La ornamentación se concentra en puertas, ventanas y claustros. Son puertas góticas abocinadas, pero el timpano suele estar dividido en varias franjas horizontales.

<sup>7</sup> Idem

### Arquitectura Renacentista<sup>8</sup>

Comprendida en dos épocas

- ↻ Quattrocento: s. XV llamado primer renacimiento.
- ↻ Cinquecento: a principios del s. XVI llamado segundo renacimiento.

#### Características

- ↻ Reaparece el entablamento, los arcos son de medio punto y las bóvedas, vaídas o cupuliformes, se decoran con artesonados, lo mismo que las cubiertas adinteladas.
- ↻ Se aplican nuevamente las órdenes romanas interpretadas libremente. Los más utilizados son el corintio y el compuesto.
- ↻ La cúpula es el elemento más representativo del Renacimiento. Las cúpulas presentan pechinas, sobre tambor, en el que se practican ventanas, y están rematadas por una linterna. Las naves están cubiertas por bóvedas de cañón o techo artesonado.
- ↻ Los elementos ornamentales clásicos se repiten con profusión sobre todo en el primer estilo: capiteles, cornisas, columnas y pilastras adosadas, frontones, molduras, elementos florales y estatuas.
- ↻ Las pilastras rectangulares adosadas a las paredes frecuentemente se acanalan.
- ↻ Las Iglesias son de planta central o cruz latina, con tres naves divididas por columnas.
- ↻ La fachada revela la altura de las naves interiores: la parte central, más ancha que las laterales, es también más alta, termina con un frontón triangular y se une con las laterales por medio de dos grandes volutas en forma de S.
- ↻ El tipo de portada más común es el vano rectangular adintelado que flanquean dos pilastras o semicolumnas

<sup>8</sup> Idem

adosadas a la pared. También sobre las pilastras puede levantarse un arco de medio punto o rebajado que hace de cornisa en un lucernario ciego adornado con una concha o una efigie de la Virgen.

- ↻ Predominio del macizo sobre el vano y muy extendido empleo del almohadillado.
- ↻ Cornisas que dividen horizontalmente la fachada y una cornisa final, de mayores dimensiones, muchas veces coronada por un ático o una balaustrada ornamentada con estatuas que ocultan la cubierta.
- ↻ De esta corriente arquitectónica surge el plateresco.
- ↻ Se emplea con abundancia la columna abalaustrada y los medallones con bustos o cabezas.
- ↻ En sus fachadas, de gran monumentalidad, almohadillas en su planta baja, y con balcones encuadrados por pilastra en la parte alta.
- ↻ Al estilo del segundo renacimiento español suele llamarse estilo herreriano o escurialense.

### Arquitectura Barroca<sup>9</sup>

Este se manifiesta en los últimos años del s. XVI y dura hasta el segundo tercio del s. XVIII.

#### Características

- ↻ Se manifiesta tanto en los elementos arquitectónicos y decorativos como en el conjunto.
- ↻ Los entablamentos se incurvan y los frontones se parten, y describen curvas, contracurvas y espirales lo que da origen a la columna salomónica.
- ↻ Predomina la línea curva bastante cerrada, que da una sensación de voluptuosidad.
- ↻ En fachada se les da mayor altura y relieve.

<sup>9</sup> Idem

- ↻ Se utilizan mármoles coloreados, columnas y pilares jaspeados, zócalos de mármoles grises, etc.
- ↻ En hornacinas, frontones y cornisas abundan con profusión esculturas llenas de movimiento.
- ↻ Las bóvedas, las cúpulas y los muros se revisten de pinturas al fresco.
- ↻ A la arquitectura barroca francesa también se le denomina rococó.
- ↻ A la arquitectura barroca española también se le denomina churrigueresco.

### Arquitectura Neoclásica<sup>10</sup>


Estilo arquitectónico que se originó en Italia a mediados del s. XVII.

#### Características


- ↻ Regresó a la pureza y formalidad clásica, por lo que hace revivir la grandeza romana y griega mediante la utilización de modelos de origen jónico, dórico y compuesto.

<sup>10</sup> Idem

### Análisis estilístico de monumentos "Escuela de Cristo"

#	IMAGEN	MONUMENTO	ESPACIO ARQUITECTÓNICO	CARACTERÍSTICAS	CORRIENTE	OBSERVACIONES
1.		ESCUELA DE CRISTO	PLANTA	De Cruz Latina	Arquitectura Renacentista	
ELEVACIÓN FRONTAL			1er. Cuerpo y 3er. Cuerpo pilastras estípites adosadas a la pared. 2do. cuerpo pilastras rectangulares acanaladas adosadas a pared. Puerta de Arco de medio punto. Nichos de poca profundidad. Cornisa horizontal que divide la fachada, balaustrada ornamentada que oculta la cubierta.	Arquitectura Renacentista, época del Cinquecento o 2do. Renacimiento (Arq. Herreriana).	Estas características indican claramente que es de estilo renacentista en su mayoría.	
ELEVACIÓN LATERAL			Ventanas abocinadas. Contrafuertes, muros macizos. Torre para campanario.  Cornisa horizontal, balaustrada ornamentada que oculta la cubierta.	Arquitectura Románica.  Arquitectura Renacentista.	Los contrafuertes en este caso no se dieron por la corriente arquitectónica, si no por los temblores que azotaban la ciudad. En este templo existen algunas características románicas que no existe un rompimiento severo entre un estilo y otro.	
PLANTA DE TECHOS			Techada a todo lo largo de la nave principal altar y brazos por cúpulas rebajadas. Presbiterio: Cúpula con pechina, sobre tambor con ventanas, rematada con una linterna. Campanario techado con cúpulas.	Arquitectura Renacentista.	Mujeres en posición de Atlantes en la cúpula del presbiterio. Orden Jónico.	

### Análisis estilístico de monumentos "El Calvario"

#	IMAGEN	MONUMENTO	ESPACIO ARQUITECTÓNICO	CARACTERÍSTICAS	CORRIENTE	OBSERVACIONES
2.		EL CALVARIO	PLANTA	De Cruz Latina	Arquitectura Renacentista	
ELEVACIÓN FRONTAL			Columna acanalada. Pilastras rectangulares acanaladas, adosada a la pared. Cornisas en cantidad considerable lo cual representa mucha ornamentación. Sobre las pilastras acanaladas se levanta un arco de medio punto el cual hace de cornisa, adornado con una concha que remata el vano de la puerta. La fachada con la parte central, más ancha que las laterales, termina con un frontón triangular y se une con las laterales por medio de dos grandes volutas en forma de S.	Arquitectura Renacentista.	Estas características indican claramente que es puramente de estilo renacentista.	
ELEVACIÓN LATERAL			Contrafuertes, muros macizos. Cornisa horizontal, balaustrada ornamentada con una cornisa que oculta la cubierta.	Arquitectura Renacentista.	Los contrafuertes en este caso no se dieron por la corriente arquitectónica, sino por los temblores que azotaban la ciudad.	
PLANTA DE TECHOS			Presbiterio y altar techados con cúpulas sobre tambor, rematada con linterna. Nave principal, techo artesonado a dos aguas. Capillas laterales con techo artesonado a dos aguas. Techo de sacristía bóveda de cañón, con dos linternas rematando.	Arquitectura Renacentista.	Las capillas pozas al frente, techadas con cúpulas.	

### Análisis estilístico de capillas del "Vía Crucis"

#	IMAGEN	MONUMENTO	ESPACIO ARQUITECTÓNICO	CARACTERÍSTICAS	CORRIENTE	OBSERVACIONES
3.		CAPILLAS DEL "VÍA CRUCIS"	PLANTA	Cuadrada	Arquitectura Bizantina	En esta corriente es donde se empezó a utilizar la cúpula sobre planta cuadrada.
			ELEVACIÓN FRONTAL Estación I, II y III	Contiene 2 remates (pirámides), de columnas a los laterales.	Arquitectura Renacentista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>☛ Puerta con arco de ½ punto, el cual se levanta sobre las pilastras del marco de la puerta.</li> </ul>
			ELEVACIÓN FRONTAL Estación IV, V, VI, VII, VIII y XI	Contienen 1 remate (ornamentación variada), de columna a los laterales, lo que hace que la elevación sea más angosta que las capillas de la estación I, II y III.	Arquitectura Renacentista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>☛ Techo de cúpula</li> <li>☛ Ornamentación abundante como cornisas, columnas y pilastras adosadas.</li> </ul>
			ELEVACIÓN FRONTAL Estación IX y X	Son diferentes de las demás por la ornamentación que tienen en columnas, dintel de puerta y entre cornisas.	Arquitectura Renacentista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>☛ El frontón se une con los laterales por medio de dos volutas en forma de S, lo cual se da en dos niveles diferentes.</li> <li>☛ Cornisas dividen horizontalmente la fachada frontal de las capillas.</li> </ul>
			PLANTA DE TECHOS	Cúpula sobre planta cuadrada.	Arquitectura Bizantina.	Esta corriente estilística fue quien la empezó a utilizar.

A

GUATEMALA



CONSEJO NACIONAL PARA LA PROTECCION DE LA ANTIGUA GUATEMALA  
REGISTRO ESPECIAL DE LA PROPIEDAD ARQUEOLOGICA, HISTORICA Y  
ARTISTICA DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA, AREAS CIRCUN  
DANTES Y ZONAS DE INFLUENCIA.

CODIGO NACIONAL: 1BI-CNPAG-VII-9

No. DE REGISTRO:

CODIGO INTERNACIONAL:

TIPD DE EDIFICIO Iglesia y Convento

UBICACION: DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ, MUNICIPIO: La Antigua Guatemala

DIRECCION ACTUAL: Calle de los Pasos

DIRECCION ORIGINAL: Calle de los Pasos y Fray <sup>RODRIGO</sup> FRANCISCO de la Cruz

USO ACTUAL: Seminario Menor Franciscano DESTINO ORIGINAL: Iglesia y Convento

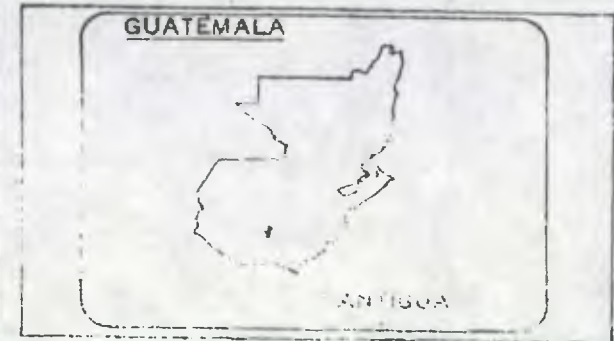
PROPIEDAD: ~~Estado~~ DOMINIOS DE GUATEMALA

REGISTRO DE PROPIEDAD, FINCA No. FOLIO No. LIBRO

PROTECCION EXISTENTE

PROTECCION PROPUESTA

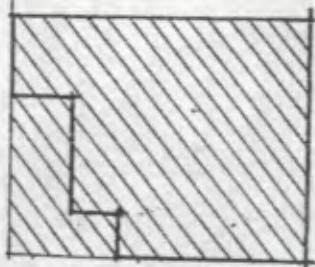
Iglesia y Convento de la Congregación de la Escuela de Cristo (San Felipe Neri)



LOCALIZACION:



CALLE FRAY RODRIGO DE LA CRUZ



CALLE DE LOS PASOS



CONSERVADOR DE LA CIUDAD: ArquVictor Sandoval y Sandoval

REGISTRO: Dora de Iriarte

REVISOR: Arq. Leonel Grajeda Asturias

abril 1986

5/1986

## I TIPOLOGIA

## DESCRIPCION GENERAL

Sigue la forma del templo de cruz latina de tres tramos, separados por contrafuertes en la nave y el brazo de la cruz que cierra el atrio, cuyos contrafuertes llegan hasta la calle. Ventanas octogonales, iguales a la del coro de fachada iluminan el templo en cada tramo.

El presbiterio en su elevación exterior es un juego volumétrico muy interesante y está rematado por una serie de pináculos.

La planta del templo tiene forma de cruz latina con una cúpula.

La portería del convento da al pequeño atrio del templo y por su estilo y forma se observa la inspiración en las portadas de las estaciones del Viacrucis de 1691.

Una capilla del Viacrucis, la número VII está incerida dentro del cuerpo del Convento; está rematada de una pequeña cúpula, es una capilla de un solo ambiente, cuya portada sigue la descripción de in reso al convento.

En el nivel superior, una terraza ... (Ver anexo 1)

## ELEVACIONES

Es muy sencilla la fachada de tres cuerpos, con pilastras y depresiones de poca profundidad, en contraste con los acostumbrados nichos barrocos. La silueta de las torres no suavizó tangiblemente la severidad de la fachada, por ser pequeñas y por usarse en ellas el mismo tipo de pilastras de poco relieve.

La fachada del templo es de tres cuerpos y dos torres, de diseño austero y totalmente recubierto de piedra de ligero color amarilloso, en el cual se han realizado las puntas lizas con estuco. Posee un pequeño atrio al frente que se continúa por su lado izquierdo; está más alto que el nivel de la calle a la altura de cuatro gradas y es totalmente en piedra.

El primer cuerpo de la fachada tiene la puerta de ingreso con un marco de piedra de cantera de medio punto dentro de un nicho de su mismo tamaño, también con arco del mismo tipo. En la clave del marco de la puerta está el ex libris plantiniano que es la rúbrica del arquitecto Diego de Forres.

Un par de columnas estípites a cada lado... (Ver anexo 1)

## INTERIOR

Ver fotografía descriptiva en Documentación Gráfica

## DESCRIPCION DEL ENTORNO

De proporciones cuadradas y rodeada por cuatro calles y casas de habitación de arquitectura tradicional antiguña; está paisajísticamente enmarcada por el Volcán de Agua al sur y otros cerros hacia el norte y norponiente.

Siguiendo el eje del templo se localiza una cruz atrial sobre un basamento que no es el original. La cruz es de dos ... (Ver anexo 2)

## II CRONOLOGIA

## ASPECTOS HISTORICOS - PERIODOS CONSTRUCTIVOS (HASTA 1773)

Esta fue la última casa religiosa confirmada por breve papal para San go, pero sus antecedentes históricos están entre los más antiguos de los establecimientos religiosos de la ciudad.

En 1664 el padre Bernardino de Obregón y Obando funda en el sitio donde se localiza actualmente la iglesia que conocemos con el nombre de Escuela Cristo. Se utiliza piedra maciza de las canteras de Carmona. Agregáronse al citado Don Bernardino algunos clérigos exemplares, como Don José Tomiño, Don Juan José de Bedolla y otros: Los que algunos años después, fundaron la Congregación del Oratorio Meriana de esta ciudad, que fue confirmado por N.S.P. Clemente XI Año de 1704, y nombrado primer Preposito de ella, Don José Tomiño. (Juarros, T.I, 1936: 132).

En 1683 el servicio del templo estuvo integrado por siete clérigos sacrodotales, cuya función social era el cuidado y atención de enfermos. (Pardo 1968: 188). ... (Ver anexo 2)

## MODIFICACIONES (DESPUES DE 1773 Y S. XIX)

## RESTAURACIONES (S. XX)

1917-18 el reloj y la torre donde estaba colocado se destruye en los terremotos de este año. (Pardo, 1968: 188).

A mediados del siglo XIX, Pardo señala que se reconstruye la iglesia. Annis señala que sería más exacto interpretar la palabra "reconstruida" como "reparada".

Antes de 1944 se reconstruye la pequeña torre sin el reloj y se restaura el Convento. (Annis, 1968: 109). (Este se encontraba en ruinas en 1934 según se puede ver en las fotos de Annis, 1968: 162).

Los daños causados por los terremotos de 1976: La fuente localizada detrás del presbiterio de la iglesia sufrió el desprendimiento de la columna que sostiene el tazón, ya que se cortó, por la base, cayó dentro de la fuente grietas en clave de algunos arcos del claustro; desprendimientos de repellos y fisuras menores en muros; destrucción de parte de la cubierta del Convento; desface del marco adintelado de piedra de ingreso al jardín; en elevación norte, ligero desplome de muro de la fachada. (Ogarrío, oficio 62-76)



III DOCUMENTACION GRAFICA





## DESCRIPCION GENERAL

... española sirve de corredor y gran balcón hacia la Plaza. El muro almenado de fachada del convento se continúa por la Calle de los Pasos. En la segunda planta y en un plano más atrás surge un edificio de dos niveles, con un gran balcón de hierro forjado y corrido en toda su extensión; sus techos son de dos aguas de teja sobre una cornisa volada sobre el balcón.

Lujan señala: "... el uso del revestimiento de piedra para fachada y muros exteriores de la iglesia y el convento?. Como una característica muy personal del arquitecto Diego de Porres, dándole "un aspecto inusitado, particularmente en Guatemala..." "... nos hace recordar determinadas soluciones de Juan de Herrera, especialmente en el Escorial, sobre todo en lo que se refiere a los cuadrados que levemente rehundidos parecen surgir hornacinas y se ven en los intercolumnios de los tres cuerpos de la fachada.

El primer cuerpo tiene la puerta con su tímpano rehundido y en la clave de éste una piedra labrada en donde una vez más dejó constancia de su presencia, notándose el ex-libris plantiniano que se halla allí indicándole al visitante cuidadoso de quien es la obra de arquitectura.

## ELEVACIONES

... (en cada calle) enmarcan una hornacina vacía. En realidad es un simple rectángulo de poquísimas profundidades donde no podría colocarse una imagen.

La platabanda de este cuerpo tiene un friso convexo.

El segundo cuerpo sigue el patrón de diseño del primero, con un par de pilastras estriadas a cada lado y la misma hornacina vacía del primer cuerpo, en los entrepeños.

Como característica muy importante, la ventana del coro no se encuentra en el segundo cuerpo, sino en el tercero. En su lugar hay otra hornacina rectangular, un poco más profunda para dar cabida a una cruz con el símbolo franciscano de los brazos cruzados de Cristo y San Francisco de Asís. La cornisa que remata la platabanda de este cuerpo se continúa hasta las torres campanarios.

El tercer cuerpo sigue exactamente el patrón de diseño de los cuerpos anteriores, con un par de columnas estípites "sin capitel" para reducir altura). La calle central está ocupada por una gran ventana del coro de diseño octogonal y proporción rectangular ligeramente abocinada.

Igual que en la platabanda anterior, la cornisa de remate se continúa hasta las campanarios, en los cuales marca el inicio de las torrecillas.

Está rematado este tercer cuerpo por una balaustrada ciega de pequeñas estípites estilizadas.

Las dos torrecillas tienen un nicho por lado con arco de medio punto y están enmarcadas por un alfiz y una columna estípite a cada lado, igual a las de la fachada del templo.

Una pequeña cúpula con un pináculo sumamente elaborado y con una cruz de hierro forjado-veleta, los remata. La torrecilla derecha fue restaurada después de 1934.

La portería del convento da al pequeño atrio del templo, su puerta es un arco de medio punto y está enmarcada por dos grandes columnas estípites con basamento, capiteles y sin arquitrabe. El segundo cuerpo de la portada es una gran hornacina enmarcada por un alfiz y dos pilastrillas estriadas, una de cada lado que sostienen un tímpano matado; se completa con dos roleos o capullos cada lado; es indudable que se inspira en las portadas de las estaciones del vicereis de 1691.

La elevación del convento hacia la plaza es un muro almenado con dos ventanas cuadradas y una puerta con un marco adintelado de concreto, posiblemente (imitando piedra). Parece que es muy posterior este vano.

En 1934 tenía un arco rebajado.

DESCRIPCION DEL ENTORNO

... piezas de piedra, de sección circular y nace de una bola de piedra también, que probablemente simboliza el mundo.

Al centro de la plazuela se localiza una fuente de planta octagonal de diseño sumamente simple, con la orilla del estanque en piedra. El tazón que surte el agua está sostenido por una columna de piedra de orden toscano cuyo capitel se convierte en un octágono. El tazón en sí tiene algunas molduras y forma hexagonal.

ASPECTOS HISTORICOS

...  
En 1699 el Ayuntamiento dispuso asistir en pleno a la publicación de la bula de confirmación de la Congregación de San Felipe Neri. (Pardo, 1944: 97).

En 1704 el Ayuntamiento dispone que la Ciudad de Santiago tenga por patronos y abogados y tutelares, entre otros, al señor San Felipe Neri, Patron de su Congregación, fundada en la Iglesia de la Escuela de Cristo. (Pardo, 1944: 104).

En 1766, habiendo esta Congregación obtenido privilegio de hacer misiones, lo estrenó en esta Ciudad y (Jurros, T.I, 1936: 132) luego en pueblos vecinos.

En 1728 el padre Preósito de la Escuela de Cristo, presbítero Pedro Meléndez, pide que el Ayuntamiento informe a su Majestad "la utilidad que se le sigue a esta Ciudad con su predicación" y se solicite ayuda para la reedificación del templo y celdas conventuales. (Pardo, 1944: 133).

En 1730 se reconstruye completamente la iglesia y los claustros bajo la dirección de Diego de Porres (Pardo, 1968: 190).

En 1773 los terremotos destrozaron un muro del claustro, pero quedó en pie el templo con menos daños que otros en Santiago (Annis, 1968: 109).

Luján señala que posiblemente en la cúpula del templo la única que se conserva después de los terremotos de 1773. (Luján, 1928: 37).

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE  
Biblioteca Central

A

GUATEMALA



CONSEJO NACIONAL PARA LA PROTECCION DE LA ANTIGUA GUATEMALA

REGISTRO ESPECIAL DE LA PROPIEDAD ARQUEOLOGICA, HISTORICA Y ARTISTICA DE LA CIUDAD DE LA ANTIGUA GUATEMALA, AREAS CIRCUNDANTES Y ZONAS DE INFLUENCIA.

CODIGO NACIONAL: 181-CNPAG-IV-11

No. DE REGISTRO: Número 26, folio 27, del libro

CODIGO INTERNACIONAL:

BIENES INMUEBLES

TIPO DE EDIFICIO Templo

UBICACION: DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ, MUNICIPIO: La Antigua Guatemala

DIRECCION ACTUAL: Alameda del Calvario

DIRECCION ORIGINAL: Alameda del Calvario

USO ACTUAL: Templo

DESTINO ORIGINAL: Templo

PROPIEDAD:

REGISTRO DE PROPIEDAD, FINCA No. FOLIO No. LIBRO

PROTECCION EXISTENTE

PROTECCION PROPUESTA Conservación de colección de Bienes Muebles

TEMPLO DEL SANTO CALVARIO

LOCALIZACION:

CONSERVADOR DE LA CIUDAD:  
Arq. José María Magaña Juárez

REGISTRO: E. Barascout C.

REVISO:

8-12-81

**TEMPLO DEL SANTO CALVARIO.**

(Segundo Templo y Portada; inaugurado en 1720)

**CODIGO NACIONAL:** 18I-CNPAG-IV-11

**No. DE REGISTRO:**

**CODIGO INTERNACIONAL:**

**CONSERVADOR DE LA CIUDAD:** Arq. Victor Sandoval y Sandoval

**REGISTRO:** Arq. Alenka Castañeda Cerezo

**REVISOR:** Lic. Erick García Chinchilla

**FECHA:** Junio, 1993

**TIPO DE EDIFICIO:** Templo

**UBICACION:** Departamento de Sacatapéquez, Municipio: La Antigua Guatemala.

**DIRECCION ACTUAL:** Alameda del Calvario

**DIRECCION ORIGINAL:** Alameda del Calvario.

**USO ACTUAL:** Templo

**DESTINO ORIGINAL:** Templo

**PROPIEDAD**

**REGISTRO DE PROPIEDAD:**

Finca No.:

Folio No.:

Libro No.:

**PROTECCION EXISTENTE:**

**PROTECCION PROPUESTA:** Conservación de colección de-bienes muebles.

## I TIPOLOGIA

### DESCRIPCION GENERAL:

Este complejo arquitectónico colonial consta de un pórtico que delimita la entrada, la capilla No. XI del Via Crucis, el templo y dos capillas pozas a los costados de ésta.

El pórtico está decorado con cuatro pilastras alacandilladas que forman arco a las tres entradas, está rematado con tres espadañas, flanqueadas a su vez con seis pilastras alacandilladas y decoración con ansulas en sus costados. En el frontón se localiza el escudo de la Orden Franciscana, éste pórtico se encuentra reforzado con dos contrafuertes.

Existe una corta calzada entre la portada y la iglesia. La iglesia tiene una fachada de escala pequeña, su puerta es de dintel abocinado, a cada lado de ella se localizan dos capillas pozas que eran usadas también para la catequización, la dimensión de estas capillas es pequeña.

El remate de la iglesia encarga un escudo con el águila bicéfala o Habsburgo y una corona en su parte superior.

### ELEVACIONES:

La elevación más visible del templo, la portada, tiene en el centro un acceso y está reforzada con cinco contrafuertes.

### INTERIOR:

El templo consta de una sola nave, la cual es larga y angosta, se encuentra techada con estructura de madera, cubierta con lámina, el presbiterio está cubierto por una pequeña cúpula. Conserva el templo las pinturas de Montfán y Merlo, en la actualidad están expuestas ocho pinturas, la imagen de Nuestra Señora de los Dolores hecha por el escultor Blas Bodega y el grupo escultórico de la Virgen de la Piedad ante el Cristo Yacente esculpido el año de 1650.

### DESCRIPCION DEL ENTORNO:

El sitio y entorno donde se localiza el Santo Calvario, llamado el Prado del Calvario, es un lugar de tierra fértil y con alto grado de humedad; quizás porque junto a esta construcción existió una laguna que fue cegada en el Siglo XVIII. Este santuario por estar a un nivel de suelo bajo ha sido propenso a inundaciones.

El templo se localiza en el extremo sur de la Alameda del Calvario. En el medio de la calle oriente de dicha alameda se destaca una fuente de piedra con una columna y taza en el centro, dicha fuente data del Siglo XVIII. A pocos metros al norte de este santuario se localiza la parroquia de los Remedios.

El entorno del Santo Calvario está constituido en su mayor parte por terrenos sembrados de café.

## II CRONOLOGIA

### ASPECTOS HISTORICOS - PERIODOS CONSTRUCTIVOS (Hasta 1773)

19 Nov. 1618	El Alcalde Juan Luis de Pereira donó el solar donde iba a ser construido el templo.
1652:	Se inicia la construcción con el respaldo de los señores de la Tercera Orden de San Francisco.
1655:	Se termina la construcción de la iglesia.
1717:	Destrucción del primer templo.
11 Feb. 1720:	Quedó en su estado al servicio del culto divino, la Ermita del Santo Calvario, con fondos donados por el Presidente de la Real Audiencia, Gobernador y Capitán General Francisco Rodríguez de Rivas quien llevó a su cargo la reconstrucción.

12 Jun. 1720: El maestro de obras Diego de Medina, pide se le de testimonio por haber dirigido en parte la obra de la Ermita del Santo Calvario.

1773: Los terremotos de 1773 dañaron nuevamente la iglesia, pero no la destruyeron completamente.

#### MODIFICACIONES (Después de 1773 y S. XIX)

Aún en malas condiciones el templo del Calvario se ha usado a intervalos, si no continuamente, desde el Siglo XIX.

#### RESTAURACIONES (S. XX):

1965 - Renovación del techo de madera y sustitución de la cubierta de laja con tejas. Colocación de un nuevo piso de ladrillos y mobiliario nuevo.

1973 - 1975- Con la ayuda económica de Don Pedro González Pinillos se colocó el órgano electrónico, se mejoró la iluminación, se adquirieron los angeles porta-lámparas, se aplicó pintura en el exterior e interior; etc.

1992 - Se pintó el interior del templo y se re-colocaron las pinturas, colocamos estas a una mayor altura, lo que les da cierta seguridad contra robos.

#### III. DOCUMENTACION GRAFICA:

#### IV. DATOS TECNICOS:

#### V. OBSERVACIONES:

Como se hizo notar al principio de la investigación, los datos consignados en ella, corresponden al segundo templo; inaugurado en 1720, ya que el primer templo fue destruido en 1717 y la información del mismo se investigará independientemente.

#### BIBLIOGRAFIA:

- Aguirre, Jorge.

La Metrópoli Colonial Centro - Americana y El Departamento de Sacatepéquez - Guía para el Turista - Antigua G., 1935.

- Díaz, Víctor Miguel.

La Romántica Ciudad Colonial. Municipalidad de Guatemala, 1927.

- Pardo, J. Joaquín.

Efemérides de la Antigua Guatemala 1541-1773. Edit. Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, Archivo General de Centro América, Instituto de Antropología e Historia, Biblioteca Nacional, Guatemala, C.A. 1984.

- Pardo, J. Joaquín.

Guía de Antigua Guatemala. Edit. Jose de Pineda Ibarra, 1968.

- Annis, Verla Lincoln.

La Arquitectura de la Antigua Guatemala, 1543 - 1773. Universidad de San Carlos de Guatemala. Editorial Universitaria, 1968.

#### VII. ARCHIVOS:

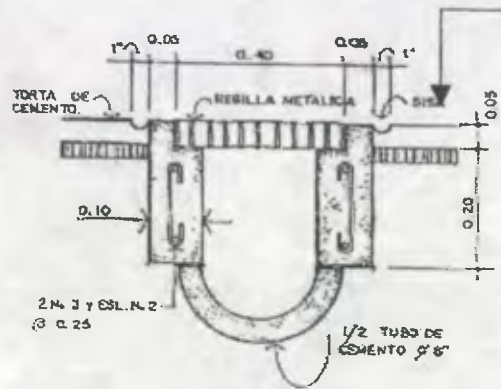
- Archivo Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala.



### Detalles Constructivos:

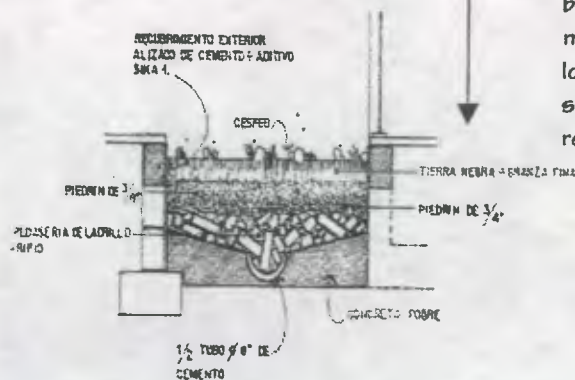
A continuación se detalla varias opciones empleadas en la propuesta, para minimizar los daños extrínsecos a los monumentos.

#### Rejilla



Sistema de evacuación pluvial que ayuda a contrarrestar el acumulamiento del agua; saturado en el talud colindante del muro, evitando la filtración hacia ellos.

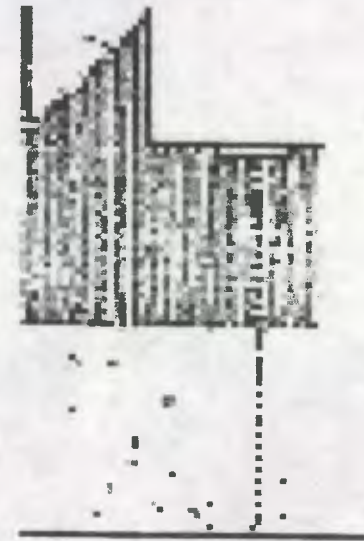
#### Drenaje Francés



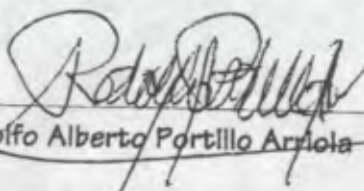
Así mismo, se sugiere emplear un drenaje francés, para las bajadas de agua pluvial, de esta manera se evitará filtración en los muros y el crecimiento de sales y microflora en sus revestimientos.

#### Gárgolas: (cadenas)

Podemos observar los diferentes tipos de gárgolas empleados en la construcción actual, y la posibilidad de aplicar este patrón a los monumentos, obsérvese el empleo de cadenas para contrarrestar el goteo del agua pluvial sobre los muros.

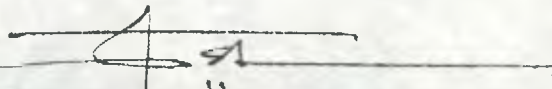


# Imprimase



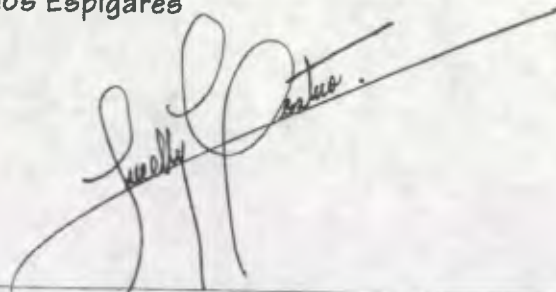
---

Arq. Rodolfo Alberto Portillo Arriola  
Decano



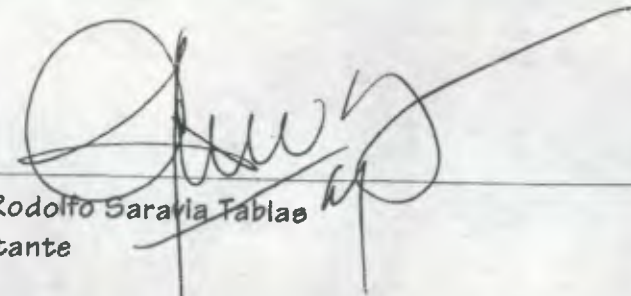
---

Dr. Marlo Francisco Ceballos Espigares  
Asesor



---

Irma Lucelly Castro Mazarlegos  
Sustentante



---

Edwin Rodolfo Saravia Tablae  
Sustentante